Service à domicile 25c • E.-U.: 30c •

LE PETIT JOURNAL

Montréal — 47ème année • No 24 • Semaine du 29 avril au 5 mai 1973



PAGES 8

EFFACÉE, PRESQUE CLOÎTRÉE, MARGARET TRUDEAU EST HEUREUSE

ACCUSÉS, ILS RÉPLIQUENT!









CHEZ
FRENIÈRE et FILS INC.
TU PEINTURES
À MEILLEUR MARCHÉ
QU'AILLEURS



- SHERWIN-WILLIAMS
- CANADA PAINT
- MARTIN-SENOUR
- CROWN DIAMOND

Rég. $8.95 à $13.95
3 GALLONS POUR **$9.98** SURPLUS DE STOCK

GRAND SPÉCIAL
ACHETEZ UN ROULEAU
DE PAPIER TENTURE ENCOLLÉ
"sunworthy" VINYLE
Obtenez-en un deuxième GRATUITEMENT
272-9743

SPÉCIAL
GRIS À PLANCHER
Rég. $6.95 **$2.50**

ROULEAUX 75¢ CH.



GRATUIT
1 GALLON DE PEINTURE
AVEC CHAQUE ACHAT DE
$20.00 et plus

PEINTURE C-I-L
À DES PRIX IMBATTABLES

EXTRA SPÉCIAL
"LATEX"
3 gallons **$7.50**

SPÉCIAL
TOILE DE PEINTURE
12' x 12'
Rég.: $9.95
GRAND SPÉCIAL **$4.50**

FRENIERE
ET FILS INC.
6210, RUE PAPINEAU
272-1033 — 272-4418 CHARGEX
2 STATIONNEMENTS À VOTRE SERVICE
• Livraison gratuite pour la ville et la banlieue •

JEAN FERRÉ



PROPOS RECUEILLIS PAR MARC CHATELLE

Au premier abord, Jean Ferré c'est Gargantua. Un géant aux appétits énormes. Mais, une fois qu'on a réussi à oublier le gigantisme de ce personnage peu ordinaire, sorti tout droit d'un roman de Rabelais, on découvre un être sensible, intelligent, débonnaire et extrêmement futé.

Depuis l'arrivée de Jean Ferré au Québec, on n'en finit plus de s'extasier sur sa taille. On a forgé, peu à peu, une légende autour du géant. Et comme toutes les légendes, il y a une grande part de chimérique et d'invention. Jean Ferré en est conscient. Et complice.

Il adore mystifier les gens, comme si son physique n'était pas suffisant à nous dérouter, à nous surprendre, à nous étonner. Héros, malgré lui, de situations loufoques, il s'en tire toujours avec humour. Invulnérable du haut de ses 7 pieds et 4 pouces, il provoque, parfois, les événements. Sa vie est truffée d'incidents. Presque toujours amusants. Modeste, il en oublie délibérément ceux où il en sort avec le beau rôle.

Heureusement, ses meilleurs amis, Carpentier, Yvon Robert junior et Hans, le propriétaire de la discothèque de la Casa Pedro ont meilleure mémoire. Ils nous ont aidé à compléter ce tour du monde en quelques gags. Certains vous sembleront énormes, mais il ne faut pas oublier que notre héros est aussi un personnage hors du commun. Et puis nous nous les sommes contés à la fin d'un long repas préparé par notre hôte, et ami, le chef Lebrun du restaurant Le Vert Galant. Nous vous les rapportons sans ordre, sans chronologie, un peu comme des pêcheurs racontent leurs histoires.

La tournée africaine de Jean Ferré le conduit au Tankanyika. Il loge dans un grand hôtel européen de Dar-es-Salam. A deux tables plus loin, un couple de touristes français. Lui, très digne, répond machinalement aux questions de sa compagne. Elle, une blonde dans le genre Zsa Zsa Gabor, parle fort, elle ne peut concevoir que ce géant, assis en face d'elle, puisse parler français.

— Tu as vu le type, derrière toi, il est énorme. Monstrueux.

— Bah! Ils sont tous comme lui, dans ce pays.

— Tu crois? Mais c'est formidable. Qu'est-ce qu'ils mangent?

— Ben voyons, des enfants... tu vois pas que c'est un ogre!

— Un ogre! Mais c'est insensé, il faudra que j'écrive ça à maman.

Et la conversation de se poursuivre sur le même ton. Une semaine plus tard, en sortant de l'hôtel, la rue est envahie par des soldats. Forces de l'ordre et manifestants musulmans s'affrontent. De l'autre côté de la rue, une femme avec trois enfants se désole. Elle est prise entre deux feux. Jean s'élance, prend les enfants sous ses bras et fonce vers l'hôtel, suivi de la femme qui hurle de plus belle. En franchissant le porche, il se trouve face à face avec un groupe de clients de l'hôtel. Une femme se met à crier: **"Ha! non, vous n'allez pas venir les manger ici"**. C'était la blonde touriste qui ressemblait à Zsa Zsa Gabor!

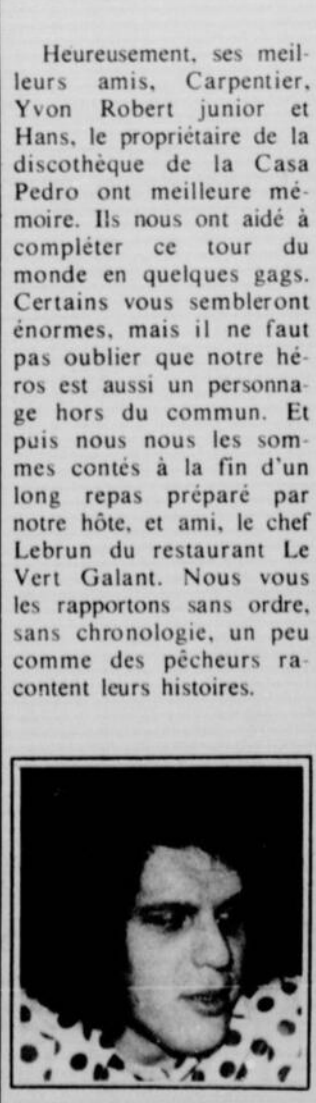
UN MOT DE TROP

Il arrive souvent que des individus, quelque peu éméchés, viennent le défier. Il suffit alors à Jean de le prendre par le collet et soulever de terre l'importun pour que tout rentre dans l'ordre. Parfois, aussi, des inconnus viennent lui demander d'étranges services. Ainsi, dans une boite de nuit de Québec, un homme s'approche de lui:

"Je suis avec un groupe d'amis, et comme ma femme n'a d'yeux que pour vous, j'ai eu la malencontreuse idée de dire que vous ne me faisiez pas peur. Mes amis m'ont mis au défi de vous dire des bêtises. Vous permettez que je vous lance quelques gros mots, sinon je vais perdre la face".

L'homme semble sympathique Jean lui fait un clin d'oeil. L'autre, tout heureux commence à l'enguirlander: **"Toi, mon espèce de maudit Français..."** Il n'a pas encore fini sa phrase qu'un client attablé au bar, qui se tenait derrière Jean, se retourne et donne un magistral coup de poing sur le nez de l'infortuné interlocuteur de notre géant. Puis, alors que l'autre gémit sur le sol, le client toujours attablé au bar se redresse et dit, avec le plus bel accent parisien qui soit donné d'entendre: **"Je vais t'apprendre à me traiter de maudit Français".**

Ce soir-là d'ajouter Jean, j'ai perdu un fervent admirateur.





RRÉ:

«ON A CRU UN JOUR QUE JE MANGEAIS LES ENFANTS»

DIGNE D'ASTERIX

Voilà une anecdote qui semble tirée d'une histoire d'Asterix. Et, pourtant, Hans, le grand ami de Jean, m'a affirmé qu'elle était authentique. Un jour, Jean fait escale à Dakar. Changement d'horaire, de nourriture, de climat, il éprouve quelques petits maux d'estomac. Ce matin-là, il verse dans son verre, un médicament sous forme de poudre. Arrive le serveur qui, après s'être assuré que personne ne le regardait, lui dit: "C'est de la poudre magique, pas vrai... c'est grâce à elle si tu es si fort".

Jean ne peut s'empêcher de sourire, il ne sait quoi dire.

— Dis, tu m'en donnes un peu, de supplier le serveur?

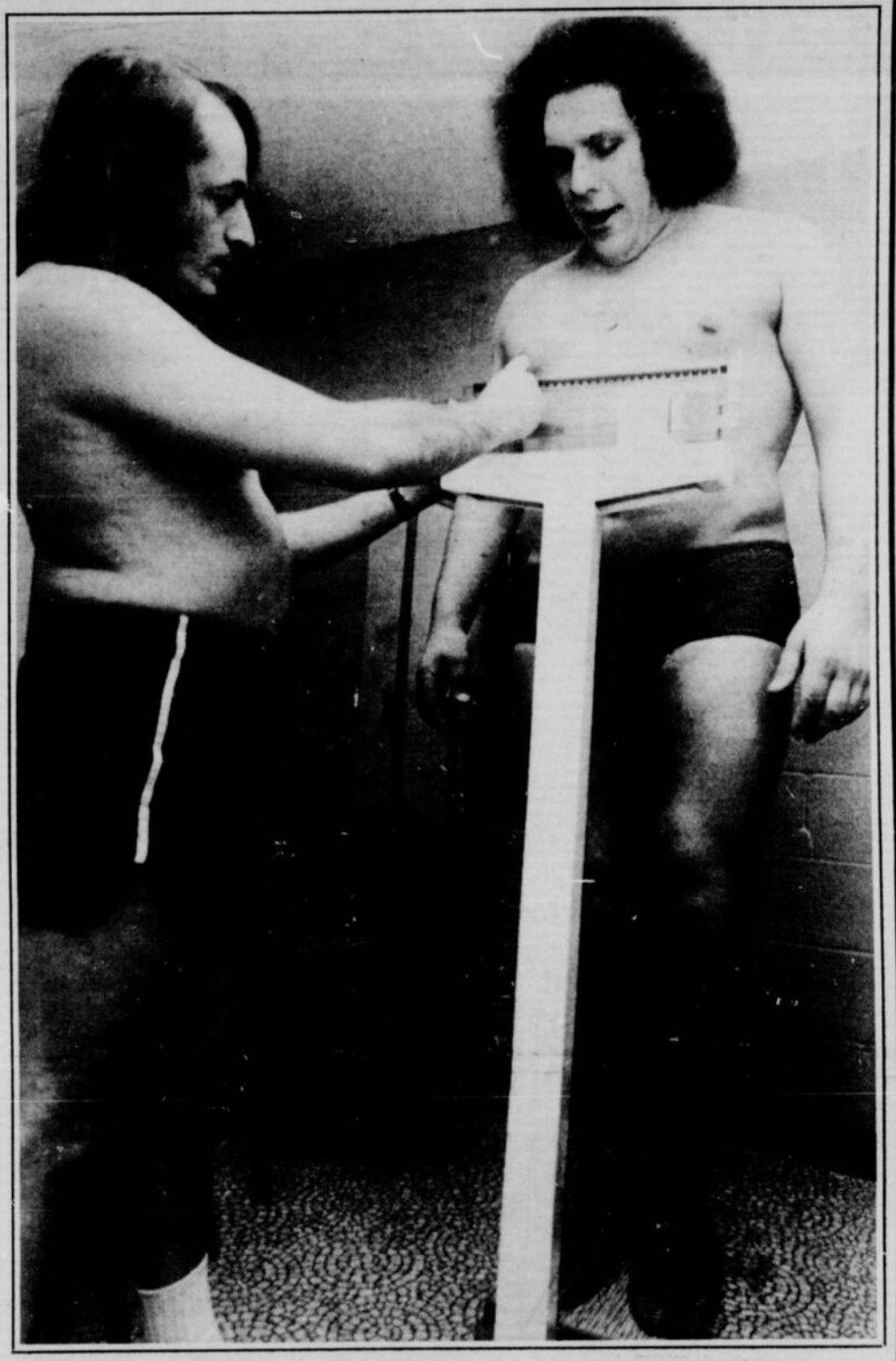
Jean tend le verre au jeune noir. L'autre l'avale d'un trait. Puis, redressant le torse, il se dirige vers les cuisines. Et de gifler le chef. Ensuite, le serveur fonce vers le maitre d'hôtel, lui applique une autre solide gifle et disparaît dans la foule non sans avoir, au passage, gratifié d'un retentissant soufflet le bagagiste et le portier.

Le lendemain, en sortant de l'hôtel, Jean rencontre le bonhomme, il a le visage tout tuméfié. Et pourtant il est hilare. Il prend la main de Jean et l'embrasse: **"Merci, m'sieur, merci beaucoup... j'ai passé la plus belle journée de ma vie. J'ai réglé tous mes comptes. Enfin presque tous, parce qu'au moment où j'allais dire aux policiers ce que je pensais d'eux, la poudre n'a plus fait effet... Oh, la, la, ce qu'ils m'ont mis...!"**

SUR LA LUNE

Jean arrive au Cap le jour même où les Américains débarquent sur la lune. Tous les journaux publient, en première page, les photos du premier homme sur la lune. Il y a, à cause d'une annonce publicitaire, sur ces mêmes premières pages, la photo de Jean.

Le soir, quand il entre dans l'arène, son adversaire le regarde longuement et se jette à ses pieds. La foule se tait et, elle aussi se prosterne. Pour les indigènes, qui ne savent pas lire, les photos des astronautes et celle de Jean ne font qu'une. Il est un homme de la lune. Et le soir, une fois revenu dans sa chambre, une délégation d'autochtones est venue lui poser quelques questions. Et celle qui a ému le plus notre géant, c'est quand le plus âgé des noirs lui a demandé où se trouvait l'ascenceur qui l'a conduit jusqu'à la lune. Pour eux, c'était le seul appareil qu'ils connaissaient capable de monter un homme si haut!



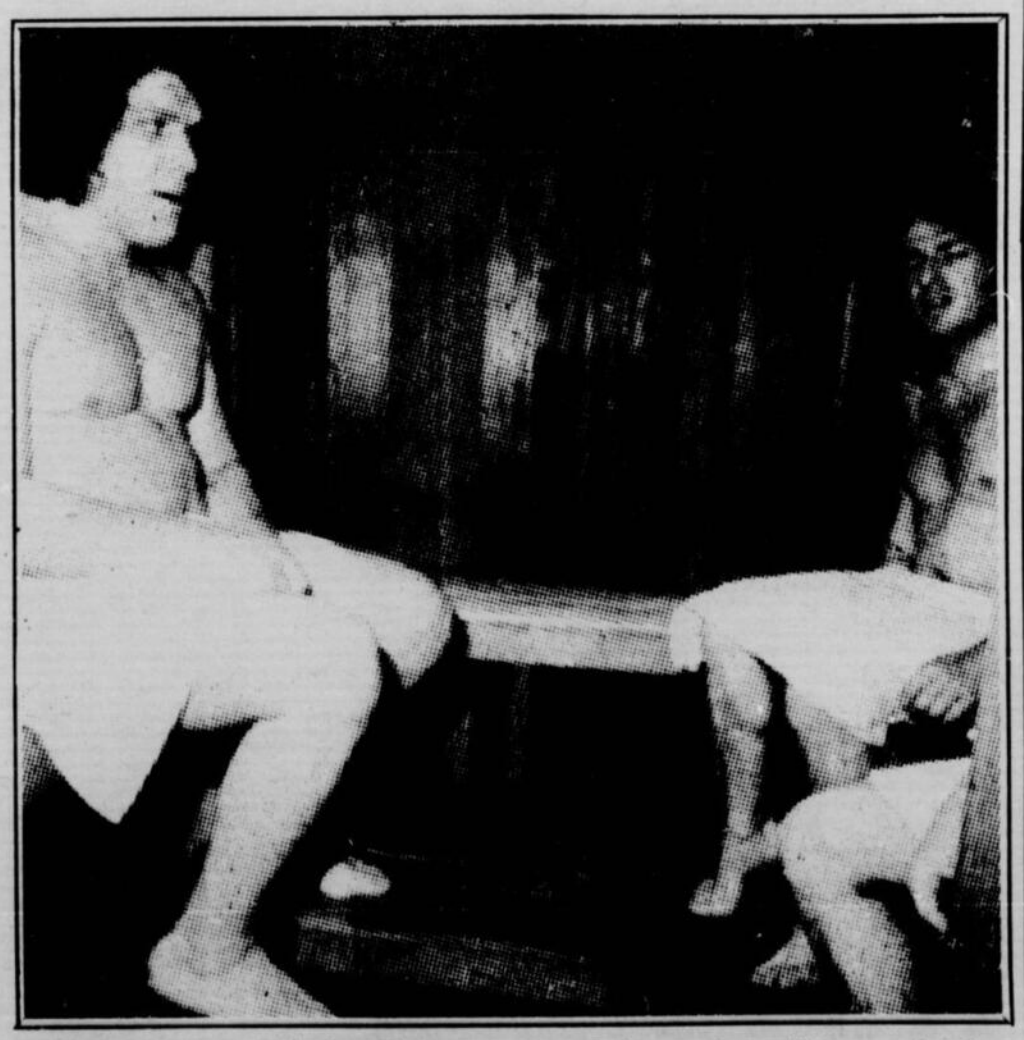
Et dire qu'il y avait un certain Daniel Mynheer Cajanus qui mesurait 9' 3/4"!





Chaque jour, consciencieusement, Jean va s'entraîner dans ce gymnase super luxueux que vient d'inaugurer les entreprises de la LUTTE GRAND PRIX. Le seul gymnase où les sportifs peuvent s'adonner à la lutte jour et nuit, dans un décor fabuleux.

Jean, un habitué du restaurant LE VERT GALANT, adore les fritures, et, pour lui, le chef Lebrun a inventé une recette "Les rognons à la Ferré"... à conseiller à ceux qui ont un appétit de géant.



Et Hans, le gérant de la discothèque de la Casa Pedro, un des meilleurs copains de Jean Ferré de murmures"Rentre ton ventre, ou nous regarde."

ENQUÊTE SUR LE CRIME

LES HOMMES PUBLICS ATTAQUÉS RÉPLIQUENT

L'enquête sur le crime organisé qui se déroule actuellement au Palais de Justice de Montréal n'a pas fini de provoquer des surprises et des protestations de la part de ceux qui sont visés par les témoignages des personnes interrogées. William O'Bront a mis en cause la caisse électorale du Parti libéral et plus précisément Robert Bourassa qu'il aurait aidé financièrement à se faire élire. De son côté, Théodore Aboud met en cause le sport commercial, l'avocat Raymond Daoust et le maire Jean Drapeau.

JEAN DRAPEAU: TOUT EST MENSONGE !

Le deuxième homme politique à avoir été visé par un témoin au cours de l'enquête sur le crime organisé est le maire de Montréal, M. Jean Drapeau. C'est Théodore Aboud qui a prononcé le nom de M. Jean Drapeau en faisant allusion à une collecte qui aurait été envisagée au sein de la pègre pour soutenir le Parti civique fondé par le maire de Montréal. Théodore Aboud avoue avoir donné personnellement $50 pour cette collecte, mais il ignore si cet argent a été alimenté ce prétendu fond qui devait réunir $500,000.

Le 12 avril dernier, M. Jean Drapeau faisait une déclaration à l'intention de la presse écrite et parlée:

"Selon les titres et comptes rendus de journaux, le témoin Théodore Aboud aurait déclaré que le Parti civique a reçu $500,000 comme souscription lors de la campagne électorale de 1960 à la mairie. C'est une affirmation fausse, mensongère, malicieuse et invraisemblable que nous tenons à nier énergiquement pour la réputation et l'honneur de tous ceux qui ont collaboré avec nous à l'administration de la ville de Montréal depuis cette date.

Dès notre arrivée au pouvoir en novembre 1960, nous nous sommes mis à l'oeuvre pour faire de notre ville un endroit sain et respectable et avons pris les mesures jugées nécessaires pour enrayer le crime et le vice commercialisés. Sous notre administration, nous le redisons encore une fois, Montréal est devenue une ville "fermée".

On tente aujourd'hui d'insinuer que par la suite, elle est devenue "ouverte". C'est encore une autre affirmation mensongère." Et M. Drapeau d'accuser de chantage pour motif de vengeance les propos d'Aboud. M. Gérard Niding, président du comité exécutif est le co-auteur de cette déclaration et M. Lucien Saulnier, ex-président,l'a endossée.

M. Drapeau n'a pas cru bon de faire une conférence de presse, car les journalistes auraient sans doute pu lui poser des questions bien précises sur Montréal, ville fermée ou ouverte. Contrairement à M. Robert Bourassa, M. Jean Drapeau a déjà nié et nie encore qu'il y ait du crime organisé dans sa ville.



M. Jean Drapeau, maire de Montréal, a pris pour une affirmation ce qui n'était qu'une supposition, il s'est fait rabroué pour n'avoir pas lu correctement les déclarations de Théodore Aboud.

LE PETIT JOURNAL

3019 est, SHERBROOKE
MONTRÉAL 401
TÉL.: 527-8721

PERSONNEL

Président et directeur général: CLAUDE GAGNON
Directeur de la rédaction: JEAN-MARC PROVOST
Chef de l'information: GERARD ASSELIN
Directeur de la publicité nationale: REAL CURADEAU
Directeur de la publicité locale: GUY DESAUTELS

RÉDACTION GÉNÉRALE

JEAN PAUL ROBILLARD
JACQUES FORTIN
CHARLES PETIT MARTINON
JACQUES MAHER
MARC CHATELLE
DANIEL LEGAULT
TOM LAPOINTE

SPECTACLES ET TV

Directeur: JEAN PAUL SYLVAIN

SPORTS

Directeur: JEAN CHARTIER

PHOTOGRAPHE

JOHN TAYLOR

MAQUETTISTE

MARCEL ETHIER

ABC

Le Petit Journal a été fondé en 1926. Il est publié par "Le Petit Journal (1968) Ltée" et imprimé par l'Imprimerie Montréal-Granby Press Ltée.

Editions MÉTRO et PROVINCIALE
PRIX: 25¢ l'exemplaire

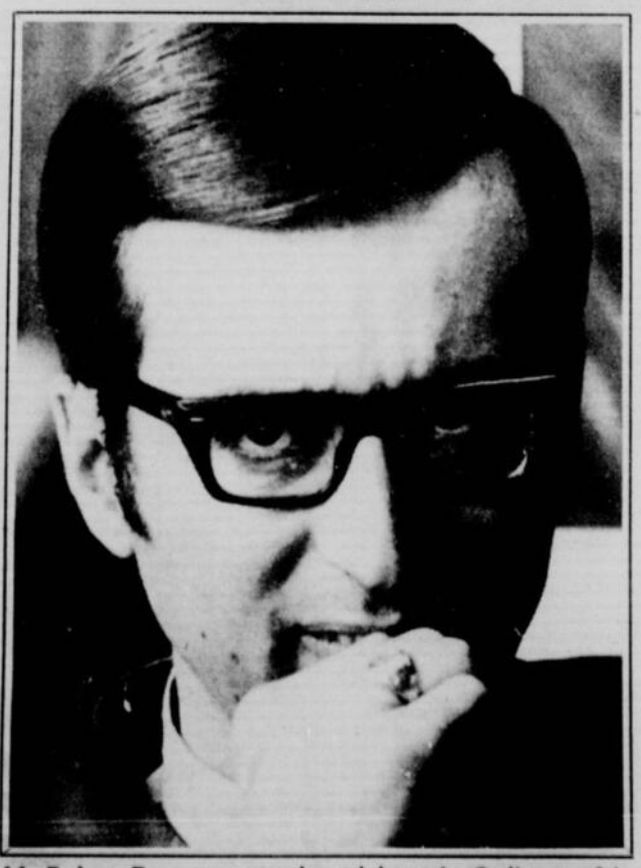
	1 an	6 mois
ABONNEMENT	$13.00	$6.50
À L'ÉTRANGER	$18.00	$9.00

"Le Petit Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou du matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner."

Distribué par les
Distributions Eclair
Place Lorraine
Anjou, P.Q.
353-6060

• courrier de deuxième classe enregistrement no 1399"

ROBERT BOURASSA: IL N'A PAS NIÉ, MAIS...



M. Robert Bourassa, premier ministre du Québec, a fait une déclaration officielle en réponse aux accusations de William O'Bront.

M. Robert Bourassa, premier ministre de la province, est le premier homme politique à avoir été nommé par un témoin entendu au cours de l'enquête. William O'Bront, considéré comme un magnat de la viande à Montréal, déclarait le 21 mai dernier avoir fourni à la caisse électorale du Parti libéral, par l'entremise de Me Antoine Geoffrion, alors un des trésoriers de cette caisse, la somme de $4,500 ou $5,000 pour faire élire Robert Bourassa à la chefferie du Parti libéral et lui faire gagner ses élections en 1970.

M. Robert Bourassa n'a pas répondu directement à l'accusation de William O'Bront. Il n'a pas nié non plus que la caisse électorale n'existe pas. Il n'est pas encore dans les habitudes des vieux partis de donner les noms de ceux qui ont fourni à cette caisse. Il est fort possible également que Robert Bourassa ne connaisse pas le nom de tous les généreux donateurs.

Le 25 mars dernier, le Premier ministre du Québec faisait cette déclaration officielle:

"Vous vous souvenez des accusations concernant de présumés cas de patronage. Toutes ces accusations ont été complètement démolies par les ministres concernés: hôpital d'Asbestos, affaire d'Amqui, etc. Cela fait plus d'un mois et l'on est toujours incapable de soumettre un seul cas de transactions malhonnête, illégale et abusive. D'autre part, nous avons récemment formé un comité de l'Assemblée nationale sur le financement des partis. Enfin, nous avons cette enquête publique sur le crime organisé.

Je constate d'ailleurs que les mises au point qui sont faites par les ministres reçoivent considérablement moins de publicité que les accusations portées. N'importe qui semble pouvoir faire les accusations les plus gratuites sur les hommes politiques, obtenir souvent d'énormes manchettes alors qu'il n'y a à peu près pas de publicité lorsque des dénégations et des mises au point, avec faits à l'appui, sont faites par les ministres.

Il est clair que cette enquête fait mal au crime organisé dont il ne faut pas sous-estimer les nombreuses ramifications et la subtilité des moyens d'action. Le monde interlope réagit et va réagir en prenant tous les moyens contre le premier gouvernement au Québec qui a eu le courage d'instituer une telle enquête."

M. Robert Bourassa laisse quand même entendre que la pègre a de nombreuses ramifications, toutefois, il ne les nomme pas. On pourrait alors se poser la question qui engage et qui fournit ces "honnêtes travailleurs d'élection" que l'on a déjà vu à l'oeuvre lors d'élections antérieures spécialisés dans l'intimidation ou le passage de "télégraphes"?

Il n'en a pas encore été question

ORGANISE

(PAR CHARLES PETIT MARTINON ET JEAN-PAUL SYLVAIN)

ME RAYMOND DAOUST

S'EN PREND "AUX PHOTOS À $2.50"

L'une des premières victimes de l'enquête sur le crime organisé, c'est Raymond Daoust. Le célèbre criminologue qui sauva de la pendaison plus de bandits que quiconque, n'est pas chanceux.

"L'an dernier, le journal La Presse m'accusait d'avoir présidé un meeting de la Mafia à Acapulco. Or, j'ai obtenu une rétractation en première page de ce journal, ce qui est rare, puisque mes billets d'avion pouvaient hors de tout doute qu'à la date où j'était supposé avoir présidé l'assemblée, j'étais déjà à Montréal. **Avez-vous déjà vu des affaires bêtes de même?"**

Que pense-t-il de cette enquête qui permet à des témoins-vedettes de la police d'incriminer des individus qui ne peuvent se défendre sur le coup et qui apprennent le lendemain dans les journaux que leur nom vient de sortir à la une?

— Je ne vois pas ce que ce genre d'enquête peut donner. Le maire Drapeau a dit lui-même que tout ça était futile et servait plus à salir qu'à autre chose.

— Vos réfutations sont-elle prises au sérieux?

— Plus on réfute, plus les gens répètent la même affaire. Cela fait des mois que je dis que n'ai pas été présider à Acapulco et des gens m'en parlent encore. Même si on réfute avec des preuves solides, il en reste toujours quelque chose.

— Vous en veut-on, dans certains milieux?

— Depuis 20 ans, rétorque Me Daoust, je suis la cible d'un mouvement concerté dans le but de nuire à ma réputation. C'est le 12 février que j'étais supposé avoir été à Acapulco rencontrer la Mafia et pourtant, mes billets d'avion prouvaient que j'étais arrivé la veille. Il faudrait avoir des dons d'ubiquité pour être ici et là-bas en même temps. Pour vous montrer comment la police fonctionne, je peux vous affirmer que sitôt que le témoignage de cette crapule du nom de Théodore Aboud est terminé, déjà la police vend des photos des personnes impliquées dans ces mensonges, à $2.50 la photo. Vous ne viendrez pas me dire que c'est pas patenté d'avance, cette affaire-là. Le plus fort de tout cela, c'est que personne n'a le droit de contre-interroger cette crapule d'Aboud. C'est un bandit, tout le monde le sait, un criminel avec une longue feuille de route, et il faut le croire sur parole. Personne ne peut l'attaquer mais on lui permet d'éclabousser les gens.



Raymond Daoust n'aime pas que la Justice vende à $2.50 des photos des personnes incriminées dans l'enquête.

Au Canal 10, interrogé par Réal Giguère, Me Daoust s'était permis une bonne blague. Comme un dénommé Bougie était là pour démontrer comment on reconstitue un visage à partir d'un squelette et quelques ossements, ME Daoust demanda: **"Pourriez-vous me faire le portrait de ce Aboud, à partir des indices connus jusqu'à maintenant?**

Si Me Daoust veut le portrait d'Aboud, parions que ce n'est sans doute pas pour l'accrocher ... dans son salon.

ME MARANDA

"ON SALIT DES RÉPUTATIONS"

Me Léo-René Maranda n'a pas vu à ce jour son nom cité à l'enquête sur le crime organisé mais peut-être veut-il prévenir les coups.

Au cours d'une conférence de presse donnée au Palais de Justice, le criminaliste s'en est pris sur la façon dont la commission sur le crime organise ses débats.

"Il est surprenant que l'on attende que des noms comme Glen Hall ou encore le maire Drapeau soient cités pour que l'on s'émeuve.

"Les témoignages de Pacifique Plante de même que ceux de Théodore Aboud prouvent hors de tout doute le véritable danger de procéder de cette façon, d'éclabousser des réputations aux quatre vents. Il a fallu que M. Otto Lang, ministre fédéral de la Justice, s'en émeuve pour que l'on pense à imposer le huis clos à ce qui a tout l'air d'être une manoeuvre politique."

Le criminaliste n'a pas voulu élaborer. Il a dénoncé encore le oui-dire, les spéculations et les conclusions hâtives. "Ils ne faudrait rendre le débat public qu'une fois que des plaintes sont portées", d'ajouter la criminaliste, imperturbable et surtout, très choqué par la façon dont l'enquête est conduite.

Il faudrait demander à Jos public ce qu'il en pense.



on peut vaincre le cancer

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

GLEN HALL

AUSSI VOUDRAIT TÉMOIGNER

L'écrivain de réputation mondiale Paul Gallico est d'avis que le seul sport à l'abri du trucage et de la fraude, c'est la pêche à la ligne!

Pourtant, le monde du sport a tressailli à la seule mention, par Aboud, qu'il avait pu faire une petite fortune, un soir, en pariant contre Chicago et les Black Hawks. Son tuyau était on ne peut plus sûr: un gardien de buts de cette équipe avait parié contre lui-même plusieurs centaines de dollars.

Il y avait à l'époque un gardien substitut qui n'aurait sans doute surpris personne si on avait dit que celui-ci avait trempé dans une affaire quelconque. Peut-être tout simplement à cause de sa gueule. Mais pas le fameux Glen Hall, un gardien de buts sympathique, au-dessus de tout reproche et de tout soupçon, affirme-t-on de toutes parts.

Or quel autre gardien de buts de Chicago pouvait perdre un match en 1961? Un rapide coup d'oeil sur les fiches de la ligue nous apprend que ... Glen Hall n'a pas manqué un seul match cette année-là, donc qu'il était le seul à pouvoir parier contre lui-même et faire gagner les Rangers, ses présumés adversaires ce soir-là.

Hall habite maintenant une ferme en Saskatchewan et a appris cette nouvelle ... par la voix des journaux.

— Je suis prêt à venir témoigner à Montréal en tout temps. Je n'ai rin à me reprocher du genre durant toute ma carrière. Il s'agit d'un machination stupide, a-t-il déclaré.

Viendra-t-il témoigner à Montréal? Chose certaine, il pourra donner sa version des faits, mais n'aura pas le droit de contre-interroger son accusateur. Tout ce qu'il peut faire, c'est se défendre.

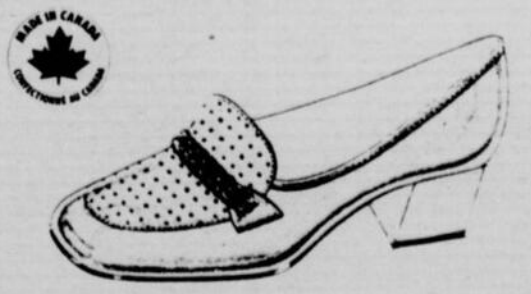
Il serait plutôt surprenant qu'il se présente devant la Commission, surtout que ce geste lui attirerait une publicité qui ne l'intéresse sûrement pas, par les temps qui courent. Il est toujours difficile de se défendre contre des accusations du genre, et surtout, comment expliquer une défaite au hockey, autrement que par le brio des joueurs adverses!

Reste que Glen Hall, quoi qu'il en soit, s'avère une victime de l'enquête sur le crime organisé, enquête qui aurait dû, croyons-nous, s'en tenir au huis clos surtout quand les accusations reposent sur des preuves non établies, non prouvées, et sur des simples témoignages.



White Cross Shoes

LE GRAND CONFORT POUR LE MARCHE



CUIR SOUPLE
COULEUR MASTIQUE
LARGEUR B-D
$23

NOUS ACCEPTONS LES COMMANDES POSTALES PAYABLES SUR LIVRAISON

CHARGEX

Boutique Serge Enreg

1307 EST, MONT-ROYAL, MTL 521-2323

PRES DU METRO MONT ROYAL



LE DO$$IER DE LA MÉDECINE AU QUÉBEC



ENTREVUE DE JACQUES MAHER

PHOTOS: JOHN TAYLOR

■ LES MÉDECINS FONT BEAUCOUP D'ARGENT MAIS EN FONT-ILS VRAIMENT TROP?

La majorité des médecins du Québec, si on exclut ceux qui n'ont pas complètement terminé leurs études, ont des revenus annuels allant de $30,000 à $60,000 par année. La moyenne, en fait, s'établirait aux alentours de $50,000.

Il y en a qui font moins d'argent: il s'agit des tout jeunes médecins qui ne sont pas encore établis, de ceux qui travaillent à salaire pour un organisme gouvernemental ou privé et de ceux qui, en raison de leur âge ou de leur état de santé, pratiquent peu.

Il y en a qui en font beaucoup plus: il s'agit, en général, de spécialistes très compétents et très bien organisés et qui, souvent, ont une "espérance de carrière" relativement courte.

De toute façon, les médecins sont ceux qui, comme groupe, dans notre société, ont les revenus les plus élevés.

Ils font beaucoup d'argent.

Mais en font-ils vraiment trop?

UNE QUESTION COMPLEXE

Il est difficile pour ne pas dire impossible de répondre à cette question. Trop d'éléments, trop de cas particuliers, trop d'exceptions viennent embrouiller les faits.

En fait, la question ne devrait pas être **"Les médecins font trop d'argent?"** mais plutôt **"Est-il normal que les médecins fassent autant d'argent?".**

Est-il normal qu'un individu, parce qu'il est plus intelligent ou parce qu'il est plus instruit ou parce qu'il est plus compétent ou parce qu'il travaille plus fort ou encore parce qu'il ne pourra travailler à plein temps que 10 ou 15 ans dans sa vie gagne plus cher qu'un autre?

Nous n'allons répondre, dans ce dossier, ni à l'une ni à l'autre question. Nous nous contenterons d'exposer les faits, de brosser un tableau le plus précis possible (mais loin d'être complet) de la situation des revenus des médecins québécois.

Au lecteur de juger.

DES ÉLÉMENTS DÉFAVORABLES

Il est évident, d'abord, que le médecin qui est payé à l'acte est défavorisé à plusieurs points de vue comparativement, par exemple, à un collet blanc payé à salaire.

Analysons les principaux éléments de cette situation:

— Des études très longues: il faut quatre ans d'université pour former un médecin omnipraticien (un médecin de famille); il faut trois, quatre ou cinq autres années pour former un spécialiste dans un domaine particulier de la médecine. Un omnipraticien ne pourra commencer à gagner de l'argent que vers 24 ou 25 ans; un spécialiste ne commencera à avoir un revenu raisonnable que vers 30 ans. Des études longues et pour lesquelles il a fallu s'endetter pendant qu'un fonctionnaire, un électricien, entré sur le marché du travail à 20 ans, aura pu, déjà, s'établir.

— Pas de avantages sociaux pour le médecin, il n'est pas question de vacances payées, de jours de maladie payés, de fonds de pension payé à moitié par l'employeur. Il lui faut donc, de toute évidence, un revenu suffisamment élevé pour **"se donner à lui-même"** ces avantages sociaux.

— Une espérance de carrière relativement courte: déjà commencée à un âge plus avancé que la moyenne, la carrière d'un médecin peut être relativement courte. Il y a des médecins qui pratiquent jusqu'à 70 ou 75 ans mais combien d'autres ne peuvent pratiquer que 20 ou 30 ans. Pour certains spécialistes, comme les neurochirurgiens, la carrière ne dure qu'une quinzaine d'années. Et... les médecins meurent jeunes, cela est connu!

— Des dépenses considérables: le médecin payé à l'acte a, obligatoirement, des dépenses considérables: il doit louer un bureau, acheter un équipement dispendieux, payer les services d'une ou de plusieurs secrétaires. Les dépenses professionnelles du médecin québécois ont été établi, d'après certaines études, à 30 p. cent du revenu brut.

DES ÉLÉMENTS FAVORABLES

Mais n'allons pas croire que tout n'est que désolation dans le paysage de la médecine au Québec!

Le médecin québécois jouit de plusieurs avantages que n'ont pas la majorité de ses concitoyens.

Il possède d'abord, par le simple fait qu'il est diplômé en médecine, un statut social presque inégalé qui constitue, par les avantages qu'il lui donne, un **"bénéfice marginal"** très intéressant. Un "Docteur", c'est un personnage important dans la belle province!

Il a l'avantage aussi de pouvoir planifier sa carrière comme il le désire. Il peut bien gagner sa vie en ne travaillant que trois jours par semaine; il peut travailler aux heures qui lui conviennent le mieux; il peut choisir ses dates de vacances en toute latitude; il peut choisir de travailler plus fort et de prendre sa retraite plus tôt ou vice versa.

Et surtout, le médecin actuellement, alors qu'il y a encore un manque de médecins au Québec ou, si on préfère, un surplus de malades, peut augmenter son revenu presque à volonté: s'il a un besoin soudain d'argent, il n'a qu'à travailler un peu plus fort ou un peu plus longtemps.

L'IMPORTANT, C'EST LE SALAIRE HORAIRE

C'est ce dernier point, la possibilité de travailler aussi fort ou aussi longtemps qu'ils le désirent, qui est le plus susceptible d'expliquer pourquoi les médecins font autant d'argent.

En effet, il semble bien que, si on se base sur le revenu à l'heure, les médecins ne gagnent pas plus cher que les haut salariés de l'entreprise privée ou publique.

Le premier fait à constater: un haut salarié, prenons l'exemple d'un fonctionnaire, travaille entre 30 et 35 heures par semaine... alors que le médecin omnipraticien travaille en moyenne 57.9 heures par semaine.

En se basant sur cette durée du travail hebdomadaire, la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec a établi des tableaux comparatifs surprenants.

Selon cet organisme, la comparaison entre le salaire horaire de trois groupes de fonctionnaires et de trois groupes de médecins omnipraticiens donne les résultats suivants:

1— Un fonctionnaire gagnant $11,000 par année plus des avantages sociaux a un salaire horaire de $8.76, soit presque autant que le salaire de $10.00 l'heure d'un médecin gagnant $20,000 par année (moins $6,000 de dépenses) et travaillant 29 heures par semaine.

2— Un fonctionnaire gagnant $14,000 par année ne gagne que $0.45 de moins l'heure qu'un médecin gagnant $40,000 par année mais qui a $12,000 de dépenses et qui travaille 50 heures par semaine.

3— Un fonctionnaire gagnant $24,000 par année (du niveau d'un sous-ministre) a un salaire horaire de $19.37, soit $7.30 **de plus** que le salaire horaire ($12.07) d'un médecin qui a un revenu annuel de $50,000 et travaille 60.42 heures par semaine, soit à peine plus que la moyenne hebdomadaire de l'ensemble des médecins omnipraticiens du Québec.

On voit que la question est complexe, très complexe.

On peut dire que si les médecins font tant d'argent, c'est qu'ils travaillent plus fort que les autres et que c'est normal.

On peut dire que, si les médecins travaillent si fort, c'est qu'ils peuvent ainsi se payer la limousine, la maison à $100,000 et les vacances en Europe deux fois par année.

On peut dire que beaucoup d'autres catégories de personnes (toutes ne sont pas des fonctionnaires) travaillent aussi fort que les médecins et font beaucoup moins d'argent.

On peut dire... un tas de choses.

C'est à chacun de juger... après avoir pris connaissance de tous les faits.

■ 11 MÉDECINS GAGNENT PLUS DE $200,000 PAR AN

244 MÉDECINS GAGNENT PLUS DE $100,000 PAR AN

Il y avait au Québec, en 1971 (la dernière année dont nous disposons de statistiques complètes), 9040 médecins, soit 4,259 omnipraticiens et 4,781 spécialistes.

8,960 de ces médecins étaient "engagés" dans le régime provincial d'assurance-santé, six étaient "désengagés" et 74 étaient "non-participants".

Du total des médecins, 6,911 ont reçu, cette année-là, des paiements de la Régie de l'assurance-maladie du Québec. C'est-à-dire que 6,911 médecins se sont partagé la somme globale de $269,150,045.

De cette somme, $96,900,802 (36 p. cent) sont allés aux médecins omnipraticiens et $172,249,243 (64 p. cent) ont été payés en honoraires aux médecins spécialistes.

Le coût moyen de l'acte médical a été de $8.49 ($5.59 pour les omnipraticiens et $11.98 pour les spécialistes).

Toujours en 1971, la clientèle des médecins a été à 59.7 p. cent des femmes et 40.3 p. cent des hommes.

Des gros revenus

De la somme globale versée en honoraires aux médecins du Québec par le gouvernement provincial, certains ont reçu une plus grosse part que d'autres.

En 1971, 11 médecins ont eu un revenu supérieur à $200,000.

Dans ce nombre, un seul omnipraticien et 10 spécialistes (2 ophtalmologistes, 3 oto-rhino-laryngologistes, 5 radiologistes).

Géographiquement, les médecins à plus de $200,000 par année se répartissent comme suit: 1 au Saguenay-Lac-Saint-Jean et 10 dans la région de Montréal.

Durant la même année, 233 médecins (32 omnipraticiens et 201 spécialistes) ont gagné entre $100,000 et $200,000. Ce qui veut dire qu'au total, 244 médecins québécois se sont fait un revenu supérieur à $100,000 pendant une seule année.

Des statistiques plus précises:

101 médecins ont gagné entre $100,000 et $109,000.

46 médecins ont gagné entre $110,000 et $119,000.

30 médecins ont gagné entre $120,000 et $129,000.

20 médecins ont gagné entre $130,000 et $139,000.

12 médecins ont gagné entre $140,000 et $149,000.

8 médecins ont gagné entre $150,000 et $159,999.

3 médecins ont gagné entre $160,000 et $169,999.

6 médecins ont gagné entre $170,000 et $179,999.

3 médecins ont gagné entre $180,000 et $189,999.

4 médecins ont gagné entre $190,000 et $199,999.

Et, évidemment, 11 membres de la profession médicale se sont fait un revenu supérieur à $200,000. Malheureusement, les statistiques fournies par la Régie de l'assurance-maladie ne donnent pas de détails sur les revenus supérieurs à ce dernier chiffre.

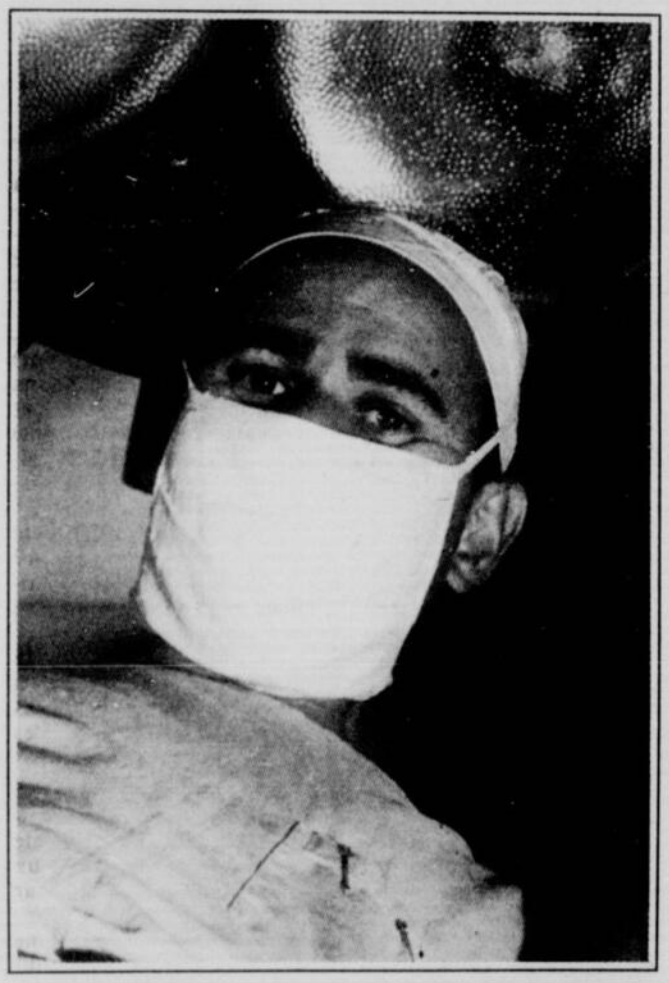
médecins de famille, et 128,106 par des spécialistes.

En tout, au chapitre "visites", les statistiques indiquent, pour l'ensemble des médecins, en 1971, le chiffre de 20,294,472.

Les visites se répartissent comme suit:

— **Visites au cabinet** (le malade consulte son médecin au bureau de ce dernier): 11,193,185 (omnipraticiens: 7,867,258 et spécialistes: 3,325,927.)

— **Visites à domicile:** 1,144,904 (omnipraticiens: 1,016,798 et spécialistes: 128,106).



■ LES MÉDECINS ONT FAIT 1,144,904 VISITES À DOMICILE EN UN AN...

Qui a dit que les médecins ne visitaient plus leurs malades à domicile? En une seule année, en 1971 (l'année la plus récente dont nous disposons de statistiques), pas moins de 1,144,904 malades ont reçu la visite de leur médecin chez eux.

1,016,798 visites ont été effectuées par des omnipraticiens, ces bons vieux

— **Visites à l'hôpital ou à la clinique:** 7,288,712 (omnipraticiens: 3,405,734 et spécialistes: 3,882,978).

— **Visites à l'hôpital de convalescence:** 515,099 (omnipraticiens: 393,002 et spécialistes: 122,097).

— **Visites au foyer d'hébergement:** 152,572 (omnipraticiens: 142,189 et spécialistes: 10,383.)

Si on compare le nombre des visites à domicile avec celui des visites au cabinet du médecin, on s'aperçoit que si, pour le spécialiste, le nombre des visites à domicile est négligeable (et cela est assez normal) pour l'omnipraticien, il est considérable.

En effet, la proportion des visites à domicile comparativement aux visites au cabinet est d'à peu près 1 sur 7 pour l'omnipraticien. C'est-à-dire, pratiquement, que le médecin de famille visite un malade zhez lui pour sept qu'il reçoit à son bureau.

C'est une chose à savoir alors que, partout, on raconte que les médecins ne viennent plus à la maison. Ils y viennent peut-être moins qu'avant mais ils y viennent quand même!



Le Dr Augustin Roy: "Il y aura un surplus de médecins au Québec dans un maximum de 7 à 8 ans!"

■ IL Y AURA TROP DE MÉDECINS AU QUÉBEC D'ICI 7-8 ANS!

L'une des raisons les plus fréquemment mentionnées pour expliquer les revenus élevés des médecins québécois est qu'il y a, au Québec, un manque de médecins et que, par conséquent, ces derniers sont débordés de travail.

On dit en certains milieux que cela est voulu, que le Collège des médecins, en particulier, s'arrange pour limiter le nombre des étudiants en médecins et faire en sorte que... les médecins continuent à être débordés et continuent à faire beaucoup d'argent.

"Cela est absolument faux, nous a affirmé catégoriquement le Dr Augustin Roy, registraire du Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec. En fait, le Collège n'a rien à voir avec le nombre des étudiants admis aux diverses facultés de médecine du Québec. Ce sont les universités qui décident en ce domaine et, d'ailleurs, les facultés de médecine ont pratiquement doublé leurs inscriptions depuis quelques années.

"Depuis quelques années, le nombre des médecins augmente de 700 à 800 par année au Québec.

"En fait, non seulement n'empêcherons-nous pas le nombre des médecins d'augmenter mais... il faut prévoir, dans un maximum de 7 à 8 ans, un surplus de médecins au Québec. Il y aura alors, pour les médecins, une situation semblable à celle des professeurs où il n'y a pas assez de postes à pourvoir pour le nombre des candidats!"

On peut donc prévoir, si on se fie à ces prédictions, que, dans une dizaine d'années, le revenu moyen des médecins diminuera et d'une façon considérable.

LES FRAUDEURS CHEZ LES MÉDECINS: UNE PROPORTION INFIME...

En janvier dernier, le docteur Morton Shulman, député néo-démocrate à l'assemblée législative de l'Ontario, a affirmé que les médecins ontariens "volaient" des millions de dollars à l'assurance-maladie de cette province. Selon le médecin-politicien, des médecins réclamaient des sommes ridiculement élevées en affirmant qu'ils voyaient un nombre impossible de patients par jour.

Comme exemple, le Dr Shulman a cité le cas d'un médecin qui, dans sa réclamation de $18,161 pour un mois, indiquait qu'il avait vu 155 patients à son bureau, visité 26 patients à domicile et 14 à l'hôpital. "C'est absolument impossible" a commenté le médecin. C'est, soit une fraude ou soit que ce médecin n'ait seulement entrevu les patients et leur a dit simplement Allô et bonjour. C'est physiquement impossible à qui que ce soit d'en faire autant."

En est-il de même au Québec?

Selon des représentants de la Régie de l'assurance-maladie comme du Collège des médecins, le nombre des fraudeurs, chez nos médecins, serait infime et... les fraudeurs, si fraudeurs il y a, se retrouveraient plus parmi les médecins à revenu moyen que parmi ceux à revenu élevé.

En effet, nous a-t-on affirmé, si un médecin, un spécialiste notamment, fait beaucoup d'argent, c'est qu'il est très bien organisé, qu'il a deux ou trois secrétaires, deux ou trois salles d'examen et qu'il travaille de longues heures. Il est évident, aussi, qu'un médecin très compétent et expérimenté prendra moins de temps pour en arriver à un diagnostic qu'un autre et qu'il pourra donc voir plus de patients dans un même laps de temps.

Au début de l'implantation du régime d'assurance-maladie, quelques médecins ont été accusés et reconnus coupables d'avoir "demandé des honoraires en surplus". Il s'agissait dans plusieurs de ces cas, selon le Collège des médecins, d'erreurs administratives...

Depuis, il arrive, rarement, que la Régie de l'assurance-maladie, après avoir relevé des comptes d'honoraires particulièrement élevés, demande au Collège des médecins de vérifier la "qualité" des actes médicaux posés par ces médecins. Dans trois ou quatre cas, le Collège, après étude, a conclu que certaines des visites "facturées" par ces médecins n'étaient pas nécessaires. Les médecins en cause ont reçu un avis du Collège et... ont remboursé la Régie.

De toute façon, les conflits relatifs aux honoraires sont réglés entre la Régie et les Fédérations de médecins (omnipraticiens et spécialistes). Le Collège des médecins ne s'occupe que des actes médicaux comme tels des médecins.

Et s'il y a fraude, c'est aux tribunaux de sévir.



A la Clinique communautaire de Pointe Saint-Charles, le Dr François Lehmann gagne $21,500 par année.

CE MÉDECIN GAGNE $21,500 PAR ANNÉE

Le Dr François Lehman, 28 ans, quatre années de pratique, est l'un des quatre médecins salariés de la Clinique communautaire de Pointe-Saint-Charles. Son salaire est de $21,500 par année. Tous ses honoraires, y compris pour ses visites ou ses gardes à l'hôpital sont versés par la Régie directement à la Clinique. Lui-même calcule ses dépenses professionnelles personnelles à $1,000 par année (toutes ses dépenses de secrétariat etc. sont payées par la Clinique): il a donc un revenu net, avant impôts, de $20,500 par année.

Sa semaine de travail (au bureau, à l'hôpital, à la maison plus la garde à domicile calculée à raison de 15 minutes de travail par heure de présence, est de 55 heures.

Ce qui veut dire qu'il gagne, par heure, presque exactement deux fois le salaire de sa secrétaire.

Le Dr Lehmann ne se demande pas s'il gagne trop peu: il s'interroge sérieusement pour savoir s'il ne gagne pas trop cher.

PAS PRATIQUE DE TRAVAILLER SEUL DANS CE QUARTIER

"J'ai d'abord travaillé à demi-temps ici et à demi-temps solo à Saint-Henri pendant un an. Et je suis venu ici à plein temps après m'être aperçu qu'il était impossible de travailler seul dans un quartier "populaire". Impossible parce qu'un médecin ne peut pas travailler 24 heures par jour et impossible parce que les besoins sont trop nombreux.

"Seul, je devrais passer des heures entières à donner des renseignements qu'une infirmière ou une travailleuse sociale peuvent donner tout à loisir en Clinique communautaire. Par exemple, si je dis à une mère de prendre la température de son enfant à toutes les heures, il y a bien des chances qu'elle n'ait pas de thermomètre ou que, si elle en a un, elle ne sache pas s'en servir...

"Ici, il me semble que je travaille un peu à la construction plus juste, plus humaine.

QUEL DOIT ÊTRE LE RAPPORT DES SALAIRES?

"Le salaire... Après avoir calculé le nombre d'heures que je travaillais par semaine, je me suis aperçu que, en me basant sur mon salaire après impôt et sur celui d'une secrétaire ($5,200 par année) après impôt, je gagnais deux fois plus qu'elle à l'heure, soit un rapport de deux sur un.

"Je ne suis pas sûr que c'est juste. C'est peut-être trop. Il faudrait peut-être un rapport moindre: 1.5 sur un ou un sur un.

"Il y a, sur le chapitre salaire horaire, plusieurs points à discuter. Faut-il récompenser quelqu'un pour un diplôme, pour l'intensité de son travail, pour ses responsabilités? Et si on doit le récompenser pour cela, quel doit être le rapport des salaires entre celui qui gagne le plus et celui qui gagne le moins dans une société?

"Oui... le médecin a été longtemps au collège, à l'université. Mais il a eu beaucoup de satisfactions dans ses études dont, après tout, l'Etat a payé une bonne partie.

"'L'intensité de son travail ? Ses responsabilités? Encore une fois, le médecin a un travail plus intéressant et qui donne plus de satisfactions que, par exemple, celui d'une secrétaire."



Margaret Trudeau est effacée à ce point où les photographes, souvent, ne la prennent qu'en "flou" aux côtés de son mari.

TIMIDE, CACHÉE, PRESQUE CLOÎTRÉE



MARGARET TRUDEAU EST UNE FEMME HEUREUSE





Laissée seule par son mari (une rare fois), Margaret n'en fuit pas pour autant les... admirateurs!

Elle est jeune mais elle est l'épouse heureuse d'un homme de trente ans son aîné.

Elle est jolie, très jolie, mais elle ne semble pas s'en apercevoir.

Elle est timide, mais, quand elle se retrouve seule avec des inconnus, elle sourit et parle à tout le monde.

Elle fuit la publicité mais, quand elle se retrouve "coincée" en public, elle sourit aux photographes.

Elle est avant tout épouse et mère mais elle est la femme la plus célèbre du Canada.

Telle est Margaret Sinclair-Trudeau, la femme du premier ministre du Canada.

Jamais la première dame du pays n'a attiré autant la curiosité, n'a suscité autant d'intérêt qu'elle mais c'est, depuis les débuts de la confédération, celle qu'on connait le moins.

PRESQUE UNE VIE DE RECLUSE

On sait qu'elle a rencontré Pierre Elliot Trudeau au Club Méditerranée de Tahiti, qu'elle l'a aimé et qu'elle l'a épousé (le 5 mars 1971 dans une église catholique de Colombie-Britannique).

On sait qu'elle est la mère d'un magnifique garçon de deux ans, Justin.

On raconte qu'elle est enceinte d'un deuxième enfant mais personne n'en est sûr et le premier ministre refuse de répondre carrément à cette question.

Et c'est à peu près tout ce qu'on sait d'elle. Quels sont ses goûts, ses habitudes? Que fait-elle dans ses loisirs? Quels sont ses principes en éducation? Comment entrevoit-elle son rôle de première dame du Canada?

Suite page 20

Visitez le Centre de l'Armoire de Cuisine

Prix exceptionnellement bas pour des armoires d'une telle qualité. Par exemple notre ensemble de base, d'une largeur de 6 pieds, comprend les armoires du haut et du bas avec dessus, ou "comptoir", pré-moulé. Le tout, de magnifique apparence, ne coûte que **$328** taxe et livraison incluses. Pour plus de détails et pour admirer nos cuisines tout installées, venez visiter notre salle d'exposition située à 2000 boul. Industriel à Chambly. Vous pouvez aussi nous appeler à 658-0647.

"J'aimerais recevoir gratuitement votre brochure montrant les différents modèles d'armoires Gregg

Nom _____

Adresse _____

_____

Ville _____ Tel _____

Le Centre de l'Armoire de Cuisine

2000 boul. Industriel, Chambly

Sortie 9 de l'autoroute des Cantons de l'Est

PJ-4





Jean Bart, avec son Corsaire de 10 canons, croise dans la Baltique et attaque une flotte hollandaise.

L'HÉROÏQUE EPOPEE DES CORSAIRES

Il a existé, voici plus de deux siècles, une famille singulière qui vivait de la mer. Une famille où il n'y avait ni enfant, ni veillard, ni foyer, ni cimetière.

Cette famille audacieuse, cruelle, implacable était composée de pirates, de corsaires, de "desesperados" et de flibustiers.

LES "DESESPERADOS"

Les "desesperados" était un groupe qui ne vivait pas pour l'avenir, parce qu'ils ne désiraient aucun avenir. C'était des aventuriers qui laissaient dormir leurs trésors cachés. Energiques, séduits par la liberté, ils se hâtaient de gaspiller tout le butin pour repartir en chasse le plutôt possible.

LE CORSAIRE: UNE PROFESSION BOURGEOISE ET HONORÉE

Entre le corsaire et le pirate, la différence était celle du chien au loup. Les corsaires travaillaient pour eux, mais aussi pour leur pays. Ils formaient une profession honorée, une partie de la bourgeoisie et souvent même, ils étaient décorés de la Légion d'honneur ou ils obtenaient de hauts grades dans la marine. On les honorait beaucoup et on en faisait même des héros nationaux.

Les flibustiers, eux, représentaient une formule intermédiaire. Pirates au début, ils se soumettaient à des commissions quand

Suite page 21

LES MÉMOIRES DE CEUX QUI ONT PARTAGÉ LA GLOIRE ET VÉCU AVEC L'INOUBLIABLE

NAPOLÉON

des ouvrages de luxe au prix des séries de poche.



4 VOLUMES POUR $7.40

Sans inscription à un club
Sans rien d'autre à acheter

RELIÉS CUIR VÉRITABLE
TITRES DORÉS À CHAUD AU BALANCIER
NOMBREUSES ILLUSTRATIONS HORS TEXTE
PAPIER BOUFFANT DE LUXE
TRANCHEFILES, SIGNET, ETC.

"J'ai battu l'armée russe et autrichienne, je suis un peu fatigué." (lettre de Napoléon à l'impératrice décembre 1805).

LA CAMPAGNE DE FRANCE
LA VICTOIRE D'AUSTERLITZ
LES MEMOIRES DE CONSTANT

Ces quatre magnifiques volumes vous révèleront qui était Napoléon, vu par ceux qui ont combattu à ses côtés, comme par ceux qui l'ont servi. Les plus belles victoires de son histoire, ses batailles, mais aussi des anecdotes vrais, amusants, parfois dramatiques sur ses manies, ses problèmes, et ses amours tumultueuses sont autant de sujets traités avec bonheur dans ces ouvrages.

FRANÇOIS BEAUVAL
Editeur
Paris · Montréal · Bruxelles · Genève

BON D'ESSAI GRATUIT

A renvoyer aux AMIS DE L'HISTOIRE (François Beauval Editeur) 3710 Boul. Métropolitain est, Montréal 455, P.Q. Adressez-moi vos volumes de luxe reliés cuir. Je pourrai les examiner pendant 5 jours. Si je désire les garder, je règlerai le prix spécial de $7.40 + légers frais d'envoi, sinon je vous les retournerai. Je ne m'engage à rien d'autre.

NAP-90-FD

NOM (LETTRES MOULÉES S.V.P.)

ADRESSE APPT

VILLE ZONE PROVINCE

COMMANDEZ AUJOURD'HUI – N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT
Sans inscription à un club – Sans rien d'autre à acheter



Quand General Motors a lancé le siège ouvrant pour certaines de ses voitures dans les années 20, ce fut la coqueluche de l'époque.

Certains des équipements représentés sont fournis en option, moyennant supplément.



Boucler ceinture et baudrier, l'idée de votre vie.

En 1973, Chevrolet a présenté un coupé Nova à arrière ouvrant... qui fait maintenant fureur.

La Nova, la sensationnelle "Auto-liberté" de Chevrolet, est présentée pour 1973 en une version coupé à arrière ouvrant...qui ouvre mille possibilités en donnant accès à tout le compartiment arrière.

Le siège arrière pliant est très logeable pour deux personnes et le volume de charge permet d'emporter un équipement de camping complet pour deux semaines. Arrivé à destination, vous pourrez même dormir dans le vaste compartiment arrière.

Grâce à ses dimensions pratiques, ce coupé Nova est facile à conduire dans la circulation urbaine et peut se garer dans un espace très réduit.

La Nova, de prix modique, est très réputée pour sa fiabilité.

La Nova de Chevrolet: plus qu'un simple moyen de transport.

NOVA

Chevrolet

L'auto-liberté!

PASCAL

FINI LATEX MAT
POUR MURS INTÉRIEURS SÈCHE VITE LAVABLE

PRIX PASCAL $2.25 PTE $7.95 GAL.

PRIX DE VENTE $1.77 PTE $5.99 GAL.

PEINTURE ALKYDE
SEMI-LUSTRE FINITION

RÉSISTANTE ET SÉCHAGE RAPIDE POUR MUR INTÉRIEUR ET BOISERIE

PRIX PASCAL $2.95 PTE. $8.95 GAL.

PRIX DE VENTE $2.27 $6.99 PTE GAL.

PEINTURE ALKYDE D'INTÉRIEUR
FINI ÉMAIL LUSTRÉ

UNE COUCHE MURALE DE LUXE LUSTRÉE ET DURABLE.

PRIX PASCAL $2.98 PTE. $8.95 GAL.

$2.27 PTE. $6.99 GAL.

PEINTURE EXTÉRIEURE
LATEX ACRYLIQUE

UN LUSTRE FAIBLE, UN FINI EXTÉRIEUR DURABLE POUR LA MAISON

PRIX PASCAL $2.95 PTE. $8.95 GAL.

PRIX DE VENTE $2.27 PTE $6.99 GAL

PINCEAUX
EN CRIN DE PORC

DE QUALITÉ PROFESSIONNELLE

EXCLUSIVITÉ DE PASCAL

1"	59¢
2"	99¢
3"	$1.99
4"	$2.99



LIGNÉE de PEINTURE
DÉCORATIVE PASCAL

AVEC PLUS DE 300 COULEURS MODERNES AU CHOIX; PLUS LES BLANC DE FINITION ET TEINTURES À BOIS.

TOUT CECI EN FINI INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR. LE MÉLANGE DE COULEURS EST FAIT À LA MACHINE POUR HARMONISER AVEC TOUT DÉCOR.

Vente Spéciale

PEINTURE ALKYDE
D'EXTÉRIEUR de MAISON

COUCHE de SURFACE LUSTRÉE

PRIX PASCAL $2.95 PTE. $8.95 GAL.

PRIX DE VENTE $2.27 PTE. $6.99 GAL.

TEINTURES À BOIS
INTÉRIEUR — EXTÉRIEUR

UN CHOIX DE MÉLANGES S'APPAREILLANT À TOUTES GARNITURES

PRIX PASCAL $1.95 PTE. $6.95 GAL.

PRIX DE VENTE $1.47 PTE. $4.99 GAL. 85¢ CHOP.

FINI ANTIQUE "VALSPAR-VINTAGE"
CHOIX DE 5 TEINTES DÉCORATIVES ET DE 4 GRAINS DE BOIS EN DEMANDE

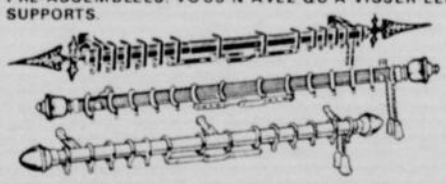
MODE D'EMPLOI FACILE À SUIVRE. UNE COUCHE DE COULEUR ANTIQUE DE FOND ET ENSUITE, UNE COUCHE DE TEINTE ANTIQUE VOUS ASSURENT UN FINI DEUX TONS QUI IMITE À MERVEILLE L'EMAIL "DÉCORATEUR" DES MEUBLES À PRIX ÉLEVÉS.

1ère COUCHE DE FOND		2ème COUCHE DÉCORATIVE	DÉCAPANT LIQUIDE SANS GRATTAGE	
DEMARD	CHOPINE	POT DE 3½ OZ.	DEMARD	CHOPINE
$1.75	$2.80	$1.45	$1.25	$2.75



Tringles de Rideaux Décoratives STANLEY

VOUS ÉCONOMISEZ SUR NOTRE GRANDE ACQUISITION DE CES NOUVELLES TRINGLES À RIDEAUX. LEUR EXTENSIBILITÉ FACILITE L'INSTALLATION. ELLES SONT PRÉ-ASSEMBLÉES. VOUS N'AVEZ QU'À VISSER LES SUPPORTS.



MÉDITERRANÉEN — NOIR SATIN

28" - 48"	48" - 84"	84" - 156"
$14.95	$19.95	$26.95

RENAISSANCE LAITON ANTIQUE

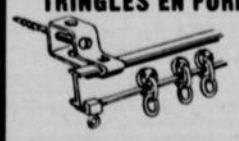
28" - 48"	48" - 84"	84" - 156"
$16.95	$23.95	$33.95

CAFE LAITON POLI

28" - 48"	48" - 84"	84" - 156"
$14.95	$19.95	$29.95

DISPONIBLE EN 156" - 276" À UN PRIX LÉGÈREMENT PLUS ÉLEVÉ

TRINGLES EN FORME DE "DOUBLE T"



VOUS OBTENEZ LES GALETS, LE RAIL, ARRÊT DE BOUT ET SUPPORTS AU COMPLET AVEC GARNITURE.

22¢ PIED

LONG 3 PI.	LONG 4 PI.	LONG 6 PI.	LONG 8 PI.	LONG 10 PI.	LONG 12 PI.
66¢	88¢	$1.32	$1.75	$2.20	$2.64

PLAQUES DE COMMUTATEURS

BORDURE BOSSELÉE, STYLE BAROQUE. BLANC, DORÉ BLANC ET DORÉ, NOIR ET DORÉ OU À MOTIF DE BOIS TEL QU'À DROITE AU CHOIX



SIMPLE OU FRISÉ	DOUBLE	TRIPLE
97¢ CH.	$1.49 CH.	$1.95 CH



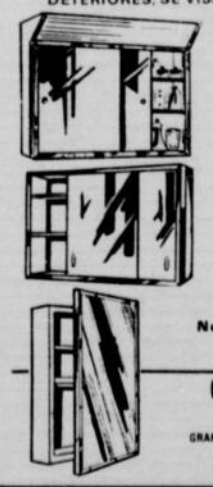
SIÈGES DÉCORATEURS
"MAGNOLIA"

MOTIFS DE BOIS MOULÉS DE PIÈCES ORIGINALES SCULPTÉES À LA MAIN. TRÈS RÉSISTANTS, FACILES À LAVER, S'ADAPTENT AUX CABINETS DE DIMENSIONS RÉGULIÈRES — CHARNIÈRES ET PARE-CHOCS DORÉS — CHOIX DE COULEURS.

AUBAINE SPÉCIALE $14.95 CHACUN

CABINET DE SURFACE
D'INSTALLATION FACILE, PAS DE MURS DÉTÉRIORÉS, SE VISSE À LA SURFACE GAUCHE

No P-193



CADRE CHROMÉ AVEC LUMIÈRE

DIM. 26" x 28"

PRIX PASCAL 32.95 — SPÉCIAL $29.95

ARMOIRES
À MIROIRS COULISSANTS

No 800 — ÉPAISSEUR CRISTAL ÉMAILLÉ BLANC GRANDEUR 18" x 24" $14.95

No P171 — CADRE CHROMÉ DIM. 22" x 30" SPÉCIAL $22.95

No 900 — CADRE ALUMINIUM DIM. 21" x 28" $24.95

CABINET AVEC CADRE INOXYDABLE

No P-186 S. GRANDEUR 14" x 22"	No P-187-B GRANDEUR 12" x 24"
$8.35	$12.95

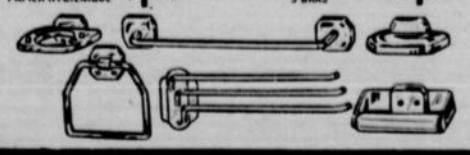
ACCESSOIRES DE CHAMBRE DE BAINS
PLAQUES CHROMÉES À BAS PRIX BUDGÉTAIRES

CHOIX D'ASSIETTE À SAVON, SUPPORT POUR GOBELET ET BROSSE À DENTS, ANNEAU POUR SERVIETTE ET PORTE-SERVIETTES 12" ou 18"

93¢ CH.

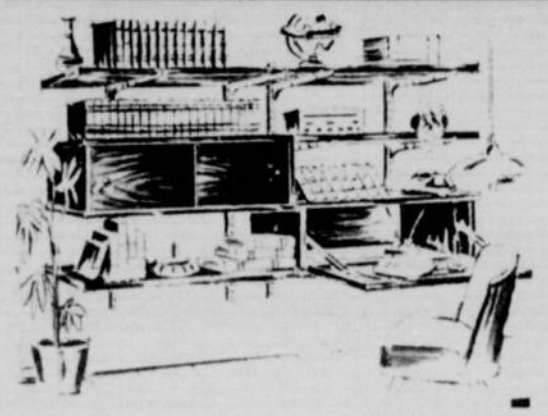
SUPPORT POUR PAPIER HYGIÉNIQUE $1.45

PORTE-SERVIETTES 3 BRAS $1.25



ÉTAGÈRES et CABINETS à assemblage facile

SUPPORTS ET TABLETTES AUX NOUVELLES COULEURS DÉCORATIVES



KV
MONTANTS ET SUPPORTS

À ASSEMBLAGE FACILE POUR DONNER UNE UTILITÉ À VOTRE MUR ET CRÉER UN TRÈS ATTRAYANT DÉCOR.

GRAND CHOIX DE BRONZE, ARGENT, LAITON ET NOIR EN PLUS DES COULEURS DÉCORATIVES BLANC, ORANGE, JAUNE ET AVOCAT.

À DES BAS PRIX INTÉRESSANTS

MONTANTS DE 8" 63¢ ET PLUS

NOUVEAU !

CABINETS ET PUPITRES

AUX COULEURS APPAREILLÉES QUI COMPLÉTERONT LE DÉCOR — LES CABINETS REPOSENT SUR DES SUPPORTS DE 12" ET PEUVENT ÊTRE ATTACHÉS EN PERMANENCE AUX MONTANTS À L'AIDE DE VIS DE MÉTAL.

CABINET À PORTES COULISSANTES 12" x 12" x 36"	PUPITRE OU BAR 14" x 12" x 36"
$19.95	$24.95

CHOIX DE NOYER OU 4 TEINTES DÉCORATIVES AVEC SUPPORTS APPAREILLÉS

MAINTENANT VOUS POUVEZ ACHETER DES TABLETTES ET SUPPORTS APPAREILLES AUX COULEURS DÉCORATIVES D'AUJOURD'HUI — ORANGE — AVOCAT — BLANC ET JAUNE À NOS BAS PRIX. VENEZ À NOTRE SUCCURSALE PASCAL LA PLUS PROCHE ET DÉCOUVREZ LE PLUS GRAND CHOIX DE TABLETTES JAMAIS VU.

TABLETTES DE QUALITÉ LUXUEUSE, NOYER ET TECK
MOTIF LAMINÉ POUR UN FINI PERMANENT
OU 4 COULEURS DÉCORATIVES À CES BAS PRIX :

	24"	36"	48"	60"	72"
6"	$1.95 CH.	$2.75 CH.	$3.95 CH.	$4.95 CH.	$5.95 CH.
8"	$2.45 CH.	$3.75 CH.	$4.95 CH.	$6.50 CH.	$7.50 CH.
10"	$3.25 CH.	$4.75 CH.	$5.75 CH.	$7.50 CH.	$8.50 CH.
12"	$4.75 CH.	$5.75 CH.	$7.25 CH.	$8.95 CH.	$9.75 CH.
14"		$6.95 CH.	$8.50 CH.	$10.95 CH.	$12.95 CH.

COFFRES D'OUTILS à PRIX D'ÉCONOMIE

60 MODÈLES ASSORTIS EN STOCK

PROBABLEMENT LE PLUS GRAND CHOIX AU CANADA — EN VOICI QUELQUES ÉCHANTILLONS À PRIX D'AUBAINE



NO AA101 **CABARET 19"** $3.75



NO 4313 **COFFRE DOMESTIQUE** 13½" x 4½" x 6½" $3.80



NO 5313 **COFFRE D'OUTILS OU D'AGRÈS** 13½" x 5" x 6½" $3.97

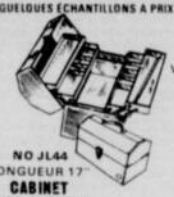


NO AA180 **COFFRE D'OUTILS** AVEC PLATEAU À ENCORBELLEMENT LONGUEUR 17" $15.95



NO AA150 **COFFRE D'ATELIER DOMESTIQUE** LONGUEUR 15⅝" $6.95

NO AA210 LONGUEUR 21" $9.95



NO JL44 LONGUEUR 17" **CABINET AVEC PLATEAU ENCORSELLEMENT** GRANDE CAPACITÉ $17.95



MODÈLE DE LUXE NO JL48 LONGUEUR 18" $28.95

NO AL29 LONGUEUR 29" **COFFRE DE MENUISIER** PEUT CONTENIR UNE SCIE RÉGULIÈRE $9.95

NO AL20 — LONGUEUR 20" COFFRE D'OUTILS RÉGULIER

NO AA11330 **COFFRE DE MÉCANICIEN** VERROUILLAGE AUTOMATIQUE DES TIROIRS LORSQUE LE COUVERCLE EST ABAISSÉ 26" x 10" x 11" $43.95

NO AA990 **CABINET SUR ROUES** 26½" x 18" x 25¾" $69.95



NO AK3399 **COMBINAISON SPÉCIALE** DESSUS ET DESSOUS *ÉCONOMISEZ $13.95* $99.95

NO JL21 — ROBUSTE **COFFRE DE MÉCANICIEN** LONGUEUR 21" $11.95



NO AA270 **COFFRE DE MACHINISTE** 20½" x 13½" x 8½" VERROUILLAGE AUTOMATIQUE DES TIROIRS LORSQUE LE COUVERCLE EST ABAISSÉ $34.95

OUTILS à prix d'Aubaines



CABINET PRATIQUE

TIROIRS TRANSPARENTS HAUTEUR 21", 24 PETITS TIROIRS, DIMEN. 5½" x 2½" x 1½", 6 TIROIRS MOYENS, DIMEN. 5½" x 5½" x 2½", 1 GRAND TIROIR, DIMEN. 11" x 5½" x 2½", 24 DIVISIONS DE TIROIRS. CHAQUE TIROIR A UN FREIN QUI L'EMPÊCHE DE TOMBER AINSI QU'UNE POIGNÉE ET UNE ENTAILLE POUR CARTE DESCRIPTIVE. 31 CARTES INCLUSES.

PRIX PASCAL $9.98



CHALUMEAU BERNZRITE

POUR MÉCANICIEN OU BRICOLEUR

TOUJOURS PRÊT COMPLET $4.95

CYLINDRES BERNZOMATIC $1.77 CHACUN



ALÈNE

ALÈNE SERVANT À PASSER FIL, BOBINE DANS LE MANCHE. POUR CUIR ET CANEVAS, 3 AIGUILLES DE RECHANGE DE DIFFÉRENTES GROSSEURS.

PRIX PASCAL $2.77



SCIE EN ARC SUÉDOISE

POUR UN TRAVAIL RAPIDE C'EST LA SCIE FAVORITE À LA MAISON OU SUR LA FERME. COUPE LE BOIS DE POÊLE, LES POTEAUX DE CLÔTURE ET FAIT TOUT AUTRE TRAVAIL GÉNÉRAL. LAME DE SCIE SUÉDOISE À COUPE RAPIDE PRÊTE À SERVIR

21"	24"
$1.47	$1.97



RUBANS À MESURER

ÉTUI MÉTALLIQUE RECOUVERT DE CUIRETTE AVEC RUBAN EN ACIER ÉMAILLÉ, MARQUE EN POUCES ET EN PIEDS.

50 PI.	100 PI.
$3.99	$4.99



RUBAN BLANC ¾"

RUBAN À MESURER

12 PI. - "LUFKIN" AVEC VERROUILLAGE POUR TENIR LE RUBAN EN POSITION. PRIX PASCAL $5.50

SPÉCIAL $3.99



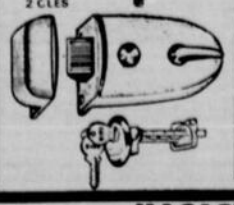
PALANS EN NYLON

RAPPORT 7 À 1 D'UNE FORCE DE 2000 LBS. 8 RAIES EN NYLON ET 65 PIEDS DE CÂBLE

267D $5.95 CH

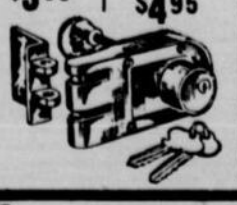
SERRURE DE SÛRETÉ

AU COMPLET AVEC 2 CLÉS $1.97



PÊNE DORMANT

CYLINDRE SIMPLE	CYLINDRE DOUBLE (illustré)
$3.59	$4.95



SERRURE INOXYDABLE

À INSERTION DE CLÉ DANS LA POIGNÉE



À PÊNE DORMANT $4.99 LE JEU

POIGNÉE D'INTÉRIEUR

BRONZE



$1.99 LE JEU

IL Y A UNE SUCCURSALE PASCAL PRÈS DE CHEZ VOUS

CENTRES D'ACHATS

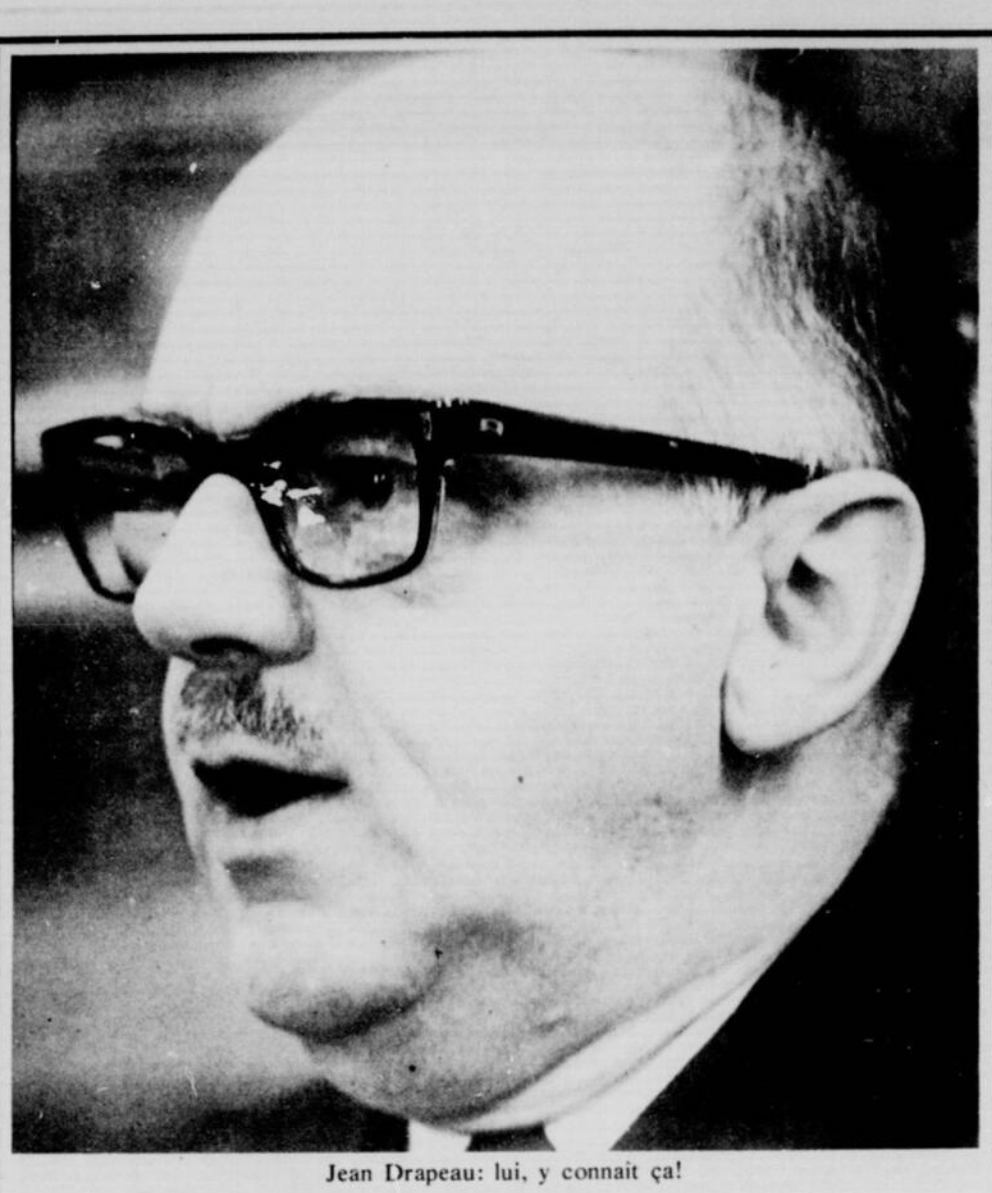
• Boulevard — Pie IX, Jean-Talon est	722-6681
• Normandie — Boul. de Salaberry	334-6311
• Dorval — 950, chemin Herron	631-4291
• Fairview — Pointe-Claire	695-6655
• Greenfield Park — 473, boul. Taschereau	672-1771

MAGASINS

• Place Versailles — 7505 est, rue Sherbrooke	353-1130
• Côte-des-Neiges, angle Bedford	735-2534
• 4050, rue Wellington, Verdun	761-4581
• Medowlands Mall, 1585 ch. Mérivale	224-6470
• 4434 Boul. Royal	375-7366
• Centre d'achat Place Laurier	653-9307

LIVRAISON MINIMUM $10.00

CHARGEX



Jean Drapeau: lui, y connait ça!

$1 MILLION À LOTO OLYMPIQUES:

ÇA SERAIT $1,000,000 CLAIR!

Un Américain qui gagne le gros lot de la Loterie d'Etat du New Jersey, soit un million de dollars, ne reçoit en fait, s'il veut avoir son prix tout de suite, que $200,000 environ. Parce que, aux Etats Unis, un gain de jeu de hasard est imposable au même titre que tout gain de capital.

Au Québec, une personne qui gagne, disons, le grand prix de la Super Loto, soit $200,000, reçoit cette somme en entier et n'a aucun impôt à payer. Il paiera, tout simplement, l'impôt sur les intérêts que cette somme lui rapportera à l'avenir.

Cela parce que les lois canadiennes comme québécoises de la taxation des gains de capitaux prévoient une exception en ce qui concerne les gains réalisés grâce aux jeux de hasard légaux, loteries bingos, courses de chevaux... qui ne sont pas taxables.

La raison de cette exception est simple. Le législateur s'est basé sur le principe que le contribuable qui est susceptible de payer un impôt, disons, sur un gain réalisé à la Bourse a par contre le droit de déduire ses pertes en établissant son rapport d'impôt sur le revenu. Un spéculateur boursier, donc, paie un impôt sur ses gains mais peut également déduire l'argent qu'il a perdu dans une transaction malheureuse.

Alors, a continué à raisonner le législateur, s'il fallait imposer les gains réalisés par exemple à la Loto Québec, il faudrait permettre à tous ceux qui ont acheté des billets de loterie sans gagner de déduire ces "investissements" de son impôt annuel.

UN AVANTAGE POUR LOTO OLYMPIQUES

C'est donc pour éviter le ridicule d'une telle situation que la loi a été adoptée avec des exceptions en faveur des jeux de hasard... légaux.

Sous-titre

On voit que les dispositions particulières des lois canadiennes et québécoises sur les gains de capitaux favoriseraient particulièrement une super loterie (Loto Olympiques) organisée pour financer les Jeux Olympiques de 1976 à Montréal.

En effet, si on peut hésiter à "investir" un billet de dix dollars à la loterie du New Jersey en se disant qu'après tout l'impôt mangera presque tout notre gain, il n'y a plus grande hésitation à dépenser une si faible somme avec l'espoir de devenir un vrai millionnaire du jour au lendemain.

Avec une campagne publicitaire bien montée, il n'est pas exclu de prévoir que beaucoup d'Américains qui achètent actuellement des billets de la loterie du New Jersey (ou des billets de sweepstake irlandais) n'hésiteraient pas à changer leurs habitudes et à "jouer" plutôt à Loto Olympiques.

Un vrai million, tout clair, tout net, sans impôt, cela a de quoi faire rêver.

Cela, le maire Jean Drapeau le sait très bien même si lui-même ne pourrait, en toute décence, en acheter des billets de Loto Olympiques.



la chronique de jean paul syluain

J'AI RISQUÉ MA VIE AU VOLANT

Je roulais **depuis trois mois** au volant d'une voiture '73 sans savoir que ma vie était en danger. Quelle ne fut pas ma surprise de recevoir, lundi dernier, une lettre de mon concessionnaire automobile m'avisant que ma **pompe à essence** menaçait de prendre feu et que je devais de toute urgence la **faire remplacer.** Au temps où les compagnies ne rappelaient pas les autos défectueuses, m'aurait-il fallu être carbonisé pour apprendre à mes dépens les dangers de l'automobilisme? Merci, **Ralph Nader!**

VÉRONIQUE RATE DEUX TÉLÉS

Mercredi dernier, **Véronique Sanson** devait paraître à **"Minirama"** puis à **"Bonsoir Copains"**, à CHLT-TV, Sherbrooke. Elle a brillé par son absence, à la grande furie du réalisateur **Richard Doiron.** Le soir même, à la Grande Salle de l'Université de l'**Estrie,** la chanteuse donnait son tour de chant à guichet fermé. 1,600 spectateurs. **Claude Dubois** fut ovationné mais le public n'a pas aimé qu'il descende dans la salle, se prenant sans doute pour **Bécaud. Jean-Pierre Castelain,** pianiste de la chanteuse, y alla de ses couplets et fut littéralement assailli. Par des huées. Véronique arriva enfin. N'était-elle qu'une vedette de disques incapable de percer à la scène? Mais non. Le miracle s'opéra. La jeune femme, simple et attachante, fut acclamée. La voici plus populaire au Québec qu'en France. Et pourquoi pas? Elle répéta par la suite son triomphe à Montréal même.



A Sherbrooke, Véronique discute avec l'imprésario Guy Latraverse.

DON QUICHOTTE RÊVE D'UN LEONE

Don Quichotte Ducharme s'amuse bien du surnom que je lui donne et touche du bois pour que 1973 soit aussi fructueux que l'année 1972 au cours de laquelle il fut élu **Monsieur Télévision.** Bref, il met la dernière main (?) à ses **"Insolences du Destin"**, livre qu'il doit accoucher depuis cinq belles années. Il rêve surtout de tourner un western à la **Sergio Leone.** lui qui a certes, le physique de l'emploi, faut-il le rappeler. Puis, comme tout le monde et son père parle de divorce, Yvan nous souligne qu'il vit très heureux avec ses enfants **Paul,** 12 ans; **Rozane,** 11 ans; **Carole,** 10 ans et **Nathalie,** 4 mois. C'est d'ailleurs chez-lui que je l'ai rejoint, en compagnie de son épouse. Alors à bas les rumeurs.

HALLER: L'HOMME AUX 1,000 VISAGES

Il a pour les monologues la facilité d'**Yvon Deschamps,** pour le mime, c'est un magicien à la Marceau. Cet homme étonnant, c'est **Bernard Haller,** que j'ai eu l'immense plaisir de voir à **Paris** le printemps **dernier,** dans le cadre d'un périple organisé par **Air France** et intitulé **"Paris Théâtre".** Ce Haller nous avait fait rire deux heures durant, changeant mille fois de voix, d'intonation, de style, de personnage, passant de l'humour anthracite à la comédie légère pour mieux nous faire apprécier ensuite ses dons de tragédien. Inconnu au Québec, il fera d'abord son spectacle à la salle **Port Royal** de la **Cité des Arts.** Il ne faut pas manquer ça.



Haller, avec de la technique, son don devient du génie.

ALLONS DONC À LONDON...

Pourquoi les **Québécois** qui se rendent en **Europe** n'iraient-ils pas d'abord à **Londres?** Beaucoup de nos compatriotes préfèrent cette ville à toutes les autres et en deviennent entichés à tout jamais. **Madeleine Larocque,** de BOAC, veut dissiper le smog anglais qui embrouille nos idées sitôt que nous parlons de cette altière **Angleterre.** Parait que les Anglaises ne sont pas froides (ce sont les Anglais qui le sont), que le soleil s'y lève aussi souvent qu'ailleurs, et que, ma foi, on peut y manger mieux, sinon aussi bien, qu'à Paris. C'est pour toutes ces raisons que nous serons la semaine prochaine à **Manchester,** puis à **Chester,** puis à Londres, après avoir traversé la campagne anglaise.

EN VRAC, COMME ÇA VIENT...

Un absent remarqué à Télé-Métropole: **Jean Claveau,** qui se remet d'une autre crise cardiaque. Nous lui souhaitons vivement un prompt rétablissement. Des cidres qui s'imposent: **Saint-Antoine Abbé** et les **Gilbert Dionne.** Aussi bons que des vins d'un bon cru... **Jean-Pierre Coallier** ne regrette d'avoir misé sur la voix de **Danielle Ouimet** à sa station CFGL-FM. Les cotes d'écoute lui donnent raison. Danielle plaît aux hommes et aux femmes... Parait que **TEL-Aide** peut vous aider, si vous êtes en détresse, quelles qu'en soient les raisons. Appelez 729-8175... A compter du 17 mai, **Bécaud** sera chez nous. Un retour attendu, comme le printemps... La niaiserie de la semaine: l'encan au profit des **Petites Ligues à Châteauguay** a rapporté **$1,000.** Sur le chèque gigantesque tenu par trois Canadiens français, c'était écrit "One thousand". Franchement, quand on ne se respecte pas, on reste dans les p'tites ligues... Pitoyable!



...et celle de marc chatelle

La poule aux yeux d'or

Jean Nichol est en voie de devenir l'homme le plus élégant de notre colonie artistique. Cette année, il a dépensé, rien qu'en costumes, $3,477. Ses factures, qu'il collectionne pour ces messieurs de l'impôt, en font foi. Et son tailleur, Richard Gagnon, nous confiait que la seule exigence du jeune chanteur était que tous ses habits devaient évoquer la silhouette de Tom Jones. On a les idoles qu'on peut! Au fait, Richard Gagnon avait trouvé un amateur pour ce merveilleux tissu, de pur cachemire, brodé de fils d'or 18 carats, dont il est le vendeur exclusif pour le Canada. Son client, un homme d'affaires bien connu, que l'on voyait toujours accompagné d'une splendide blonde aux yeux d'or, le genre généreux, lui avait versé un substanciel acompte sur cet habit, qui se détaille $950. Mais voilà, le jour où le client devait faire son premier essayage, quelques policiers sont venus le chercher au saut du lit. Une vague histoire de drogue. Et Richard, fataliste, d'ajouter: "A défaut d'un habit d'or, il aura une tenue de taule".

Les tangs sont durs

Les producteurs de sirop d'érable viennent de connaître leur meilleure récolte depuis 12 ans. Et pour marquer d'une façon originale cet événement, ils ont décidé de poser un geste unanime et collectif: le prix du sirop d'érable a été majoré de 20%. Et parfois plus. Ainsi, par exemple, à la cabane à sucre **Tétreault**, à **Saint-Hyacinthe**, route 9, le gallon se vendait, en fin de semaine, $5.50 le matin et $7.00 après 6 heures. Comme quoi, ceux qui se sucrent ne sont pas toujours ceux qu'on croient. Et qu'est-ce que cela serait si la saison avait été mauvaise! Au fait, la compagnie Tang va mettre sur le marché un nouveau produit à base de sirop d'érable. Du sirop d'érable en poudre? Et pourquoi pas !

Le viol du bourdon

Madame Rose Bourdon, une mère de famille de Montréal, est en furie contre Robert L'Herbier, le directeur des programmes de Télé-Métropole. Et pour cause! Samedi dernier, ses enfants regardaient une émission pour adolescents Ciné-Jeunes. A l'affiche, un film historique, la vie mouvementée des enfants du pape Alexandre VI, César et Lucrèce Borgia. Deux viols, quatorze assassinats! Et quand je pense, d'ajouter madame Bourdon, qu'il n'y a pas si longtemps ce film avait été proscrit par notre censure. C'était à l'époque où Gilles Pellerin faisait partie du bureau de surveillances!

Stranger in paradise

Le juge **Gilles Carle**, pourtant blasé, a failli faire une attaque d'apoplexie lorsqu'un avocat de **Trois-Rivières** est venu plaider la cause d'un brave homme, accusé de bigamie. Selon l'avocat, l'accusé, peu après son mariage, a été hospitalisé pendant plusieurs années et, durant cette période où il était cloué sur son lit de souffrances, sa femme a mis cinq enfants au monde. Peu jaloux, peu questionneux, notre brave homme endossa sans mot dire toute cette progéniture. Une fois guéri, il retourne chez lui et fut étonné de trouver de nombreux étrangers venir rendre hommage à son épouse. Un soir, où il y avait un peu trop de monde à son goût dans sa chambre à coucher, notre brave homme prit son paletot et partit à l'aventure. Chemin faisant, il rencontra une belle, qui lui donna un autre enfant. Pour sauver son honneur, il décida de l'épouser. C'était en 1957, et jusqu'à son arrestation, notre brave homme fut le plus heureux des bigames.

Presse-citron

Marc Hamilton vient de porter un solide "jab" à l'hebdomadaire **Québec Presse.** A la suite d'un article sur la mainmise des Américains sur notre industrie du disque, le jeune chanteur accuse cet hebdo de faire le jeu des capitalistes yankees. Et le créateur de **"Comme j'ai toujours envie d'aimer"** de souligner que dans toutes les chroniques sur le disque, signées par **Denis Grondin**, le critique de **Québec Presse** ne parle, pour les vanter,



Marc Hamilton: "Je n'ai plus envie d'aimer Québec Presse".

que de créations américaines. Le disque québécois est systématiquement ignoré. D'accord, la musique n'a pas de frontière, mais faut quand même être logique, à quoi ça sert de se battre contre le **Bill 63** quand ceux qui se disent des chefs de file nous rabâchent que les Américains et les Anglais sont les meilleurs, ne seraient-ce qu'en musique? En parlant d'hebdomadaire, le **Canada français** publiait, cette semaine, sa dernière édition, à **Longueuil.** Dommage!

Six rots d'arabe

Autre pays, autres moeurs. L'ancien protégé de l'inénarrable Eddie Creatchman (à vos souhaits!) le lutteur "Le Sheik d'Arabie" ne sait pas apprécier à sa juste valeur les produits de notre sol. Invité par des fervents de la lutte, et voulant faire savoir à ses hôtes que le repas était excellent, le Sheik n'en finissait plus de manifester bruyamment son plaisir en lançant de tonitruants bruits avec sa bouche. En un mot, il rotait. Un invité, un autre lutteur, quelque peu exaspéré par cette symphonie gutturale, qui évoquait les chutes Niagara, s'empara d'une bouteille de sirop d'érable et l'écrasa sur le crâne du Sheik. Sans sourciller, le lutteur arabe s'est levé, a salué ses hôtes, a hélé un taxi, et s'est fait conduire à l'hôpital. La seule victime de cette soirée mouvementée a été une jeune infirmière: quand elle a vu le Sheik entrer dans la salle d'urgence, lui qui n'est déjà pas beau au naturel, avec le visage dégoulinant de sang, elle s'est évanouie. On la comprend!



Elu haut la main, Yvan Ducharme se présenta au bras de sa charmante épouse. Son titre de Monsieur Télévision devait lui permettre de connaître une année fertile en rebondissements de tous genres.



Accompagnée de sa fille Mireille qui rêve elle aussi de faire un jour du théâtre, Janine Sutto récolta le titre. On ne saura qu'en octobre qui lui succédera, si le Gala a une suite...

C'EST OFFICIEL ! LE GALA DES ARTISTES EST REMIS À L'AUTOMNE

Qu'arrive-t-il du Gala des Artistes ? Comment se fait-il que le concours des Publications Quebecor ne soit pas encore lancé dans le grand public, alors que Miss TV et Monsieur TV sont ordinairement "couronnés" au début de juin ?

Il ne faut pas chercher de midi à quatorze heures. Actuellement, les tractations se poursuivent entre lesdites Publications, l'Union des Artistes et quelques autres groupes intéressés afin de relancer le Gala Meritas, c'est son nom officiel, sur une nouvelle base.

Normand Robidoux ne s'en cache pas. Il ne prise pas l'attitude des journalistes de la presse écrite qui écrivent n'importe quoi et "descendent" le gala pour le seul plaisir de ce faire.

Il insiste surtout pour dire qu'il est faux d'écrire que les artistes doivent payer pour assister à la fête: "Ce sont les hommes d'affaires et les loustics qui paient $25 du billet. Quant aux artistes eux-mêmes impliqués dans cette grande organisation, tout le monde sait qu'ils ne paient pas un traître sou, étant des invités et traités comme tels puisque c'est leur gala et non le gala des Publications Péladeau".

André Rancourt, le nouvel attaché aux relations extérieures, est chargé de voir à la nouvelle organisation. Sur ses épaules repose le sort du gala, reporté définitivement à la mi-octobre "s'il a lieu".

Pourquoi ce "s'il a lieu"?

"C'est bien simple, de nous expliquer le porte-parole officiel des Publications. Il faudra que l'Union des Artistes, les artistes et le public démontrent qu'ils y tiennent au gala, que c'est un "must". Autrement, pourquoi dépenserions-nous des sommes énormes pour cet événement artistique? Pour faire vendre nos journaux? Sans gala, ce printemps, nos journaux se vendent mieux que l'an dernier. Avis donc à ceux qui prétendent faussement que nous visons sur le Gala pour vendre des copies et faire de l'argent. Quand je dis que nous en perdons, je suis conservateur. Evalué à son coût réel, le Gala occasionne une perte de plusieurs dizaines de milliers de dollars, si nous tenons compte du temps passé là-dessus par l'exécutif".

Conclusion: le gala n'aura pas lieu ce printemps. Et si "le public le réclame à cors et à cris", nous l'aurons à la mi-octobre avec encore une fois une nouvelle organisation. Car ce ne sont quand même pas les premiers remous qui secouent le Gala Meritas, autrefois le Gala des Artistes, autrefois le Gala des Splendeurs!

J.-P. S.

«JE SUIS D'ABORD ET AVANT TOUT UN HOMME D'AFFAIRES»

PIERRE LESPÉRANCE UN ÉDITEUR QUI FAIT DE L'ARGENT

PAR JACQUES MAHER

PHOTOS JOHN TAYLOR



Quand on vend 2 millions de livres par année, dont 100,000 en Europe (y compris 1,000 livres sur la taxidermie par mois), on est un vrai éditeur, c'est-à-dire, d'abord et avant tout, un homme d'affaires.

Pierre Lespérance est un éditeur québécois.

Un éditeur québécois, c'est, traditionnellement, un homme qui travaille presque bénévolement pour le "bien de la culture québécoise" et qui, après avoir lancé quelques titres qui se vendent à quelques centaines d'exemplaires, fait faillite.

A moins qu'il n'édite des manuels scolaires et ait des amis à Québec ou qu'il ait des amis à Ottawa et obtienne des subventions.

Or, Pierre Lespérance n'a jamais édité de manuels scolaires et il n'a obtenu que fort peu de subventions.

Donc, en théorie, c'est un homme au bord de la faillite.

En théorie peut-être, mais, en pratique, c'est un homme qui fait de l'argent en vendant des centaines de milliers de livres par année aussi bien au Québec qu'à l'étranger.

Il a donc un secret ?

Non. Il a tout simplement abordé le problème de l'édition comme un homme d'affaires aborde tout problème de production, de distribution et de vente d'un produit.

Le livre, c'est d'abord et avant tout, dans cette optique, un produit à vendre.

En fabricant un produit de qualité mais au coût le plus bas possible, en le distribuant là où il rejoint le plus grand nombre de consommateurs, en le vendant comme un produit qui est utile sans coûter cher, on le vend.

Si on ne s'est pas trompé dans ses calculs.

Or, jusqu'à présent, Pierre Lespérance ne s'est pas trompé dans ses calculs.

UNE AFFAIRE TRIPLÉE EN CINQ ANS

Pierre Lespérance a quasiment été élevé dans la poussière du papier et l'odeur de l'encre. Tout jeune, il jouait dans les jambes des ouvriers de la firme de son père, Edgar, qui avait monté une bonne affaire à partir de la publication des célèbres "petits romans à 10 cents".

Aussi personne n'a été surpris quand, en 1968, au décès de son père, Pierre Lespérance a acheté toute la succession paternelle dont, évidemment, Les Editions de l'Homme, fondées en 1960.

On s'est montré un peu plus surpris quand le jeune homme, il avait moins de 30 ans, a formé Sogides, un "holding" qui contrôle, aujourd'hui, trois maisons d'édition (Editions de l'Homme, Les Presses Libres, L'Actuelle), une imprimerie, une agence de distribution, deux librairies (les Librairies Ducharme) et l'agence Marabout-Canada-USA.

Et tous, sauf ceux qui ont travaillé de près avec lui, ont été très surpris quand ils se sont aperçus qu'en cinq ans, l'affaire avait triplé en importance.

"Comment j'ai pu réussir cela? Il n'y a pas de secret. C'est d'abord grâce aux gens qui m'entourent, des gens qui ont donné 100 p. cent de leur vie à l'entreprise. C'est aussi grâce à un homme, à un banquier, qui m'a fait confiance (en lui prêtant des fonds) et à des aviseurs juridiques et financiers qui m'ont conseillé.

"Le secret... si secret il y avait, serait de faire d'abord confiance en l'édition".

Mais Pierre Lespérance a quand même eu quelque chose à voir dans cela...

"Je suis d'abord et avant tout un homme d'affaires."

"L'édition, ce n'est pas seulement faire un livre. C'est le vendre! Et on vend d'abord parce qu'on a une très bonne organisation de vente... nous avons notre ordinateur, nous avons depuis quelques années un système de vente "dans les tabagies", nous avons notre propre maison de distribution qui dispose de huit camions."

"Très brièvement, notre principe de vente, c'est ceci: incitons quelqu'un à acheter un livre (par sa présentation, par son coût minime, par son intérêt pratique, par la facilité qu'il y a à l'acheter) quel qu'il soit et il en viendra peut-être à en acheter un autre. Par exemple, quelqu'un qui n'a jamais lu et qui achète un livre du Dr Lionel Gendron dans une pharmacie sera peut-être porté à se dire: pourquoi est-ce que je n'achèterais pas un autre livre? Et, là, il ira peut-être dans une librairie acheter un livre d'un autre genre..."

2 millions de livres en 1972 dont 100,000 en Europe



Plusieurs fois par jour, Pierre Lespérance fait le tour de ses installations techniques et pas un détail ne lui échappe. Il est fier d'ailleurs de l'appui individuel de chacun de ses employés.

VENDONS D'BORD ET LA CULTURE VIENDRA BIEN

Pierre Lespérance n'a rien du fils à papa, mais il a retenu une leçon de son père: rien ne sert de vouloir "servir la culture" ou "d'aider les artistes" si cela met une maison d'édition en faillite. Edgar Lespérance a vendu des millions de romans à 10 cents avant de fonder Les Editions de l'Homme. Son fils a donné une base solide à toute son entreprise (en spécialisant Les Editions de l'Homme dans la littérature "pratique") avant de lancer de nouveaux auteurs et de publier des livres "littéraires" aux éditions de l'Actuelle.

Mais comme l'entreprise, globalement, est rentable, Pierre Lespérance lance maintenant des romans, des essais et des études et... continuera à le faire longtemps encore.

"Dans l'édition, il faut savoir publier autant un livre de cuisine qu'un livre sur Mozart (nous avons fait les deux)... Ceux qui ont agi en "artiste" n'ont pas réussi même s'ils ont fait des choses valables.

"Ma première responsabilité, comme éditeur, c'est de faire vivre les quelque 100 personnes qui travaillent pour moi. Ma deuxième responsabilité, c'est de faire des livres qui se vendent pour... me donner les moyens de faire vivre ces 100 personnes! Je suis obligé de laisser de côté, parfois, des livres plus culturels pour publier des livres pratiques, ce qui représentera un profit plutôt qu'une perte.

"Mais il y a des livres dits pratiques qui sont culturels... par exemple les livres de Désilets sur la photographie ou les livres sur les systèmes de son qui se rapportent après tout à la musique. Et nous pouvons nous permettre maintenant, pour les romans de l'Actuelle, de commander des couvertures à des artistes canadiens..."

En abordant l'édition comme toute autre entreprise financière, ce qu'elle est en définitive, Pierre Lespérance a vendu, pour la seule année 1972, 2 millions de livres dont 100,000 en Europe (les prévisions pour 1973 sont de 3 millions de livres dont 300,000 en Europe).

S'il vous faut d'autres preuves...

LE SOLEIL EST ARRIVÉ PARMI NOUS!

FAITES-LE ENTRER CHEZ-VOUS. Un tapis mural, de nouvelles draperies, de gais carreaux de tuile ou un tapis de cuisine aux motifs brillants vous assureront des jours ensoleillés durant toute l'année! Chez VALIQUETTE, il y a du soleil. Venez en chercher.



ACHAT SPÉCIAL — SURPLUS DU MANUFACTURIER

TAPIS MURAL

Fibres de Verel Harding. Fini velours bouclé régulier. Absorbe la réverbération sonore. Régulateur du froid et de la chaleur. Ininflammable — Antimite — Non-allergène. Se pose sans difficulté.

10' de largeur — 6 coloris

TOPAZE — CELADON
CARDINAL — PERLE
NATUREL — FUSAIN

SE VENDANT RÉGULIÈREMENT 10.95

$3.00 LE PIED LINÉAIRE



CARREAUX DE
TUILE
VINYLE/AMIANTE

12" x 12" x 1/16"
PRIX DE VENTE

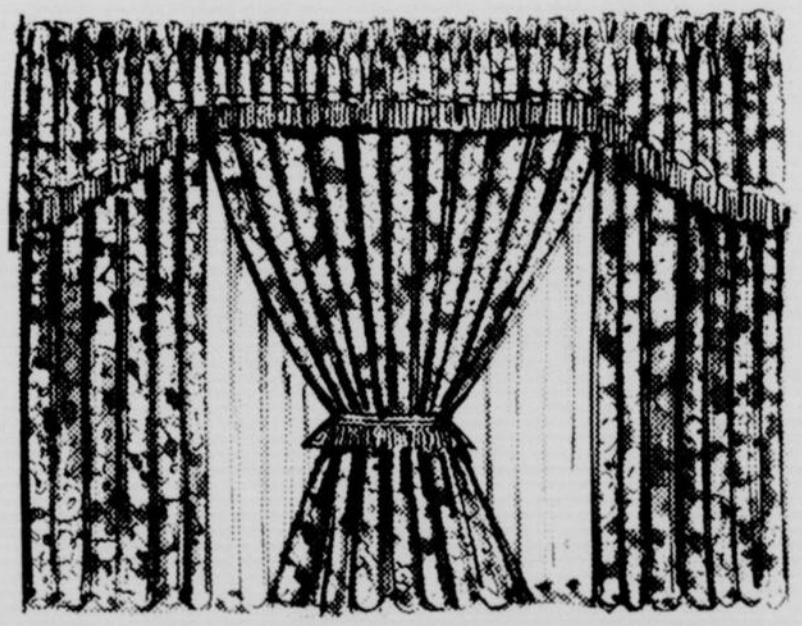
15¢ ET PLUS

EMMÉNAGEZ-VOUS?

Confiez aux poseurs-experts de VALIQUETTE de Laval le soin d'installer tapis — tuiles — draperies — rideaux avant votre arrivée dans votre nouvelle demeure.



METTEZ-Y DU SOLEIL!



NOUS SOMMES PRÊTS!



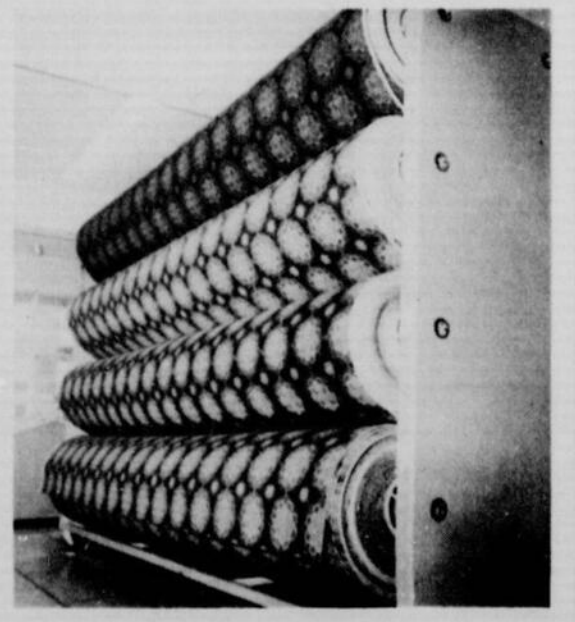
Venez choisir parmi des millions de verges de tapis et un vaste assortiment de draperies, rideaux, tringles à rideaux, papier-tenture. Chez VALIQUETTE c'est plein de soleil.

LES MEILLEURS MARQUES DE
PRÉLART
ASSORTIMENT COMPLET — 6' — 9' — 12'

TAPIS DE CUISINE

Bouclé régulier, fil trois brins, 100 p.c. nylon, semelle soudée en caoutchouc, pratiquement inusable, imperméable aux taches, facilité d'entretien, choix de coloris.

PRIX DE VENTE **$8.95** LA VERGE CARRÉE



SERVICE GRATUIT DE DÉCORATION INTÉRIEURE

PIERRE BOUDREAULT
Conseiller en décoration

Soumettez-nous vos problèmes de décoration. Vous recevrez de notre personnel qualifié aide et conseil... sans aucuns frais.



ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE

MODES DE FINANCEMENT DISPONIBLES POUR CONVENIR À VOTRE BUDGET

VALIQUETTE (DE LAVAL) LTEE

478, des Laurentides Pont-Viau • 667-6150
60 ouest, Blainville, Ste-Therese • 625-6933

Stationnement **GRATUIT** *à l'arrière de nos magasins*



Pierre Bourgault se vide le coeur

UNE MANIFESTATION RATE ET WAGNER SAUVE «BOURGAULT»

PAR PIERRE BOURGAULT

La démonstration pouvait commencer. Nous savions que tous les militants présents connaissaient par coeur ce que nous allions dire: mais comme c'était la première occasion que nous avions d'expliquer nos objectifs à la presse du monde entier, nous en profitâmes pour faire l'analyse, en long et en large, de la situation québécoise et des solutions que nous proposions pour l'améliorer.

UN membre de l'Exécutif national, **Marc Girard**, de Chicoutimi, ouvrit le feu. Son discours n'était pas très long mais il eut peine à se faire entendre devant ce public survolté qui avait beaucoup plus envie d'action que de paroles.

Puis vint le tour de **Guy Pouliot**, alors vice-président du RIN. Il tentait d'expliquer pourquoi nous étions contre la présence de la reine à Québec quand les choses commencèrent à se gâter. Quelqu'un, devant l'estrade, se mit à l'interrompre et nous ne mêmes pas beaucoup de temps à comprendre qu'il criait: **"Bullshit"**. Un militant s'approcha de moi en hâte et me tendit un billet sur lequel le nom du personnage en question de même que sa fonction étaient indiquées. Il s'agissait d'un journaliste britannique à l'emploi d'un journal de Londres.

C'était une véritable provocation et nous sûmes plus tard qu'il tentait délibérément de provoquer un incident pour **"faire la nouvelle"**. Les militants s'impatientaient et commençaient à se faire menaçants à son endroit. Pouliot hésitait. Je lui criai: **"Parle, parle, dis n'importe quoi mais parle."** Je voulais ainsi qu'il attirât sur lui l'attention de la foule. Peine perdue. Je me levai d'un bond. Je bousculai un peu Pouliot et je m'emparai du micro. Je parlais avec autant de fermeté et de force que je le pouvais. J'identifiai le chanteur et je le dénoncai vertement. En tant que journaliste, je pris les autres journalistes à témoin de la malhonnêteté de cet individu qui n'avait aucunement le droit de se mêler d'un événement qu'il "couvrait". Puis, voulant éviter le pire, je demandai aux policiers présents de bien vouloir faire sortir l'intrus. Ce qu'ils firent avec empressement. L'incident n'eut pas d'autres suites mais il avait réussi à échauffer encore davantage les esprits.

C'est dans une grande confusion que Pouliot dût finir son discours.

On me présenta. Je pris mon courage à deux mains et je m'approchai du micro. J'eus de la difficulté à obtenir l'attention de la foule mais j'y réussis enfin tant bien que mal. Pendant plus d'une demi-heure je m'efforçai d'exposer le contenu de notre thèse. Mais la foule s'impatientait de plus en plus.

J'ARRIVAI enfin au moment crucial de mon discours. Le délire s'empara de l'auditoire quand j'annonçai que nous allions manifester. Pourtant, je me dis pas encore quelle forme cette manifestation prendrait. Je me contentai simplement d'affirmer que nous allions manifester quelque part et qu'il fallait se regrouper à la sortie de la salle. **"Je prendrai la tête du cortège**, dis-je, **et vous me suivrez"**. Les membres de l'Exécutif restaient les seuls à savoir où nous allions et ce qui devait s'y passer. Mais le mot d'ordre était lancé.

L'assemblée prit fin dans une atmosphère de défi.

Je descendis de la scène et je fus immédiatement entouré de journalistes qui me tiraient de tout côté et qui tentaient d'obtenir plus de renseignements. A tous je me contentai de dire: **suivez-nous.**

Je sortis enfin sur la place où la foule était rassemblée. Je compris dès ce moment l'erreur considérable que nous avions faite. Nous étions pris dans une souricière: toutes les rues environnantes débouchaient sur la petite place, en face du Centre Durocher. Elles étaient toutes hermétiquement bloquées et notre petite troupe se retrouvait impuissante devant ces barrages. Nous étions cloués sur place. Impossible de faire un pas de quelque côté que ce soit. Il fallait quand même tenter le coup. Mais j'enrageais de constater avec quel amateurisme j'avait conçu ce projet.

Je fis pourtant semblant de ne rien voir et j'affichai autant de confiance que je le pouvais. Je pris la tête des manifestants. Ann Shartley, une journaliste fort sympathique de Londres, me prit par le bras en me disant qu'elle ne voulait rien manquer.

La foule scandait des slogans et se préparait fièvreusement à marcher.

Mais en moins de temps qu'il n'en faut pour le dire, je fus soulevé de terre et emporté par trois ou quatre policiers de bonne taille. On me poussa dans une espèce de réduit sans éclairage et on referma la porte derrière nous. La foule, enragée, enfonça immédiatement la porte. Je revins un peu sur mes pas et je tentai de calmer les esprits en affirmant qu'il ne s'agissait sans doute pas d'une arrestation. La porte se referma. Nous avançâmes à tâtons dans ce qui m'apparut être une sorte de garage qui donnait sur une cour intérieure entourée d'escaliers. Quelqu'un trébucha. Des planches firent du bruit en tombant. Les militants, aux aguets, enfoncèrent de nouveau la porte. De nouveau, je réussis à les rassurer tant bien que mal.

On me fit monter dans un appartement du premier étage d'une maison anonyme. Ce fut l'ultimatum: **"dispersez-vous ou bien nous vous dispersons de force."** Je répondis qu'il n'en était pas question et je tentai de négocier au moins le droit de faire un **"sit-in"** sur place. Je ne me faisais plus d'illusion: je savais que nous ne pourrions pas bouger. J'essayais, dans une situation désespérée, de sauver les meubles, ou tout au moins les apparences. Les policiers refusaient tout compromis. J'insistai pour que le capitaine de service communiquât avec un offi-

SUITE À LA PAGE 49



Claude Wagner: une erreur lui aussi.

VENTE D'AMEUBLEMENT gagnon FRERES

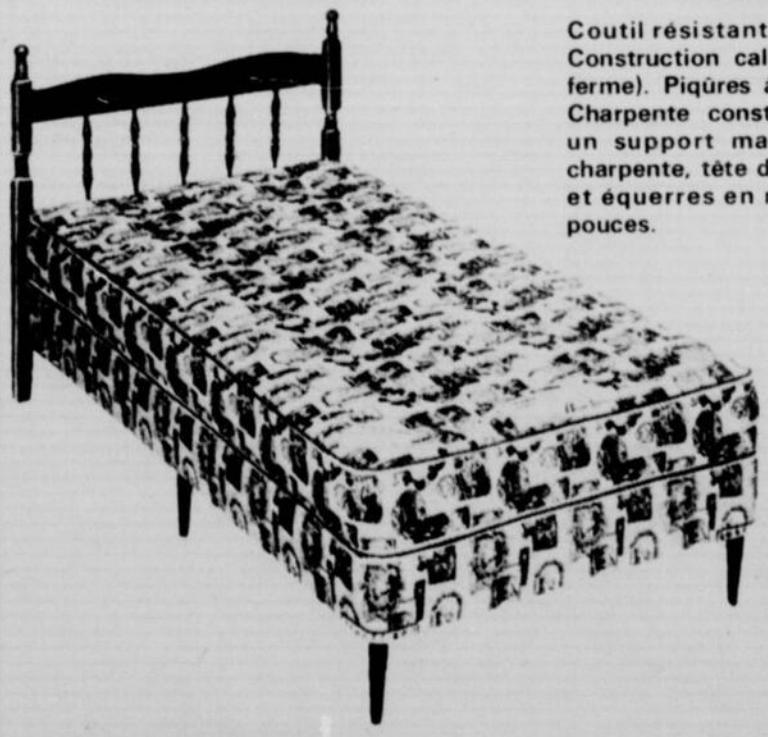
LE MATELAS DU DOCTEUR



le RESTONIC du Dr. FULLER

Une façon de dormir créée par un docteur en ostéopathie. Une combinaison unique de pièces fait de ce lit ferme "l'unique" pour ceux souffrant de migraines matinales à cause d'un lit trop moelleux. Disponible dans les grandeurs: 39" - 48" - 54" et format Queen 60" x 78"

À PRIX TRÈS SPÉCIAL GAGNON FRÈRES



SPÉCIAL GAGNON

79.95

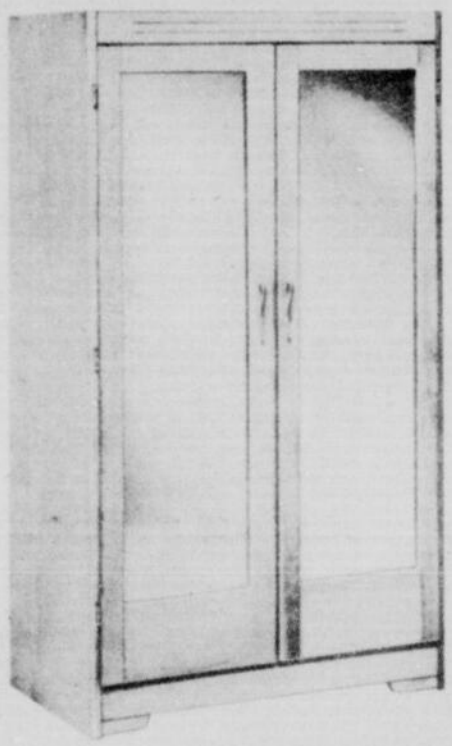
COMPLET

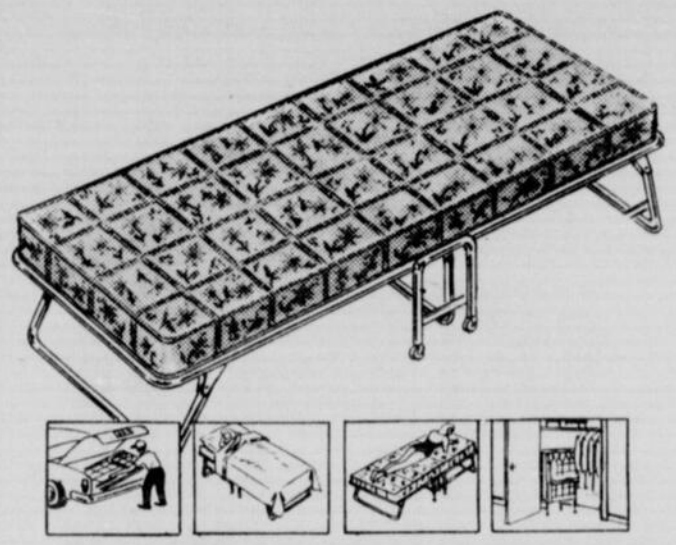
GARDE-ROBE

À 2 PORTES-MIROIRS

Spacieux garde-robes de 36 pouces de largeur et de 65½" de hauteur. Construction de contreplaqué sur cadre de bois dur. Fini noyer ou naturel. 2 portes avec miroirs, pleine grandeur.

SPÉCIAL GAGNON **54.95**





LIT PLIANT - MATELAS POLYFOAM

Solide cadre de métal rigide sur roulettes. Sommier à lames. Matelas de 4 pouces en polyfoam... Se range facilement dans un placard ou se place dans le coffre de l'auto.

29.95

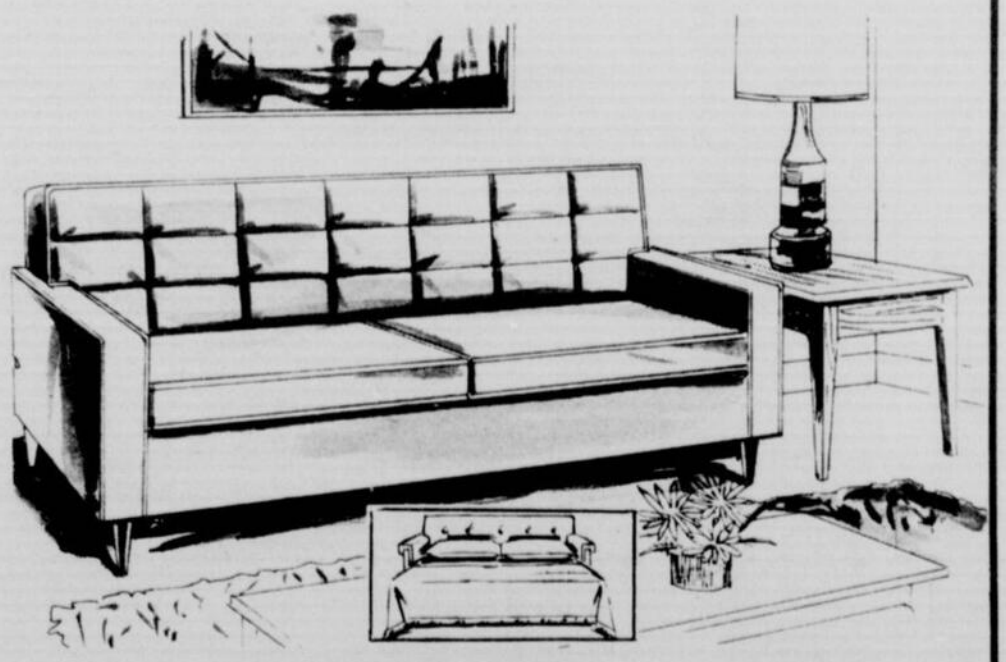
FUTURS MARIÉS

Pourquoi ne pas venir choisir votre ameublement parmi notre vaste choix d'ensembles 3 pièces moderne - espagnol ou colonial. Nos prix conviendront à votre budget. Venez nous voir.

IL Y A UN MAGASIN GAGNON PRÈS DE CHEZ VOUS

LIT CONTINENTAL PIONNIER

Coutil résistant à dessin colonial. Construction calibre 512-13 (extra ferme). Piqûres à doubles aiguilles. Charpente construite pour donner un support maximum. Matelas, charpente, tête de lit en bois. Pieds et équerres en métal. Largeur 39 pouces.



SOFA-LIT KROEHLER

Ce sofa de construction solide se convertit facilement en un grand lit double. Coussins réversibles avec fermeture à glissière, rembourrure-ressorts. Matelas régulier 52" x 72". Couverture de vinyle renforcé ou matériel dans les couleurs rouge foncé, noir, brun, avocat et or.

PRIX SUGGÉRÉ 249.

SPÉCIAL GAGNON

199.95

gagnon FRERES

3690 est, RUE ONTARIO	526-2845
1214 est, AVENUE MONT-ROYAL	523-2169
1355 est, RUE STE-CATHERINE	522-1850
4060 rue MONSELET, MONTRÉAL-NORD	322-9350
5035 AVENUE VERDUN	766-2323
2371 ouest, RUE NOTRE-DAME	933-7395
6014 BOULEVARD MONK	766-8553
DRUMMONDVILLE, 180 ST-DAMASE	472-3393

MODALITÉS DE PAIEMENTS POUR CONVENIR À VOTRE BUDGET

•

MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS

•

LIVRAISON GRATUITE



les personnages étranges de l'histoire

Documentation: MICHEL LAPOINTE

LE «SERGENT BERTRAND»

Sa passion: violer à la dizaine des cadavres de femmes dans les cimetières



Ce dessin nous montre le "sergent Bertrand" en train de violer une sépulture.

Notre "personnage étrange de l'histoire" de cette semaine n'est pas piqué des vers: c'est un nécrophile connu de la postérité sous le nom de "sergent Bertrand". Qu'est-ce que la nécrophilie? Une passion anormale qui fait qu'on n'obtient une satisfaction sexuelle qu'en étranglant ou en mutilant le partenaire ou encore qui pousse à pratiquer le coit avec des cadavres. Or notre "vedette" se chauffait justement de ce bois-là. Préparez-vous! Vous allez en lire de belles!...

Ce que l'histoire a retenu du "sergent Bertrand", ce sont surtout ses macabres exploits. De sa vie, on ne sait presque rien, si ce n'est qu'il est né en 1823 à Voisey, dans le département de la Haute-Marne, en France et qu'à l'âge de 19 ans (en 1842), il quittait le séminaire où il se préparait à la prêtrise pour s'engager dans l'armée française. Incroyable mais vrai (pour un homme de son acabit) on ne sait pas ce qu'il est advenu du "sergent Bertrand" après son passage dans les prisons pour ses crimes. On n'a, non plus, aucune idée de la date de sa mort, ni les circonstances qui peuvent l'avoir entourée.

Restent donc ses exploits et ça suffit, comme vous le verrez. Débutons d'abord en soulignant que le "sergent Bertrand", animé d'instincts diaboliques (on dirait aujourd'hui que c'était un grand malade), fut, aux yeux de ses contemporains du moins, un véritable monstre. En matière de nécrophilie, il a vraiment battu quatre as.

Sa préférence allait aux jeunes chairs fraîchement mortes. C'est à l'âge de 7 ou 8 ans qu'il manifesta ses premiers signes d'anormalité: il aimait se retirer dans les endroits sombres des forêts où il pouvait parfois passer des journées entières, plongé dans la plus profonde tristesse.

IL SE MASTURBAIT SEPT OU HUIT FOIS PAR JOUR

Vers 1836, soit à l'âge de 13 ans, il se masturbait jusqu'à 7 ou 8 fois par jour et la seule vue d'un vêtement féminin le mettait hors de lui. Pour se livrer à ses jeux interdits, ce n'était pas facile, pour lui, que d'avoir à portée de la main des corps humains à torturer ou encore des cadavres à violer. Il se rabattait alors sur des cadavres d'animaux qu'il mutilait rageusement, comme il devait le faire plus tard pour ceux de femmes et d'hommes.

"Je leur fendais le ventre, devait-il raconter à la Cour, **et, après en avoir arraché les entrailles, je me masturbais en les contemplant, après quoi je me retirais honteux de mon action et me promettant bien de ne plus recommencer; mais,** avouait-il, **la passion était plus forte que ma volonté. J'éprouvais dans ces circonstances un plaisir extrême, une jouissance que je ne puis définir."**

Il n'y a pas d'erreur que le "sergent Bertrand" était un sadique. Mais n'allez pas croire qu'il n'était pas intelligent. Il usa en effet d'incroyables finesses pour satisfaire son abjecte passion. Mais son esprit était complètement débalancé.

Au camp militaire de la Villette, le soldat Bertrand ne fut pas lent à aller retirer du canal Saint-Denis des animaux noyés (chiens, moutons, etc.) pour les traiter de la manière mentionnée plus haut. Ce n'est qu'en 1846 qu'il lui vint à l'idée de déterrer des cadavres. Le 23 ou le 25 février 1847 (il avait 24 ans), le "sergent Betrand" fut pris comme d'une sorte de rage qui le poussa à commettre des crimes qui devaient plus tard le conduire entre les mains de la police.

CE QUI SE PASSAIT DANS LE CERVEAU DE CET HOMME-LÀ

Pour savoir ce qui se passait dans le cerveau de cet homme-là, il faut lire ce qu'il racontait à la Cour, après son arrestation. Il était fasciné, par exemple, par les cimetières. Une fois, il aperçoit une fosse à moitié remplie de terre, les fossoyeurs ayant été obligés d'interrompre leur travail à cause de la pluie. Les outils sont là, sur le bord du trou. A cette vue, le "sergent Bertrand" ressent comme un violent mal de tête, son coeur bat avec force. Il s'empare d'une pelle, se met à creuser. Il retire le cadavre de la fosse et se met à le frapper à grands coups de pelle. Quelqu'un le voit. Il se sauve, tout tremblant et couvert de sueurs. Il se cache dans des arbrisseaux. Il reste là de midi à 3 heures de l'après-midi, dans un état d'insensibilité complète. Quand il sort de cette sorte d'assoupissement, il en a les membres brisés et la tête vide.

Quatre mois se passent. On est en juin 1847. Le "sergent Bertrand" subit une autre crise. Encore une fois, il entre dans un cimetière. Encore une fois, il déterre un mort, le cadavre d'une femme de 40 ans assez bien conservé. **"Je lui ouvris le ventre,** avouait-il à la police, **j'en arrachai les entrailles; je la coupai en mille morceaux avec rage; mais je n'ai commis sur cette femme aucun acte impudique."** Pendant, une quinzaine de jours, il va ainsi au cimetière tous les soirs, déterrant trois ou quatre cadavres de femmes auxquels il arrache les entrailles et devant lesquels, à genoux, il se masturbe d'une main, deux ou trois fois, pendant que, de l'autre, il tient une partie quelconque (habituellement les entrailles) du cadavre avec lequel il pratique son rite infernal. Il finira, encore une fois, par se faire surprendre. Mais, comme il a eu le temps de recouvrir les cadavres qu'il a mutilés, il s'en tirera en inventant un prétexte quelconque. Et on le laissera filer, croyant avoir affaire à un ivrogne. L'arrestation viendra plus tard.

Son mariage dans une chambre funéraire avec une belle morte

VOULEZ-VOUS AVOIR UNE BONNE IDÉE

Pour en savoir davantage sur celui qu'on appelait aussi le "Bête noire", on peut lire l'ouvrage assez extraordinaire de Guy de Wargny, dont le titre est justement "La bête noire". En voici quelques passages caractéristiques:

"Après m'être assuré que tous sont couchés (c'est le "sergent Bertrand qui s'explique) **je pénètre dans la chambre mortuaire, qui sera celle de mes noces. Puis je la referme soigneusement au verrou. Ainsi qu'il convient à un mariage, Juliette** (c'est le nom de la "victime") **a été revêtue de blanc. Ses longs cheveux dorés recouvrent le côté droit de la tête. Ses paupières closes lui donnent l'aspect d'une vierge sage.**

"Ses mains sont jointes et entourées d'un chapelet. Mon regard suit lentement les contours de son corps dont l'immobilité éveille ma convoitise. Je m'avance, je dénoue ses mains et jette au loin le chapelet saugrenu. Ses bras sont retombés; ils pendant de chaque côté du lit, offrant l'image de la parfaite soumission. Je recule et, le cerveau en ébullition, je me mets à marcher de long en large.

"Puis je me retourne vers elle et je lui dis:
— Juliette, me prends-tu pour époux? (qui ne dit mot, consent... Tu ne pourras plus me dévorer, ô femme semblable à la mante religieuse, ogresse pour qui le désir n'était qu'un appétit déguisé de chair humaine... Maintenant, je te posséderai sans crainte, ni dégoût. L'esprit du mal t'a quittée.

"Je me penche alors plein de tendresse et pose mes lèvres sur la bouche qui ne parlera plus. Elle est froide, délicieusement froide. Plus rien n'y subsiste de l'écoeurante chaleur que donne la vie. Je couvre de baisers le visage pétrifié; mes doigts jouent dans ses cheveux défaits...'

LES PROFANATIONS CONTINUENT...

Le temps passe... Bertrand est toujours soldat. Il continue ses profanations. Le 25 juillet 1848, il déterre le cadavre d'une jeune fille qu'il mutile et dont il disperse les membres. Puis un peu plus tard, c'est au tour des cadavres d'une vieille femme et d'un enfant de subir le même sort.

Le "sergent Bertrand" opère ensuite dans un cimetière où sont inhumés les suicidés et les personnes mortes dans les hôpitaux. Le 30 juillet 1848, il exhume le corps d'un noyé qu'il éventre. Puis il mutile quatre autres cadavres, deux hommes et deux femmes. En novembre 1848, il se fait enfin prendre en flagrant délit, après d'autres nombreuses violations de sépultures, surtout au cimetière de Montparnasse, à Paris. On lui avait tendu un piège à mitraille et le "sergent Bertrand", reçut alors 28 projectiles. Mais, malgré la gravité de ses blessures, il réussit à se rendre à l'hôpital militaire où il se fait admettre.

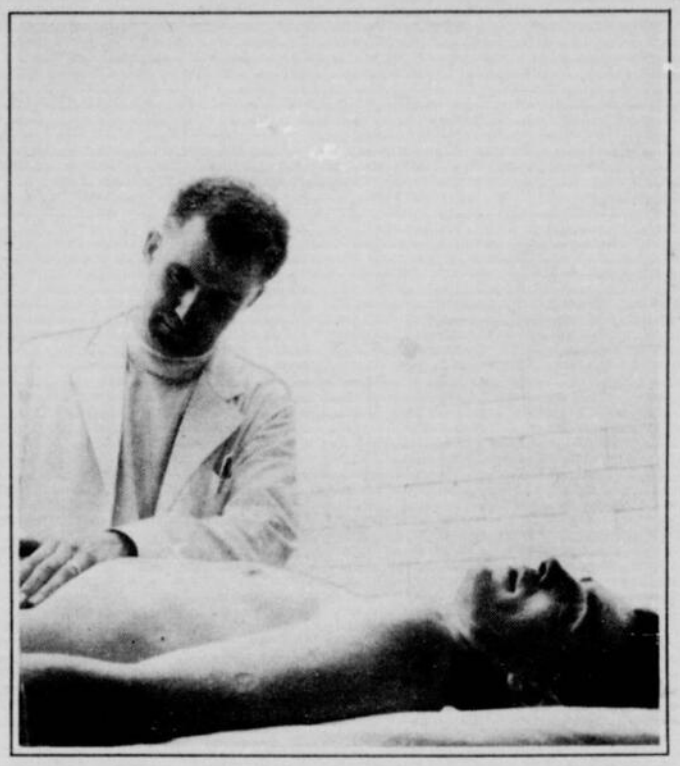
Après tout cela, on pourrait croire que le "sergent Bertrand" était un gros méchant" avec les vivants. Pas du tout. "J'étais très doux avec tout le monde et je n'aurais pas fait de mal à une mouche", se plaisait-il à déclarer. Il prétendait aussi qu'à l'armée tout le monde l'aimait pour sa franchise et sa gaieté.

On devine bien que le procès de notre nécrophile se termina par une condamnation à la prison. Pas parce qu'il avait pratiqué le coit avec des femmes mortes. Non. Légalement, on ne pouvait le punir pour cela. Mais simplement pour violation de sépulture.

A l'époque, tout le monde surnommait le "sergent Bertrand" le "monstre sexuel". On le détestait. Aujourd'hui, **on se contenterait de le plaindre et de le soigner. Car la nécrophilie, au fond, c'est une grande maladie.**

UN GRAND SPÉCIALISTE DE TORONTO:

LE CANCER NE TUERA PLUS PERSONNE EN L'AN 2000



Vous pensez avoir le cancer? N'hésitez pas un instant. Courez chez le médecin. Pris au début, le cancer n'est pas une maladie plus dangereuse que les autres.

Dans "Le tropique du cancer", l'écrivain Henry Miller parle de ce "cancer du temps qui nous dévore". Contre ce cancer-là, nous ne pouvons rien. Tout le monde y passe un jour ou l'autre. Reste l'autre cancer, cette fameuse maladie ravageuse, devant laquelle, jusqu'ici du moins, nous sommes encore bien perplexes. Mais ce ne sera pas toujours ainsi: un jour viendra où l'humanité vaincra ce fléau. Mais quand? Le Dr Rose Sheinin, médecin de Toronto et virologue réputée, prévoit pour sa part, cette victoire pour d'ici à 25 ans au plus tard.

Il y a tellement de fois qu'on nous annonce la victoire définitive sur le cancer, qu'on reste un peu crédule devant tout cela. Mais ne nous y trompons pas. Nous nous approchons du but et, une bonne fois, ça y sera.

Quoi qu'il en soit, le Dr Sheinin qui fait présentement des recherches sur les tumeurs cancéreuses à l'Institut du Cancer de l'Ontario, prédit qu'avant l'an 2000, on aura terrassé le cancer qui, l'an dernier au Canada, a fait mourir 31,000 Canadiens et en a envoyé 100,000 autres à l'hôpital pour s'y faire traiter.

"La peur du cancer s'est transmise de génération en génération", déclare le Dr Rose Sheinin. **"Cette maladie, enveloppée de mystères, de mythes et d'histoires de bonnes femmes, est une maladie comme les autres. Et qui se soigne. Mais il faut la prendre au début. Et c'est la peur qui empêche les gens de consulter le médecin."**

Quatre sortes de tratements contre le cancer

Il y a quatre grands traitements — et c'est toujours le Dr Sheinin qui le souligne, — contre le cancer: la chirurgie, les radiations, la chimiothérapie et l'immunothérapie. Sans compter que, pour détecter le cancer, les méthodes s'améliorent grandement aussi. On nous apprend, par exemple, qu'au Japon, des médecins viennent de mettre au point une méthode qui consiste à gonfler l'estomac du malade comme un ballon de façon à y faire disparaître tous les plis, ce qui aide énormément à la découverte des débuts de cancer d'estomac.

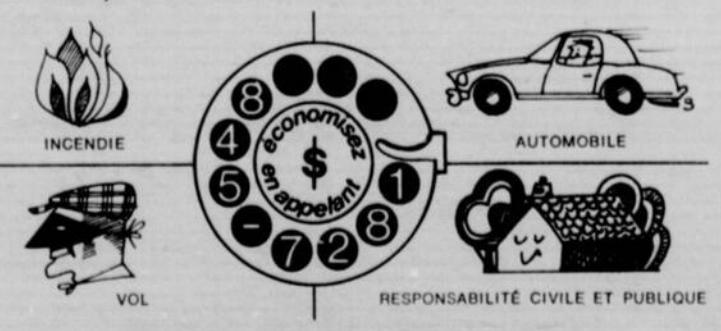
Beaucoup de cancéreux ont peur de la chirurgie sous le prétexte qu'elle peut provoquer une expansion de leur tumeur. "Absolument faux", prétend le Dr Sheinin qui s'élève, par la même occasion, contre ces histoires de bonnes femmes qui veulent qu'on puisse attraper des verrues, sorte de cancer de la peau, en manipulant des crapauds. Il y a d'autres personnes qui croient dur comme fer que le cancer s'attrape par hérédité, par certains additifs alimentaires, par les animaux domestiques ou encore par un coup reçu sur telle ou telle partie du corps.

Le Dr Sheinin, pour sa part, ne croit pas que le cancer puisse s'attraper. Tout au plus, pourrait-on prétendre qu'il y a une tendance, chez les membres d'une certaine famille, à avoir telle ou telle sorte de cancer. Et le Dr Sheinin ajoute qu'il ne faut pas croire qu'on va nécessairement mourir parce qu'on a le cancer. L'important, c'est de se faire soigner à temps. Les personnes qui pensent avoir le cancer, — il y aura 65,000 nouveaux cas au Canada en 1973, — devraient vaincre leur peur et courir chez le médecin.

Ajoutons que le cancer ne se rencontre pas seulement chez les humains. Les dinosauriens en étaient atteints, tout comme les Egyptiens qui en ont souffert des milliers d'années avant Jésus-Christ et qui en ont d'ailleurs décrit les symptômes sur papyrus.

ASSURANCES GÉNÉRALES

Assurez-vous directement avec la compagnie d'assurance Bélair pour économiser sur les primes, bénéficier d'un service plus rapide de réclamations et d'une protection accrue.



UN SEUL NUMERO SUFFIT

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE
BELAIR

Siège Social: 3600 ave. Hôtel de Ville, Montréal 130. 845-7281
Ville de Québec: 2480 Chemin Ste-Foy 1-418-658-2350
Ville St. Laurent: 696 boul. Ste-Croix (OUVERT BIENTOT)

Ouvert du lundi au vendredi jusqu'à 9 p.m.



En 1921, General Motors of Canada a présenté le premier feu de freinage... une invention canadienne qui a beaucoup amélioré la sécurité de la conduite nocturne.

Certains des équipements représentés sont fournis en option moyennant supplément



Boucler ceinture et baudrier : idée de votre vie.

Sedan hardtop à montants centraux Malibu

La Chevelle 1973

Chevrolet vous offre la sécurité afin que vous et votre famille vous puissiez voyager en toute confiance.

La Chevelle est conçue pour la sécurité de toute la famille. Ses équipements de sécurité—dont la liste est impressionnante-comprennent des membrures de renfort dans les portes, une cloison de protection devant le coffre, une suspension améliorée et de nouveaux freins à disque à l'avant. De plus, le pavillon en acier à double paroi insonorisante contribue au silence et au confort.

La Chevelle, conçue pour toute la famille, est très logeable et ne grèvera pas votre budget. Contrairement à la plupart des voitures destinées à toute la famille, la Chevelle est d'une élégance qui fera votre fierté. La Chevelle: une Chevrolet super-avantageuse.

Chevelle

Assez vaste pour loger une famille sans grever le budget familial.

MARGARET TRUDEAU

SUITE DE LA PAGE 8

On ne le sait pas.

C'est que, de concert avec son mari, elle évite absolument tout ce qui pourrait être considéré comme une intrusion dans leur vie privée. On pourrait même croire que le premier ministre Trudeau cloitre sa femme tant sa femme est tenue à l'écart de sa vie publique. Et quant à sa vie privée... même l'ameublement de la chambre de Justin est quasiment un secret d'état!

Margaret Trudeau accompagne très rarement son mari dans une cérémonie ou dans une visite publique. Et même alors elle se tient, souriante, toujours, à quelques pas derrière lui. Dans toute les photographies où le couple Trudeau apparait, Margaret est ainsi, toujours avec le même sourire, un peu à l'arrière-plan. Les photographes doivent accomplir des prodiges de technique pour maintenir les deux visages au même foyer...

RECLUSE C'EST CE QU'ELLE VEUT ET ELLE EST HEUREUSE

Mais cette vie presque cloitrée, c'est ce qu'elle veut, autant que son mari. Pour elle, son devoir c'est d'abord d'être l'épouse de son mari et la mère de son enfant. Pour bien accomplir ce devoir, elle a besoin du calme, de la tranquilité, de la paix d'un foyer normal et la seule façon, pour elle, d'avoir un foyer normal, c'est de le faire garder par la Gendramerie Royale et d'éviter les sorties le plus possible: c'est la rançon d'être la femme d'un premier ministre.

En cela, d'ailleurs, elle bénéficie de l'accord de tous les Canadiens, simples citoyens comme journalistes ou hommes politiques. Le Premier Ministre a reconnu lui-même, il y a quelques jours, que les Canadiens, y compris les journalistes et les photographes, le laissaient "tranquille" quand, par exemple, il allait au cinéma avec sa femme.

Et Margaret elle-même peut aller magasiner (de préférence dans les magasins du Westmount Square) sans être bousculée par la foule qui, inévitablement, ne fut-ce qu'à cause de la présence de gardes-du-corps, la reconnaissent.

Grâce à cette volonté du couple Trudeau de garder intacte l'intimité de son foyer, grâce à l'attitude réservée du public, Margaret (les rares confidences de ses intimes le prouvent) est une femme heureuse.

SUITE DE LA PAGE 9



L'HÉROÏQUE ÉPOPÉE DES CORSAIRES

les états installaient des représentants dans les îles au sud de l'Amérique du Nord. Bien vite, ils se sont regroupés en grandes expéditions pour piller les rivages espagnols où ils accumulaient l'or destiné aux galions.

Cette piraterie collective et à sens unique était un moyen de guerre pour les gouvernements français et anglais. On s'attaquait à qui mieux mieux.

Certains flibustiers ont fait des carrières brillantes: Morgan mourut lieutenant-gouverneur de la Jamaique; un autre Lancelot Blackburne, devint archevêque d'York.

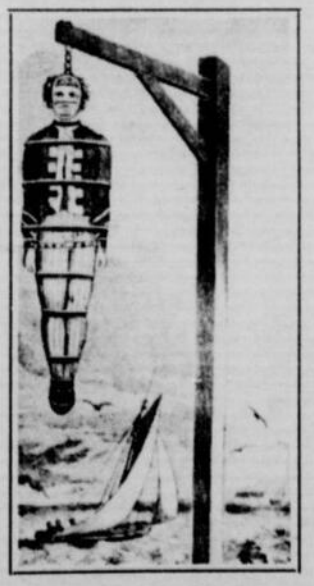
U flubistier devenu archevêque d'York

Le pirate, lui, était un être non domesticable. C'était un réprouvé, un ennemi du genre humain. Pour lui pas de commission, pas de pavillon national, pas de port de refuge.

Rejetés et pourchassés par toutes les nations, ils se souciaient peu d'avoir une famille. La conquête et le meurtre sont son pain quotidien.



Pirates à la recherche d'une côte ou d'un navire.



Le cadavre de Kid pendu dans les chaines au bord de la Tamise.

Le pirate

Le recrutement de la piraterie était certes beaucoup plus facile à assurer que celui de la Marine royale. On faisait prisonnier des équipages entiers et ceux-ci s'engageaient volontiers par la suite. De partout, accouraient vers les îles, les aventuriers attirés par une liberté illimitée. Aussi voyait-on parmi des pirages des gens de toutes sortes: prêtres, nobles et brigands.

Un célèbre pirate: le Capitaine Avery.

La misère était une autre source de recrutement pour la piraterie. Mais la plupart des pirates étaient des professionnels de la mer: capitaines, officiers et équipages, les "navigateurs" comme on disait à l'époque.

Le recrutement

Ce rassemblement d'hommes de toutes les provenances n'ayant que des contacts assez rares et violents avec le monde civilisé, étaient assez curieux d'aspect.

Voici une description des boucaniers: ils n'avaient pour tout habillement qu'un petit casaque de toile tout imbue de sang, et un caleçon qui ne leur venait qu'à la moitié de la cuisse. Ils étaient basané; tous portaient la barbe longue et portaient à leur ceinture un étoi de peau de crocodile dans lequel étaient quatre couteaux et une baionnette.

Le climat des tropiques et la difficulté de se procurer des vêtements contribuaient à simplifier le costume. On mettait ce qu'on trouvait à bord des prises. Vous pouvez imaginer que cela faisait assez théâtrale, mélange d'habits pompeux et de loques sordides.

Quant à l'arsenal de sabres et de pistolets dont étaient bardés nos pirates, tous les témoignages concordent. Même dans les pires orgies, ils ne quittaient jamais leurs instruments de travail.



Au Québec
on sait recevoir le monde.
Gordon's London dry gin
Un ami international

Pourquoi pas...
Devenez manufacturier de cubes de glace avec le système NCE.

S'adresse aux
STATIONS SERVICE
ÉPICERIES
MOTELS
TERRAINS DE CAMPING
ETC.

50 ANS
C'EST FIABLE





- Investissement minime
- Profits interessants
- Touchez une nouvelle clientele
- Plan d'achat ou de location

• Le système NCE comprend la machine à cubes, le congélateur spécial d'entreposage ainsi que les sacs

Renseignements: 523-2137
NATIONAL COMMERCIAL ÉQUIPEMENT Ltée
4329, rue Papineau, Montreal —

PARLEZ UNE AUTRE LANGUE EN 30 SECONDES

L'ANGLAIS ?

VOUS LE PARLEZ DÈS LE DÉBUT
PAR NOTRE NOUVELLE MÉTHODE

SUR CASSETTES



Pratiquez dans la tranquillité, en tout temps, en tout lieu. Et cela, sans difficulté, sans déplacement

INSTITUT DU BILINGUISME DE MONTRÉAL INC.
2161, rue Valois, Montréal 403, Qué.

Postez dès aujourd'hui ce coupon-réponse (aucune obligation) et obtenez plus de détails sur la méthode de conversation anglaise de l'Institut du Bilinguisme de Montréal Inc.
Série de textes et club social de conversation L.P.J. 29-4-73

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV .....
TÉL (domicile) ..... (bureau) .....
OCCUPATION .....

INDIQUEZ VOTRE PRÉFÉRENCE

☐ Methode avec cassettes ☐ Méthode avec disques

L'Institut du Bilinguisme offre également à des coûts peu élevés un SERVICE DE TRADUCTION.

«J'AI OSÉ» VENDRE CE LIVRE $5.00

PAR SUZANNE-MARIE ROY



Lors du lancement de "J'ai osé", l'auteur Charles Bay autographie son bouquin pour la gentille Catherine Blanche.

"J'ai osé" est le titre d'un bouquin qui a été lancé cette semaine au Québec. Charles Bay, l'auteur du livre, est à la fois professeur, chauffeur de taxi et interprète. Dans son livre, il décrit ce qui se passe dans une école secondaire où la corruption a la porte grande ouverte. Il fait une critique acerbe des parents, des éducateurs, des commissions scolaires, enfin de tout le système d'éducation du Québec.

En lisant "J'ai osé", vous pourrez juger vous-mêmes de la qualité, de la fiction ou de la quasi-réalité du livre, qui semble être une oeuvre dure, cinglante, violente et incisive. Il appert que l'auteur, à certains moments "charrie" un peu trop, mais là encore c'est en lisant ce livre que vous pourrez arrêter votre jugement.

Charles Bay a 49 ans, est marié et père de deux filles. Présentement, il étudie la littérature anglaise à l'université de Montréal. Ses études antérieures furent dans la vente, la publicité, l'administration commerciale et l'art oratoire.

Si vous êtes intéressé à vous procurer son bouquin, vous serez peut-être intéressé aussi de savoir son prix. Ce livre se vend cinq "gros" dollars et s'il promet beaucoup parce qu'il contient, sa couverture elle, est décevante, cartonnée et ne vaut certes pas plus de la moitié du prix.

GOLF MINIATURE



HÔTELLIERS PROPRIÉTAIRES DE TERRAINS DE CAMPING

Possédez votre propre golf miniature. Jeu intéressant et très rentable, surtout dans le genre de commerce que vous opérez.

- 18 TROUS
- EXTÉRIEUR ou INTÉRIEUR
- FACILEMENT DÉMONTABLE ET TRANSPORTABLE
- OBSTACLES AMUSANTS ET VARIÉS
- COMPREND TOUS LES ACCESSOIRES

Pour toutes informations, veuillez écrire à l'adresse mentionnée —

MITI-PUTT
81 rue ST-PIERRE QUÉBEC
TÉL.: 692-0032



Distinguez-vous le bon grain de l'ivraie?

Pestroy vous débarrasse des mauvaises herbes, hautes, courtes, rampantes ou envahissantes qui déparent votre gazon. Les méthodes reconnues de Pestroy sont efficaces, rapides et sans dommage. Appelez les spécialistes de Pestroy, de jour comme de nuit. Pestroy s'occupe aussi des petits intrus: fourmis, blattes, rongeurs . . . Services garantis et discrets.

Pestroy
336-6110

1655, boul. Edouard-Laurin, St-Laurent, Montréal 379
Exterminateurs pour foyers, commerces ou industries

CHARGEX

Membre de l'Association canadienne des exterminateurs et de l'Association nationale des exterminateurs des E.-U.

25F

NATILCO
Les Belles
MOSAIQUES & TUILES CERAMIQUES



MEDAILLON POUR MURS 72¢ le pi. ca.
VALENCIA MURS & PLANCHERS $1.39 le pi. ca.
DECORATIVE MURS 49¢ le pi. ca.
ARTISTICA PLANCHERS $1.60 le pi. ca.

- Pour SALLES DE BAINS, CUISINES, VESTIBULES, SALLES A MANGER, SALLES DE JEUX, etc.
- Inusables, toujours propres, sans entretien, économiques
- TRES FACILE A POSER. Installez-les vous-mêmes ! (nous vous montrerons).
- Elles donnent du prestige et de la valeur à une maison car ce n'est pas une dépense mais UN INVESTISSEMENT



SALLE DE BAINS
MUR "Medaillon 264"
66¢ le pi. ca.
PLANCHER "Sunlight 10400"
$1.50 le pi. ca.

CUISINE
MUR & COMPTOIR "Delf 107"
72¢ le pi. ca.
PLANCHER "Octogone 5106"
$1.05 le pi. ca.

- LA PLUS RICHE VARIETE AU CANADA
- Choix complet de plus de 1000 modèles et couleurs incluant les nouveaux Lavande, Avocado, Aztec Gold, etc.
- UN DES PLUS GRAND STOCK EN AMERIQUE DU NORD
- Visitez notre salle d'échantillons. Conseils gratuits.
- BIENVENUE AUX PROPRIETAIRES (lorsque vous rénovez, ou avant d'acheter une nouvelle maison)
- Prix d'usine à partir de 49¢ le pied carré

Matériaux pour une LUXUEUSE SALLE DE BAINS de dimensions normales, couleurs de votre choix (comme illustré ci-dessus)
- 80 pi. ca. murs "Medaillon 264"
- 25 pi. ca. plancher "Sunlight 10400"
- Adhesif, ciment pour joints
- Un seul en véritable marbre d'Italie

LE TOUT POUR SEULEMENT $99.00

ACHETEZ VOS MOSAIQUES & TUILES CERAMIQUES
DIRECTEMENT CHEZ
NORTH AMERICAN TILE CORPORATION
Cie Nord Américaine de Carrelages
201 CLYDE (coin Jean-Talon) Ville Mont-Royal
Tél. 342-2620
jeu. & ven. jusqu'à 9 p.m. samedi jusqu'à 12.30 p.m.

Ou demandez le nom de votre "DISTRIBUTEUR NATILCO" le plus proche

LAVAL (Chomedey) 1306 boul. Labelle Tel.: 681-6429
EST (Pie-IX) 9151, boul. Pie-IX Tel.: 321-5351
RIVE SUD (Greenfield Park) 3705, boul. Taschereau Tel.: 676-1836
LAVAL (Auteuil) 4895, boul. des Laurentides Tel.: 622-2730

L'officiel DE LA MODE AU QUEBEC

SECTION FÉMININE DU PETIT JOURNAL

LES CUIRS DU PRINTEMPS





Elle porte un ensemble en corderoi, 100% xoton, une création de Louben Sport Weare, d'un roux délavé. Lui, a préféré un blazer de printemps, sans doublure, très léger, en velours corderoi, dessiné par le célèbre Caron, de Batiscan, pour la maison Leculottier. Un dessin original aux couleurs des Patriotes de 1838.

QUAND LA MODE FAIT PATTE DE VELOURS

Les manufacturiers de tissus canadiens, et plus particulièrement les fabricants de velours, sont en train de se tailler une place enviable sur le marché européen. Nos créations en corderoi vont jusqu'à influencer l'industrie de prêt-à-porter européen. Il faut dire que ce matériau, de bonne qualité, permet de confectionner des vêtements à des prix qui défient toute concurrence, comparés à des vêtements semblables, confectionnés dans d'autres tissus.

Texte MARC CHATELLE
Photos JOHN TAYLOR

LES CUIRS DU PRINTEMPS

Texte MARC CHATEL
Photos JOHN TAYLOR

Les progrès de la technique, les recherches incessantes des spécialistes du cuir, font qu'aujourd'hui ce matériau n'est plus l'apanage d'une seule saison. Cuir et hiver se sont séparés, à l'amiable. Souples, aérés, frais, les cuirs de printemps font une entrée remarquée dans le monde de la mode. La vogue de la moto, des "mini-bikes", et des "dune-buggies" fait du cuir le vêtement vedette de la saison. On le retrouve dans les coloris les plus agressifs, rouge, vert, jaune et violet, comme dans les teintes les plus classiques, et actuelles, gris acier, bleu nuit, vert bouteille. Le cuir et le printemps, un mariage parfait!



Changement de goûts. Maintenant c'est lui qui préfère le cuir. Il a opté pour cet ensemble importé de France, une exclusivité des magasins Rive Gauche ($149) qu'il porte avec des bottillons signés Bailly ($75). Elle, elle a délaissé la tenue martiale pour un ensemble flanelle d'un orange à voler de Sonia Rykiel (Cardigan $80 - pantalon $70 et chapeau $35).

Nous remercions les employés du magasin Rive Gauche qui nous ont aidé pour la réalisation de ce reportage. Les mannequins ont été joués par les vendeurs. Ils ont été coiffés par le salon Biba, les bijoux sont de Dubac et les souliers de la maison Brown.



Quand les extrêmes se rencontrent. Ou, encore, l'heureux mariage de deux tendances. Elle, légèrement effrontée et martiale, moulée dans cet ensemble de cuir du printemps, bleu nuit, une exclusivité du magasin Rive Gauche ($229.) Lui, plus conservateur, a choisi cette tenue printanière, conventionnelle, pantalon blanc, de lin ($49) et souliers "le parrain", bleu et blanc, signés Florsheim, en vente à la boutique Brown du magasin Rive Gauche, rue Sainte-Catherine, à Montréal ($50.).

à chacune son soleil



Lorsque reviennent les beaux jours, toute femme se demande quel produit solaire la fera hâler le plus rapidement possible. Tube flacon ou bombe à aérosol? C'est une affaire d'emballage, non un critère. Il faut surtout que le produit convienne à la nature de l'épiderme. Or, tout dépend du filtrant incorporé à la crème ou à la lotion, et dont le rôle est d'opposer un écran aux infrarouges.

L'HUILE

L'huile solaire fut lancée en 1936 par "Ambre Solaire". L'huile, constituant elle-même une protection contre les infrarouges, reste un excellent support. Avantages: évite le dessèchement de la peau. Inconvénients: colle au sable, graisse le maillot ou la robe et fait briller la peau.

LA BOMBE AÉROSOL

L'apparition de la bombe aérosol date de l'après-guerre. Les femmes l'apprécient parce que son emploi est facile. Les produits en bombe ne tachent pas, le support est alcoolisé. Avantages: accélère le brunissement, parfaite pour peaux grasses. Inconvénients: dessèche l'épiderme et ne doit pas être employée pour le visage.

LE LAIT FLUIDE

Le lait solaire fluide est en réalite le même liquide que celui de la bombe mais il est présenté dans un tube ou un flacon en plastique.

Avantages: convient à toutes les peaux et peut être employé pour le visage. Ne colle pas au sable.

Inconvénients: recommandé aux peaux sèches. Bronzage rapide et plus durable.

Salon Six



27 magasins pour mieux vous chausser dans la région de Montréal et en Province

CHARGEX

à coiffures **NOUVELLES** technique **NOUVELLE**



C'EST LE STYLISTE JOSEPH DU SALON HAIR WORK DE EATON QUI LE PROCLAME :

Pour le jolie visage de la chanteuse Violaine Vermette, qui veut garder ses cheveux courts, Joseph a exécuté la coupe "perfection". Une séparation en deux masses égales qui se mêlent en un frisé flou. (Prix de la coupe: $11.)

Depuis plus d'un an, le maître-styliste et coiffeur Joseph, oeuvre au salon "Hair Worhs" que la compagnie Glemby gère dans le magasin Eaton, du centre-ville. Ce jeune Italien, originaire de Naples, passa plusieurs années en Angleterre, où il eut la chance de travailler sous la direction de Vidal Sassoon, avant de venir s'installer à Montréal.

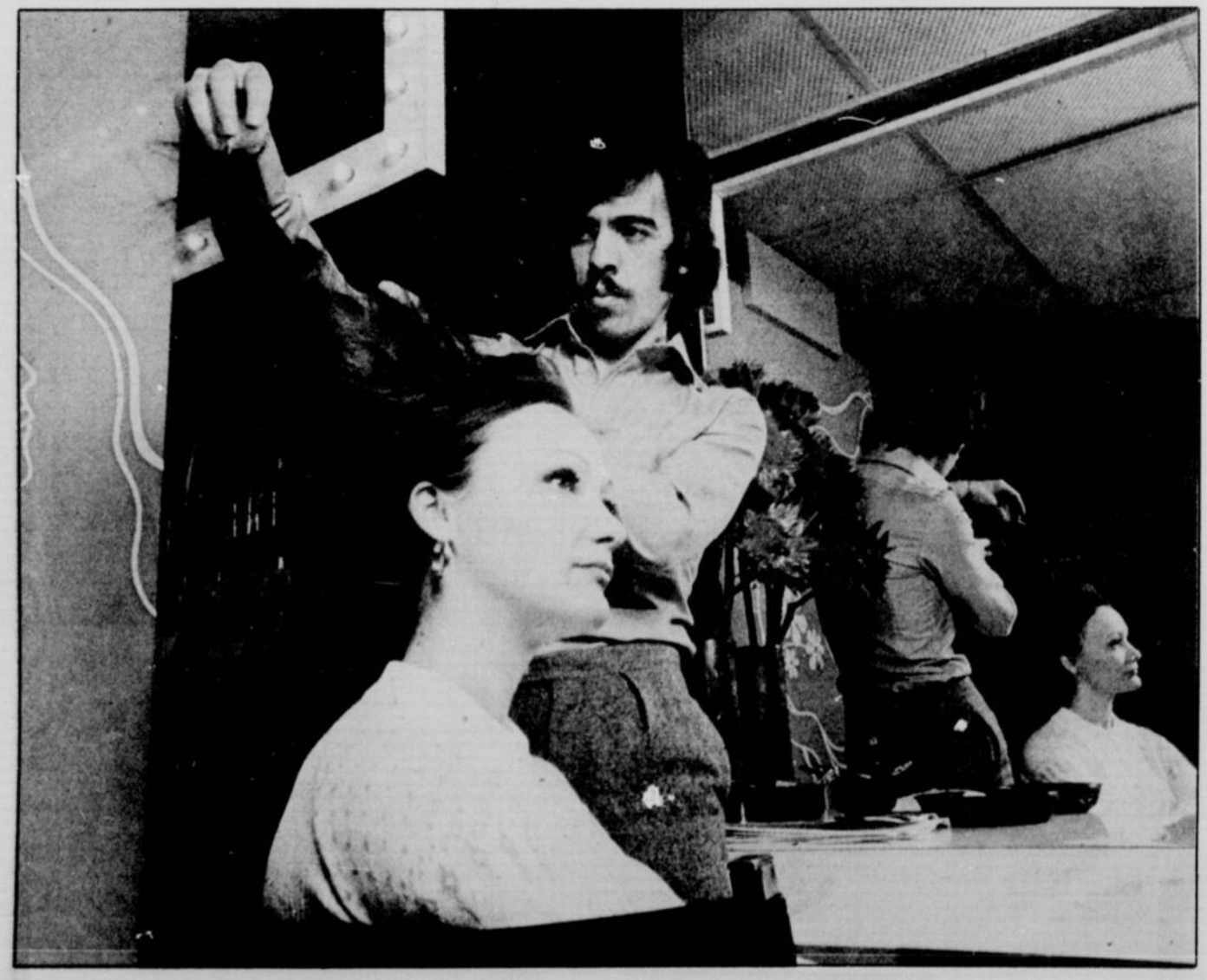
Ce jeune homme a des idées très originales, et ses coupes témoignent d'une constante recherche. Et pour le printemps, le jeune homme nous propose des techniques nouvelles, dignes d'intérêt:

Les GATSBY GIRL CUT, méthodes de coupe mises au point par Susan et John Chadwich. Ces coupes s'adressent à toutes les femmes, et à tous les types de cheveux. Ce printemps les cheveux seront ou très frisés ou très droits.

Et Joseph de nous entretenir, d'une technique toute nouvelle de décoloration, le "NATURALIZING", exclusive aux salons de la firme Glemby. Cette technique produit sur les cheveux une décoloration que l'on peut comparer à l'effet du soleil. Elle éclaircit, rend le cheveu plus brillant. Cette technique rend le cheveu plus clair au sommet de la tête et plus foncé vers la nuque. Grand avantage toutes les teintes de cheveux, même le noir, peuvent subir cette nouvelle technique de décoloration. Autre avantage à ne pas dédaigner: la technique neutralise le problème des racines qui repoussent et accusent brutalement le changement de couleur: avec "NATURALIZING", il n'y a pas de démarcation.

Enfin, le "PERFECT TOUCH", qui est une solution de type indéfrisable, exclusive aux salons Glemby, que l'on désigne aussi comme "Lamp curl": les cheveux, une fois la solution appliqu , sèchent soit au soleil, soit sous une lampe chauffante. Les résultats sont vraiment étonnants.

Article de MARC CHATELLE Photos JOHN TAYLOR



Et Joseph de préconiser l'usage du henné. Le henné est maintenant mélangé à divers produits comme le vinaigre, pour des reflets plus clairs, au café, pour des reflets plus foncés; au citron, pour des reflets tirant sur le roux. Le henné est un produit de traitement, que l'on applique sur les cheveux foncés seulement. Il est spécialement recommandé pour les cheveux bruns.



Mouvante, simple, très jeune fille, voici une coupe qui plaira aux clientes qui aiment avoir les cheveux coiffés sans apprêt.

MON TRICOT

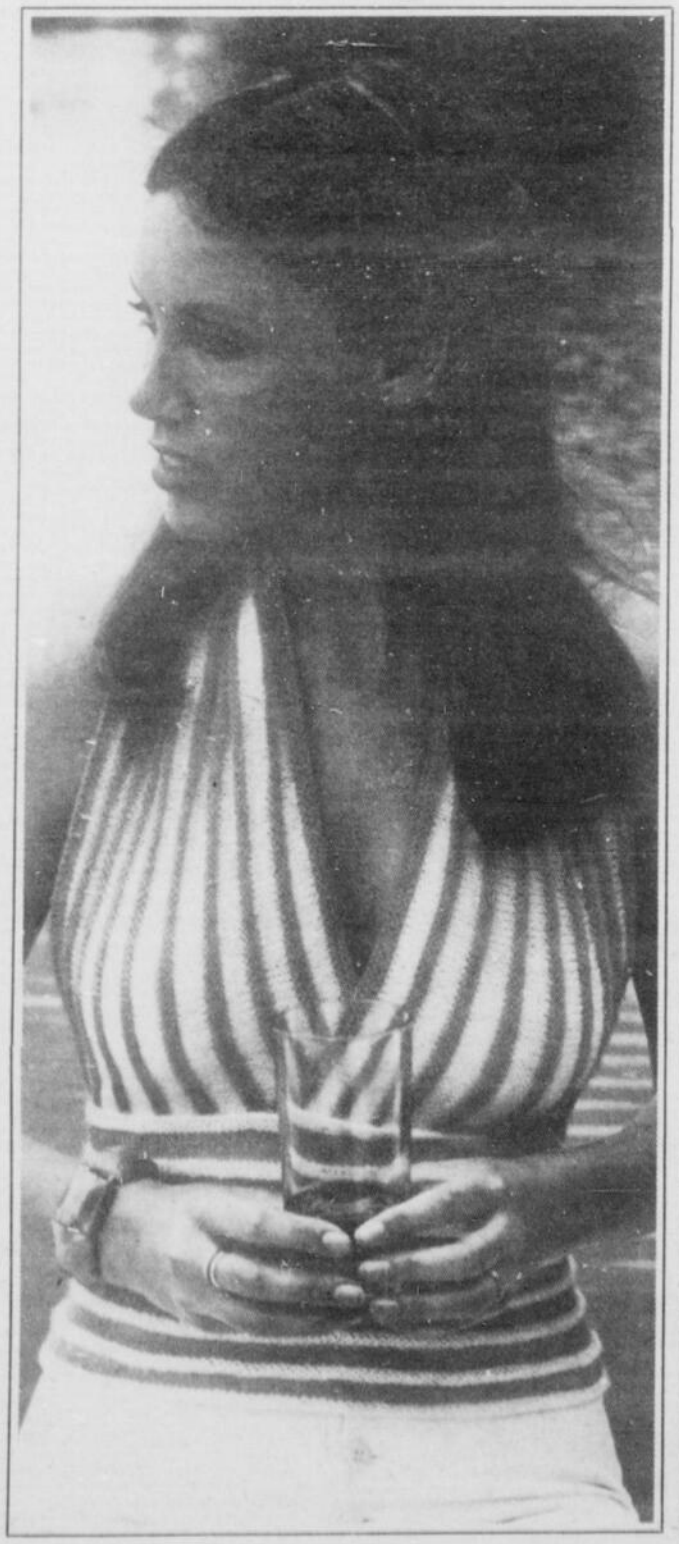
RÉALISER AVEC LES LAINES DU PINGOUIN DE FRANCE

EN VEDETTE CET ÉTÉ...

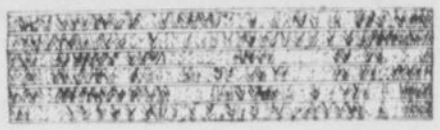
Un dos bien bronzé, que découvre largement un petit pull (bain de soleil) original et facile à réaliser car 'Le patron en est d'une extrême simplicité; deux bandes sans augmentation ni diminution. 'Le point bicolore est à base de jersey. 'Le montage en est aussi très simple en dépit d'une forme recherchée.

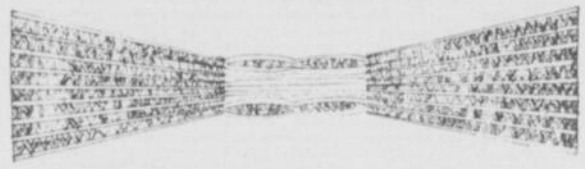
BAIN DE SOLEIL

TAILLE: 34 Les indications pour les tailles 32 et 38 sont données entre parenthèses.
FOURNITURES: 4 oz. Mademoiselle Pingouin, Perle, col vert (A) 4 oz. Blanc col. (B) 2 aig. No 11; 2 petits boutons.
POINTS EMPLOYES: Point godron bicolore. 1er, 3e et 5e avec le col (A) à l'end. 2e, 4e et 6e rgs: avec le col (A). L'env. 7e, 8e et 10e rgs avec le col. (B) à l'end. 9e rg: avec le col (B) à l'env. 11e rg.: reprendre au 1er rg.
2e point: Mousse (tout à l'endroit)
ECHANTILLON: Un carré de 4" — 30 m. et 50 rgs.
REALISATION
Bande du bas: monter 170 (158-12) m. (B) tric. 4 rgs mousse et continuer en point godron bicolore.
Tric. 66 rgs, puis 5 rgs mousse avec le col (B) et rab.
BANDE VERTICALE: Monter 224 (212-236) m. avec le col (A) tric. 5 rgs mousse et continuer en point godron bicolore en remplaçant le col. (B) par le col. (A) et le col (A) par le col. (B). tric. 86 rgs puis terminer par 5 rgs mousse avec le col. (A) et rab.
MONTAGE: Fermer la bande du bas sur 4"
Coudre un côté de la bande verticale au bord droit de la bande du bas. Coudre à la suite l'autre côté en le croissant de 3" sous le premier côté. Rassembler les côtes jersey env. par un fil double au milieu de la bande verticale (à l'encolure dos) et à 3 1/2". de ch. côté du milieu. Fermer l'ouverture de la bande du bas par 2 brides et 2 boutons.









NOTRE CONSEIL
Le point de godrons pour garder tout son relief, ne se repasse pas.



des styles super mode...

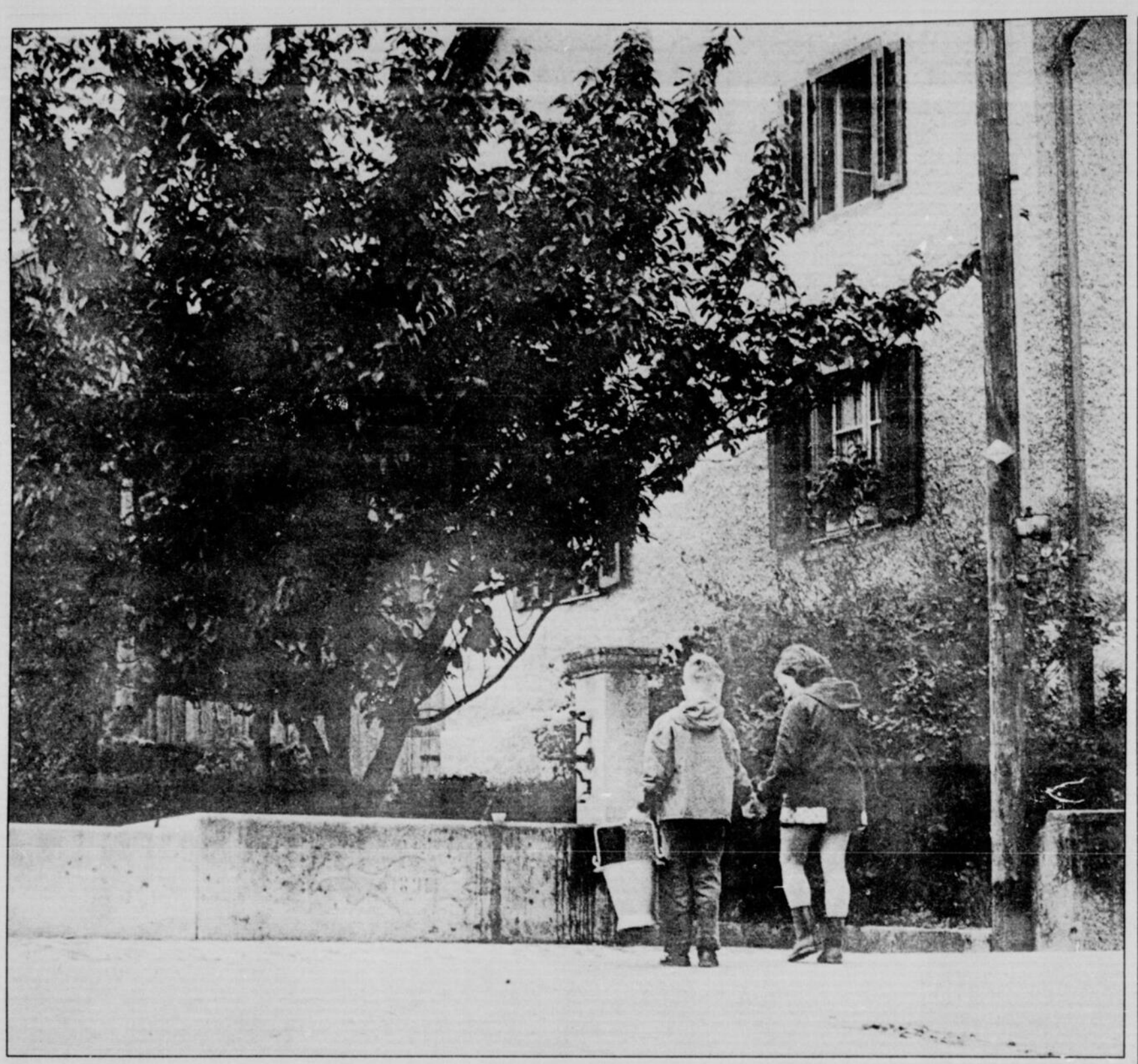
Le soulier en forme de mule qui fait fureur au printemps s'adjoint ici le charme du verni et de la haute plate-forme.

$40.00

Le pump classique en cuir verni noir est rajeuni par une légère plate-forme et un talon au riche fini bois brun.

$30.00

F.X. LA SALLE
7719 GALERIE D'ANJOU — 353-6460



De tous les âges, de tous les pays, ils partagent leurs coutumes, leur langue et unissent leur identité.

UNE COMMUNE POUR ENFANTS!

PAR SUZANNE-MARIE ROY

A Montréal, à Toronto, à Vancouver, partout à travers le monde, les jeunes forment des communes, c'est-à-dire que sous un même toit, ils acceptent de partager argent, langue, identité et bagage culturel.

Le même mouvement se produit en Suisse, mais celui-ci est subventionné et supervisé par le gouvernement. Ce n'est cependant pas une commune de collégiens partis pour l'aventure, mais une commune d'orphelins de tous les pays du monde.

Chaque enfant, qu'il soit de Corée ou de Finlande, est plongé, dès son arrivée, dans un entourage familier, c'est-à-dire que si on visite Laila, une adolescente de 10 ans de la Tunisie, on voit que sa chambre est décorée de tapis importés d'Afrique et de peinture représentant son pays natal.

Le but de la commune, comme l'explique le docteur Arthur Bill, directeur du village, est de fournir à ces enfants du monde entier, qui ont perdu leurs parents, un toit, une famille offrant la sécurité et enfin une bonne éducation.

Dans chaque maison habitent environ 15 enfants de même nationalité qui sont supervisés par un homme et une femme de leur pays d'origine. Afin de bien conserver leur identité culturelle, tous les enfants prennent leurs repas dans leur propre maison, le but de l'expérience étant d'instruire chaque enfant dans sa culture natale, car celui-ci retourne habituellement dans son pays d'origine.

Enfin, le gouvernement suisse, aidé de certains pays et de dons de particuliers, récolte environ un million par année pour subvenir aux besoins du village, exemple d'amitié international et de bonne volonté. Le "village des orphelins" est ouvert au public sept jours par semaine et offre des visites avec guides. C'est une visite enrichissante à faire et peut-être aussi une idée pour notre gouvernement ...

GRANDEUR GÉANTE

ARBRES ROSES DE SARON
Fleurs énormes durant 12 semaines



HAUTEUR D'HOMME



2 à 3 de haut. Forts. Droits. Touffus. Bien balancés. Fleurs exceptionnellement larges. Idéal pour pelouse.

MIEUX QUE DES ROSIERS! FLEURISSENT SANS ARRÊT! DE CROISSANCE FACILE!

Disponibles maintenant mais en quantité limitée ces superbes arbres de roses Saron (Hibiscus Syriacus), fleuriront dans votre jardin la saison prochaine si vous les plantez cet automne. Vraiment magnifiques et portant des fleurs double grandeur, de formes exquises, soutenues par un tronc unique et statuesque. Les fleurs sont extrêmement grosses. Plantez les ou vous voudrez, elles feront admirer leur beauté. Fleurissent jusqu'aux froids. Certifiés — libres de maladies.

$2.98 chacun... ou 3 pour $6.60

Prenez avantage du prix spécial de commande postale couvrant ces arbres de fleurs. Commandez rouge, blanc, bleu ou les trois. Garantie — fleurira dans votre jardin la saison suivante si vous commandez aujourd'hui. Quantité limitée — hâtez donc le coupon.

N'ENVOYEZ AUCUN ARGENT

Simplement vos nom et adresse — payez le facteur $2.98 (ou $6.60 pour 3 arbres — offre avantageuse) ou envoyez versement complet plus 50¢ si nous postons port payé.
Veuillez me faire parvenir promptement L'ARBRE ROSE DE SARON tel qu'indiqué

- ☐ 1 arbre rose de Saron rouge $2.98
- ☐ 1 arbre rose de Saron blanc $2.98
- ☐ 1 arbre rose de Saron bleu $2.98
- ☐ Spécial 3, n'importe quelle couleur $6.60
- ☐ Comptant, inclus (ajoutez 50¢ pour port payé). Résidants d'Ontario, ajoutez 5% taxe de vente. Résidants de la province de Québec, ajoutez 8% taxe de vente.
- ☐ Envoyez C.O.D. plus port.

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Zone ..... Prov. .....

ROCKWOOD GARDENS
DEPT. TA-904
ACTON, ONTARIO

Offre économique FLEURIT votre pelouse à LONGUEUR D'ANNÉE



Sapin bleu du Colorado
(Picea Pungens)

2 pour seulement $1.

A ce bas prix, plantez plusieurs sapins bleus du Colorado, seuls ou en groupe. Ils attirent toujours l'attention et leurs couleurs distinctives vont du vert au bleu-vert et au bleu-argenté. Ils sont magnifiques pour été ou hiver.

Ne tardez pas. Expédiez le coupon et faites l'achat de 2 sapins pour $1.00 ou de 4 pour $1.89. Sapins de 3 ans, les plus beaux de notre pépinière. Hauts de 6 à 12 pcs, meilleure taille pour la transplantation. De tous les arbres verts le sapin bleu du Colorado est le plus en demande et la provision s'épuisera certainement très vite. Postez le coupon aujourd'hui même.

- ☐ 2 sapins bleus du Colorado $1.00
- ☐ 4 sapins bleus du Colorado $1.89

Expédiez COD plus poste
☐ Comptant inclus — ajoutez 40¢ et nous expédions port payé.

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Zone ..... Prov. .....

ROCKWOOD GARDENS, Dept BS-904, ACTON, ONTARIO

Faire-part
de mariage
PARCHEMIN $19.00 le cent
Écrivez pour catalogue
Service très rapide
IMPRIMERIE LEMIEUX
INC
6393, rue SAINT-HUBERT
Dépt. P.J.-Montréal 326, P.Q.



Il y aurait de moins en moins de prostituées si on acceptait la légalisation de la prostitution.

par Viviane Simard

LÉGALISER LA PROSTITUTION ÇA RENDRAIT SERVICE À QUI?

Il n'est pas certain que la légalisation de la prostitution au Québec solutionnerait le problème des hommes qui ont besoin d'une ou de plusieurs femmes. Il reste cependant qu'il serait plus facile de "récupérer" une prostituée, si on légalisait ses activités prohibées jusqu'à maintenant dans notre Belle Province.

C'est du moins l'avis exprimé par une psychologue criminologue et par une travailleuse sociale, Maryse Charbonneau et Lucille Deshaies-Roy qui parleront toutes deux dans le cadre du projet de la Fédération du Québec pour la planification des naissances, samedi le 12 mai à 9:30 p.m. au 4e Salon de la Femme, Place Bonaventure.

— **"La légalisation de la prostitution chez nous aurait probablement pour effet de réduire la culpabilité des prostituées vis-à-vis de l'acte posé et qui engendre maintenant des réactions comme de l'agressivité ou des dépressions chez celles qui en commentent aujourd'hui le délit"**, nous fait ici observer la spécialiste en psychologie et en criminologie, Mme Charbonneau.

Se sentant moins rejetée par la société, donc moins éloignée des autres individus, elle changera peut-être plus facilement de voie quand elle se verra offrir autre chose de mieux, de ce que la société estime de plus respectable. Ce qui laisse croire à l'expert qu'il sera plus facile de récupérer celle que la Loi considère encore comme une délinquante, s'il y avait légalité de prostitution.

Constatations

— **C'est de l'hypocrisie de ne pas légaliser la prostitution car toujours un tel mouvement existera dans une société"**, de mentionner la criminologue qui trouve d'ailleurs stupide d'arrêter une femme sous l'inculpation de prostituée quand celle-ci part discrètement avec un homme.

Dès le moment où ce comportement humain deviendrait légal pourtant, comme il en est maintenant pour l'homosexualité et comme on tente qu'il en soit pour l'avortement au Québec, celle qui s'adonne à la prostitution devra payer des impôts, quoique le contrôle se fera difficilement... on le devine bien.

La situation devenue chose légale ne serait pas sans être à double tranchant. Pendant que la prostituée se sentira déculpabilisée en pratiquant son "métier", l'homme guère habitué à se "payer une femme" le fera peut-être lors d'un congrès, par exemple, où on lui aura offert, en toute légalité, une femme.

Autre point de vue

Plutôt sévère à l'égard d'une telle législation qui touche profondément une affaire de moeurs, Mme Lucille Roy, travailleuse sociale attachée à la Fédération du Québec pour le planning des naissances, y va également de ses remarques... en marge de son exposé donné autour de la légalisation de la prostitution, au 4e Salon de la Femme qui ouvre ses portes le 4 mai pendant dix jours.

— **"On a des restrictions concernant l'article de la Loi sur la prostitution, article lu en Cour devant laquelle doit passer une fille accusée de ce délit, lequel article accuse ouvertement la prévenue d'être une "fille publique", nous fait alors observer la femme expérimentée dans les causes sociales.**

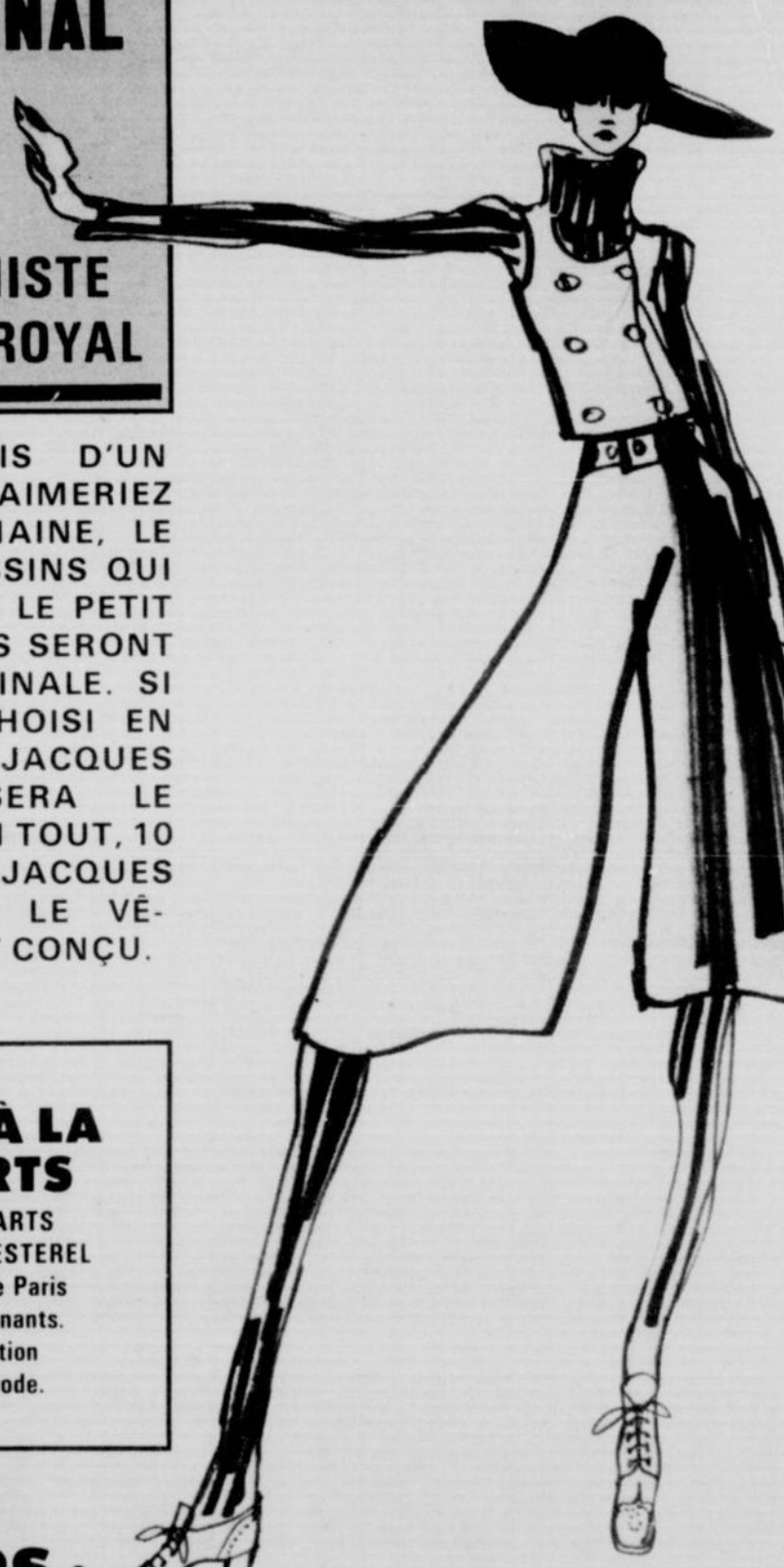
Et en guise de conclusion, elle déplore que ce soit toujours la femme qui soit punie parce qu'elle offre sa "marchandise", quand celui qui l'achète s'en tire à bon compte... le plus souvent.

GRAND CONCOURS DE DESSIN DE MODE

JACQUES ESTÉREL
ET LE
PETIT JOURNAL

SOUS LES
AUSPICES
DU CLUB OPTIMISTE
PLATEAU MONT-ROYAL

POUR LES 13/20ANS



DESSINEZ LE CROQUIS D'UN VÊTEMENT QUE VOUS AIMERIEZ PORTER. CHAQUE SEMAINE, LE JURY CHOISIRA 10 DESSINS QUI SERONT PUBLIÉS DANS LE PETIT JOURNAL. LES AUTEURS SERONT ALORS ADMIS À LA FINALE. SI VOTRE DESSIN EST CHOISI EN FINALE PAR LE JURY, JACQUES ESTÉREL EN RÉALISERA LE PATRON POUR VOUS. EN TOUT, 10 GAGNANTS VERRONT JACQUES ESTÉREL FABRIQUER LE VÊTEMENT QU'ILS AURONT CONÇU.

GRAND GALA À LA PLACE DES ARTS

Et le 9 juin à la PLACE DES ARTS lors d'un grand gala, JACQUES ESTEREL et ses mannequins viendront de Paris présenter la collection des gagnants. Il présentera aussi sa collection privée de la toute nouvelle mode.

GRAND PRIX :

Un voyage à Paris pour trois, toutes dépenses payées GRACIEUSETÉ D'AIR FRANCE... et plusieurs autres prix de valeur :



MEMBRES DU JURY



Nous avons pressenti madame Robert Bourassa pour présider le jury appelé à désigner le meilleur dessin de mode soumis.



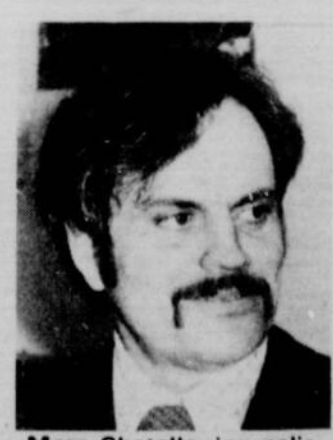
Jacques Estérel, le prestigieux couturier français a accepté de faire partie de notre jury. De plus, il se fera un plaisir de réaliser, dans ses ateliers, les dessins primés.



Lise Blouin-Dalosto, directrice du Courrier-Laval, nous aidera aussi à trouver les meilleurs dessins de mode créés par nos lectrices.



Autres personnalités appelées à nous aider à faire un choix, Edith Serei, un des grands noms de notre industrie des cosmétiques.



Marc Chatelle, journaliste au Petit Journal, complètera ce jury.

RÈGLEMENTS DU CONCOURS :

- **Les concurrents doivent faire parvenir leur croquis au Petit Journal.**
- **Chaque semaine, un jury sélectionnera les dix meilleurs qui seront reproduits dans le Petit Journal.**
- **Ces derniers deviendront alors finalistes et, lors d'une sélection finale, le jury choisira 10 gagnants qui verront leur croquis exécuté par Jacques Estérel.**
- **Lors de la finale, une personne de ces dix, se méritera le premier prix.**
- **Les prix ne sont pas échangeables et doivent être acceptés comme tels.**
- **Les employés du Petit Journal, leurs parents, ainsi que les employés de l'Imprimerie Montréal-Granby et des Distributions Eclair, leurs parents, ainsi que les employés des journaux Trans-Canada et leurs parents ne sont pas autorisés à participer à ce concours.**
- **Tous les croquis doivent parvenir au Petit Journal avant minuit le 25 mai 1973.**

CONCOURS DE DESSIN DE MODE
LE PETIT JOURNAL
3019 est, rue SHERBROOKE
MONTRÉAL 401

Nom .....

Adresse .....

.....

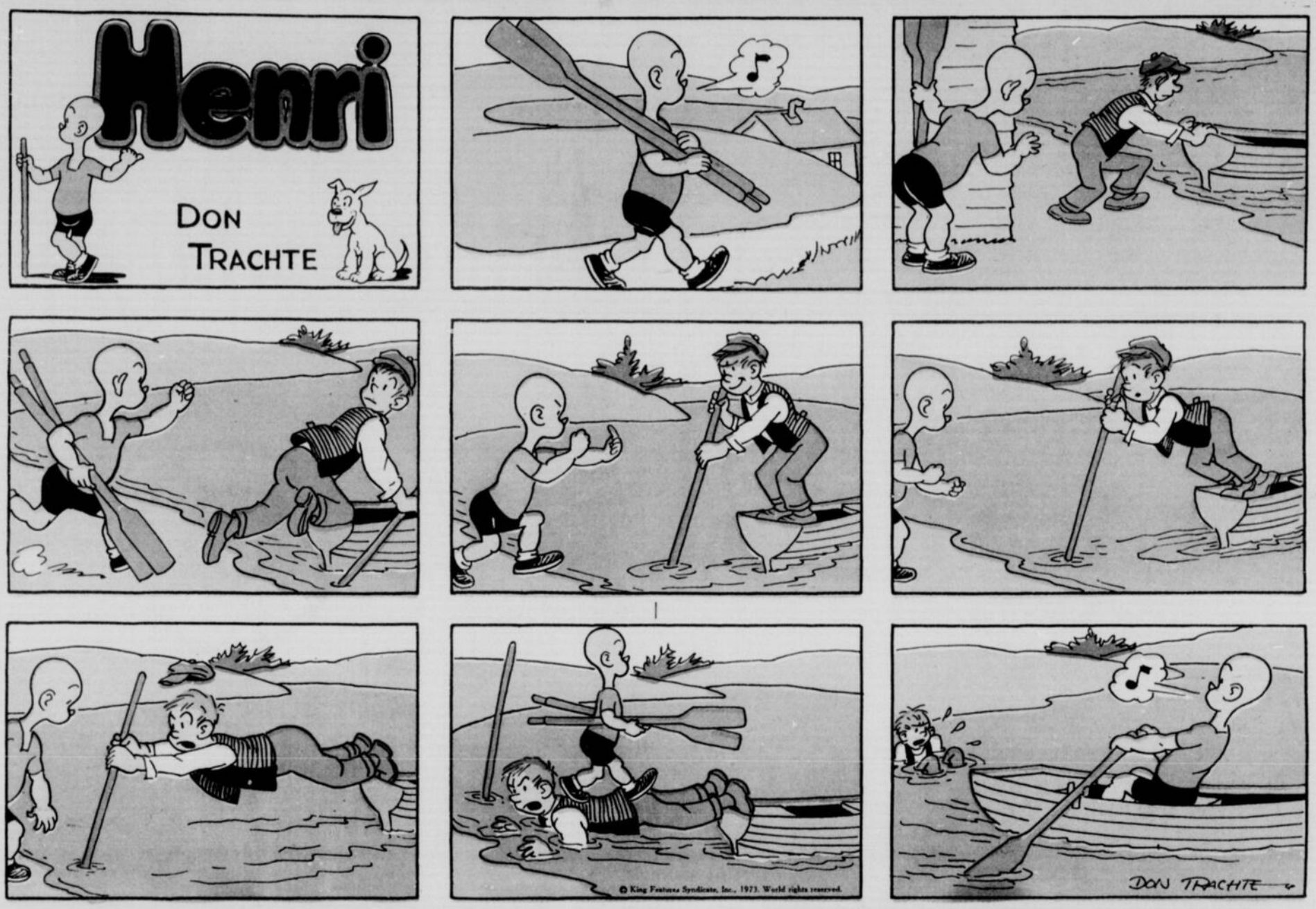
.....

Téléphone .....

Occupation .....

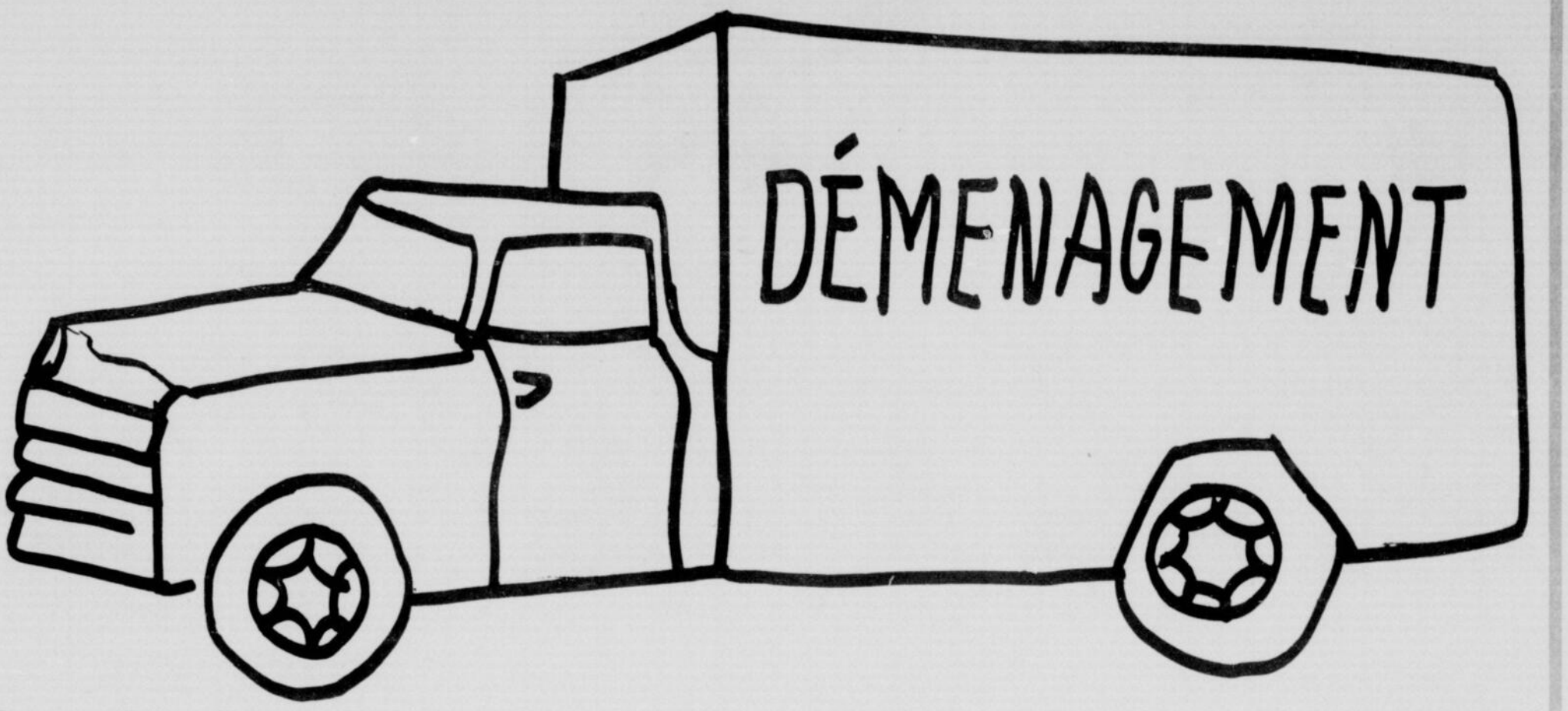
Age .....

POP CORN et les bandes dessinées



MONSIEUR SAINT-GALLON

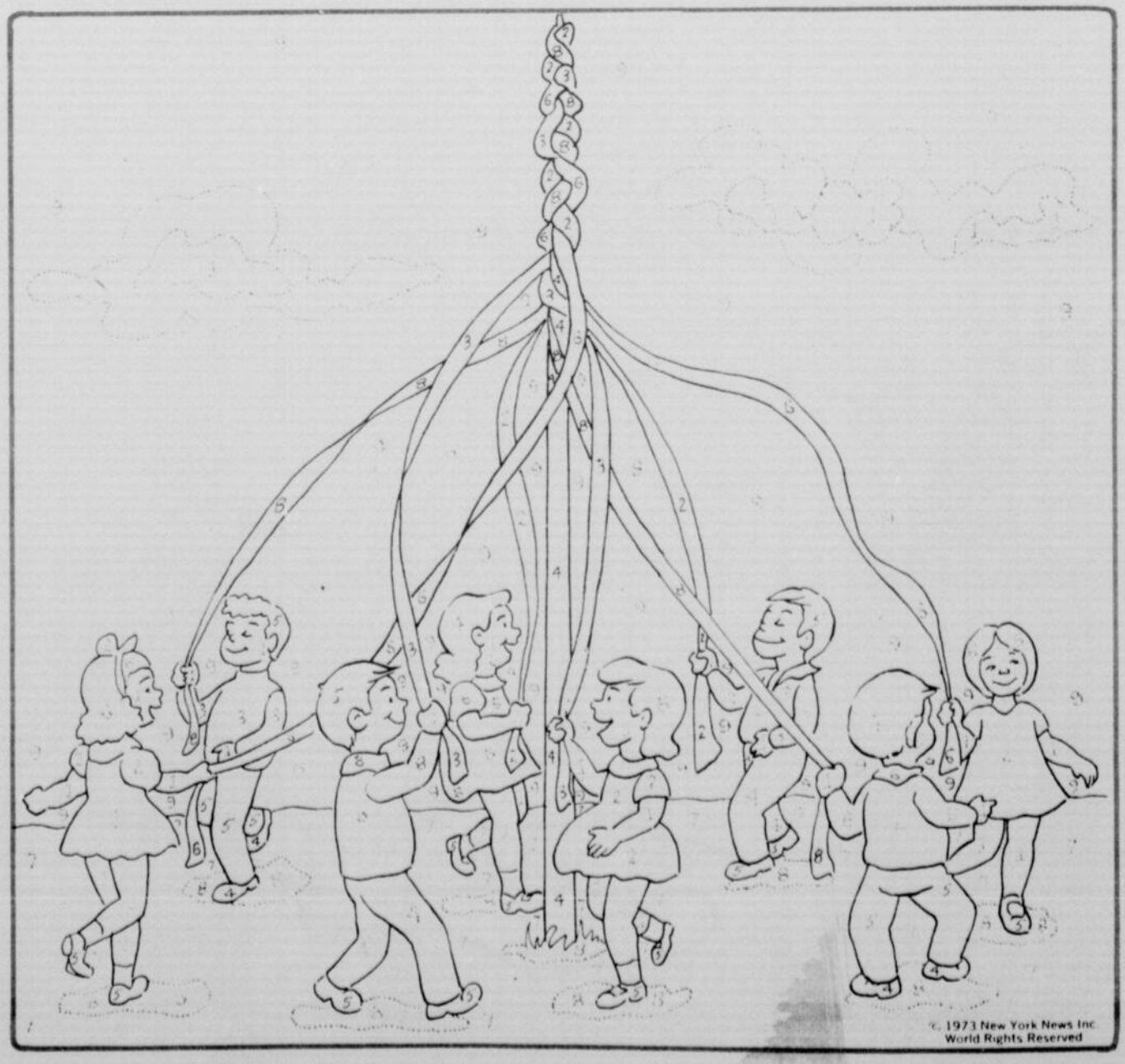




COLORE CE DESSIN

1 • Rose ..... ☐
2 • Rouge ..... ☐
3 • Orange ..... ▒
4 • Brun ..... ■
5 • Noir ..... ☐
6 • Jaune ..... ☐
7 • Vert pâle ..... ☐
8 • Vert foncé ..... ☐
9 • Bleu pâle ..... ☐

LA FETE DU PREMIER MAI. — C'est au temps du paganisme qu'on a commencé à célébrer le premier jour du mois de mai. Cette fête nous vient probablement des anciens festivals de fertilité de la vieille Egypte ou encore de l'Inde ancienne. Entre parenthèses, le festival de la déesse romaine du printemps se célébrait du 28 avril au 3 mai. Dans l'Antiquité on aimait planter, à la campagne, l'arbre appelé "mai", symbole du réveil printanier de la nature. Au Moyen-Age, la fête du 1er mai était très importante. Le point culminant de la célébration consistait en l'érection du fameux "mât" décoré de fleurs et de bandelores dont les extrémités étaient tenues par des danseurs qui, au cours de leurs figures compliquées, finaissaient par "tisser" des modèles, des motifs très complexes. On trouve encore de telles fêtes en Angleterre et dans quelques coins des Etats-Unis. Il y a aussi que dans la plupart des pays du monde, le premier mai est aujourd'hui la Fête des travailleurs.

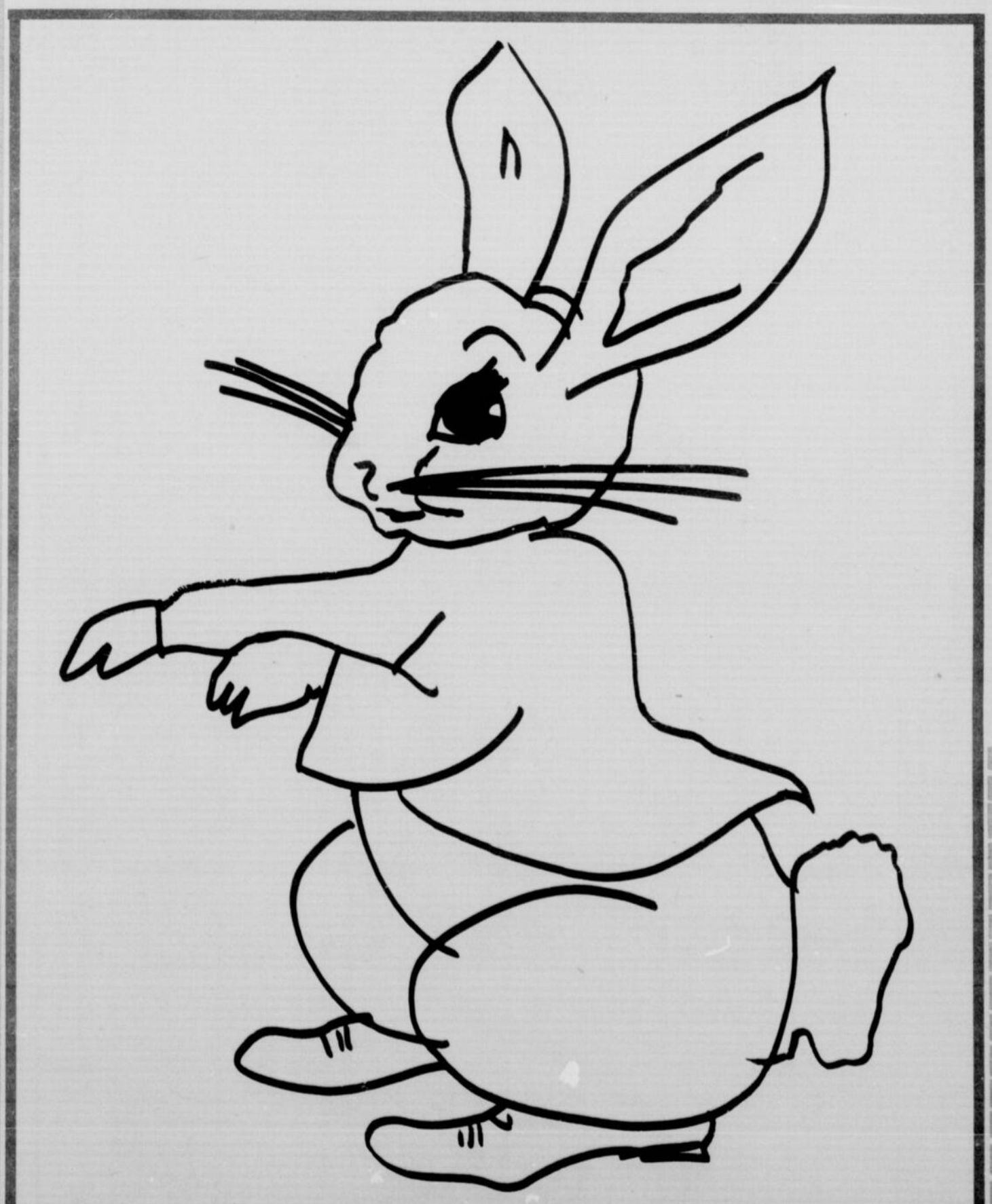

© 1973 New York News Inc
World Rights Reserved

DESSIN CONCOURS

5 GAGNANTS CHAQUE SEMAINE

DE NOMBREUX PRIX À GAGNER

1. Peinture Craft Master IV
2. Jeu de tuck
3. Jeu d'échecs
4. Chevalet pour la peinture à l'huile no 836
5. Ensemble chimie no 1
6. Ensemble de crayons à brûler Ungar no 9412
7. Ensemble pour travail à la résine
8. Ensemble jewelette (2 petits cadres en sequins)
9. Ensemble pour faire des chandelles "party"
10. Métier no 3



3 DE NOS GAGNANTS DE LA SEMAINE DERNIÈRE



Pour sa participation au concours POP-CORN Claude Boulay, du boulevard Saint-Joseph à Montréal a reçu des mains de M. Jacques Paré, de l'Oiseau Bleu un appareil de projection "View Master" électrique.



Richard Lalonde, quant à lui, a préféré un microscope qu'il est allé chercher à l'Oiseau Bleu, 4146 est, rue Sainte-Catherine, à Montréal.

Josée Gamache a choisi un chevalet avec canevas comme récompense pour sa participation au concours.

CONCOURS POP CORN
C.P. 37, STATION DELORIMIER
MONTRÉAL 401

NOM .....

ADRESSE .....

.....

VILLE .....

TÉL ..... ÂGE .....

Je desire recevoir le prix No : ..... et naturellement le VIEW MASTER et la roulette de films-cadeaux offerts par "L'OISEAU BLEU".

HUBERT

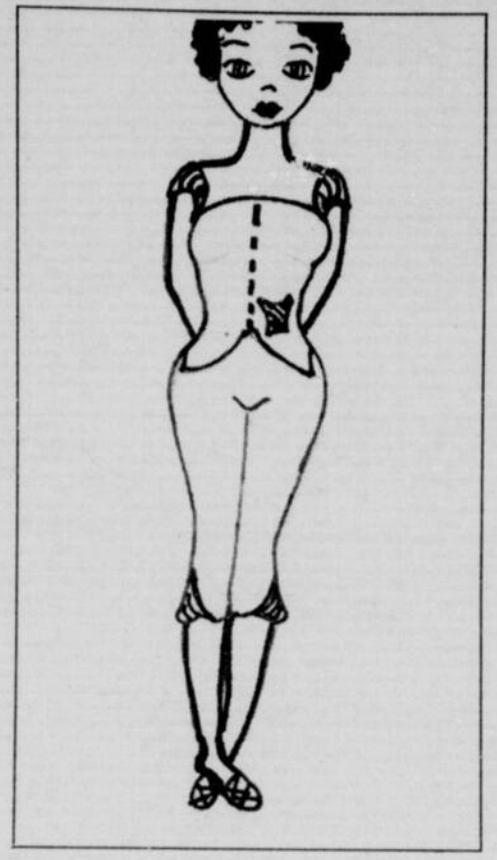

MAMAN ? JE M'EN VAIS AU CINÉMA AVEC HUBERT!
NE VOUS FAITES PAS ARRANGER PAR HÉLÈNE ET COUCHEZ-LA DE BONNE HEURE !
ME PRENDS-TU POUR UNE IDIOTE? PENSES-TU QU'ELLE VA ME MENER PAR LE BOUT DU NEZ?
HÉLÈNE! IL EST ONZE HEURES DU SOIR! OÙ EST TA GRAND-MAMAN ?
Wingert
4-29
ON A JOUÉ AU "PAQUET VOLEUR" POUR VOIR QUI SE COUCHERAIT LA PREMIÈRE ET ELLE A PERDU !
© King Features Syndicate, Inc., 1973. World rights reserved.


C'est toujours comme ça...
par HARRY SHORTEN et WARREN WHIPPLE
AS-TU AIMÉ LE FILM, CHÉRI?
NON!
POURQUOI, NON?
JE TROUVE QUE L'AMOUR PASSIONNÉ ET LES FRITES NE VONT PAS ENSEMBLE!
MINUIT! LE FILM A ÉTÉ LONG!
N'OUBLIE PAS D'AVANCER L'HORLOGE! ON EST À L'HEURE AVANCÉE DEMAIN!
AVANCÉE ? TU VEUX DIRE "EN ARRIÈRE"?
NON ... AVANCÉE! TU L'AS RECULÉE CET AUTOMNE.
JE SUIS TOUJOURS MÊLÉE! SI ON L'AVANCE, NOUS PERDONS UNE HEURE?
C'EST ÇA!
MAIS ALORS ON PERD DU TEMPS ?
NON! ON EMPRUNTE DU TEMPS!
EN MÊME TEMPS, TU GAGNES UNE HEURE DE LUMIÈRE TOUT L'ÉTÉ!
JE NE VOIS PAS BIEN COMMENT ON PEUT GAGNER UNE HEURE EN EN PERDANT UNE!
C'EST COMME POUR LE COMMERCE ! JOUISSEZ-EN TOUT DE SUITE, PAYEZ PLUS TARD!
OH, LÀ JE COMPRENDS!
Whipple BORTH

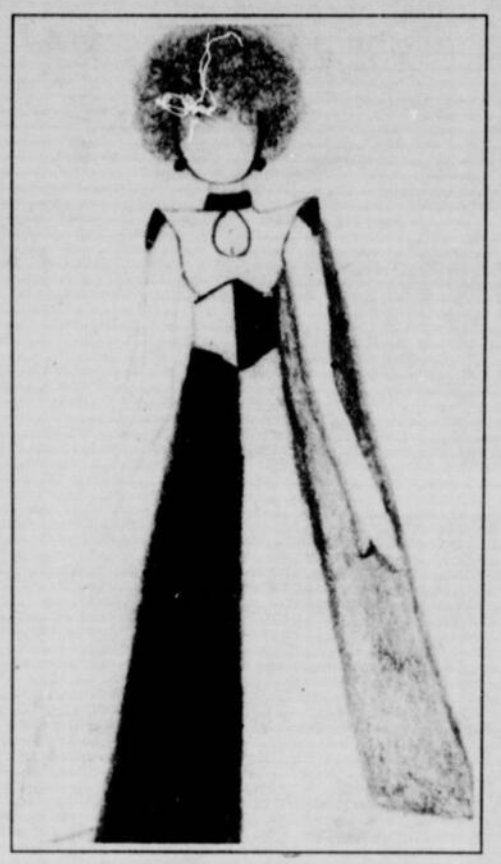
NOS 10 MEILLEURS CROQUIS DE LA SEMAINE



Louise Boucher, 1439 Visitation, Montréal 133.



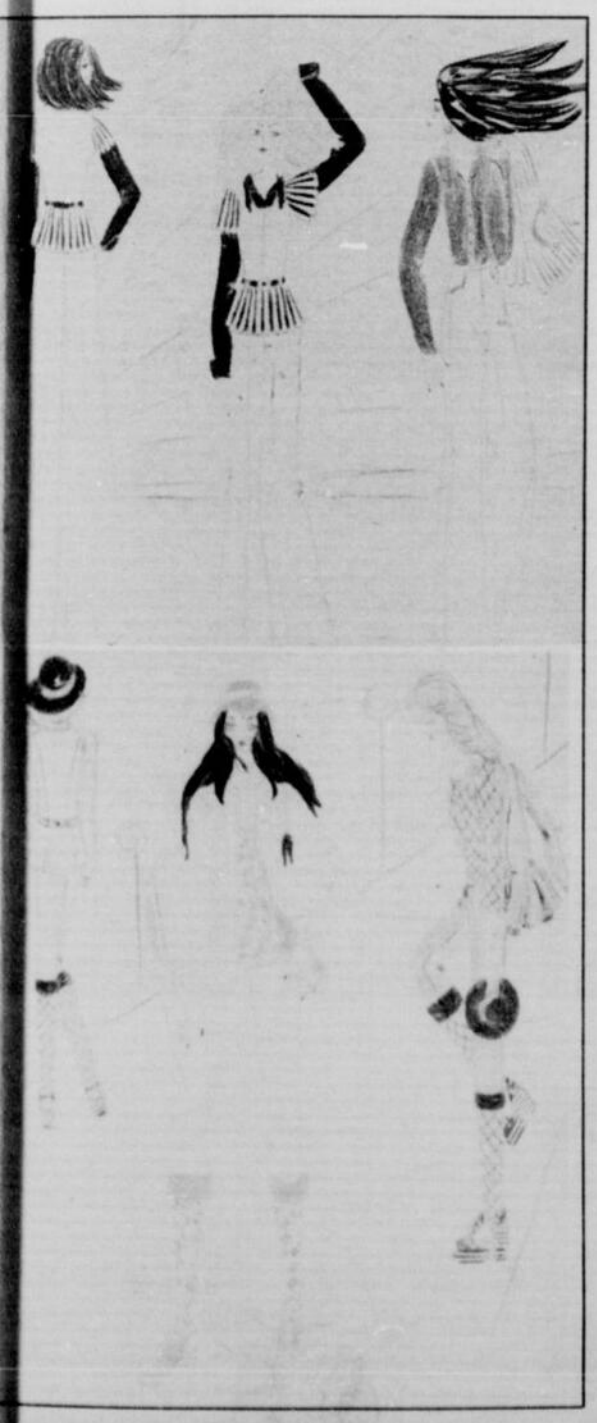
Hélène Hould, 16 ans, 3441 Delorimier, Montréal.



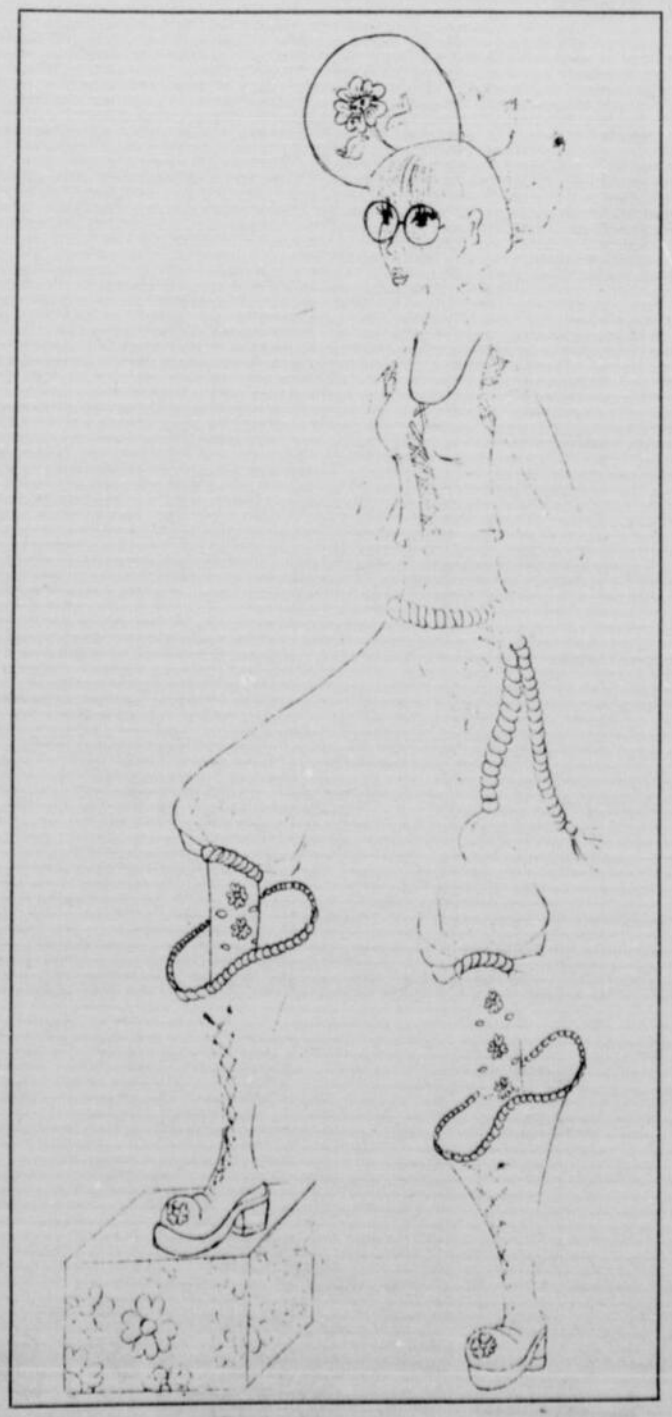
Josée Lefebvre, 15 ans, 725 blvd Ste-Thérèse O., Ste-Thérèse.



Monique Savard, 19 ans, 11900 Depatie, Montréal 390.



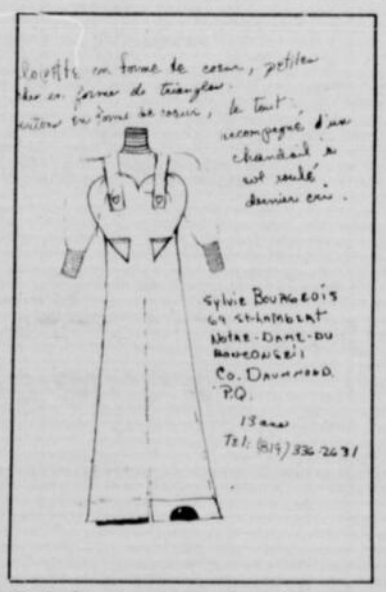
Suzanne Dion, 15 ans, 2265 rue Marc Vimont, Laval.



Michelle Descormiers, 17 ans, St-Paul de Chester, Arthabaska.



Lucie Hogue, 14 ans, 360 Lévesque, Pont-Viau, Laval



Sylvie Bourgeois, 13 ans, Notre-Dame-du-bon-conseil, Co. Drummond.



Dani Bourgeault, 18 ans, 357 DuPavillon, St-Gabriel de Brandon.

ENTRE FEMMES SEULEMENT

MADAME TROMPEZ VOTRE MARI TOUT EN LE GARDANT

Une femme peut-elle tromper son mari ou se laisser séduire par un autre homme? Mais, certainement! Encore faut-il savoir comment? Surtout ne lui dites jamais directement qu'il est cocu, car vous le détruiriez en mettant en doute sa virilité, mais par contre, laissez-le lui savoir discrètement, en sous-entendant que l'homme que vous convoitez fait un gros salaire, est charmant, et délicat, lui!

Insistez vraiment sur le côté argent. Dites-lui comment un tel a réussi dans la vie et de cette façon, votre mari sera tellement complexé, qu'il commencera à faire des heures supplémentaires pour vous gâter et pour relever son alter ego, pendant que vous aurez tout le temps nécessaire pour vous amuser follement avec un autre!

Jouez-lui la grande comédie

Si vous voulez jouer double, il faut être extrêmement prudente dans le sens qu'il ne faut surtout pas laisser à votre mari le loisir de vous faire le même jeu. Soyez élégante et restez jeune de façon à ce qu'il ne puisse jamais vous trouvez une remplaçante. Faites-lui la grande comédie avec des "je t'aime" tous les soirs mais des sous-entendus annonçant votre départ toutes les deux minutes. Convainquez-le qu'il doit vous choyer plus que tout le monde. De cette façon, quand il apprendra qu'il est cocu, il ne pourra même pas vous jeter à la porte, parce qu'il vous adorera trop profondément!

Si vous acceptez de vous laisser séduire par un autre homme, ne prenez surtout pas quelqu'un de pire que celui que vous avez marié! Donc, laissez tomber les laitiers, boulangers, nettoyeurs et boxeurs. Par un bel après-midi de printemps, allez sur un campus universitaire et choisissez-vous un intellectuel qui saura trouver les longues phrases poétiques. Ou encore, promenez-vous lentement dans la "Camaro" de votre mari que vous aurez laissé à son travail et laissez-vous tenter par l'homme d'affaires qui pourra vous offrir mer et monde, parce qu'il a droit a des notes de frais, lui!

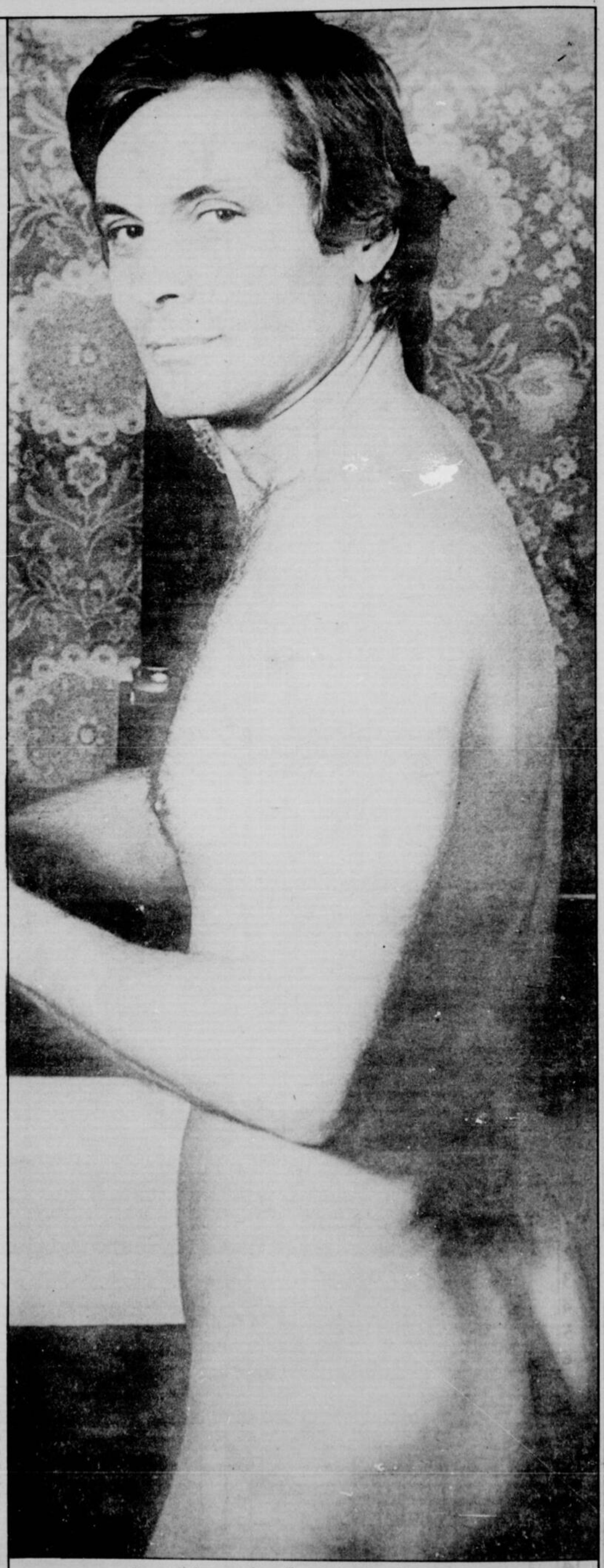
Si vous faites un tel choix, vous n'aurez plus à vous préoccuper d vos moments de loisirs; votre amant en prendra soin!

Imaginez des situations dramatiques

Si les relations avec cet amant durent depuis longtemps, vous ne pourrez plus attendre tous les mercredis ou vendredis pour le voir, vous serez donc obliger d'empiéter sur les fins de semaines, habituellement consacrées à votre tendre époux, et vous devrez imaginer toutes sortes de situations dramatiques, tels la dépression, la pollution, le bruit, le besoin de repos (étant donné que vous vivrez jour et nuit, de l'un à l'autre).

Pour ce qui est de l'amant, mentez continuellement car s ce n'est pas vous qui le faites ce sera lui. Alors, confiez-vous en lu disant combien votre mari est toujours devant la télévision, combien il omet de vous porter la moindre attention et surtout combien il est froid et égoiste. Alors, votre amant redoublera d'attention, de compliments d'amour.

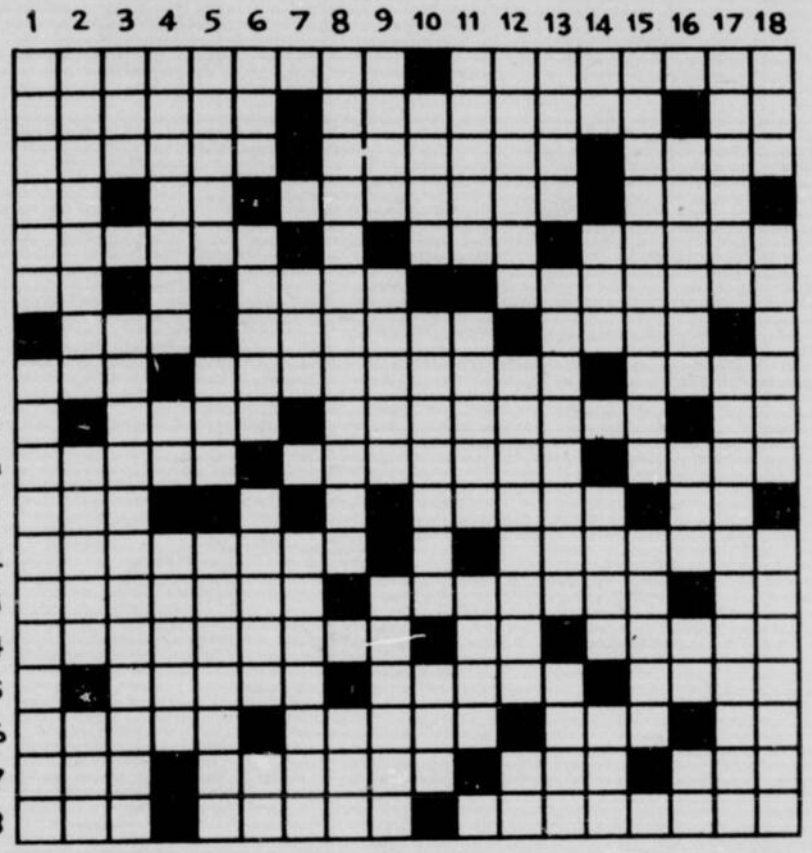
Donc, si vous essayez un truc comme ça, faites-le intelligemment comme seule une femme de votre genre pourrait le faire!



Prenez-le beau et doux, il saura vous rendre heureuse.

2 mots croisés

PROBLEME NO 101



HORIZONTALEMENT

1—Sort de la cheminée sans être couvert de suie. — Rapproche l'oeil de l'oreille.
2—Attaque la peau du boeuf. — Ne quitte pas la côte. — Dévore.
3—Drame lyrique. — Prénom masculin. — Roi devenu fou.
4—Adverbe de lieu. — Préfixe. — Appuies sur une pédale. — Eut le droit.
5—Sans accent. — Abréviation chrétienne. — En croissant.
6—Soustrait à la vue. — Herbe très utile. — Brosse plate.
7—Sa clairette est renommée. — Pie. — Rapprochée.
8—Toujours fin sur la table. — Rocailleuse. — Ses terrasses sont dues à Vauban.
9—Ville de France, sur une butte allongée. — Les distraits y sont. — Symbole chimique.
10—Oblige à freiner. — Jaillissent. — Résultat d'un partage.
11—Même gonflés, ils ne sont pas inquiétants. — Facteur français. — Sa légèreté est connue.
12—Surseoir. — Permet à la femme de faire une pause.
13—Elimine la souffrance. — Prend à témoin. — Lettre grecque.
14—Aigue. — Article contracté. — Hommes ou femmes.
15—Roi de Thrace. — Pousser des cris dans la forêt. — Contribue à la gloire de Napoléon.
16—Vient en tête en France. — Affluent de l'Aller. — Chose légère. — Lettres numérales.
17—Nourrice de Dionysos. — Parentes. — Degré. — Acide.
18—Pas. — Ville hanséatique. — Mise au jour.

VERTICALEMENT

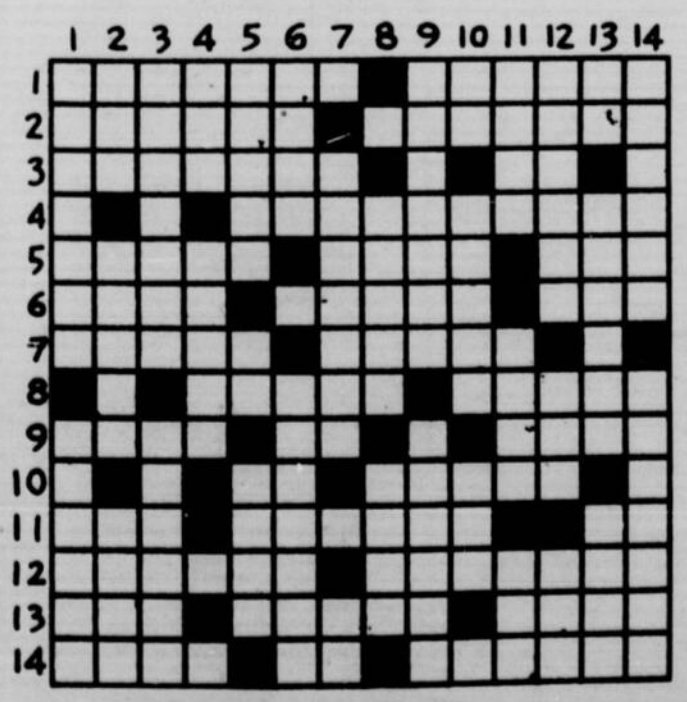
1—A des effets avant d'avoir des causes. — A des veines rosées et jaunes.
2—Permet d'agir. — Fait des durillons. — Sorti d'une rose.
3—Etendue verte. — Eclaire un texte.
4—Ile qui a souffert. — Est blanc et brillant. — Oblige la femme à se pencher.
5—Un des représentants de l'expressionnisme germanique. — Ne manquait pas d'imagination. — Font un récit.
6—Figure mythologique. — Abre. — Se dit d'une lamelle. — Sa poitrine prit tout à coup de l'importance.
7—Racaille. — Ramasser.
8—Il ne ménage pas les compliments. — Fait la joie du numismate.
9—Rivière de France. — Auteur du ballet "les Fâcheux". — Qui n'encombre pas les routes.
10—Bête blanche et noire. — Placent un siège. — Donnent des rides.
11—Eliminant. — Mathématicien du XVIIe siècle. — Sous la nuque.
12—Démêlées. — Il va d'un pas tranquille. — Roule sans être rond.
13—Huiles. — Lâches. — Sa raison permet l'injustice.
14—Pronom. — Pièce de poésie. — Une chose bien changeante. — Il est rare qu'on y lise un article complet.
15—Vicieuse. — Difficile à conduire.
16—Se passent fort bien d'élections. — Navigateur du XVe siècle. — Dans la gamme. — Titre en raccourci.
17—Au milieu des convives. — Mille-pattes à morsure dangereuse.
18—Forme tonique. — Prénom masculin. — Basse voile.

SOLUTION 100

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
1	P	A	R	A	C	H	U	T	I	S	T	E	■	H	E	V	E	A
2	A	R	E	O	L	E	■	A	N	O	U	■	P	O	N	A	N	T
3	R	A	G	U	E	R	■	Y	U	I	L	L	A	R	D	■	F	R
4	E	T	A	T	■	M	I	E	L	■	L	E	N	T	I	L	L	E
5	B	O	L	■	C	I	D	R	E	■	E	■	N	E	M	E	E	■
6	R	I	E	H	E	N	■	N	■	G	■	M	E	N	A	M	■	I
7	I	R	M	A	■	E	V	E	■	L	E	U	■	S	N	O	B	S
8	S	E	E	S	■	T	A	S	S	E	■	E	P	I	C	I	E	R
9	E	■	A	N	T	I	■	O	N	T	■	H	A	H	N	■	A	
10	■	E	T	R	I	E	R	S	■	A	R	R	O	S	E	E	■	E
11	P	C	■	D	A	■	O	P	I	N	I	O	N	■	E	■	A	L
12	L	O	T	■	I	N	N	E	S	■	E	D	I	T	S	■	B	I
13	A	N	E	S	S	E	■	I	I	■	U	■	E	R	■	M	I	E
14	N	O	M	E	■	T	E	S	S	E	R	E	■	I	R	I	A	N
15	E	M	P	I	E	T	E	S	■	C	S	A	R	D	A	S	■	N
16	T	I	E	N	N	E	S	■	A	R	■	U	D	I	N	E	■	E
17	E	S	T	■	E	S	T	O	M	A	C	■	A	■	G	R	I	S
18	S	E	E	S	■	I	R	E	N	E	E	■	R	E	E	L	■	

PROBLEME NO 195

(MUSIQUE)



HORIZONTALEMENT

1—Voix de femme la plus élevée. — Morceau qui termine une symphonie.
2—Fragment mélodique déclamé. — Instrument de musique à percussion, de l'Afrique noire.
3—Audition d'un seul artiste, sur un seul instrument. — République française.
4—Compositions musicales de forme libre.
5—Aime avec passion. — Il a situé la position du pôle magnétique Nord. — Nom de trois espèces de hiboux.
6—Auguste y mourut. — Mise en fil. — Moi, en latin.
7—Se jette dans la rade de Brest. — Demeures.
8—Progrès. — Tire des sons de.
9—Entre le vert et le bleu. — Note. — Pronom indéfini.
10—Préfixe signifiant deux. — Passage lié d'une note à une autre.
11—Sa flûte est connue. — Action de sortir du repos (pluriel). — Béryllium.
12—Souffre. — Arracher les dents.
13—Cri de douleur. — Instrument de musique populaire monocorde de Dalmatie. — Fille d'Eurytos.
14—Château dominant l'Indre. — Radon. — Nombre.

VERTICALEMENT

1—Air de danse populaires de Catalogne. — Flûte à bec de fabrication rudimentaire.
2—Monnaie de la Suède. — En musique, avec douceur. — Dans le pastis.
3—Petite flûte. — Chanson accompagnée d'une danse en rond (pluriel).
4—Chef d'Etat. — Clairsemés.
5—Corps céleste. — Notre Seigneur. — Compositeur autrichien, élève de Schönberg.
6—Nom hébreu de Noé. — Homme qui suit les femmes dans la rue.
7—Flûte ancienne. — Zinc.
8—Rendre plus correct. — Au-dessus de nos têtes.
9—Voix de tête. — Militaire.
10—Pronom. — Audacieuses. — Banal.
11—Parfum. — Aviné. — Démenti.
12—A qui l'on se fie pour un mauvais coup. — Dans la rose des vents. — Gamme dans laquelle un air est composé.
13—Saint-Normand. — Prénom masculin. — Nom de deux détroits.
14—Violoniste et compositeur roumain, auteur d'"Oedipe", opéra. — Attendue.

SOLUTION 194

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	V	A	R	L	O	P	E	■	P	E	T	R	I	N
2	A	G	E	E	S	■	C	H	A	R	R	O	N	■
3	N	E	S	T	E	■	H	O	R	S	■	C	E	P
4	N	■	I	O	■	P	O	T	I	E	R	■	S	O
5	I	O	N	■	S	A	P	E	■	■	A	N	■	T
6	E	R	G	O	T	■	P	L	A	C	I	E	R	S
7	R	E	L	U	■	N	E	I	G	E	■	B	A	■
8	■	L	E	T	T	E	■	E	L	■	T	O	I	T
9	E	■	■	I	R	■	P	R	O	T	E	■	N	E
10	T	U	I	L	I	E	R	■	S	E	T	T	E	R
11	A	S	A	■	S	O	I	E	S	■	S	U	■	■
12	T	I	G	E	■	L	E	G	A	L	■	E	O	N
13	■	N	O	T	A	I	R	E	■	E	T	U	D	E
14	C	E	■	C	L	E	■	E	N	T	U	R	E	S

DRAPERIES
COUVRE-LITS ASSORTIS, VALANCES DE STYLE
SERVICE À DOMICILE
TÉL. 667-2988

COMBATTEZ LA
SOLITUDE
CHOISISSEZ
UN AMI
866-1382

Sam Goldwater
AVOCAT
33 ouest, St-Jacques
suite 410
Montréal 126, Qué.
845-3231 Bureau / du soir 739-2167


FACILE A FAIRE
PLANS DETAILLES EN FRANCAIS POUR
GO KART $2.00
BICYCLETTE
MOTORISEE $2.00
MINI CAR $3.50
PEDALO $4.00
RATFAIL A VOILE $2.00
TRAINEAU DE MOTONEIGE $3.00
MINI VEHICULE PLANS
DEPT. J
CP 33 DIVERNAY LAVAL P QUE

MOTEURS PLASTIQUES BALSA
25%
ESCOMPTE SPÉCIAL SUR
- Moteur à carburant pour avion balsa
- Bateaux en balsa
- Bois de balsa grandeur variée
- Pièces et accessoires pour le montage de bateau et avion en balsa
- Ensemble en plastique $1.00 et plus
- Trains électriques et accessoires de marque TRI-ANG, LIONEL, TYCO, model power
- Assortiments complets de pinceaux et colle
- Peinture pour bois et plastique aérogloss toutes couleurs 1 on. et 4 on. pour balsa

Pour informations supplementaires et liste de prix gratuite envoyer votre nom et adresse a:
MOTEURS PLASTIQUES BALSA
10581 Boul. PIE-IX
CENTRE D'ACHAT FOREST
MONTRÉAL-NORD
321-4033

POUR UN **AVORTEMENT**
SÛR — LÉGAL — CONFIDENTIEL
CENTRES BETTY FARHOOD
COÛT DE L'HÔPITAL SEULEMENT
AUCUNS FRAIS DE BUREAU
Bureau tous les jours de 9 h a.m. a 9 h p.m. Samedi 10 h à 5 h
LIGATURE DES TROMPES
Service immediat, a New York le matin
Vous revenez chez vous le jour meme
PAR MÉDECINS QUALIFIÉS
JUSQU'À 24 SEMAINES
JUSQU'À 12 SEMAINES $145.00
MONTRÉAL
JUSQU'À 14 SEMAINES $195.00
277-4183-1311
7200 HUTCHISON SUITE 107
ANGLE JEAN TALON ET PARK AVENUE
274-6545
815 EST JEAN TALON
PRES DU MÉTRO
OTTAWA 237-9922
QUÉBEC 651-4279

C'est si bon!
CKVL-FM
Stéréo
88 92 96.9 100 108

HOROSCOPE



BELIER
du 21 mars au 20 avril

Pour votre confort, vous avez, depuis quelque temps, à faire de petites dépenses. Pourquoi hésiter plus longtemps? D'autant plus que votre santé est excellente et que l'argent ne manquera pas. D'un autre côté, continuez, dans le domaine professionnel, à agir avec rigueur et ingéniosité. Exigez beaucoup de vos collaborateurs mais n'exagérez pas. D'autant plus que vous êtes bien entouré (e). Il y a une personne de vos connaissances qui vous attire. Méfiez-vous en.



TAUREAU
du 21 avril au 20 mai

Il y a quelqu'un qui tire des ficelles dans votre dos. Vous en rendez-vous compte? Faites donc une petite enquête. Les "taureaux" mariés peuvent se la couler douce. Quant aux célibataires, on essaie de leur faire savoir, par personne interposée, qu'on les trouve très intéressants (es). Ils peuvent toutefois se permettre d'être indépendants (es) car les nuits d'hiver, longues quand on les passe seuls (es) dans son lit, sont maintenant passées.



GEMEAUX
du 21 mai au 21 juin

Attention aux troubles émotifs cette semaine-ci. Surtout du côté sexuel. Avis important, car les "gémeaux", quant aux surexcitations amoureuses, ont vraiment "leur voyage". On peut se poser la question: est-ce si bon que cela, à la longue, pour des époux ou des conjoints de se surexciter continuellement par des livres ou encore des films érotiques? Cette attitude peut provoquer, sinon la fatigue, du moins le dégoût et empêcher même la fonction génésiaque. Pensez-y!



CANCER
du 22 juin au 23 juillet

La bonne entente règnera facilement dans les foyers des "cancers". Quelques palpitations cardiques ici et là, à cause du surmenage. Reposez-vous. Pas de projets nouveaux s'il vous plaît à votre travail. Contentez-vous des tâches habituelles. Ne promettez pas mer et monde à votre conjoint (e) ou partenaire. Pourquoi? Vous êtes plutôt instable et inconstant (e). Mais rien de grave. Tout va se tasser parce que les astres, au fond, vous sont favorables.



LION
du 24 juillet au 23 août

Méfiez-vous des retards au travail. A la longue, le patron pourrait réagir. Vous n'êtes pas en forme? Alors, au lieu de traîner dans le lit, faites de l'exercice. Conditionnez-vous. Faites du "jogging" au moins pendant dix minutes par jour. On vous le répète: vous trainez trop au lit, surtout le matin. Et ce n'est pas avec des "plaies de lit" que vous vous taillerez un bon avenir. On ne voit pas non plus un amoureux (se) décrocher la timbale avec un "dos pleumé".



VIERGE
du 24 août au 23 septembre

Vous critiquez un peu trop un peu tout le monde. Ca va vous attirer des ennuis. Vous n'avez pas assez de ténacité pour entreprendre dans le moment des projets à longs termes. Cessez aussi de vous endetter. Payez d'abord celles que vous avez avant d'en faire d'autres. En amour, vous ne cadrez pas du tout avec votre signe. Vous êtes "vierges" mais si, dans les faits, vous l'êtes encore, vous n'êtes pas fait (e) pour le demeurer encore longtemps.



BALANCE
du 24 septembre au 23 octobre

N'êtes-vous pas un peu trop porté (e) au pessimisme? Il faudrait que vous preniez l'air un plus souvent. Ce n'est pas tout: en amour, vous êtes vraiment complexé (e). Vous vous sentez inférieur (e) en dépit d'aptitudes vraiment sensationnelles dans ce domaine. Alors pourquoi être aussi désabusé (e)? Secouez-vous un peu, juste ciel! Montrez-vous plus sensuel (le). Comme le R.I.N. vous l'aurait dit dans le bon vieux temps: "Vous êtes capable..."



SCORPION
du 24 octobre au 22 novembre

Vous avez froissé certaines personnes inutilement dans votre entourage. Pourquoi ne pas faire amende honorable? Tout va s'oublier et vous pourrez recommencer à neuf. Vous êtes d'ailleurs trop agressif (ve). Vous ne dormez pas bien. Si ça ne s'améliore pas, consultez le médecin. Dans le domaine de vos amours, vous essayez de vous engager dans des aventures purement érotiques, sans chercher d'harmonies plus profondes. Cette manie pourrait vous jouer de mauvais tours d'ici à l'été.



SAGITTAIRE
du 23 novembre au 21 décembre

Pour les "sagittaires" mariés, pensez plus que jamais à l'avenir de vos enfants. Surveillez aussi votre poids. Vous avez tendance à engraisser. Vous aurez de petits accrochages à l'ouvrage. Ne cherchez pas à imposer vos idées. Là où vous avez raison, vous finirez par triompher à la longue. Votre humeur est constante ces jours-ci et les bons côtés de votre caractère vous permettront de faire des rencontres intéressantes. Ce ne sera pas encore le grand amour, mais enfin!



CAPRICORNE
du 22 décembre au 20 janvier

Sans que vous vous en aperceviez, le patron vous a à l'oeil. Heureusement que la conjoncture astrale est bénéfique aux "capricornes" cette semaine-ci. Mais enfin, ne poussez pas trop! Poussez égal! Peut-être tout cela est-il dû à votre état dépressif? Malgré tout, c'est peut-être l'amour qui vous sauvera car vous ferez des rencontres sensationnelles. Ce qui vous poussera à une drôle de poésie. On vous prendra pour un (e) fou (folle) mais laissez aboyer les roquets pendant que la caravane passe.



VERSEAU
du 21 janvier au 18 février

Vous êtes en pleine forme mais n'en abusez pas. A l'ouvrage, vous êtes pétulant (e) mais tâchez d'y mettre un peu plus de discipline. C'est mieux pour les promotions éventuelles. Votre ciel d'amour se couvre de quelques nuages. Il faudrait certains petits trucs pour provoquer des éclaircies. Essayez de vos "repepper". En buvant, par exemple, du bon vin rouge ou encore en mangeant du poivre, du clou de girofle, de la cannelle, de la menthe ou du gingembre. Une pincée par-ci, par-là. Pas des tonnes, n'est-ce pas?



POISSONS
du 19 février au 20 mars

Rien de spécial à signaler pour les "poissons" hors des grandes mers de l'amour. Le danger à surveiller pour eux: les "mariages vides". Un "mariage vide" c'est l'union de deux êtres qui ne se limitent qu'à ces satisfactions charnelles qui n'ont rien à voir avec l'amour. Ce sont ce que les experts appellent des unions "à comportement perverti". Un peu comme pour le "mariage" entre tapettes, on peut affirmer que ça ne fait pas des enfants forts. C'est le moins qu'on puisse dire.

Lettres d'amour DE NAPOLÉON À JOSÉPHINE

"Le Petit Journal" publie cette semaine deux des lettres d'amour que Napoléon Bonaparte faisait parvenir à Joséphine, sa chère Joséphine qui demeurait à Paris pendant que l'Empereur parcourait le monde à la poursuite de sa gloire. Il s'agit d'une première tranche des lettres d'amour de Napoléon et d'autres manuscrits semblables seront reproduits dans Le Petit Journal au cours des semaines à venir.

Tortone, 15 juin 1796.

Ma vie est un cauchemar perpétuel. Un pressentiment funeste qui m'empêche de respirer. Je ne vis plus; j'ai perdu plus que la vie, plus que le bonheur, plus que le repos; je suis presque sans espoir. Je t'expédie un courrier. Il ne restera que quatre heures à Paris et puis m'apportera ta réponse. Ecris-moi dix pages: cela seul peut me consoler un peu... Tu es malade, tu m'aimes, je t'ai affligée, tu es grosse, et je ne te vois pas? Cette idée me confond. J'ai tant de torts avec toi, que je ne sais comment les expier. Je t'accuse de rester à Paris; tu y étais malade. Pardonne-moi, ma bonne amie: l'amour que tu m'as inspiré m'a ôté la raison; je ne la retrouverai jamais. L'on ne guérit pas de ce mal-là. Mes pressentiments sont si funestes que je me bornerai à te voir, à te presser 2 heures sur mon sein et mourir ensemble. Qui est-ce qui a soin de toi? J'imagine que tu as fait appelé Hortense; j'aime mille fois cette aimable enfant depuis que je pense qu'elle peut te consoler un peu. Quant à moi, point de consolation, point de repos, point d'espoir, jusqu'à ce que j'ai reçu le courrier que je t'expédie, et que, par une longue lettre, tu m'expliques ce que c'est que ta maladie, et jusqu'à quel point elle doit être? Si elle est dangereuse, je t'en préviens, je pars de suite pour Paris. Mon arrivée vaincra ta maladie. J'ai été toujours heureux; mais mon sort n'a résisté à ma volonté, et aujourd'hui je suis frappé dans ce qui me touche uniquement. Joséphine, comment peux-tu rester tant de temps sans m'écrire? Ta dernière lettre est du 3 du mois; encore est-elle affligeante pour moi; je l'ai cependant toujours dans ma poche. Ton portrait et tes lettres sont sans cesse devant mes yeux.

Je ne suis rien sans toi. Je conçois à peine comment j'ai existé sans te connaître. Ah! Joséphine, si tu eusses vu mon coeur, serais-tu restée depuis le 29 au 16 pour partir? Aurais-tu prêté l'oreille à des amis perfides qui voulaient peut-être te tenir éloignée de moi? Je soupçonne tout le monde. J'en veux à tout ce qui m'entoure. Je te calculais partie le 5 et arrivée à Milan le 15.

Joséphine, si tu m'aimes, si tu crois que tout dépend de ta conservation, ménage-moi. Je n'ose pas te dire de ne pas entreprendre un voyage si long et dans les chaleurs, à moins si tu es dans le cas de faire la route. Va à petites journées, écris-moi à tous les couchers et expédie-moi d'avance tes lettres.

Toutes mes pensées sont concentrées dans ton alcôve, dans ton lit, sur ton coeur. Ta maladie, voilà ce qui m'occupe, la nuit et le jour. Sans appétit, sans sommeil, sans intérêt pour l'amitié, pour la gloire, pour la Patrie, toi, toi, et le reste du monde n'existe pas plus pour moi que s'il était anéanti. Je tiens à l'honneur, puisque tu y tiens... à la victoire, puisque cela te fait plaisir; sans quoi j'aurais tout quitté pour me rendre à tes pieds.

Quelquefois je me dis: je m'alarme sans raison. Déjà elle est guérie, elle part, elle est partie, elle est peut-être à Lyon. Vaine imagination! Tu es dans ton lit, souffrante, plus belle, plus intéressante, plus adorable; tu es pâle, et tes yeux sont languissants; mais quand seras-tu guérie? Si un de nous deux devait être malade, ne devrait-ce pas être moi? Plus robuste et plus courageux, j'eusse supporté la maladie plus facilement. La destinée est cruelle; elle me frappe dans toi.

Ce qui me console quelquefois, c'est de penser qu'il dépend du sort de te rendre malade, mais qu'il ne dépend de personne de m'obliger à te survivre.

Dans ta lettre, ma bonne amie, aie soin de me dire que tu es convaincue que je t'aime au-delà de ce qu'il est possible d'imaginer; que tu es persuadée que tous mes instants te sont consacrés; que jamais il ne se passe une heure sans penser à toi, que jamais il ne m'est venu dans l'idée de penser à une autre femme; qu'elles sont toutes, à mes yeux, sans grâce, sans beauté et sans esprit; que toi, toi tout entière telle que je te vois, telle que tu es, pourrais me plaire et absorber toutes les facultés de mon âme; que tu en as touché toute l'étendue, que mon coeur n'a point de replis que tu ne voies, point de pensées qui ne te soient subordonnées; que mes forces, mes bras, mon esprit sont tout à toi; que mon âme est dans ton corps, et que le jour où tu aurais changé ou où tu cesserais de vivre serait celui de ma mort; que la Nature, la terre n'est belle à mes yeux que parce que tu l'habites. Si tu ne crois pas tout cela, si ton âme n'en est pas convaincue, pénétrée, tu m'affliges, tu ne m'aimes pas. Il est un fluide magnétique entre les personnes qui s'aiment... Tu sais bien que jamais je ne pourrais te voir un amant; encore moins t'en offrir un. Lui déchirer le coeur et le voir serait pour moi la même chose; et puis, si je pouvais porter la main sur ta personne sacrée... Non, je ne l'oserais jamais; mais je sortirais d'une vie où ce qui existe de plus vertueux m'aurait trompé. Mais je suis sûr et fier de ton amour. Ces malheurs sont des épreuves qui nous décèlent mutuellement toute la force de notre passion. Un enfant adorable comme la maman va voir le jour et pourrait passer plusieurs années dans tes bras. Infortuné! Je me contenterais d'une journée. Mille baisers sur les yeux, sur les lèvres, sur la langue, sur tout. Adorable femme, quel est ton ascendant? Je suis bien malade de ta maladie. J'ai encore une fièvre brûlante... Ne garde pas plus de six heures Le Simple, et qu'il retourne de suite me porter la lettre chérie de ma souveraine.

Te souviens-tu de ce rêve ou j'ôtais tes souliers, tes chiffons et je te faisais entrer tout entière dans mon coeur? Pourquoi la Nature n'a-t-elle pas arrangé cela comme cela? Il y a bien des choses à faire.

Napoléon

Albenga, 5 avril 1796.

Il est une heure après minuit. L'on m'apporte une lettre. Elle est triste; mon âme en est affectée. C'est la mort de Chauvet. Il était commissaire ordonnateur en chef de l'armée. Tu l'as vu chez Barras quelquefois. Mon amie, je sens le besoin d'être consolé. C'est en t'écrivant à toi seule, dont la pensée peut tant influer sur la situation morale de mes idées, à qui il faut que j'épanche mes peines. Qu'est-ce que l'avenir? Qu'est-ce que le passé? Qu'est-ce que nous? Quel fluide magique nous environne et nous cache les choses qu'il nous importe le plus de connaître? Nous passons, nous vivons, nous mourons au milieu du merveilleux. Est-il étonnant que les prêtres, les astrologues, les charlatans aient profité de ce penchant, de cette circonstance singulière pour promener nos idées et les diriger au gré de leurs passions?

Chauvet est mort. Il m'était attaché. Il a rendu à la Patrie des services essentiels. Son dernier mot a été qu'il partait pour me joindre. Mais oui. Je vois son ombre; il erre dans les combats; il siffle dans l'air; son âme est dans les nuages; il sera propice à mon destin.

Mais, insensé, je verse des larmes sur l'amitié; et qui me dit que déjà je n'en aie à verser d'irréparables? Ame de mon existence, écris-moi, tous les courriers; je ne saurais vivre autrement.

Je suis ici très occupé. Beaulieu remue son armée. Nous sommes en présence. Je suis un peu fatigué. Je suis tous les jours à cheval.

Adieu, adieu, adieu. Je vois dormir; car le sommeil me console. Il te place à mes côtés; je te serre dans mes bras; mais au réveil, hélas, je me trouve tristement loin de toi. Bien des choses à Barras, à Tallien et à sa femme.

N.

SPÉCIAL
Photos de 1re communion
aussi pour bébé
1—8 x 10
2—5 x 7
4—3½ x 5
Prix régulier $25.00
EN SPECIAL
$12.95
EN COULEUR
LA PHOTO MODÈLE INC.
1682 STE-CATHERINE EST — 524-3745



OUI! LES CHEVEUX COURTS SONT à LA MODE POUR GARDER L'EFFET DE SOUPLESSE FAITES-VOUS DONNER
Mini Vague
LE SOUTIEN DE MISE EN PLIS QUI DURE 6 à 8 SEMAINES



composez 331-6112 pour connaître le beautérium le plus près de chez vous
Coiffure Beautérium
Dans les salons de coiffure Beautérium de votre quartier



1

QUAND LA MODE FAIT PATTE DE VELOURS

Et c'est dans le Vieux-Montréal que René Lupien, le responsable de la mise en marché de ce matériau vedette de la compagnie Fireside Fabrics, une filiale de la Dominion Textile, nous dévoilait la collection mi-saison de cette compagnie, collection créée par les plus réputés de nos stylistes. Certains de ces modèles sont déjà en vente dans nos grands magasins, comme Dupuis, Eaton, Simpson's et la Baie, d'autres le seront prochainement. Cependant, avant même qu'elles soient présentées aux manufacturiers européens, ces créations vous donneront une meilleure idée des tendances de la mode canadienne.

Texte: MARC CHATELLE Photos: JOHN TAYLOR



2

1 C'est dans le décor somptueux de cette vieille maison que Donald Christofer a restaurée dans le Vieux Montréal, que nous avons retrouvé nos amoureux. Elle, Ginette, a choisi dans la nouvelle collection des corderoi, de la compagnie Fireside Fabrics, cette jupe courte, une création de Cusual. Lui, Pierre, qui a un faible pour les carreaux, a passé ce veston de printemps, brun et orange. (On pourra se procurer ces modèles incessamment dans les grands magasins. Pour obtenir de plus amples renseignements on peut communiquer avec René Lupien, de Fireside Fabrics, 8400 boulevard Décarie.)

2 Une amusante salopette dessinée par Marguerite Godfroy pour Bagatelle, en velours corderoi vert bouteille. Quant à lui, il n'a eu d'yeux que pour ce pantalon d'un orange agressif.

3 POUR LES ROMANTIQUES. Lui de porter un blazer en velours côtelé, une création de Paul-Vincent Kochac, avec cravate assortie. Elle, pensive dans ce blazer de printemps, signé Louben Sport Weare, d'un brun rayé de marine et de beige.

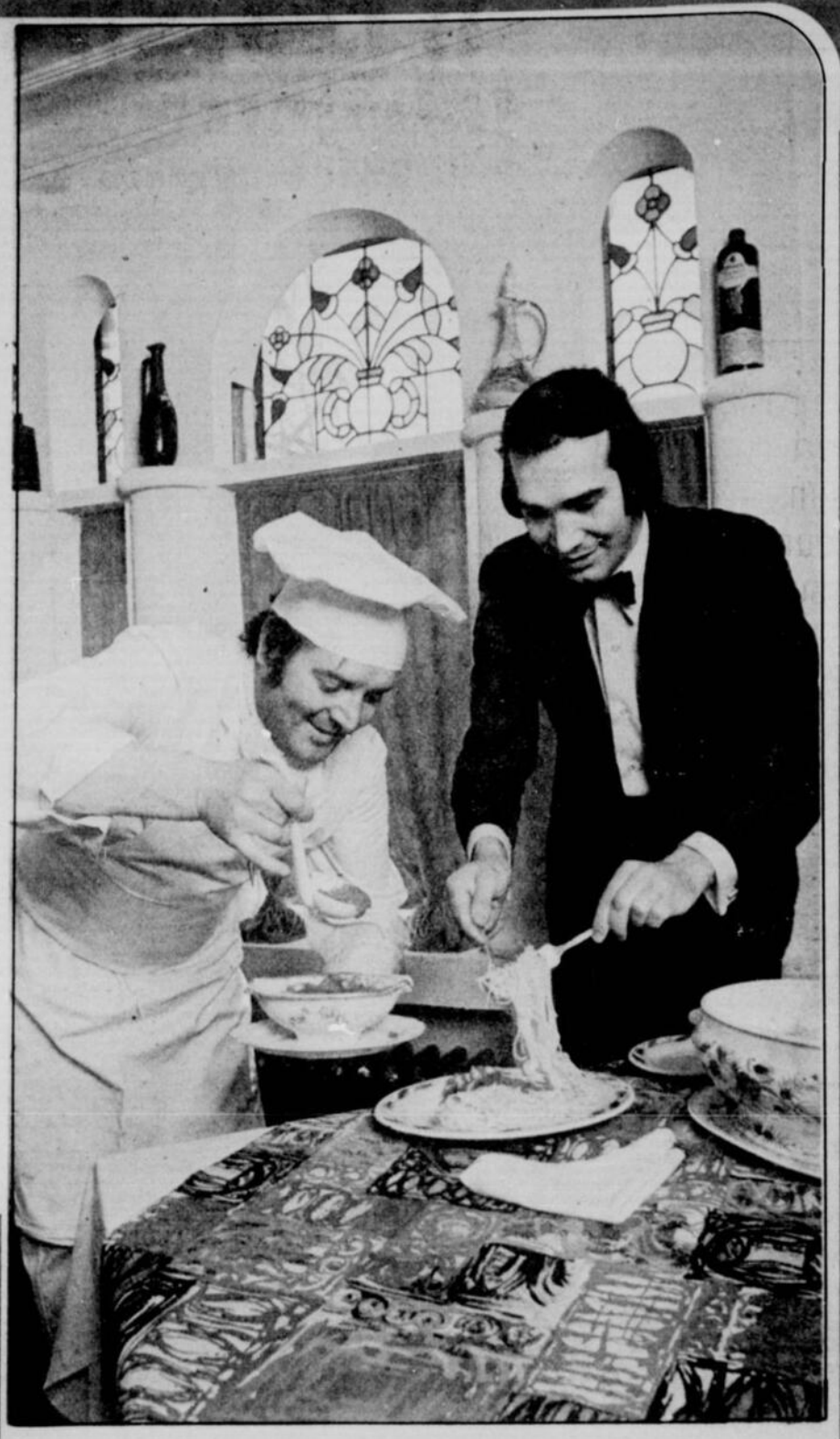
4 POUR LES SPORTIFS. Deux créations en velours, qui démontrent toutes les possibilités qu'offre ce matériau aux manufacturiers de vêtements. En effet, le corderoi se prête à toutes les fantaisies depuis les carreaux les plus flambloyants aux imitations de daim, ou de suède, les plus parfaites.

UNE SAUCE MERVEILLEUSEMENT BONNE...

par DANIEL LEGAULT
photo: JOHN TAYLOR

Ce qui fait souvent la renommée d'un grand chef, c'est ce "petit quelque chose" bien personnel et dont on parvient très rarement à percer le secret... Mais j'ai réussi l'impossible et c'est ainsi que j'ai appris que Luigi, le chef des cuisines du restaurant La Fenice (6877 rue Saint-Hubert à Montréal) préparait toujours à la dernière minute les sauces qui accompagnent ses plats de pâtes alimentaires. Ceci leur assure une fraicheur et une saveur beaucoup plus subtiles que si elles avaient été préparées longuement à l'avance.

Pour nos lecteurs, Luigi a bien voulu nous donner sa recette de sauce qui accompagne le plat "Gondolier de Venise". Bon appétit!



Luigi, le chef et son maitre d'hôtel Gino dans le décor de leur restaurant complètement rénové, vous attendent pour vous offrir une cuisine italienne des plus délectables.

PRÉPARATION (POUR 6 PERSONNES)

Faire sauter dans un poêlon une boite et demie (boite de 14 onces) de tomates ou des tomates fraiches auxquelles vous ajouterez 2 cuillerées à thé de pâte de tomates. Ajouter une pincée de poivre et laisser bouillir quelques minutes.

Ajouter des crevettes, des scampis et des palourdes fraiches ou en boite. Pour faciliter leur cuisson, il est recommandé de couper les crevettes et les scampis en deux. Ajouter un soupçon d'ail et de thym, un peu d'orégon et laisser réduire pendant environ 10-15 minutes.

La sauce sera prête lorsque l'eau des tomates aura disparu. Servir sur un lit de spaghetti (1 1/2 livre).

Pour Pierrot et Pierrette, des demi-lunes savoureuses!

Si votre famille en a assez de la saucisse à frire, faites-lui une surprise! Servez-la à l'italienne, à la tyrolienne, à la continentale et de toutes sortes d'autres façons. Elle coûte peu, mais elle nourrit si bien!

recette-surprise no 13

DEMI-LUNES SAVOUREUSES

1 lb de saucisses La Belle Fermière
6 tomates moyennes
1½ c. à thé de moutarde préparée
2 c. à table d'oignon haché fin
3 c. à thé de sauce Worcestershire
1½ c. à thé de sucre
1½ c. à thé de sel

Couper chaque tomate en deux par le milieu (pas par le bout). Badigeonner de moutarde la surface coupée de chaque moitié de tomate, puis ajouter sur chacune un peu du mélange d'oignon haché, de sauce Worcestershire et de sucre et sel. Faire chauffer le gril du four à feu doux, et griller d'abord les saucisses sur un côté seulement, environ 10 minutes, en les plaçant à 10 pouces de la source de chaleur. Poser ensuite les saucisses sur leur côté grillé, sur chaque moitié de tomate, et faire griller le tout environ 10 ou 12 autres minutes. Servir immédiatement.

Pour vous procurer un livre de recettes La Belle Fermière, faites parvenir vos nom et adresse et 25¢ (frais de poste et de manutention) à: C.P. 1830, Montréal 379, P.Q.

Depuis cinq générations, produits populaires, une tradition de famille,

La Belle Fermière

quelle belle surprise!

Allegro
Une nouvelle génération de vermouths!

ALLEGRO ROUGE et ALLEGRO SEC présentés en belles bouteilles d'un litre (35 cts) sont tous deux délicieux.

ALLEGRO ROUGE (554 D $2.70) se boit tel quel ou sur glace. ALLEGRO SEC (554 B $2.20) est pour les martinis, les gibsons et autres cocktails.

Adoptez la nouvelle génération de vermouths sans tarder!

Vins Brights
VINS CANADIENS DE QUALITÉ DEPUIS 1874

LE CINÉASTE DE MARIE-JOSÉE LONGCHAMPS CHERCHE TROIS JEUNES FILLES POUR TOURNER NUES

Le cinéaste Robert Séguin... rêve de tourner une suite à "Après-Ski".



Céline Lomez fut une des premières Québécoises à se déshabiller pour le grand écran chez nous.

Comme c'est lui qui a fait récemment le film de Marie-Josée Longchamps et que celle-ci se débat depuis ce temps pour prouver qu'elle ne s'est pas déshabillée devant les caméras, cette fois-ci, le scénario sera sans équivoque, puiwqu'il s'agit carrément d'un film de fesses.

— Le marché devient saturé. Une étude récente nous démontre clairement qu'un film dans le genre de "Après-Ski" aurait un succès fou et ferait plusieurs fois ses frais. Il ne faut pas se tromper, cette ère du cinéma québécois n'est pas finie.

Puis le producer de nous prouver noir sur blanc que sans le cinéma "à poil", le cinéma québécois ne serait tout simplement pas sur la mappe.

L'argument a du poids, et le Danemark, qui produit parfois des films de qualité, n'a certes pas renoncé aux films de sexe.

Au Québec, même si c'est la trêve par le temps qui court, les cinéastes ne pourront pas signer des chefs-d'oeuvre à tour de bras et déjà, le marché montre des signes de fatigue.

Certes, il y a eu "Mon oncle Antoine" ou mieux encore, "la mort d'un bûcheron", entrecoupé de "la Maudite galette".

Mais plusieurs ont la nostalgie de "Valérie", "l'Initation", "Pile ou face , dont le scénariste et dialoguiste vient d'être libéré devant les tribunaux de l'accusation d'obscénité qu'avait levée contre lui Mgr. Lavoie.

Alors Robert Séguin, lui, cherche trois jeunes filles. Elles doivent être jeunes, jolies, bien faites — genre Céline Lomez ou Danielle Jordan — et majeures. De plus, elles ne doivent jamais avoir posé nues de leur vie. "Il faut des filles bien, de bonne famille de préférence", ajoute celui-ci.

Avis donc aux candidates qui ne craignent pas d'exposer leur anatomie sur écran géant, en couleur. Il suffit d'avoir le don. D'autres avant vous l'ont eu, d'autres l'auront encore.

"Après-Ski" fera donc des petits et aura ses imitateurs!

NATUR

Rehaussez la saveur de tous vos menus avec Herba-Natur... la vraie nature!

Herba natur
condiments
aux
herbes

Un goût d'été dans votre assiette...
les condiments parfaitement naturels Natur aux ingrédients variés: sel marin, poireaux, céleri, algues marines, ciboulette, persil, raifort, asperges, oignons, poudre d'os



Pensez nature
vivez nature
exigez les produits
de marque Natur

Natur Inc., Montréal, Que.

POP UNDERGROUND

Par JACQUES CHRETIEN

CINZANO
APERITIF

le ROCK S'INSTALLE À LA TÉLÉVISION

Très nombreux sont les amateurs de musique rock qui avaient mis un cadenas à leur appareil de télévision parce qu'on ne présentait jamais rien d'intéressant à leur intention. Si vous êtes de ceux-là, il serait peut-être bon, au risque de piétiner un peu sur votre orgueuil, de jeter un coup d'oeil, de temps à autre, sur un horaire-TV afin de regarder ce qui se passe de ce côté-là.

PAR exemple, si vous avez la chance de visionner les postes américains, deux émissions de choix s'offrent à vous, le vendredi soir. La première, "In Concert", qu'on peut voir de 23 h. à minuit, à tous les quinze jours, dans le cadre de la série quotidienne "ABC Wide World of Entertainment", au canal 8. Sont déjà apparus à ce programme, pour ne citer que quelques-uns: B.B. King, Melanie, Johnny Winter, Grand Funk, The Bee Gees, etd. L'autre émission "Midnight Special", est présentée un peu après minuit, au canal 5, d'une durée, celle-là, d'une heure et trente, avec toujours, une excellente sélection d'invités.

PLUS près de nous, le lundi soir, à l'antenne de Radio-Canada, à "Décibels", quinze minutes sont consacrés au rock québécois et à ses meilleurs groupes. Ce n'est pas très long, mais c'est là. Le même soir, à une autre station anglaise à Montréal, il y a aussi la série "Rollin" qui nous donne l'occasion de voir et entendre assez régulièrement des noms américains et canadiens familiers de la musique rock.

SI on poursuit, le mardi soir, à la chaine 12, pour ceux qui aiment plus particulièrement le style "country-folk-rock", on suggère alors le "Ian Tyson Show". Ici encore, les invités sont connus: John Prine, Don Gibson, David Bromberg, etc... Le mercredi soir, toujours à ce même réseau, on diffuse à compter de 19 h. une émission intitulée "Musical Friends" qui est une sorte de version revue et corrigée du vieux "Like Young"...

ET, on en oublie! Il arrive aussi, exceptionnellement, qu'on mette à l'affiche un "spécial" rock, comme celui proposé par Paul McCartney, lundi soir dernier à la télévision américaine (une production d'une heure et trente). Il semble, d'après les réactions obtenues que ces shows plaisent au public. On parle évidemment d'autres tentatives dans le genre, avec des groupes les plus en vues.

Il n'est donc pas trop hasardeux de croire que le rock est en train de conquérir la télévision à petit feu.

33 FOIS LE TOUR

No Ruinous Feud INCREDIBLE STRING BAND (Reprise 2139)

Ce nouvel album d'Incredible String Band vient reconfirmer une vérité fondamentale: plus important encore que le style ou le genre de musique qu'on choisit de faire est le résultat auquel on arrive. Incredible String Band, ici, prend la musique par tous les bouts: par le rock, le folklore, le vaudeville, le country, le standard, etc., et chaque fois, le cheminement est heureux. Un tel album aussi diversifié, réalisé par un autre groupe, aurait pu facilement tourner en défoulement musical. Mais, toutes les pièces sont tellement à point qu'on serait plutôt tentés de les classer comme des références.



We the People ELLEN McILWAINE (Polydor 2391 059)

La virtuosité n'est pas une qualité qui est donnée à tous de posséder. Ellen McIlwaine en a à revendre, comme on le remarquera spécialement sur ce deuxième enregistrement à son crédit. Sa voix n'est pas très féminine mais elle chante avec un "soul" incomparable. La grande force d'Ellen McIlwaine se retrouve encore bien plus dans les vocalises; quand elle en fait — c'est-à-dire souvent — on ne veut plus qu'elle s'arrête. On dirait qu'elle transporte un pouvoir avec elle; on "embarque" vite dans ses chansons. J'imagine que c'est ça avoir du magnétisme... Elle fait preuve également de beaucoup d'habilité et de souplesse à la guitare. Jimi Hendrix, avec qui elle a déjà travaillé, l'a passablement influencé dans l'art de jouer les accords. En plus de tout ça, elle compose ses chansons, enfin, presque toutes. En un mot, une artiste complète.



10 ALBUMS D'INCREDIBLE STRING BAND GRATUITS

Nous vous offrons cette semaine l'album "No Ruinous Feud", du groupe britannique Incredible String Band. Nous pigerons au sort le nom de 10 personnes qui recevront chacune un exemplaire tout à fait gratuit de ce microsillon. Ce disque est une courtoisie de la maison Wea Music.

Le Petit-Journal
A/S Jacques Chrétien,
3019 est, rue Sherbrooke
Montréal 401, P.Q.

NOM: .....
ADRESSE: .....
TEL.: .....

N.B. Veuillez s'il vous plait, indiquer dans le coin gauche de votre enveloppe: "album Incredible Sting Band".

DAVID BOWIE:



UN VOYAGE AU JAPON ET UN FILM

David Bowie, tout de suite aprés sa tournée américaine, doit e rendre au Japon avant de rentrer chez-lui en Angleterre. Son retour au pays se fera d'une assez curieuse façon: par la voie du chemin de fer Trans-Sibérien ... Car, au cas où vous ne le sauriez pas encore, David Bowie n'affectionne pas du tout les avions; il en fait même une véritable phobie. Pour lui, presque tous les moyens sont bons pour éviter d'utiliser ce mode de transport. Quand on pense que pour se rendre aux Etats-Unis, il est "obligé" de faire le trajet Londres-New York par bateau. Il lui est souvent arrivé aussi de se rallonger de plusieurs centaines de milles pour ne pas avoir à prendre l'avion.

D'autre part, pour se reposer et de distraire un peu des tournées, spectacles et voyages qui le fatiguent beaucoup, David Bowie a finalement accepté de jouer prochainement dans un film. Il a, en effet, signé un contrat en vue de faire partie de la distribution de "Stranger in a Strange Land", qui est une adaptation cinématographique cu célèbre roman de Robert Heinstein. On ne sait pas encore quand doit commencer le tournage.

Si on rajoute à ces activités, la sortie pour bientôt d'un nouvel album, un peu de travail de production — David Bowie a aussi un talent reconnu dans spécialité — il est facile de juger qu'il est loin de chômer par le temps qui court. Au moins un qui ne s'assied pas sur ses laurier...

POP COURRIER

Bonjour,

Je voudrais savoir si les Beatles ont toujours enregistré sur étiquette Capitol/Apple?

ROBERT DUBOIS
boul. Lévesque,
Chomedey

Non, les Beatles ont déjà fait des disques pour d'autres compagnies. mais ils n'ont commence à être connus qu'à partir de leur affiliation avec Capitol. Avant, on peut retrouver quelques enregistrements d'eux sur étiquette Polydor, au Canada et sur Atco, aux Etats-Unis, à l'époque où Tony Sheridan était leur soliste.

Bonjour,

Je voudrais savoir si c'est vari qu'il y a maintenant un musicien français avec les Mothers?

CLAUDINE HEBERT
Trois-Rivières

En effet. Son nom est Jean-Luc Ponty; il est originaire de France où là-bas, on le reconnaît comme l'un des meilleurs musiciens de jazz de l'heure. Il joue surtout du violon électrique. On l'entend, entre autres, sur l'album "Honky Château" qu'Elton John a enregistré en France.

POP SCRIPTUM

Howard Werth, anciennement avec le groupe Audience, ne se joindra pas, comme prévu, aux Doors en tant que chanteur-soliste, du moins pas pour le moment. U porte-parole de la compagnie Elektra a déclaré que rien encore n'avait été décidé, le groupe et Werth ne s'étant pas encore rencontrés. Les Doors sont déménagés à Londres où ils se cherchent de nouveaux musiciens.

• • •

Le prochain album de Jefferson Airplane — un disque "live" — sera sur le marché incessamment. Il a été enregistré lors de leur dernier passage à Chicago et aussi au Winterland de San Francisco. Il y a toutes les chances pour que l'ex-membre de ce groupe, Marty Balin soit aussi de la partie. Il se trouvait au Winterland quand Jefferson Airplane ont donné leur spectacle. Marty en a donc profité pour "jammer" avec eux sur une couple de chansons.

Tableaux de notes et d'accords
POUR LES GUITARISTES
(folk, pop, jazz, classique)
Ces tableaux vous permettront de trouver rapidement toutes les notes ainsi que tous les accords de votre instrument. Lecture facile. Connaissances de la musique non nécessaire. Idéal pour celui qui désire apprendre seul. Pour recevoir ces tableaux (en français), écrivez à l'adresse suivante en joignant à votre envoi un mandat de $1.00 (plus 25¢ pour frais postaux).
LES ÉDITIONS POUR GUITARE
2020 Henri-Bourassa E. #1
Montréal 360, Québec.

À TORONTO HOSPITALITÉ TRADITIONNELLE

L'atmosphère chaude et sympathique de l'Hôtel LORD SIMCOE vous sera agréable dès que vous passerez la porte d'entrée... 700 chambres modernes... climatisées et agrémentées de la T.V... service d'autobus - aller et retour - Aéroport International de Toronto.
Cet hotel, situé près du centre-ville, vous offre confort et proximité. Toronto vous semblera de plus en plus merveilleux... et vous aurez PLUS à dépenser si vous demeurez chez nous.

Lord Simcoe Hotel

Voyez votre agent de voyage ou contactez-nous à
150 ouest rue King, Toronto. Tél.: 362-1848



Gagnant des 25 albums

Gagnants officiels du concours "Bateau à voile" le tirage a eu lieu chez l'Oiseau Bleu 4146 Ste-Catherine est, de 2 magnifiques bateaux à voile à monter. Dans l'ordre habituel Michel Boivin, du 8370 St-Hubert; M. Jacques Paré, (vice-président), de l'Oiseau Bleu; ainsi que Michel Perron, 875 Martin, Ste-Dorothée à Laval.

À CJMS
20 ANS ça se fête!
...à coup de $1,000

RÉPONDEZ TOUJOURS "J'ÉCOUTE CJMS"

EN MARS

Ces auditeurs ont répondu "J'écoute CJMS" à l'appel de l'un de nos animateurs et ont gagné $1,000.00.



Mme Claudette Desrochers
7273 rue Papineau
Montréal — le 5 mars



Mme A. Limoges
2211 rue Rougemont
Montréal — le 9 mars



Mme Claudette Paradis
267, 8e Avenue
Ile Perrot — le 19 mars



Mme Maurice Vallières
7410 Beaudelaire
St-Léonard — le 28 mars

EN AVRIL

QUI? VOUS! QUI? VOUS!

Alors, vous serez peut-être l'un de nos prochains gagnants. Répondez toujours "J'écoute CJMS" et si l'un de nos animateurs vous téléphone . . . vous gagnerez $1,000.00.

CJMS 1280 MONTREAL vous aime



les grands crimes



Derrière les greffiers, les pièces à conviction s'entassent: une cinquintaine de malles, de valises et de sacs de voyage remplis d'effets personnels appartenant aux victimes du Dr Petiot.

LE DR MARCEL PETIOT SE VANTAIT, AVEC LE SOURIRE

D'AVOIR TUÉ 63 PERSONNES

Chaque guerre avait enfanté un monstre. La première guerre mondiale 1914-1918 avait vu de quoi fut capable un Landru, le don Juan au 11 victimes. La seconde guerre mondiale engendra un autre monstre plus cruel encore, le Dr Marcel Petiot, qui se vanta d'avoir tué 63 personnes. On n'identifia malheureusement que 27 victimes. Les circonstances jouaient en faveur du Dr Petiot, malgré son cynisme.

DOCUMENTATION:
CHARLES PETIT-MARTINON

L'AFFAIRE Landru fit les manchettes du monde entier. On en a même fait un film. L'affaire Petiot eut moins d'envergure. Elle se déroulait à cheval dans une France occupée par les Allemands et une France libérée où il était difficile de retracer la vérité et la fiction. Sous la France occupée, l'affaire Petiot ne tint qu'une place relative dans les journaux. Des mini-journaux pourrait-on dire, car ils étaient tous réduits à quatre pages, souvent demi-format. Il n'y avait donc pas grand-chose dedans et la censure de Vichy et des autorités allemandes ne tolérait pas les détails croustillants des crimes. On avait autre chose à penser: les Allemands avaient d'autres chats à fouetter en France et ailleurs, les Français pensaient avant tout à se mettre quelque chose sous la dent.

Cette pagaille qui régnait en France et les activités occultes de la Résistance allait servir Petiot, malheureusement pour lui il ne sut pas l'exploiter à fond et, par une imprudence, il se fit pincer.

Petiot tout comme Landru avait déjà eu maille à partir avec la police et la justice avant de se faire connaître comme de monstrueux criminels. Landru avait défrayé la chronique de la cour pour des petites escroqueries. Petiot, en 1936, il avait alors 39 ans, se fit arrêter pour vol à l'étalage, un livre qu'il avait pris dans une librairie. Il fut l'objet d'un non-lieu, après avoir donné une explication plausible. Des psychiatres avaient déposé en Cour que son délit provenait d'un comportement constitutionnel anormal. Et puis, il était médecin.

EN 1920, Petiot avait déjà été traité dans un hôpital psychiatrique après avoir été blessé en 1917 par un éclat de grenade au pied gauche. Il était atteint de neurasthénie et de somnambulisme. Il fit encore parler de lui en 1936, puis en 1942. Le Dr Petiot était alors accusé d'avoir délivré complaisamment à un narcomane une ordonnance pour de la morphine. Petiot fut acquitté au bénéfice du doute.

En 1943, le Dr Petiot est de nouveau en vedette, mais c'est plus sérieux. Les Allemands font la chasse aux Juifs et à ceux qui les font passer à l'étranger. Le nom d'un Dr Eugène parvint aux oreilles des agents de la Gestapo à Paris. De mouchard en mouchard, la police nazie finit par aboutir au domicile du Dr Petiot qui est arrêté et interrogé. Il nargue les sbires nazis qui lui infligent une cruelle torture; ils lui liment les dents non sans l'avoir auparavant roué de coups. Ils l'envoyèrent en prison à Fresnes. Il y resta huit mois. Les Allemands n'avaient pu arriver à confondre leur victime. A moins qu'il y ait eu un marché entre la Gestapo et Petiot. Ce dernier n'a jamais voulu l'avouer lors de son procès, trois ans plus tard.

Le 11 mars 1944, au cours de l'après-midi, la rue Caumartin était en effervescence . Une fumée nauséabonde sortait de la cheminée de l'hôtel particulier où habitait le Dr Petiot. Personne ne répondit à la porte lorsque la police sonna. Un pompier cassa une vitre et descendit au sous-sol où se trouvait la chaudière du chauffage.

Une scène macabre attendait le caporal-chef Boudringlin des sapeurs-pompiers de la ville de Paris: près de la chaudière des morceaux de corps humain, dans la chaudière qui ronflait à en péter des bras humains dont la main émergeait de l'ouverture de la porte.



La barbe hirsute, les yeux hagards, le Dr Petiot vient d'être arrêté par la police qui a été obligée de le ceinturer pour l'immobiliser et lui passer les menottes. Ses longs cheveux, sa moustache et sa barbe lui donne une allure diabolique.

ALORS que la police entreprenait une perquisition en règle de la maison, le Dr Petiot arriva en trombe et se fit passer pour le frère du propriétaire. Il jetta la confusion en disant qu'il s'agissait d'Allemands et de traitres à la patrie et que son frère (lui en la circonstance) était à la tête d'un réseau de résistance. La police n'en continua pas moins son travail d'enquête. Quant à Petiot, il fila se cacher quelque part et ne réapparut que sept mois plus tard, tout à fait par hasard.

Les policiers découvrirent dans la cave un réduit composé d'une fosse de 11 pieds de profondeur où se trouvait de la chaux vive et des restants d'ossements humains, malheureusement non identifiables.

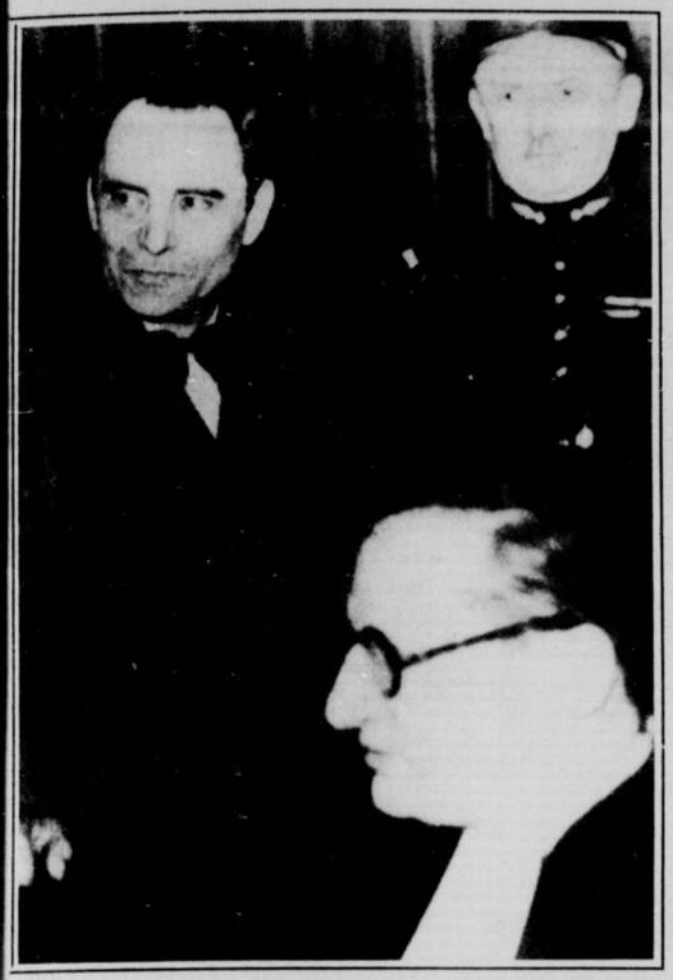
Cette découverte fit toutefois la manchette des journaux, avec des nuances. On déclara que les restes découverts dans la fournaise du Dr Petiot étaient ceux de deux clochards qui avaient mis le feu à leur vêtement en se chauffant. Mais on sut plus tard que les mains découvertes par la police étaient celles d'une femme.

L'affaire Petiot tombait à point. Elle masqua l'opération de la milice française contre le maquis des Glières et le bombardement de Toulon par les Américains qui fit 100 morts et 200 blessés.

Après quelques jours d'enquête on découvrit des rabatteurs qui avaient dirigé 11 Juifs chez le Dr Petiot pour les faire passer en Espagne. Le 22 mars, la police en était à 50 victimes. La presse nommait le Dr Petiot, le Dr Satan ou Petiot le diabolique.

Sur ces entrefaites survint le débarquement du 6 juin. Depuis avril, les Français pressentaient l'immence de ce débarquement, les Allemands aussi. Plus question de Petiot il fallut attendre la libération de Paris pour entendre à nouveau parler de lui.

Un curieux personnage.



Rasé de frais et bien habillé, le Dr Petiot a conservé son rictus qui lui donne son air de Méphistophélès. Devant lui, Me Floriot, un des plus grand avocats parisiens de l'époque.

se prétendant le Dr Wetterwald, se mit à la disposition d'un officier des FFI (Forces Françaises de l'Intérieur). On le prit, mais la police qui était toujours vigilante se méfia du bonhomme. Prudent, l'individu disparut mais le 31 octobre 1944, la police arrêtait manu militari le Dr Petiot, barbu et hisute, à la station de métro Saint-Mandé-Tourelles.

LE procès débuta en mars 1946. Il lui imputait 27 crimes. Il en niait 8, en reconnaissait 19 et avouait en avoir tué 63 en tout. Mais qui avait-il tué? Des Juifs? sans aucun doute. Des Allemands? Vraisemblablement, car dans les 50 valises et sacs de voyage découverts chez lui on retrouva des uniformes allemands. Mais appartenaient-ils bien à des Allemands ou à des résistants qui les avaient volés pour s'en servir?

Les pièces à conviction étaient entassées dans un coin du prétoire. Le dossier que manipulait la Cour pesait 65 livres. A cause du climat politique qui avait prévalu en France avant la Libération, beaucoup de détails demeurèrent mystérieux.

Petiot se disait de la Résistance. On ne retrouva trace de lui dans aucun réseau de Résistance, ni dans aucun maquis, car les chefs de réseau et de maquis avaient conservé des traces de tous leurs membres. Personne ne le connaissait. Avait-il travaillé pour la Gestapo? Là encore pas un membre français ou allemand de cette police secrète nazie n'a pu le reconnaître ou savoir quelques chose de lui.

Mais Petiot se défend, il patine vite. Toutefois, il se fera prendre à son jeu. Il dit avoir fait sauter des wagons allemands, d'avoir inventé une arme secrète qui tue à 90 pieds. Il se dit expert en plastic. Mais là il commet une grave erreur. Il parle d'une demi-heure pour faire sauter une charge.

L'avocat l'attendait au tournant. "Il faut sept secondes pour que le plastic explose avec les sortes de détonateurs employés par la Résistance et non une demi-heure". Quant à son arme secrète, impossible de savoir ce qu'elle est.

Malheureusement pour lui, on retrouve dans les valises les vêtements de personnes qu'il avoue avoir tuées et on en identifie d'autres qui appartiennent à des personnes portées disparues; plusieurs sont des Juifs et des Juives. Certaines de ces personnes avaient une fortune sur eux. Au total le Dr Petiot aurait ainsi récupéré 250,000,000 de francs de l'époque (environ $100,000,000). De cet argent on n'a pas retrouvé un sou et le Dr Petiot n'a jamais dit où il se trouvait. On n'a jamais su non plus à qui a profité cette fortune. La maison où habitait Petiot a été démolie. On a eu beau fouiller, pas une seule pièce de monnaie n'a été découverte, ni aucune cachette.

Me Floriot, un ténor du Barreau de Paris, plaida pendant sept heures d'affilée; ce fut sa plus brillante plaidoirie. Peine perdue, toutefois, le Dr Petiot fut condamné à mort. Pendant que les jurés délibéraient, il dormait. Il fallut le réveiller pour l'emmener entendre sa sentence.

Le 26 mai 1946, le couperet de la guillotine retombait sur le cou du médecin diabolique qui emportait dans sa tombe une bonne partie de ses secrets.

L'eau de robinet à Miami-Beach est redevenue buvable

par J.-C. Fortin

L'eau est-elle potable ou non à Miami Beach: voilà une question que se posent plusieurs lecteurs qui ont téléphoné ou écrit au Petit Journal ces jours derniers. Certains tenaient d'amis et de connaissances des récits peu rassurants au sujet de l'eau de robinet dans les hôtels et motels de cette région floridienne très fréquentée par les nôtres.

Les uns et les autres ont entendu raconter à plusieurs reprises qu'une épidémie de typhoide avait éclaté dans un camp de travailleurs itinérants — des Mexicains et des Cubains pour la plupart — à quelque 35 milles au sud-ouest de Miami. Dans les journaux comme à la radio et à la TV, certains ont soutenu que l'épidémie résultait justement de la contamination des eaux. Les services sanitaires fédéraux américains ont entrepris une enquête dont le résultat ne sera connu que dans quelque temps, car plusieurs analyses s'imposeraient pour s'assurer que l'eau des robinets n'est plus contaminée.

Dans l'intervalle, on recommande aux villégiateurs qui se rendent en Floride de ne s'en tenir qu'à de l'eau embouteillée. Le maire Chuck Hall, de Miami Beach, qu'on connait bien à Montréal, dit pour sa part que tout danger est passé, même si l'eau à forte teneur de chlore a parfois un goût étrange et amer. Chez des agences de voyages montréalaises, on rapporte que les vols vers le centre et le sud de la Floride demeurent fermes ces jours-ci malgré des déclarations du contraire.

Nous remplissons les prescriptions des médecins oculistes

VERRES CORNÉENS direct sur l'oeil

Lunettes et réparations

J.A. RACETTE

opticien d'ordonnances

6528, rue ST-DENIS, Montréal 326

Téléphones: 272-9572 • 272-9014

MEMBRE

Heures d'affaires:
SOIRS: MAR., MERC. et VEN. de 7 h. à 9 h.
AUTRES JOURS: de 10 h. a.m. à 5 h. p.m.
SAMEDI: de 10 h. a.m. à 4 h. p.m.
BUREAU FERMÉ TOUS LES LUNDIS

Deuxième d'une série d'articles sur l'épargne en assurances.

Chez Wawanesa, ce n'est pas par accident que l'automobiliste prudent économise encore plus.



Chez Wawanesa, nous croyons fermement que l'automobiliste prudent ne devrait pas avoir à payer pour les erreurs des autres. Aussi nous ne les incluons pas avec les autres . . . mais dans une catégorie à part. Une catégorie qui leur économise autant d'argent qu'à nous.

Maintenant ce n'est pas tout. Nous savons par exemple que nos rapports directs avec nos assurés sont une source d'économies . . . et nous en faisons bénéficier nos clients.

Si vous n'avez pas eu d'accident depuis cinq ans ou plus, vous êtes en droit de payer moins cher pour votre assurance-auto. Chez Wawanesa vous payez moins cher.

Placez-vous sous notre aile.

Wawanesa

342-2211

8585 Boul. Décarie • 5688 Ave. Verdun • 3326 est rue Ontario • 6313 est rue Sherbrooke • 10548 Boul. Lajeunesse • 1228 est rue Mont-Royal • Centre d'achats Pie IX, Place Airlie LaSalle, Place Désy, 6061 est Henri Bourassa • 1280 Boul. Curé Labelle • 8394 St. Laurent • 29b, Boul. d'Anjou, Chateauguay-Centre • 1402 chemin Chambly (face au Cent. d'Achats Jacques-Cartier)
A Québec • 661-7741 • 2070 La Canardière • Centre d'achats Ste-Foy • Et aussi: Baie-Comeau • Chicoutimi • Drummondville • Granby • Hull • Joliette • Jonquière • Rimouski • Rivière-du-Loup • Rouyn • Ste-Agathe • St-Jean • St-Jérôme • Sept-Iles • Sherbrooke • Thetford Mines • Trois-Rivières • Victoriaville •

PHILATÉLIE



Le royaume du Laos a émis une série de timbres-poste représentant des scènes champêtres. Ces timbres sont surchargés. Il y en a deux de 50 + 50 K, la marge étant à droite pour l'un et à gauche pour l'autre. Les deux autres sont de 70 + 70 K. Chaque timbre représente un épisode de la culture du riz (labourage, repiquage, ramassage et rentrée).

DES SCÈNES CHAMPÊTRES



La Mongolie a émis deux séries de timbres commémoratifs. Une première série de 12 valeurs est consacrée aux recherches spatiales américaines, soviétiques et britanniques. La seconde série, sept sujets différents, est consacrée aux médailles d'or des Jeux Olympiques de Munich.

Lisez les derniers BEST-SELLERS des ÉDITIONS DE L'HOMME



MOZART RACONTÉ EN 50 CHEFS-D'OEUVRE

Paul Roussel

Ce livre fait le récit des événements qui marquèrent les quinze dernières années de la vie de Mozart et des circonstances qui entourèrent la création de 50 des plus grandes oeuvres de sa maturité. Une brève analyse complète la présentation de chaque composition. $5.00



GUIDE DE LA HAUTE FIDÉLITÉ

G. Poirier

Comment choisir les appareils. Comment les tester. Leur entretien. Nombreuses fiches techniques, illustrations et tableaux comparatifs $4.00



ORIGAMI 2

Robert Harbin

Un passe-temps nouveau ou l'art du pliage du papier. Un exercice intellectuel, une distraction pour tous $3.00



TECHNIQUES DU GOLF

Luc Brien et Jacques Barrette

Ecrit par un professionnel de cette discipline. Description de la prise, de la position initiale, de la montée du mouvement; les bois, les fers, le putting, l'équipement, etc. $3.00



VOTRE AVENIR PAR LES CARTES

Louis Stanké

Simple jeu de société ou divination authentique? Pour savoir, il faut l'essayer. Par l'auteur du best-seller Interprétez vos rêves. $3.00



VOTRE DISCOTHÈQUE

Paul Roussel

Une petite histoire de la musique, du moyen âge au XXe siècle, une appréciation succincte de plus de 120 compositeurs; suggestions discographiques pour opéra, musique sacrée, ballet, symphonie, etc. $4.00



ENCYCLOPÉDIE DU JARDINIER HORTICULTEUR

W. H. Perron

Tout sur les semences, les fleurs annuelles, les fleurs vivaces, les arbres, les arbrisseaux, les arbustes d'ornement, les conifères, les accessoires de jardin, etc. Près de 1000 illust. $6.00



GUÉRIR SANS RISQUES

E. Plisnier

Les succès de l'homéopathie dans les cas aigus comme dans les maux chroniques. Prévenir l'infarctus. Le soulagement sans drogues. Pas de grippe en hiver. Soigner l'être humain comme un tout: corps et esprit. $3.00

VOUS POUVEZ LES RECEVOIR CHEZ VOUS!
REMPLISSEZ SEULEMENT CE COUPON ET RETOURNEZ-LE AUX

- ☐ Mozart raconté en 50 chefs-d'oeuvre, Paul Roussel $5.00
- ☐ Guide de la haute fidélité, Gilles Poirier $4.00
- ☐ Origami 2, Robert Harbin $3.00
- ☐ Techniques du golf, Luc Brien et Jacques Barette $3.50
- ☐ Votre avenir par les cartes, Louis Stanké $3.00
- ☐ Votre discothèque, Paul Roussel $4.00
- ☐ Encyclopédie du jardinier-horticulteur, W.H. Perron $6.00
- ☐ Guérir sans risques, Dr Emile Plisnier $3.00
- ☐ J'installe mon équipement stéréo, (1) J.-Marc Doré $3.00
- ☐ J'installe mon équipement stéréo, (2) J.-Marc Doré $3.00
- ☐ Encyclopédie de la maison québécoise, M. Lessard et H. Marquis $6.00
- ☐ Encyclopédie des antiquités, M. Lessard et H. Marquis $6.00
- ☐ En attendant mon enfant, Y. Pratte-Marchessault $3.00
- ☐ Je prends des photos, A. Desilets $5.00
- ☐ La Mariée veut savoir, Dr Lionel Gendron $2.00

☐ CHÈQUE ☐ MANDAT-POSTE Ci-joint la somme de $.....

ÉGALEMENT EN VENTE CHEZ VOTRE FOURNISSEUR PRÉFÉRÉ

L.P.J. 26-04-73

ÉDITIONS DE L'HOMME
1019 est rue Sherbrooke
Montréal 101, Qué.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

CANADA GRATUIT

Feuillet souvenir de quatre saisons (4) sur demande de timbres ou probation.

HAWLEWAY STAMPS LIMITED
P.O. BOX 175
CHATEAUGUAY P.Q.

100 différents timbres du monde entier **TIMBRES GRATIS**

En plus, liste de paquets et odontomètre gratuits. Cette magnifique collection vous est offerte afin de vous faire connaître nos approbations.

INCLURE 25¢ POUR FRAIS DE MANUTENTION

	Rég	SPÉCIAL les
100 TIMBRES Canada	75¢	2 pour $1.00
100 TIMBRES E.-U.	65¢	

CENTRE PHILATÉLIQUE DE QUÉBEC INC.
Pl. Jacques-Cartier C.P. 6488, Qué. 2

130 TIMBRES

Différents Univers incluant 10 commémoratifs du Canada et 10 des Etats-Unis, seulement 25¢ avec demande d'approbation. Jolie prime gratuite avec achat $1.00 et plus.

ROBAR, DEPT. E.
C.P. 82, Drummondville, P.Q.

100 TIMBRES

Différents du monde entier. Offre d'introduction à nos magnifiques sélections de timbres en approbation. S.v.p. inclure la somme de 25¢ pour poste et manutention.

BALTIC STAMPS
Boîte 942 - Montréal 101

75 TIMBRES GRATUITS

Seront à vous sur demande de nos approbations. Inclure 25 sous pour frais de poste.

Centre Philatelico Center
C.P. 29 Châteauguay Centre
Prov. Qué. - Canada



Pierre Bourgault se vide le coeur

SUITE DE LA PAGE 16

cier supérieur pour confirmer les ordres qu'il me donnait. La réponse fut brutale. C'était l'ordre de dispersion et il n'y avait aucun compromis possible.

Deux avocats du parti s'étaient maintenant joints à moi.

NOUS étions là depuis quinze minutes et nous en étions toujours au même point. Je sortis sur la passerelle pour consulter mes deux collègues. Allions-nous optempérer aux ordres de la police et rentrer chez nous ou allions-nous risquer le massacre inutile de nos militants les plus courageux? La réponse nous apparut claire immédiatement mais nous ne voulions pas l'accepter et nous cherchions des moyens de nous en sortir. Nous reprimes la négociation pendant que les cris de la foule, à l'extérieur, montaient jusqu'à nous.

Rien n'y fit. L'adversaire demeurait inébranlable. Nous savions d'autre part qu'il ne s'agissait pas d'un bluff. Ils étaient parfaitement déterminés à faire ce qu'ils avaient décidé de faire et ils en avaient la force. Nous n'étions qu'une poignée contre des milliers de soldats et de policiers armés jusqu'aux dents. Certains étaient complètement saouls et ils n'attendaient que l'occasion, depuis très longtemps, de casser leurs matraques sur le dos de ces maudits séparatistes. **L'hystérie justicière de M. Claude Wagner les avait mis en condition.** Ils voulaient du sang.

Je demandai deux minutes pour réfléchir. Je sortis de nouveau sur la passerelle, seul cette fois. Je marchais de long en large. J'étais le seul à pouvoir prendre la décision. Je la pris. Nous allions rentrer chez nous. Et c'était ma faute. C'est moi qui avait commis l'erreur de ne pas prévoir ce piège. C'était donc à cause de cette erreur fatale que nous nous retrouvions dans une position de faiblesse intenable. Mais c'était trop tard maintenant. Il fallait reculer. Reculer devant le monde entier. J'étais humilié. J'étais en colère. Et j'étais coincé, vulnérable, entre la police, l'armée et mes propres partisans. Je me détestais profondément.

Je rentrai dans l'appartement et je dis aux policiers: **"Descendons, je vais leur annoncer que nous rentrons chez nous."**

JE n'avais pas besoin d'un miroir pour savoir que j'étais blanc comme un drap quand on me hissa sur le capot d'une petite Volkswagen, d'où je dominais la foule. Ce fut l'un des moments les plus pénibles de ma vie. Comment annoncer une défaite à une foule en colère qui, depuis plus d'un mois, avait rassemblé toutes ses ressources de courage et qui s'était faite à l'idée de gagner la partie, quoiqu'il dût lui en coûter. Tous ces militants ne manqueraient pas de conclure à la lâcheté de leur chef.

"Je vais vous demander un très grand sacrifice, leur dis-je. Nous allons rentrer chacun chez soi."

Quelqu'un cria quelque chose tout près de moi. Je l'apostrophai brutalement pour le faire taire. La défaite était évidente mais elle pourrait être encore plus catastrophique si les militants décidaient d'en faire chacun à sa tête. Il fallait absolument garder la cohésion du groupe et j'employais tous les moyens possibles pour ce faire.

Je pense qu'à ce moment plusieurs militants pensèrent à se retourner contre moi et à me faire un mauvais parti. C'est sans doute la stupeur dans laquelle je les avais plongés qui les en empêcha. Beaucoup pleuraient de rage. Ils n'arrivaient pas à se faire à cette idée. Je continuai à parler avec autorité. Je refusais l'idée de les voir massacrer sur place pour rien. Nous ne pouvions pas y gagner. Au contraire. Cette action serait parfaitement inutile. Oh! comme j'aurais voulu me voir à mille lieues de là. Je pense que j'avais honte.

Je ne pouvais pas leur avouer en ce moment que c'était mon erreur qui nous avait conduits là. Mais au-dedans de moi-même, le sentiment de cette erreur stupide prenait toute la place.

Je donnai l'ordre de la dispersion en espérant qu'il serait suivi. Je descendis, livide, de mon piédestal improvisé. **J'eus l'impression d'en être tombé pour toujours.**

Il fallait donner l'exemple. Je partis à pied à travers cette foule de regards méchants qui m'accusaient. J'étais complètement vidé. Seule la honte persistait. J'étais un mauvais chef, voilà tout.

Je m'attardai un moment pour constater que, un par un, la tête basse, les militants quittaient la place.

Nous nous retrouvâmes à sept ou huit chez Pouliot. La discussion fut très vive. Nous nous couchâmes sans avoir pu tirer de conclusion.

Je quittai Québec le lendemain matin. Je fuyais parce que j'avais honte et que j'aurais été incapable de me justifier devant les journalistes.

Je n'hésitais pas à croire que j'avais fait la veille la seule chose qu'il fallait faire mais je ne me pardonnais pas d'avoir été obligé de poser ce geste à cause de l'erreur que j'avais commise plus tôt.

Mais le lendemain, justement, il appartint à M. Wagner de réparer partiellement mon erreur.

Un certain nombre de militants, déterminés à manifester d'une façon ou d'un autre, furent pourchassés, matraqués et battus brutalement par la police. La télévision et la radio en rendirent compte en direct. On parla du **"samedi de la matraque."**

TOUT cela se passait pendant que la reine parcourait des rues désertes entre deux rangées de soldats coude à coude. Pendant que M. Lesage bafouillait son discours et en faisait sauter un paragraphe important sur ce qu'il osait appeler la démocratie. Pendant qu'un journal britannique parlait du plus grand affront jamais fait à la reine.

Pendant que je rongeais mon frein...

Deux jours plus tard, notre défaite se changeait en victoire. C'est que l'histoire a beaucoup moins de mémoire que les hommes. Elle ne retient que les grandes lignes et ne s'embarrasse pas des doutes et des erreurs de chacun. Elle ne voit que ce qu'elle veut bien voir.

Et ce qu'elle a vu c'est ceci: des indépendantistes supposément enragés qui s'en retournent tranquillement chez eux pendant que le gouvernement, supposément calme et modéré, se déchaine contre quelques manifestants désorganisés. L'histoire a retenu que les indépendantistes étaient plus **"raisonnables"** qu'on voulait bien le dire et que l'Etat était plus despotique qu'on tentait de le faire croire.

Dans les mois qui suivirent, cette image pénétra profondément dans les esprits: nous avions fait exactement le contraire de ce qu'on pensait que nous ferions pendant que le pouvoir avait fait de même. **L'image s'était renversée.**

M. Wagner n'a pas effacé mon erreur. Elle reste aujourd'hui aussi évidence qu'à cette époque. **Il en a tout simplement commis une plus grande.**

Nous ne mimes pas beaucoup de temps à retomber sur nos pieds.

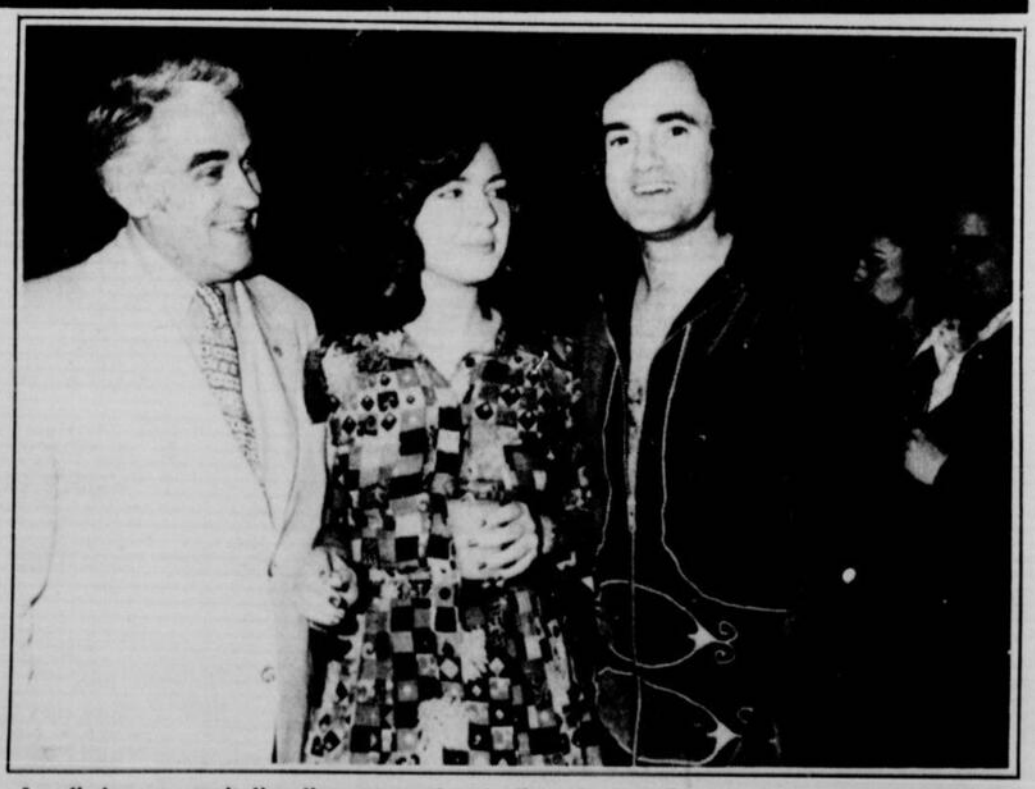
Quant à moi, cette expérience me marqua profondément. Je fis d'autres erreurs mais elles ne ressemblèrent jamais à celle-là. Je pris l'improvisation en horreur. Je compris alors qu'on ne naît pas chef de parti mais qu'on le devient. C'est un métier qui s'apprend comme un autre. Et ce n'est pas un métier facile.

Oh j'oubliais. Vous vous demandez sans doute ce que nous devions faire ce soir-là; eh bien je vais vous le dire: **nous devions marcher jusqu'à l'entrée de la Citadelle de Québec et y tenir un sit-in de vingt-quatre heures. La reine devant y faire un arrêt, elle aurait dû nous passer sur le corps pour y pénétrer. Cette manifestation devait être non-violente et nous ne devions résister que par notre propre passivité. C'aurait pu être très spectaculaire et efficace. Mais vous savez maintenant la suite...**





Claude Giradin a fêté en grande la réouverture du Disco Pop du café Rockliff en invitant nombre de personnalités. On reconnait ci-dessus Michel Constantineau de Trans-Canada Disques, Pierre Labrge, réalisateur de la télé, la chanteuse Dany Aubé (accompagnée ce soir-là de ses soeurs Andrée et Colette) et Hervé (sans Charlotte)



Lundi dernier, avait lieu l'ouverture des Ateliers de Joël Denis et pour l'inauguration de ses studios, une pléiade d'artistes et de journalistes se sont donné rendez-vous. Joël a été un hôte parfait avec la gentillesse habituelle et son sourire, qu'on lui connait, et sur la photo, Léo Rivet et Claudine Chatel partagent avec lui son bonheur dans cette nouvelle entreprise.

SALLE RESNAIS
2e SEMAINE
le grand blond avec une chaussure noire
POUR TOUS
PIERRE RICHARD
MIREILLE DARC
YVES ROBERT
ÉLYSÉE
35 MILTON / 842-6053
SALLE EISENSTEIN
POUR TOUS
4e mois
un film de Luis Buñuel
LE CHARME DISCRET DE LA BOURGEOISIE

CINÉMA

AVEC LUCE GUILBAULT

«LE NEZ QUI VOQUE»

de Réjean Ducharme devient au cinéma

«LE GRAND SABORDAGE»

Rien n'est plus couru que les premières de cinéma par le temps qui... court.

Cette fois, il s'agit d'une coproduction franco-québécoise qui devrait attirer vraiment l'attention: "Le Nez qui Voque" de l'invisible auteur québécois Réjean Ducharme, ce peintre fidèle de l'adolescence exaltée, est devenu au cinéma "le Grand Sabordage".

André Melançon, qui s'est permis — pourquoi pas — de jouer un rôle dans **"Taureau"** comme comédien, a assisté le réalisateur **Alain Périsson** durant toute la durée du tournage.

Les deux enfants qui d'instinct, refusent le monde des adultes, se nomment **Pascal Bressy** et **Nathalie Drivet.** Ils incarnent respectivement les rôles de **Mille Milles** et **Châteaugué.** Ce monde auquel ils veulent se soustraire les rejoint finalement sous les traits de **Questa**, incarnée par **Luce Guilbeault.** Par sa vision des choses elle finira par compromettre la pureté de leur aventure.

C'est une histoire simple, en somme, que celle racontée par "le Grand Sabordage". Mais c'est un drame aussi. Bien narré par l'auteur de **"l'Avalée des avalés".**

En somme, ce drame rejoint celui de **Roméo et Juliette**, de **Tristant et Yseult**, puisque ces deux jeunes adolescents, devant l'abêtissement scolaire, le matérialisme des adultes, s'entraînent mutuellement dans une fugue qui n'a d'autre issue que la mort.

La promiscuité, toute innocente de leur vie, va progressivement assombrir leurs rapports. Puis, l'argent que **Mille Milles** a volé à ses parents s'épuise plus vite que prévu et va précipiter leur fin tragique.

Questa, elle, profite de ses connaissances du monde des adultes pour tout détruire ce qu'il y a de beau en eux, et leur en met plein la vue de cet univers qu'elle exècre, au fond, mais auquel elle n'échappe pas, elle non plus.

Après quelques orgies avec Questa, Mille Milles tente de retrouver sa Châteaugué. Il ne la reverra plus. Elle est partie pour un autre monde, lui a laissé une note et un merveilleux message d'amour.

"Le Grand Sabordage" prend l'affiche dès ce 27 avril, au cinéma Le Parisien. C'est une production franco-québécoise, avec la participation de la Société de Développement de l'Industrie cinématographique.

Parions que cela va reposer le spectateur des nombreux navets qui ont déferlé sur les écrans ces dernières semaines.

CIRQUE DES SHRINERS
DU 23 AU 27 MAI
(DIMANCHE INCLUS)
mercredi à vendredi, le 25 mai — 2 h. 30 et 8 heures p.m. samedi, le 26 mai, 10 h. a.m., 2 h. 30 et 8 heures p.m. dimanche, le 27 mai, 1 h. 30 et 4 h. 30 p.m.
TOUS LES SIÈGES SONT RÉSERVÉS
$2.00 $3.00 $4.00
En vente dès maintenant au guichet du
FORUM AIR CONDITIONNÉ
PATOF EN PERSONNE



YOUPI PARC Belmont a 50 ANS
AVANT-PREMIÈRE
SAMEDI et DIMANCHE
28 et 29 avril
NOUVEAUX MANÈGES:
• LE MATERHORN
• LE SWING
• NOUVELLES AUTOS-TAMPONS
• LE MOTODROME
• Le royaume des petits est complètement rénové
près du pont de Cartierville







Dans un rôle de garce, comme elle a l'habitude, Luce Guilbault excelle.

Des amours de jouvenceaux qui tournent mal, en dépit de leur limpidité et de leur pureté communes.

Questa, incarnée par Luce Guilbault, initie Mille Milles (Pascal Bressy) aux jeux équivoques des adultes et lui fait perdre son charme de pur adolescent... Avec elle, l'amour, c'est mal.

par Pierrette Champoux

Bons baisers de TUNISIE...

Combien sont-ils? Mille? Deux mille? Je me sens submergée par un flot humain! Poussée, bousculée de toutes parts, entourée d'hommes et de femmes en blanc lesquels gesticulent, s'interpellent dans une langue qui m'est incompréhensible, je tombe véritablement des nues paniquée je me demande comment je réussirai à m'en sortir. Plus, des appels qui ressemblent à des cris de guerre indiens m'inquiètent... je me dis: "EST-CE QUE J'ARRIVE EN PLEINE RÉVOLUTION?" Heureusement mes craintes s'apaisent à la vue d'un officier tunisien qui vient gentiment à mon secours me dégage de la foule et me conduit à mes bagages.

Que se passe-t-il? Est-ce tous les jours ainsi à l'aéroport de Tunis? Ma pauvre enfant, me répond M. Khénissi, un ami que je viens de rencontrer, vous tombez en plein retour d'un pèlerinage à la Mecque, et ce sont des parents et des amis qui sont venus en nombre, accueillir les pèlerins. Et ces cris qui me font sursauter? Ce sont **les "youyous" ou cris de joie que lancent, en guise de saluts, ces gens qui** se revoient! Et voilà, tout est bien et ça commence bien!

A LA DÉCOUVERTE DE LA TUNISIE

Qui sera un ravissement, un dépaysement parfois total et l'impression d'être retournée à l'époque biblique me poursuivra. Les vêtements de ces femmes voilées, enveloppées dans leur "sifsari" qui discrètement me croisent, ces attroupements de gens autour des puits antiques, où l'on puise l'eau de la même façon depuis des siècles. Dans la campagne, les paysans à dos d'âne qui circulent lentement et les longues caravanes de chameaux semblent sortir d'un autre âge, dans un paysage d'un vert austère aux oliviers millénaires. Bref, tout un mode de vie que le temps ne paraît pas avoir changé.

Il va sans dire, que le 20ème siècle sous l'influence française, surtout, assiége la Tunisie. Toutes les grandes villes ont leurs palaces de luxe et leurs grandes avenues modernes. En Tunisie comme ailleurs, le mouvement de la "libération" des femmes fait son oeuvre... Beaucoup de Tunisiennes ont délaissé le voile et les citadines se promènent en mini-jupe. Enfin, signe des temps, les hommes n'ont plus droit qu'à une seule épouse légitime, au lieu de quatre comme jadis. Le président Bourguiba, par un décret en 1961, abolit la polygamie... traditionnelle.



On se véhicule, soit à dos de chameau ou sur un âne qui n'obéit pas toujours.

LA GENTILLESSE DES TUNISIENS

Contrastant avec mon arrivée tumultueuse, le calme des Tunisiens me surprendra, tout comme leur gentillesse spontanée et aussi la politesse des enfants... Peu de cris ou de bousculades, aussi bien dans les marchés bondés de gens que dans les souks achalandés de la pittoresque Médina de Tunis. Les Tunisiens dit-on, ont beaucoup de succès auprès des touristes européennes, et la concurrence que doivent surmonter les Tunisiennes est un sujet qu'exploitent de plus en plus scénaristes et romanciers

TRAVELAIDE - ECONAIR • VOLS NOLISÉS AUX PRIX LES PLUS BAS

ECONAIR est le seul service de vols nolisés à utiliser exclusivement les DC-8 d'Air Canada. Ce qui vous assure les services d'une compagnie digne de confiance. Et en plus, les consommations sont gratuites pendant toute l'envolée. Les conseillers **TRAVELAIDE** vous renseigneront sur les conditions et règlements A.B.C. Les exigences nécessitent réservations très à l'avance.

VOYAGES TRAVELAIDE

RENSEIGNEZ-VOUS AU PLUS TÔT

PARIS

DÉPARTS	RETOURS	CONTR#	TARIFS
13 AOÛT	04 SEPT	941	
20 AOÛT	11 SEPT	942	
27 AOÛT	18 SEPT	944	
03 SEPT	25 SEPT	945	$214
09 SEPT	30 SEPT	946	
10 SEPT	02 OCT	947	

DÉPARTS	RETOURS	CONTR#	TARIFS
07 MAI	29 MAI	925	
14 MAI	05 JUIN	926	
28 MAI	19 JUIN	929	
03 JUIN	23 JUIN	1056	$214.
11 JUIN	03 JUIL.	930	
17 JUIN	04 JUIL.	1153	
27 JUIN	26 JUIL.	1059	
02 JUIL.	24 JUIL.	932	
06 JUIL.	30 JUIL.	1062	
09 JUIL.	31 JUIL.	933	
15 JUIL.	08 AOÛT	1061	$249.
23 JUIL.	14 AOÛT	936	
25 JUIL.	23 AOÛT	937	
30 JUIL.	21 AOÛT	938	
08 AOÛT	06 SEPT.	940	

LONDRES

DÉPARTS	RETOURS	CONTR#	TARIFS
01 MAI	23 MAI	801	
15 MAI	06 JUIN	803	
22 MAI	13 JUIN	804	
29 MAI	20 JUIN	805	$199.
05 JUIN	27 JUIN	806	
08 JUIN	29 JUIN	1050	
12 JUIN	07 JUIL.	807	

DÉPARTS	RETOURS	CONTR#	TARIFS
26 JUIN	21 JUIL.	1052	
01 JUIL.	28 JUIL.	809	
13 JUIL.	04 AOÛT	812	
15 JUIL.	13 AOÛT	813	
20 JUIL.	11 AOÛT	814	
22 JUIL.	20 AOÛT	816	$229
29 JUIL.	18 AOÛT	817	
03 AOÛT	27 AOÛT	818	
05 AOÛT	03 SEPT.	819	
10 AOÛT	01 SEPT.	820	
17 AOÛT	08 SEPT.	822	
26 AOÛT	24 SEPT.	824	$199.
31 AOÛT	22 SEPT.	825	
07 SEPT.	29 SEPT.	826	

TRAVELAIDE — CENTRE-VILLE
1010 ouest, Ste-Catherine MÉTRO PEEL
STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE SUR LE PARC **861-7272**

TRAVELAIDE — CENTRE LAVAL
Sortie 6E Autoroute
STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ **688-5310**

TRAVELAIDE — ÂGE D'OR
911 est, rue Beaubien, MÉTRO BEAUBIEN
STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE, rue ST-ANDRÉ **273-7755**

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS
TRAVELAIDE LTÉE
SIÈGE SOCIAL: ÉDIFICE DOMINION SQUARE, MONTRÉAL 110

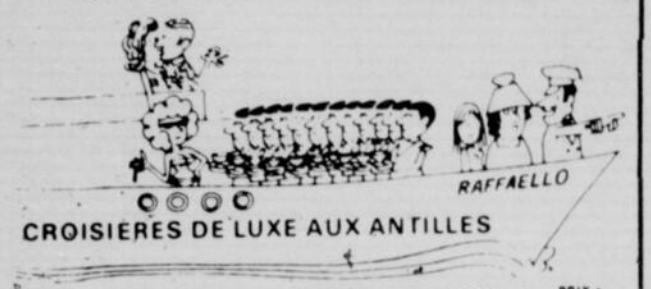
TRAVELAIDE — Carrefour Mt-Royal
4454 St-Denis angle Mt-Royal MÉTRO MT-ROYAL
STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE **845-8225**

TRAVELAIDE — PLAZA ST-HUBERT
911 est, rue Beaubien, MÉTRO BEAUBIEN
STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE rue ST-ANDRÉ **273-7755**

TRAVELAIDE — LONGUEUIL
1, place LONGUEUIL
STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ **679-3777**

Italian Line

INCOMPARABLE POUR UNE CROISIERE
OU UN VOYAGE TRANSATLANTIQUE



CROISIERES DE LUXE AUX ANTILLES

DEPART DE N.Y	PAQUEBOT	NOMBRE DE JOURS	PORT D'ESCALE	PRIX à PARTIR DE U.S
Mai 1er	Leonardo da Vinci	8	San Juan. St Thomas. St Marteen	$310.
Mai. 10	Leonardo da Vinci	8	San Juan. St Thomas. Antigua	$310.
Mai. 22	Raffaello	7	San Juan. St Thomas	$280.
Mai. 30	Raffaello	8	Nassau. San Juan. St Thomas	$325.
Juin. 14	Leonardo da Vinci	8	St Marteen. San Juan. St Thomas	$310.
Juillet. 7	Michelangelo	10	Curacao. Barbados. Antigua. St Thomas	$480.
Juillet. 17	Leonardo da Vinci	8	San Juan. St Thomas. St Maarten	$350.
Juillet. 26	Leonardo da Vinci	11	Aruba. Martinique. San Juan. St Thomas	$485.
Août 7	Leonardo da Vinci	7	San Juan. St Thomas	$310.
Août 8	Michelangelo	9	Curacao. Martinique. St Thomas	$430.
Août 15	Leonardo da Vinci	9	San Juan. Martinique. St Thomas	$395.
Août 18	Raffaello	7	St Marten. St Thomas	$335.
Août 25	Leonardo da Vinci	10	Curacao. Martinique. St Thomas	$440.
Sept 5.	Leonardo da Vinci	7	St-Thomas. St-Maarten	$265.
Sept 8	Michelangelo	9	Curacao. San Juan. St-Thomas	$360.
Sept. 13	Leonardo Da Vinci	7	San Juan St-Thomas	$265.
Sept. 18	Michelangelo	10	San Juan. St-Thomas. Curacao. Montego Bay	$400.
Oct. 6	Raffaello	7	St- Maarten. St-Thomas	$280.
Oct. 14	Raffaello	11	San Juan. St-Thomas. Martinique. Curacao. Montego Bay	$440.

PROCHAINS DEPARTS TRANSATLANTIQUES

DEPART DE N.Y	PAQUEBOT	PRIX MINIMA Tourist Class	Touriste
9 Mai	MICHELANGELO	$625	$475	$380
19 Mai	LEONARDO	$604	$464	$361
30 Mai	MICHELANGELO	$625	$475	$380
8 Juin	RAFFAELLO	$682	$527	$447
23 Juin	LEONARDO	$660	$515	$421
29 Juin	RAFFAELLO	$682	$527	$447
18 Juillet	MICHELANGELO	$682	$527	$447
28 Juillet	RAFFAELLO	$682	$527	$447
18 Août	MICHELANGELO	$625	$475	$380
26 Août	Raffaello	$625	$475	$380
21 Sept.	Leonardo	$522	$393	$287
29 Sept.	Michelangelo	$542	$404	$297
20 Octobre	Michelangelo	$542	$404	$297

TOUR 20 JOURS EN MEDITERRANEE
Départs: N.Y. les 9 mai, 8, 23 juin, 28 juillet, 18 aout, 20 octobre
ESCALES: Lisbonne, Palma, M. Naples, Genes, Cannes, Barcelone, Casablanca

PRIX SUR DEMANDE

Adressez vous a votre agent de voyages ou a

Italian Line
3, Place Ville-Marie, Montreal 113, P.Q.
(514) 878-9705

(suite de la page 43)

tunisiens. Donc, le Tunisien est en général un être docile et doux. Le meurtre et la violence sont rares. De nombreuses campagnes du président Bourguiba tendent à promouvoir la confiance et le respect de soi: "La dignité de l'Homme" est une phrase qui revient constamment dans ses discours.

UNE PAUVRETÉ SOURIANTE

Beaucoup de pauvres en Tunisie, surtout si l'on compare, avec le nôtre, le standard de vie de ce pays. Ma fille de chambre me raconte qu'elle gagne 19 dinars par mois, environ $38.00 — qu'elle est l'aînée d'une famille de 12 enfants, dont la mère âgée de 39 ans est veuve. Son deuxième mari étant mort l'année dernière à l'âge de 75 ans.

Avec ce salaire elle fait vivre toute la famille. Mais, l'on rencontre peu de mendiants, à part quelques enfants, lesquels dans les grandes villes surtout vous abordent, avec un petit air triste en vous disant: Donnez-moi de l'argent... On leur donne quelques millimes puis ils se sauvent en criant et en riant. La pauvreté en Tunisie n'a pas cet aspect misérable qui choque tellement en Indes par exemple. Et puis, l'on constate dans les fêtes villageoises, ou dans nos conversations avec les gens du pays, un contentement et une joie de vivre que les riches et les mieux nantis pourraient bien envier.

"SHOKRANN (MERCI)

C'est magique, dès que je prononce un mot en langue arabe je vois le sourire s'épanouir sur tous les visages... Vous avez un renseignement à demander, remerciez en disant: **"Shorkrann"** ou encore dites: **"Bislemma"** (au revoir) vous verrez, quel qu'il soit, le Tunisien vous remerciera à son tour avec enthousiasme, pour cet effort de parler sa langue. Quittez vos nouveaux amis avec un **"Des bachlachir"** (bonne nuit). **"Sabech El-chir"** signifie bonjour. En compagnie portez un toast **"a la saktek"** (à votre santé) tout le monde vous embrassera! Ma prononciation de ces mots arabes n'était sûrement pas orthodoxe... tout comme leur orthographe d'ailleurs et je m'en excuse, mais tels quels, ils m'ont réussi.

L'HIVER TUNISIEN

C'est encore un printemps... Il pleut souvent, mais le temps reste doux... et le soleil ne peut passer deux jours de suite, sans briller. Pour le touriste qui veut tout voir, c'est la saison idéale, ni trop chaud, ni trop froid. En plus, les hôtels étant moins remplis, le service et les prix s'en ressentent. Mais hâtez-vous, l'hiver est court... avec mars c'est déjà l'été flamboyant, la Tunisie se couvre d'une variété incroyable de fleurs... et de touristes.

A NE PAS MANQUER

Une excursion dans le désert du Sahara à dos-de chameau... une randonnée en calèche dans l'Oasis inoubliable de Gabès entre autres, aux 300,000 (trois cent mille) palmiers... une halte dans les souks pour un "Magasinage" dans les rues voûtées... et flâner et rêver au milieu des ruines de Carthage. Et surtout, aller se perdre dans Sidi Bou Said, ce Saint-Paul-de-Vence oriental, paradis pour les artistes, écrivains et musicologues aisés de ce siècle. Une légende musulmane veut que saint Louis, ne soit pas mort sur la colline de Byrsa à Catharge, mais qu'il ait échappé à son armée, épousé une Berbère et soit devenu le Saint-Bou Said.

Toutes les grandes rues de Tunisie s'appellent avenue Habid Bourguiba, comme est reproduite, sur une multitude de façades d'édifices, la photo (maximisée) du président et de son épouse. Du centre de l'avenue Bourguiba à Tunis, part un charmant petit train appelé le T.G.M. aux sièges de bois un peu durs et qui fut construit aux environs de 1908. Il circule entre Tunis, la Goulette et la Marsa, traverse le lac de Tunis sur une digue puis s'arrête dans chaque faubourg balnéaire. Il mène aux sites de Carthage et Salammbô. Le prendre est un plaisir en soi et permet un véritable bain de foule.

Vous ne pourrez manquer non plus de visiter quelques mosquées aussi nombreuses en Tunisie que le sont au Québec nos églises. Du haut du Minaret maintenant muni d'un haut-parleur, le Muezzin annonce les cinq prières quotidiennes de l'Islâm, à compter de 5 heures le matin. Comme les plaintes se font de plus en plus pressantes, de la part de gens qu'elle éveille trop tôt, la voix du Muezzin s'éteindra peut-être comme se tait celle de nos clochers.

AU PAYS DU COUSCOUS

Attention à votre ligne mesdames et messieurs. Cependant je n'ai pu résister à l'attrait "quotidien" du couscous, devenu symbole national. C'est une graine de semoule confectionnée comme les spaghettis et macaronis à partir du blé dur. Cuit dans une passoire spéciale, le "Couscoussier" à la vapeur de bouillon de viande ou de légumes, il est servi avec une sauce harissa au piment rouge... délicieux. Il y a aussi le "méchoui" (agneau grillé) et cette salade dite "La méchouia". Je vous recommande aussi le "brick", chausson en pâte feuilletée, contenant oeuf, viande, thon, épinards.

(suite la semaine prochaine)



Me voici au fameux marché de poteries, de quoi faire la joie de toutes les femmes.

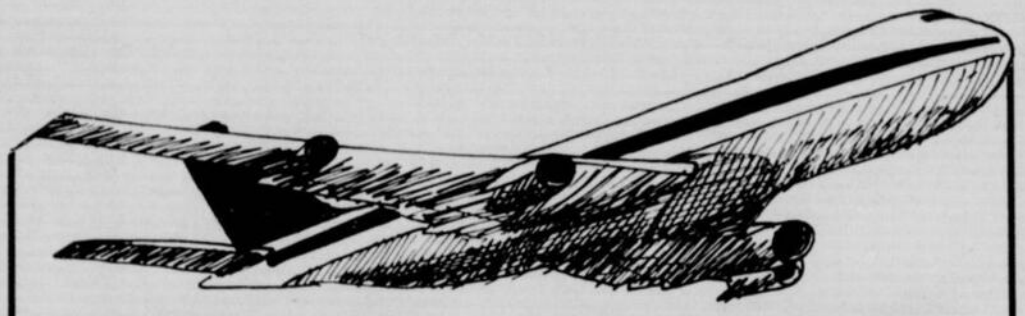
LES VOYAGEURS EN VOLS NOLISÉS SONT MIEUX PROTÉGÉS

Une nouvelle formule s'appliquant aux vols nolisés et connue sous le sigle de VARA fait son entrée sur la scène nord-américaine en 1973. VARA signifie: vols affrétés avec réservation à l'avance. La formule sera en vigueur tant au Canada qu'aux Etats-Unis et en France.

Il suffira d'aller chez un agent de voyages dûment autorisé, c'est à dire approuvé par l'IATA, et d'effectuer un dépôt de 25 p. 100 au moment de l'achat de son billet dans les trois mois précédant la date de départ fixée par soi-même. Exactement 30 jours avant le départ, il faudra confirmer sa réservation et acquitter le solde du même coup. Cette nouvelle politique signifie la disparition des vols dits d'affinité, à la mode depuis une douzaine d'années mais qui furent cause de divers avatars dans les trois pays sus-mentionnés.

Pour ce qui est de la nouvelle tarification aérienne au-dessus de l'Atlantique-nord, il faudra sans doute attendre encore quelques mois pour la connaitre. C'est un secret de polichinelle que plusieurs lignes aériennes tentent d'offrir les prix les plus bas possibles pour attirer la clientèle nord-américaine. Par contre, d'autres lignes exigent des prix réalistes leur permettant d'échapper à un déficit annuel. D'où le combat de géants qui se déroule en coulisse.

En Grande-Bretagne, la CAA vient d'adopter une mesure susceptible d'écarter une fois pour toutes les chevaliers d'industrie et les escrocs. Depuis avril, soit au même temps où VARA est entrée en application, tout organisateur de vols nolisés en Grande-Bretagne devra obtenir une approbation écrite de la "Civil Aviation Authority"; la mesure s'applique également aux nolisateurs nord-américains dont les voyageurs aboutissement au Royaume-uni et en repartiront pour l'Amérique au terme de leur excursion, sont eux-mêmes astreints à la nouvelle législation britannique.



LE PETIT JOURNAL

CJMS 1280 MONTREAL

"VOUS INVITENT AUTOUR DU MONDE"

Vous pouvez gagner deux billets pour l'un des voyages suivants... à votre choix...

Destination	Date de départ	Date de tirage
PORTUGAL	*5 juin 1973*	*21 mai 1973*
PARIS ET LONDRES	*5 juillet 1973*	*20 juin 1973*
ESPAGNE	*5 août 1973*	*18 juillet 1973*
ITALIE	*5 septembre 1973*	*21 août 1973*
BELGIQUE, HOLLANDE ET AUTRICHE	*5 octobre 1973*	*19 septembre 1973*
LES CARAÏBES	*1 novembre 1973*	*17 octobre 1973*

Ces voyages "groupe" sont organisés par "le Club des 1000 voyages".

REMPLIR ET FAIRE PARVENIR À :

"Concours LE PETIT JOURNAL / CJMS

Boite postale 1000
Succursale N., Montréal

Sans obligation de ma part, veuillez m'inscrire au concours "le Club des 100 voyages" LE PETIT JOURNAL / CJMS. J'ai pris connaissance des règlements du concours publiés dans cette réclame.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
TÉL .....
JE CHOISIS .....
(destination) dont le départ a
lieu le .....

☐ J'aimerais aussi recevoir, sans obligation de ma part, de la documentation concernant ces magnifiques voyages organisés par "le Club des 1000 voyages.

RÈGLEMENTS DU CONCOURS

1. Chaque gagnant aura droit à deux billets aller-retour pour la destination choisie. Le prix comprend les frais de transport du lieu de départ à l'aéroport ou au port d'embarquement, la chambre d'hôtel, les petits déjeuners et un guide. Les voyages ont une durée de deux semaines.
2. Les tirages auront lieu à CJMS aux dates plus haut mentionnées.
3. Les gagnants devront accepter leur prix tel quel. Les prix ne sont ni transférables, ni remboursables.
4. Pour être éligible, un coupon de participation devra indiquer les nom, adresse et numéro de téléphone du participant et aussi le choix d'une destination. Un participant pourra faire parvenir autant de coupons qu'il le désire en autant qu'ils soient sous pli séparé.
5. LE PETIT JOURNAL et CJMS se réservent le droit de cesser le concours n'importe quand après en avoir avisé ses lecteurs et ses auditeurs.
6. Les employés du "Club des 1000 voyages", de CJMS et du Petit Journal ainsi que les membres de leur famille ne sont pas admissibles au concours.
7. Les coupons devront être postés au plus tard 72 heures avant la date de chaque tirage pour être éligibles au prix correspondant à la destination choisie.
8. LE PETIT JOURNAL et CJMS se reservent le droit d'utilisation de photos et ou renseignements pour fins publicitaires.



on peut vaincre le cancer

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

TRAVELAIDE

VOYAGES TRAVELAIDE

AU BON ACCUEIL DES CANADIENS depuis 43 ans

GARANTIE IMMUABLE LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS

EUROPE '73 — VOLS NOLISÉS
LONDRES-PARIS
TARIFS LES PLUS BAS
ECONAIR
SÉJOUR EUROPE DE 19 A 65 JOURS

Travelaide vous offre l'Europe aux meilleurs tarifs aériens possibles. Nos conseillers en voyages vous aideront à choisir selon vos goûts et votre budget; circuits autocar ou voyages en toute liberté par automobile ou Eurailpass.

CIRCUITS AUTOCAR
Magnifique choix de voyages de grande qualité.
Demandez le catalogue illustré.
France, Italie, Suisse **$816.** Espagne, Maroc, Portugal **$676.** Allemagne, Autriche, Suisse **$829.** Tour d'Europe **$837.** Tour de France **$715.**, etc.
Tarifs aériens en plus. Autocars de luxe, guides français, repas inclus, hôtels de qualité, grand choix de départs.

Sunflight

VACANCES PRINTEMPS/ETE

MIAMI	1 semaine	$184	HAWAII	11 jours	$449
	2 semaines	$218		2 semaines	$469
NASSAU	1 semaine	$195	ACAPULCO	1 semaine	$287
	2 semaines	$244		2 semaines	$307
FREEPORT	1 semaine	$195	MEXICO + ACAPULCO	13 jours	$347
	2 semaines	$238			
BARBADE	2 semaines	$302	CANARIES	2 semaines	$399
JAMAÏQUE	2 semaines	$259	MAJORQUE	2 semaines	$399

Profitez des tarifs-groupes réduits par avion nolisé. Le prix de ces voyages comprend le transport aérien — les transferts et le logement.

Prix minimum indiqué
Demandez la brochure illustrée.

CROISIÈRES TRAVELAIDE



Le luxe et l'ambiance, le plus grand choix, les plus beaux bateaux sont: Michelangelo, Leonardo Da Vinci, Raffaello, France, Oceanic, Homeric, Queen Anna Maria, De Grasse, Olympia, Mermoz, etc. Croisières d'été "Alexandr Pushkin", 6 jours. Saguenay-St-Pierre-et-Miquelon 14 et 21 juillet, à compter de **$175.** 13 jours Bermudes, St-Pierre-et-Miquelon, 30 juin, 28 juillet, 11 août, à compter de **$310.**

MOSAÏQUE IBÉRIENNE
TOURISME FRANÇAIS
MOSAÏQUE EUROPÉENNE

Vous offrent circuits en autocar. Chacun possède un charme particulier et tous ont été minutieusement organisés pour que votre expérience soit à la fois plaisir et découverte. 2 et 3 semaines, à partir de

$299.
Plus billet aérien.

OUEST CANADIEN

Voyages accompagnés. Deux semaines: Winnipeg, Banff, Calgary, Jasper, Edmonton, Vancouver, Victoria. Aller-retour, Air Canada.

$665. (13 repas)
Aller par CN — retour AIR CANADA
$645. (14 repas)

DÉPARTS: 30 juin; 7, 14, 15, 21 et 28 juillet; 4 et 11 août.

3 SEMAINES: départ 15 juillet
$955.

VOYAGES TRAVELAIDE

CENTRE VILLE MEZZANINE EDIFICE DOMINION SQUARE
1010 OUEST STE-CATHERINE, METRO PEEL — 861-7272
OUVERT DE 9 A 9 P.M. — STATIONNEMENT DANS L'EDIFICE

PLAZA ST-HUBERT
911 est BEAUBIEN (angle St Hubert)
Metro Beaubien — 273-7755
STATIONNEMENT A L'ARRIERE

CARREFOUR MT-ROYAL
4454 ST-DENIS (angle Mt Royal)
Metro Mt. Royal 845-8225
STATIONNEMENT A L'ARRIERE

VILLE LAVAL*
CENTRE LAVAL — Sortie 6E autoroute
688-5310

VILLE LONGUEUIL*
CENTRE PLACE LONGUEUIL
679-3777

(STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ)

TOUS NOS BUREAUX OUVERTS LE SOIR JUSQU'À 9 P.M. — SAMEDI 5 P.M.

Membre de l'Association Professionnelle des Agences de Voyages du Québec

TRAVELAIDE BOAC EASTERN SABENA ALITALIA PAN AMERICAN QUEEN ANNA MARIA AIR FRANCE OCEANIC OLYMPIA RAFFAELLO

L'Aircaneurope

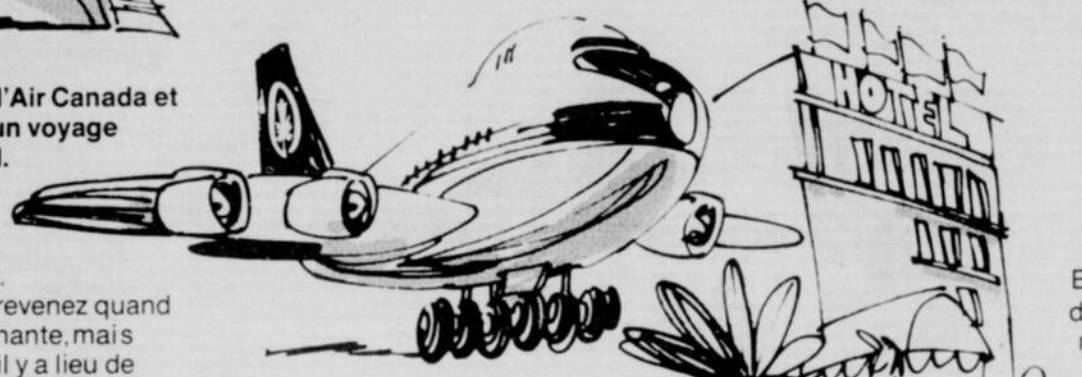
...ou pourquoi je préfère l'Europe d'Air Canada. (Pierre Nadeau)



Notre Europe à nous:
Air Canada, notre compagnie aérienne à nous, fait mieux voir l'Europe aux Canadiens parce que ses destinations, ses horaires, les circuits qu'elle offre sont choisis en fonction des goûts des gens d'ici. C'est l'ensemble de ces avantages que résume le concept Aircaneurope.

C'est économique.
Vérifiez les tarifs d'Air Canada, c'est beaucoup moins cher que vous ne le pensez. Pas de frais d'inscription ou d'annulation, tarifs réduits pour les moins de 12 ans, cartes de crédit acceptées, programme "Partez maintenant, payez plus tard".





Fiabilité d'Air Canada et liberté d'un voyage individuel.
Horaire régulier, départs fréquents.
Partez et revenez quand ça vous chante, mais vérifiez s'il y a lieu de réserver à l'avance.

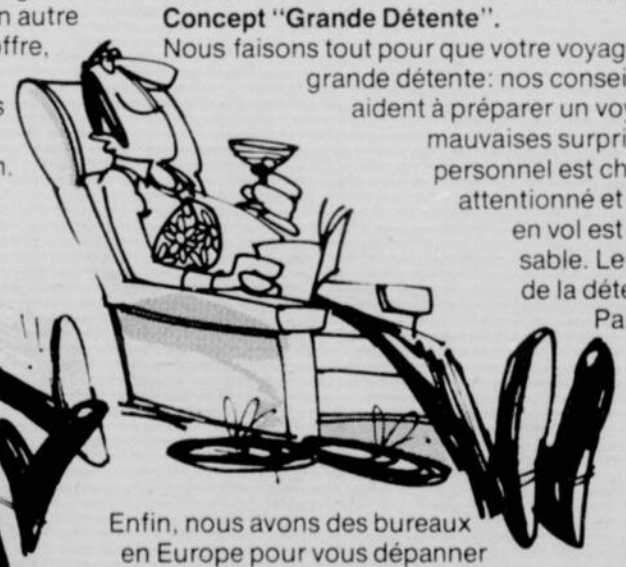


Et des aubaines en plus.
Air Canada vous permet d'économiser en Europe sur la location de voitures et sur vos frais de séjour. Ex.: une voiture Avis à partir de $36 pour trois jours, avec millage illimité (en France); réservations d'hôtels dans des villes pour seulement $8 par jour (minimum: 7 jours) et quantité de circuits avantageux. Trouvez-en la liste dans "Le Guide-vacances de l'Aircaneurope".



11 destinations européennes:
Paris, Londres, Bruxelles, Copenhague, Vienne, Zurich, Francfort, Shannon, Glasgow, Prague, Moscou. Aucun autre transporteur ne vous offre, à partir de Montréal, autant de destinations européennes sans changement d'avion.

Concept "Grande Détente".
Nous faisons tout pour que votre voyage soit une grande détente: nos conseillers vous aident à préparer un voyage sans mauvaises surprises, notre personnel est charmant et attentionné et la cuisine en vol est insurpassable. Le summum de la détente, c'est Paris en 747.



11 × 11 = 121 possibilités de voyages en triangle.
En plus, Air Canada vous laisse la liberté de revenir par la ville de votre choix. Ainsi, vous pouvez arriver par Paris et revenir par Londres ou atterrir à Francfort et repartir de Bruxelles... 121 possibilités.



Enfin, nous avons des bureaux en Europe pour vous dépanner au besoin.

Brochure gratuite "Le Guide-vacances de l'Aircaneurope".
Cette brochure de 48 pages, abondamment illustrée, décrit chacun des nombreux circuits de l'Aircaneurope: voyages individuels ou en groupe, croisières, location de roulottes gitanes, de bateaux et le reste. Cette brochure sera vôtre gratuitement. Il suffit d'en faire la demande à notre ami l'agent de voyage ou de nous retourner ce bon, dûment rempli.

Les prix indiqués sont antérieurs au réajustement des taux de change international.



J'aimerais recevoir gratuitement "Le Guide-vacances de l'Aircaneurope".

Nom_____

Adresse_____

Ville_____ Zone_____

_____
est mon agent de voyage.

Adressez à:
Le Guide-vacances de l'Aircaneurope
Air Canada
C.P. 598
Montréal 101, Québec

L.P.J. 26.04.73



AIR CANADA AIR CANADA AIR CANADA

SI VOUS ALLEZ AU KENYA...

Voici quelques détails sur le Kenya, tels que fournis par les lignes aériennes BOAC. Ce pays est reconnu pour le nombre et la qualité de ses safaris. Il n'est plus qu'à quelques heures de vol de Londres et de Paris, en venant de Montréal et de Toronto.

Les départs vers le Kenya ont ordinairement lieu en fin de soirée.

En arrivant à Nairobi vers 8.00 du matin, l'air est pur, le ciel clair. La seule pensée triste du voyageur est de devoir repartir tôt ou tard.

Mais il se console, car un proverbe dit: "Celui qui a déjà goûté à l'Afrique y retournera."

Quelques conseils pratiques offerts aux visiteurs:

SANTE — Le Kenya est un pays sain. Les visiteurs devraient quand même avoir leur vaccin contre la malaria.

EAU — Il est généralement préférable d'éviter de boire l'eau locale. D'ailleurs, toutes les loges et les hôtels ont toujours de l'eau bouillie et filtrée dans les chambres.

TAXIS — Il y a trois catégories de taxi à Nairobi. La grande Mercédes et la Ford Zodiac de compagnies telles que Kenatco et Archers. Pour ce service, il faut aviser l'hôtel. On s'occupera de faire les réservations. Le coût est d'environ 40 cents du mille. Il existe le minicab qui est plus modeste et le taxi local (ceux-ci sont peints d'une ligne jaune) ayant au volant quelqu'un qui est, naturellement moins consciencieux. Par conséquent, ces taxis sont moins coûteux, soit 30 cents du mille.

VOYAGES
TRAVELAIDE
CENTRE-VILLE
1010 O., STE-CATHERINE
861-7272
PLAZA ST-HUBERT
911 EST, BEAUBIEN
273-7755
CARREFOUR ST-DENIS
MT-ROYAL
4454 ST-DENIS
845-8225
VILLE LAVAL
CENTRE LAVAL
688-5310
VILLE LONGUEUIL
CENTRE PLACE LONGUEUIL
679-3777
VOYAGES
TRAVELAIDE
Succ. ouvertes jeudi - vend. 9 h. p.m.
Stationnement gratuit illimité

TOUS LES ARTISTES VOUS PARLENT

Texte: Jean-Paul Sylvain

FINIE, LA QUERELLE ENTRE LES DEUX Mmes GUIMOND

Manon Guimond,

Je vous trouve admirable dans l'épreuve. Etes-vous rétablie de votre récente maladie? Pouvez-vous faire une vie normale? Olivier Guimond reçoit-il encore autant de courrier? Qu'y a-t-il de vrai dans votre querelle avec sa première épouse, Jeanne d'Arc Charlebois?

C. Roy, 2051 rue Roger,
Pierrefonds ouest,
930, P.Q.

Claude,

Depuis deux mois, je peux dire que j'ai retrouvé ma forme et raffermi ma santé chancelante. Je sors très peu et ai renoncé à accepter les émissions de radio et de télé, afin de mieux ménager mes forces pour le moment. Quant à ma supposée querelle avec Jeanne d'Arc Charlebois, il n'y a pas grand-chose de véridique là-dedans. Nous ne nous sommes à peu près jamais parlé, hors la sympathie qu'elle m'a témoignée au décès de mon mari.

Manon Guimond

PIERRE LÉTOURNEAU SOUS LE SIGNE DU LION



Pierre Létourneau,

Je te trouve magnifique. J'aimerais savoir ton âge ainsi que ton signe astral. Es-tu marié? As-tu des frères et soeurs? As-tu des enfants? J'adorerais recevoir un Poster de toi.

Suzanne Fontaine,
299 St-Patrice,
Saint-Liboire

Suzanne,

Merci pour les gentils compliments. J'ai 34 ans, je suis né sous le signe du Lion. J'ai un fils de 11 ans qui se prénomme Yannic et une femme que j'adore. J'ai aussi une soeur.

Pierre Létourneau

ÉCRIVEZ À VOS ARTISTES FAVORIS ET GAGNEZ DES 33-TOURS

Facile à faire. Ecrivez à l'artiste de votre choix et gagnez des disques 33-tours. Vous n'avez qu'à leur poser les questions qui vous chicotent. Postez à "Tous les artistes vous parlent", 3,019 est, rue Sherbrooke. Montréal. Les artistes vous répondent eux-mêmes dans la plupart des cas. Si vous demandez une photo ou l'adresse d'un fan-club, votre message est fait, mais nous ne dérangeons personne pour si peu. Nos archives sont alors consultées. Chaque semaine, trois microsillons (et non cinq) seront tirés au hasard parmi ceux qui nous écrivent. Bonne chance à tous.

Voici nos trois gagnants de microsillon de notre édition de la semaine dernière:

Marie-Claude Carré, 1026 St-Samuel, Giffard. Mme Georgette Potvin, C.P. 424, Normandin, Qué. Lucie Robichaud, Banequac, Nouveau-Brunswick.

Les gagnants auront le plaisir de recevoir un 33-tours chacun de leur artiste favori Raymond Berthiaume, qui a lancé récemment sur le marché "Parle plus bas", microsillon sous étiquette Trans-Canada.

RICHARD ADAMS CÉLIBATAIRE DEPUIS... 20 ANS

Richard Adams,

Je t'aime beaucoup. Et je suis très curieuse de tout savoir sur toi. Quel âge as-tu? Quand te verra-t-on à la télé? Es-tu célibataire? As-tu un fan-club? Puis-je recevoir un Poster de toi? Je t'embrasse fort.

Johanne Sioni,
20 rue du Couvent,
Lac Saint-Charles, Qué.

Johanne,

Pour un gars comme moi, c'est facile de dire son âge surtout que j'ai à peine 20 ans. Je serai à "Boubou" et à "Bonsoir Copains" sous peu. Evidemment que je suis célibataire... pour un bon bout de temps encore. Claudine Bachamp, de Nobel, t'envoie un Poster de moi. Ca te va?

Richard Adams

CLAUDINE CHATEL PRÉPARE UN DISQUE

Claudine Chatel,

Je t'admire beaucoup. Je pense que tu aurais pas mal d'allure si tu te lançais dans la chanson, tu aurais du succès. As-tu donné suite à ton projet de faire un disque. Que feras-tu cet été au cours de tes vacances? S.v.p., j'aimerais recevoir ta photo autographiée.

Jean Morin, 280 boul. Laflamme, La Providence, Qué.

Jean,

Je suis justement à préparer un disque. Je ne suis pas certainede l'étiquette de la compagnie, parce que celle-ci a plusieurs noms d'enregistrés, à cause surtout du genre. Enfin, je ne suis pas décidée quant à mes vacances, et je ne sais pas où j'irai. Sûrement pas en Europe, en tout cas. Pas cette année.

Claudine Chatel

MIMI HÉTU AIMERAIT PRÉSENTER SON DISQUE EN FRANCE

Mimi Hétu,

Tu es ma chanteuse préférée. J'aimerais bien avoir un Poster de toi. Combien mesures-tu? Ton prochain microsillon, c'est pour quand? Est-ce vrai que tu as un caractère de bébé?

Suzanne Desjardins,
159 St-Antoine,
Matane, Qué.

Est-ce vrai que ton nouveau disque est présenté en France? Voudrais-tu me donner les titres de tes chansons? Je t'admire beaucoup.

Jean Morin,
280 boul. Laflamme,
La Providence, Qué.

A Suzanne

Mon microsillon "Ne viens plus frapper à ma porte" est sur le marché depuis déjà trois semaines. J'ai fait les paroles de cette chanson-titre et la musique en est de François Bégin. Je ne suis pas grande. Je mesure à peine 4'11"3/4.

A Jean,

Malheureusement, il n'est pas encore question que mon dernier disque soit présenté sur le marché français européen. Parmi les chansons que je préfère sur ce disque, on trouve "Je veux recommencer", "Je ferais pour t'aimer" et quelques autres.

Mimi Hétu





7 FILLES POUR JACQUES SALVAIL

Jacques Salvail,

Quel âge as-tu? Quelle est la couleur de tes yeux? Es-tu marié? As-tu des enfants? Combien mesures-tu?

Chantale Tremblay,
C.P. 27 St-Gédéon Station
Lac Saint-Jean, P.Q.

Quand avez-vous commencé à chanter? Quel âge avez-vous? Aimez-vous les filles? Combien de microsillons avez-vous sur le marché?

Nancy Ricard,
2245 Vallière, app. 4
Chomedey, Laval.

Bonjour Jacques, comment se nomme ton fils? Ta femme? Quels sont tes chanteurs préférés?

Lucie Fontaine
299 St-Patrice,
Saint-Liboire, P.Q.

Quelle fut ta réaction quand tu fus nommé Révélation de l'Année? As-tu un fan-club? Quelle est l'adresse de ton fan-club?

Diane Paquette,
522 St-Georges,
Saint-Jérôme, P.Q.

Je t'aime bien. J'ai tous tes disques. Quel est ton signe astral? Moi, c'est Gémeaux. A quelle date es-tu né?

Claudine Lamothe
200 rue Prince, Sorel.

J'aimerais recevoir ton Poster et devenir membre de ton fan-club. Est-ce possible?

Johanne Sioni,
20 rue du Couvent,
Lac St-Charles, Qué.

A quand ton prochain disque? Quel en sera le titre?

Carmen Sanson,
rue Principale l'Avenir,
Cté Drummond.

A Chantale,

J'ai 25 ans, les yeux verts, je suis marié, j'ai un enfant, les cheveux bruns, mesure 5'7".

A Nancy,

J'ai commencé à chanter à 22 ans. J'en ai 25. Bien sûr que j'aime les filles. Et j'ai trois microsillons sur le marché.

A Lucie,

Mon fils se nomme Anik. Mon épouse, France. Je n'ai pas de chanteurs préférés.

A Diane,

Franchement, cela m'a libéré d'une forte tension. J'ai un fan-club dont tu peux faire partie en écrivant à Campus Jacques Salvail, 189, Rockland, Ville Mont-Royal.

A Claudine,

Mon signe astral: Poissons. Je suis né le 24 février 1948.

A Johanne,

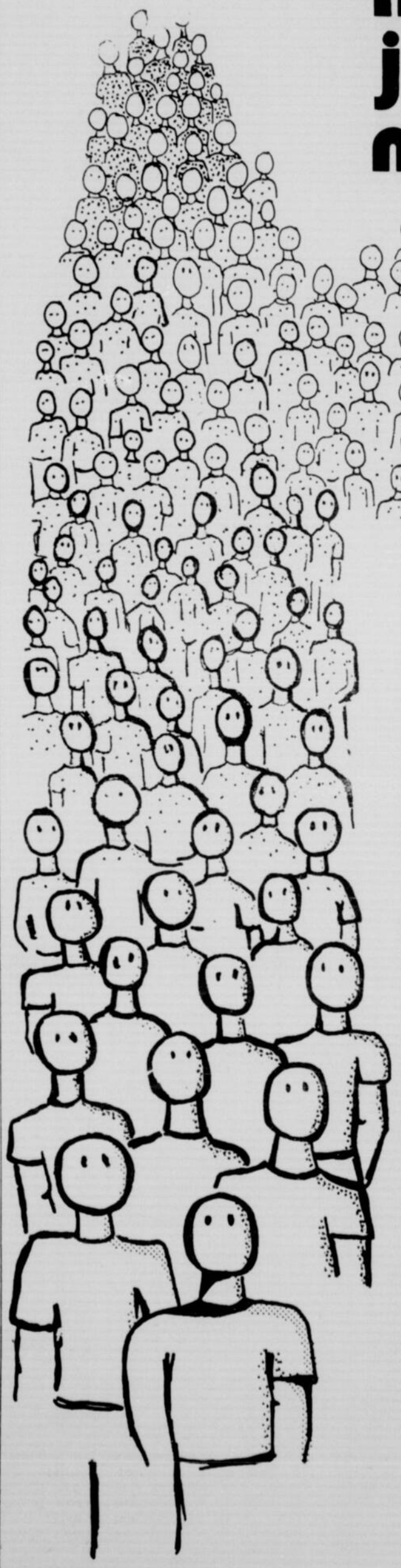
Tu recevras mon Poster sous peu. Pour le fan-club voir les autres missives ci-dessus.

A Carmen,

Mon nouveau disque, c'est "Une belle histoire". Il est sur le marché.

Jacques Salvail

n'acceptez jamais moins !



hausse du salaire minimum

$1.70

à compter du 1er mai 1973.

Ordonnance générale numéro 4 - 72.

TAUX MINIMA/HEURE	Salariés âgés de moins de 18 ans.	Autres salariés
Semaine normale (45 heures)	$1.60	$1.70
Heures supplémentaires	$2.40	$2.55

Dans les établissements d'hôtellerie, ceux qui reçoivent habituellement des pourboires ont droit aux taux mentionnés ci-dessus diminués de $0.30 pour la semaine normale et de $0.45 pour les heures supplémentaires.

Dans l'industrie de la chaussure, l'employeur a droit d'embaucher pour une période de 40 jours des salariés à l'essai dans une proportion ne dépassant pas 10% du total du personnel de production aux taux prévus ci-haut diminués de 10%.

RAPPEL IMPORTANT

Salariés : vous devez recevoir un bordereau de paie indiquant votre salaire et le montant des déductions.

Employeurs : vous devez tenir un registre de paie.

QUÉBEC

COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM

JEAN CHARTIER

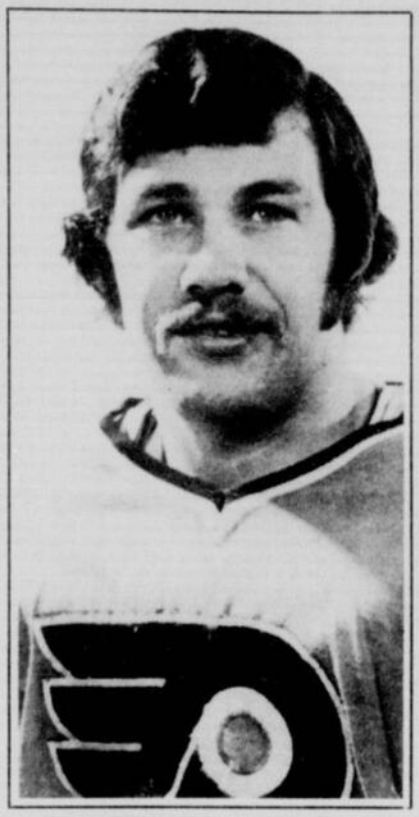


LES SPORTS

Une série marquée de déclarations stupides

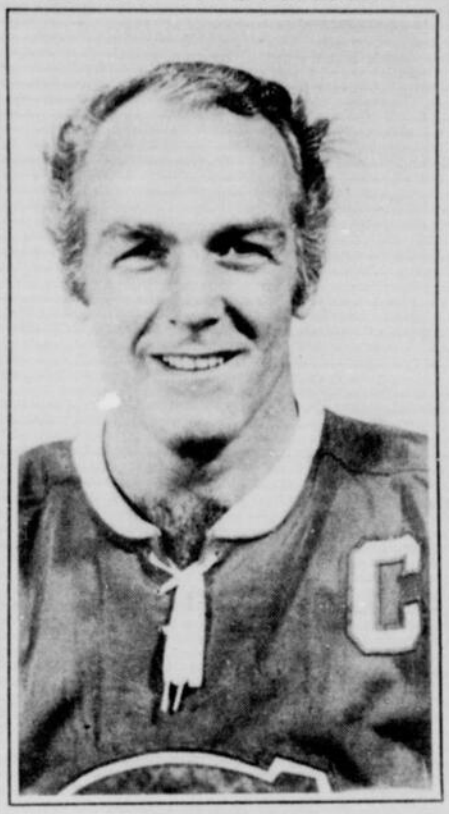
BOWMAN NE S'EST PAS LAISSÉ «EMBARQUER»

DAVE SCHULTZ



Un "marteau" qui n'a guère frappé!

HENRI RICHARD



"La peur, c'est quoi?"

SCOTTY BOWMAN



"On ne marque pas de but au banc des punitions"

Jamais une série de la coupe Stanley n'aura donné lieu à autant de déclarations stupides que la dernière entre le Canadien et les Flyers de Philadelphie.

Avant même que ne prenne fin la saison régulière, déjà un combat verbal avait été engagé. On parlait de batailles, de la fameuse ligne d'attaque "Godfather", des prouesses de Dave Schultz, du massacre général que cette équipe infligerait au Canadien même si ce dernier demeurait le favori pour remporter les séries et passer en finale.

Les trois noms qui prennent la vedette dans le domaine des stupidités qui ont été lancées dans le grand public sont dans l'ordre: l'instructeur Fred Shero, le défenseur André Dupont et l'ailier Dave Schultz.

Il faut bien concéder que plusieurs de ces déclarations ont été provoquées par les questions des journalistes et commentateurs sportifs, mais ces trois personnages sont tout de même responsables de leurs déclarations.

SHERO S'EST "EMBARQUÉ"

Fred Shero, selon l'expression populaire, s'est "fait embarquer". Il n'a cessé d'affirmer que son équipe favoriserait le jeu rude, que le Canadien n'oserait pas pénéter dans la zone défensive des Flyers.

Après la première victoire à Montréal, match dans lequel il ne s'est à peu près rien passé, si ce n'est quelques coups d'épaules souvent ratés et quelques coups de bâtons sur lesquels l'arbitre a préféré tourner les yeux.

Dans le deuxième match, il y a eu la bataille Savard-Schmidt remportée par le "boeuf" de Philadelphie, ce qui n'a en rien changé l'issue de la rencontre gagnée par le Canadien.

Disons que c'est plutôt un effet contraire qui s'est produit puisque à compter de la troisième période, le Canadien a retrouvé son synchronisme, ses reflexes et son coup de patin, trois atouts qui en ont fait les champions de la ligue cette saison.

DES DÉCLARATIONS STUPIDES

C'est à la suite du premier match que les déclarations les plus stupides ont été lancées.

Fred Shero a alors commencé à jouer la note de sympathie à l'égard de Bowman et du club Canadien, allant même jusqu'à dire qu'il plaignait Bowman, que c'était difficile de diriger une équipe de super vedettes et que le Canadien avait remporté trop de coupes Stanley, ce qui aurait expliqué sa tenue ordinaire dans ce premier match. Il affirmait même que les joueurs du Canadien semblaient plus épuisés que les siens. Il s'était même mis les pieds dans les plats en disant que le troisième match pourrait bien décider de la série.

Dave Schultz et André Dupont ont fait des bouffons d'eux-mêmes en traitant tous les joueurs du Canadien de "jaunes" de "lapins" et en se moquant d'eux.

On pouvait lire des déclarations du genre: "Imaginez de quelle façon le Canadien jouera à Philadelphie. Ils n'oseront pas pénétrer dans notre zone.

On promettait de la rudesse et encore plus de rudesse. Vous connaissez la suite. Pierre Bouchard a réglé le cas de Dave Schultz et le Canadien a remporté deux victoires à Philadelphie. La deuxième a été plus facile que la première, malgré l'arbitre Art Skov qui s'obstinait à ne voir que les infractions du Canadien et qui n'a pas vu la charge de Clarke contre Robinson qui écopait sur le même jeu d'une punition majeure.

INTIMIDATION SANS EFFET

Dans cette liste des déclarations stupides, il ne faut pas oublier celle d'André Dupont qui a accusé son compagnon Rick MacLeish de manquer de coeur, même s'il avait perdu neuf livres à cause d'une amygdalite.

Chez le Canadien, les réactions ont été complètement différentes. Aucun joueur n'a blâmé Frank Mahovlich pour son erreur qui a procuré la victoire aux Flyers dans le premier match. Dupont a oublié que c'était MacLeish qui avait marqué ce but.

Pierre Bouchard n'est pas "parti en peur" à la suite de sa victoire aux poings sur Dave Schultz. Il n'a fait aucune déclaration fracassante. Il n'a menacé verbalement aucun joueur des Flyers.

UNE RÉPLIQUE INTELLIGENTE

Henri Richard a posé cette question: "Qu'est-ce que c'est ça avoir peur. Je n'ai jamais eu peur".

D'autres joueurs du Canadien se sont plutôt servis de leur "tête" pour répliquer à coutes ces paroles en l'air des Flyers.

Réjean Houle a admis qu'il n'était pas intéressé à se battre avec Schultz et qu'il jouait plutôt pour marquer des buts et empêcher l'adversaire d'en compter. Il a admis qu'il était nerveux, mais que ce n'était pas la peur.

Yvan Cournoyer a déclaré que les Flyers étaient des joueurs "comme les autres" et que toutes leurs menaces ne l'empêcheraient pas de jouer au hockey et qu'ils avaient déjà remporté des succès contre des équipes plus rudes, notamment celle des Bruins, il y a quelques années.

De toute façon, on pourrait multiplier les exemples du genre.

DES MENACES SANS SUITE

Avant le deuxième match à Philadelphie, Fred Shero a déclaré qu'il souhaitait encore plus de rudesse de ses joueurs même si ces derniers ne patinaient plus dans le troisième engagement du match précédent.

Une fois de plus, rien ne s'est produit. Ce sont même les joueurs de Bowman qui ont écopé des premières punitions. Puis ce fut au tour des Flyers d'aller visiter le banc avec le résultat que le Canadien a marqué deux buts dans les jeux de puissance et ce fut la victoire et l'avance de 3-1 dans la série.

Aucun joueur des Flyers n'a "sorti" un joueur du Canadien de la patinoire à Philadelphie.

SCOTTY BOWMAN A FAIT PREUVE DE CLASSE

Il est intéressant de noter, depuis le début de la série, que Scotty Bowman l'a emporté haut la main sur ses deux pilotes rivaux, Joe Crozier et Fred Shero.

Il se souvient qu'aux insultes de Crozier il a préféré vanter le travail de la ligue Perreault-Martin-Robert, allant même les féliciter dans la chambre des Sabres après le dernier match. Il a vanté la valeur de Crozier, expliquant que la pression avait fait dire au pilote des Sabres des paroles qui dépassaient sa pensée.

Aux menaces de rudesse que Fred Shero a mises de l'avant dans la série contre les Flyers, Scotty Bowman a toujours dit qu'il ne croyait en rien à toute cette "scrap", ne cessant d'affirmer que les Flyers comptaient sur de dangereux compteurs, des spécialistes de la défensive avant, et qu'ils devraient demeurer sur la patinoire pour remporter des victoires.

Il a demandé à ses défenseurs clef, Serge Savard et Guy Lapointe de ne pas se laisser entraîner à des batailles inutiles contre des joueurs comme Schultz, Saleski et Kelly, mais de demeurer plutôt dans le jeu que sur le banc des punitions. C'est ur la glace qu'il en avait besoin.

Il a utilisé Pierre Bouchard à bon escient, l'opposant régulièrement à Dave Schultz dont le travail dans les deux matches à Philadelphie a été tout simplement superbe.

Il ne faut pas oublier que Jacques Laperrière, un as défenseur s'il en est un, a dû se retirer du jeu à compter de la deuxième partie. Scotty Bowman a bien réparti par la suite le travail de Bob Murdoch et de Larry Robinson qui en était à ses premières séries.

La ligne Tardif-Houle-Lafleur a été démembrée lors de la série contre les Sabres et Bowman a dû faire certains ajustements pour compléter ses formations.

Tour à tour on a vu Murray Wilson, Steve Shutt et Chuck Lefley alterner dans ses formations. Tantôt Bowman a utilisé quatre lignes offensives, tantôt trois.

Murray Wilson souffre d'élongation d'un muscle à l'abdomen. Yvan Cournoyer ne s'est jamais remis d'une blessure à une cuisse; Chuck Lefley n'a pas été le même depuis son retour au jeu après avoir été blessé à un genou. Guy Lapointe souffre toujours d'une blessure douloureuse à une cheville.

RED STOREY



De nos jours, bien des personnes liées au hockey professionnel doivent se poser des questions sur la sécurité que peut offrir le poste d'instructeur d'une équipe de la ligue Nationale.

Les bonnes relations GÉRANT-INSTRUCTEUR sont essentielles

Au cours des dernières semaines, trois dirigeants d'équipes de hockey ont changé de postes, deux de ces personnes étaient des instructeurs.

Heureusement, John McLennan a décidé d'abandonner son poste d'instructeur des Leafs sans afficher de regret et sans esclandre. Il en est de même pour Sid Abel qui a quitté le poste de gérant général des Blues de St-Louis pour en accepter un identique avec le futur club de Kansas City.

Wilson n'a pas digéré son renvoi

Mais ce n'est pas la même histoire avec le congédiement de Johnny Wilson chez les Red Wings. Des attaques et des contre-attaques ont été lancées par les deux partis en cause.

Une confrontation du genre ne rend service à personne; d'ailleurs, je puis parler en connaissance de cause. Lorsque j'ai quitté le poste d'arbitre de la ligue Nationale, j'ai fait quelques déclarations sur la situation qui prévalait alors que j'ai regrettées depuis. Ce n'est pas que j'aie l'impression de m'être trompé. Mais, lorsque un travail est terminé, le mieux à faire est de chercher ailleurs.

Laver son linge sale en public ne rapporte guère de profit si ce n'est de fournir une occasion à quelques personnes d'écrire sur le sujet.

Des accusations fondées

Wilson a accusé le propriétaire des Red Wings, Bruce Norris, d'être intervenu dans son travail. Naturellement, la direction des Red Wings a nié cette accusation, mais je ne serais aucunement surpris si la déclaration de Wilson était plus près de la vérité que celle de la direction de l'équipe.

Il y a eu bien des changements d'instructeurs chez les Red Wings au cours des dernières années. C'est avec un certain ressentiment que Sid Abel a laissé le poste. C'est la même chose aujourd'hui avec Johnny Wilson.

Il semble toutefois que la cible de ces critiques soit le gérant général Ned Harkness; pourtant, Harkness demeure solidement installé à son poste.

Le fameux téléphone au banc

Franchement, je suis étonné d'entendre Harkness nier que la direction des Wings ait interféré dans le travail de Wilson. J'ai entendu plusieurs histoires de journalistes qui "couvrent" le hockey à Détroit. L'une d'elles veut qu'il y ait un téléphone installé derrière le banc des joueurs et que Wilson a eu plusieurs appels de Harkness au cours de la saison.

Naturellement, Wilson n'a pas répondu à ces appels. C'est l'entraineur Lefty Wilson qui l'a fait à sa place. Il donnait ensuite à Wilson la version de Harkness.

Je sais également que le propriétaire Norris possède un téléphone dans sa loge privée.

Relations gérant-instructeur

Tout ceci remet sur le tapis les relations entre le gérant général et l'instructeur.

Sincèrement, je ne vois rien de mal dans le fait que le gérant général rencontre l'instructeur pour discuter de la politique et de la stratégie de l'équipe. En fait, c'est même son devoir. Mais j'ai l'impression que ces échanges ne doivent pas se faire au cours d'un match.

Je suis certain que Sam Pollock rencontre Scotty Bowman avant plusieurs matches et s'il n'est pas dans la ville où une partie doit avoir lieu, il ne se trouve tout de même pas plus éloigné que le téléphone le plus près de lui.

Je pense que cette est bonne pour un gérant général d'échanger des opinions avec son instructeur.

Le gérant général peut surveiller le rendement de l'équipe à distance et probablement noter des imperfections qui peuvent échapper à l'instructeur.

D'autre part, l'instructeur doit surveiller de près le conditionnement physique et le bien-être de ses joueurs. Que les deux dirigeants accomplissent bien leur travail respectif et tous deux seront alors bénéfiques pour l'équipe.

Dans le cas de Wilson, il a indiqué clairement qu'il rencontrait Harkness, mais que ces réunions n'avaient pas lieu dans une atmosphère amicale. On lui dictait tout simplement une ligne de conduite. On ne lui demandait pas son avis. Les directives étaient explicites et Harkness s'attendait bien à ce que Wilson les suive.

Gordie Howe mis de côté

Dans toutes ces situations, un fait me surprend, mais pas tellement. L'une des plaintes de Wilson est que jamais on ne demandait l'avis de Gordie Howe qui est tout de même le vice-président de l'équipe.

A ce sujet, Howe déclare qu'on n'avait pas réellement besoin de son opinion, soit une remarque qu'il fallait attendre de Howe. Il ne veut tout simplement pas être engagé dans une controverse.

D'autre part, il n'est pas surprenant que Howe soit limité à un siège dans l'exécutif plutôt que d'être invité à participer à cette discussion.

Les gérants généraux généralement s'entêtent à ne pas recourir aux conseils d'anciens joueurs qui ont gradué dans le bureau de direction. A moins que ces ex-joueurs ne soient directement à l'emploi du gérant général, et Howe ne l'est pas, personne ne désire connaitre leur opinion.

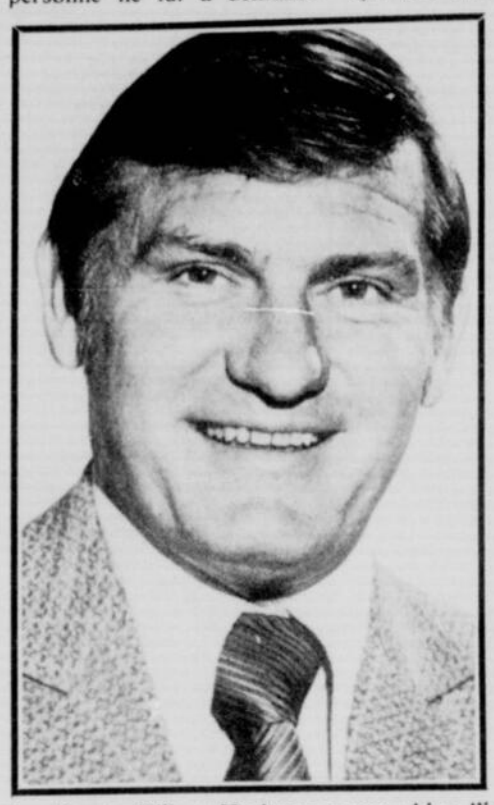
Sincèrement, si j'étais gérant général, je demanderais conseil à Howe chaque fois que l'occasion s'y prêterait. Il a 25 ans d'expérience comme joueur. Il est suffisamment informé des transformations actuelles dans le hockey pour comprendre quelques-uns des problèmes actuels de l'équipe.

Maurice Richard était dans une position identique au Forum. Il était également vice-président, mais personne ne lui a demandé son avis dans le temps sur les problèmes du Canadien. Richard a éventuellement donné sa démission.

Ça explique les défaites

Il est maintenant facile de comprendre les raisons qui font que les Red Wings n'ont pas participé aux séries éliminatoires. Ça n'a rien à voir avec le talent de l'équipe.

Le club Détroit possédait bien les membres, mais avec Wilson et Harkness qui étaient à couteaux tirés, il était presque impossible à l'équipe de remporter des victoires.

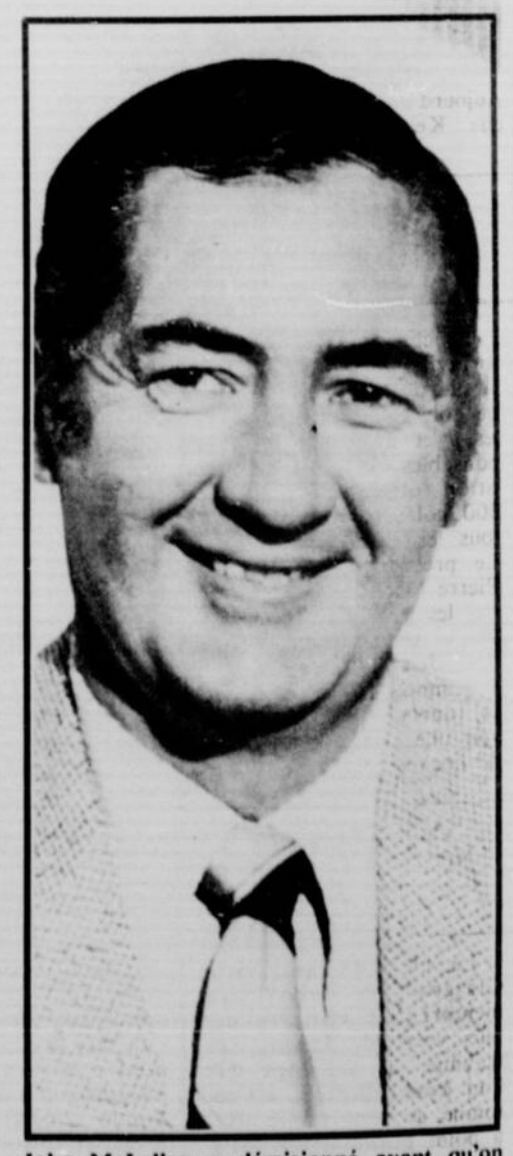




La dispute Wilson-Harkness prouve bien l'importance des bonnes relations entre le gérant-général et un instructeur pour les succès d'une équipe. Johnny Wilson savait qu'il perdrait son poste et les Red Wings n'ont pas participé aux séries de la coupe Stanley.



Sid Abel n'a pu se remettre de son congédiement par les Red Wings; il se promène d'une équipe à l'autre. Il tentera sa chance avec le Kansas City.



John McLellan a démisionné avant qu'on ne l'oblige. Il n'a pu supporter la pression avec une équipe perdante.

LES SPORTS EN REVUE

TOM LAPOINTE

LA GRANDE GUEULE D'ALI FERMÉE POUR DE BON

Dans le Paris Match du mois d'avril, un journaliste américain signe un article intitulé: "Ali c'est fini". Il écrit que Mohamed Ali, alias Cassius Clay, était en train de se moquer de Ken Norton lorsque ce dernier lui a fracassé la mâchoire d'un coup de poing.

Personnellement, même si Ali est demeuré debout lors des onze dernières rondes démontrant une endurance remarquable, je ne crois pas qu'il redeviendra le grand boxeur qu'il a été. Lorsqu'un boxeur commence à défaillir, il est rare qu'il parvienne à remonter la pente par après.

Comme le faisait remarquer un spectateur au combat à ce journaliste américain: "Le combat Clay-Foreman, ça ne vaut maintenant plus un clou. Ce Clay n'a plus de souffle ni de jambes. Si cet inconnu de Norton est parvenu à lui fracasser la mâchoire, Foreman serait sûrement capable de a lui arracher."

Ali a toujours été mon boxeur préféré mais je crois fermement que depuis ce combat, son nom n'est plus qu'une légende.



Aujourd'hui, **Mohamed Ali ne peut plus parler parce que Ken Norton lui a fracturé la mâchoire...**

LE DUO ROSEWALL-STOLLE TRIOMPHENT À CLEVELAND ET BRUXELLES

Les Australiens Ken Rosewall et Fred Stolle ont remporté une victoire facile par 6-2, 6-3, lors du dernier tournoi du groupe de la WCT contre le Néo-Zélandais Brian Fairlie et l'Egyptien Ismail El Shafei à la classique de Cleveland. Leur victoire a fait passer à la deuxième position l'ancien champion français des épreuves ouvertes et celui des Etats-Unis avec 37 points pour la qualification en vue de décrocher la bourse de $80,000. du championnat mondial du Double Rothmans qui se tiendra à Montréal du 3 au 6 mai.

Les Américains Arthur Ashe et Roscoe Tanner n'ont obtenu que deux points qui leur a tout de même permis de se placer au troisième sur un pied d'égalité avec le duo britannique Cox-Stilwell.



La collection des Editions de l'Homme vient de mettre sur le marché TECHNIQUES DU GOLF écrit par Luc Brien en collaboration avec le journaliste Jacques Barette. Toutes les techniques de ce sport y sont expliquées et illustrées.

DU NOUVEAU À CANDIAC

Le Club de golf Candiac, pour mieux se faire connaître, lance un nouveau tournoi Professionnel-Membres qui comprendra 30 professionnels et 90 amateurs. Ce tournoi (compétition quatre balles-meilleure balle) se déroulera le 6 juin et sera suivi d'un dîner. Les équipes seront formées d'un professionnel et de trois amateurs. Ce tournoi, à départ simultané, est l'une des nouvelles attractions prévues par le club Candiac pour la saison 1973. Des prix seront décernés aux équipes gagnantes, les professionnels joueront pour une bourse d'environ $1,000.

NOS SYMPATHIES

La section sportive du Petit Journal offre ses plus sincères condoléances à Michel Blanchard, directeur des pages sportives de la Presse, à Gilles Blanchard, directeur des pages sportives du Dimanche-Matin ainsi qu'à leur famille éprouvée par le décès de leur père, Bernard "Coco" Blanchard, un grand sportif qui a fait sa marque dans la crosse et lehockey.

500 GOLFEURS ATTENDUS AU TOURNOI BÉLIVEAU-PERREAULT

Le club de golf de Victoriaville sera à nouveau le site du troisième tournoi de golf Béliveau-Perreault les 7 et 8 juillet. Les responsables de cette compétition attendent plus de 500 golfeurs provenant de tous les coins du Québec. Le président du tournoi, Pierre Roux, a annoncé que les profits de ces deux jours seront versés au FondsJean Béliveau.

L'année dernière, lors de ce tournoi, on pouvait y voir une pléiade de joueurs de hockey de la ligue Nationale. Cette année, vous pourrez voir une trentaine de joueurs du circuit Campbell s'adonner à ce sport de détente.

La région des Bois-Francs se réjouit d'honorer de façon spéciale deux de ses fils qui lui ont fait honneur. Les amateurs de golf qui désirent participer au Tournoi Jean Béliveau-Gilbert Perreault, doté de prix dépassant $3,000. doivent communiquer avec le gérant du Club de Golf, M. Jean Lemay.

LE GOLF À SON MEILLEUR AU CLUB NEW-GLASGOW

Le club de golf New Glasgow est ouvert aux membres et visiteurs depuis vendredi dernier. Les travaux de drainage que l'on avait effectués à l'automne se sont révélé fort à point puisqu'il est possible de jouer maintenant sur tout le parcours; les verts sont en excellente condition. Benoit Perras, l'un des directeurs du club nous a affirmé: "Jamais le parcours n'a été en aussi bonne condition pour un début de saison."

SUSPENSION DU TOUR CYCLISTE DE LA NOUVELLE-FRANCE

Le président du Tour Cycliste de la Nouvelle-France, Claude Mouton, vient d'annoncer que les directeurs exécutifs ont décidé de suspendre (au moins jusqu'après les Championnats du Monde 1974) la présentation de leur course professionnelle. Claude Mouton et le vice-président, Guy Morin, ont déclaré qu'actuellement, le cyclisme canadien et québécois avait comme but premier de mettre tout en oeuvre pour faire des Championnats du Monde 1974 un succès sans précédent.

Selon ces directeurs, cette suspension aura de grandes répercussions mais par contre portera sûrement certains dirigeants du cyclisme amateur québécois à se réveiller et à bien réfléchir. Il est certain que, lorsque les Championnats du Monde seront passés, plusieurs personnes comprendront exactement la grande portée et la réelle valeur de ce sport.

LES CHAMPIONS MONDIAUX DE HOCKEY-BALLE BATTUS

Dans la calme et sereine ville de l'Assomption, on pratique le sport du hockey-balle. Depuis deux ans, des ligues organisées sont formées et depuis l'existence de ce circuit unique au monde, ce sont les Amis du Capitaine Bonhomme qui ont tout balayé sur leur passage. La semaine dernière, une équipe toute étoile de cette ville a lancé un défi aux champions mondiaux et les a bafoués par le pointage de 4 à 3.

Après la rencontre, les aspirants trinquèrent une bonne partie de la nuit et le lendemain, après une réunion spéciale, l'instructeur de ce club, Aurèle Henri, fut élu au Temple de la Renommée de ce circuit. Malheureusement pour cette équipe, les Amis du Capitaine Bonhomme demeurent toujours les champions mondiaux car cette partie était hors-concours.

HOGANSON S'ENRICHIT SANS PEINE

Il est un joueur qui se la coule douce dans les actuelles éliminatoires de la Coupe Stanley. Il s'agit de Dale Hoganson, le défenseur du Canadien qui n'a rien "défendu" dans les deux dernières séries. Il est à peu près officiel que Hoganson a signé avec les Nordiques de Québec. Il n'est pas nerveux celui-là. Lorsque le Canadien a remporté le championnat, il a félicité chacun des joueurs pour lui avoir permis de gagner $4,000. somme allouée à chaque joueur de l'équipe victorieuse. Il a fait de même après la série contre les Sabres. Et il continuera ainsi jusqu'à la fin des séries. Pour Hoganson, la pression n'existe pas!



Dale Hoganson.... riche à ne rien faire.



AVIS Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social considère que le danger pour la santé croit avec l'usage

absolument GRATIS!

UN COURS COMPLET DE CULTURE PHYSIQUE

Des instructions et conseils pratiques. Ils vous aideront à vous bâtir un corps sain et musclé qui suscitera l'admiration de votre entourage!



Le célèbre Prof. BEN WEIDER

Peu importe si vous êtes court ou haut de taille, maigre ou gros . . . je développerai votre corps que je transformerai tel que vous avez toujours rêvé d'être.

ÉCRIVEZ AUJOURD'HUI

JE VOUS LE PROUVERAI!

Je peux faire de vous un homme fort et musclé. J'ai entraîné et formé à date les plus célèbres athlètes du monde. Demandez simplement mon cours de culture physique. Vous recevrez aussi les intéressantes revues Santé et Force et Lutte et Boxe contenant des photos et articles sur la méthode à suivre. C'est une valeur de $3.00 que vous recevrez absolument GRATIS. Postez aujourd'hui même cette annonce après avoir rempli le coupon ci-bas, à

Méthode Weider, Dept. LP
2875 Bates Rd, Montreal. LPJ

Nom .....
Adresse .....
Ville .....

SVP remplir soigneusement en lettres moulées.

Ci-joint, .25¢ pour frais d'envoi. Si pas satisfait, nous vous retournerons les .25¢ sur demande.



MESDAMES, ATTENTION! Vous pouvez gagner ou perdre du poids, raffermir votre poitrine, amincir votre taille, grandir, muscler élégamment les jambes . . . bref, embellir votre corps. Envoyez vos nom et adresse avec .25¢ en indiquant: "POUR DAMES". Vous recevrez 2 revues de sport et culture physique pour femmes avec circulaires et renseignements. Vous vous en féliciterez.



chasse et pêche

A.Y. CROTEAU

Le poisson est prêt: pêcheurs, l'êtes-vous?

Ma grande foi: je crois que pour la première fois à ma connaissance le poisson va être prêt pour la pêche avant les pêcheurs. J'ai beau regarder les lacs libres de glace, je n'en crois pas mes yeux! Tenez: jeudi dernier j'appelle un pêcheur d'Ayers Cliff pour prendre des nouvelles du lac Massawipi et il m'apprend qu'il est libre depuis la veille. Le lac Memphrémagog aussi. Un appel du côté de Nomininque pour savoir de quoi il retourne: le lac est presque déglacé; presque certain qu'il le sera entièrement pour l'ouverture de la pêche.

Les petits lacs en montagne sont encore glacés sauf aux embouchures et dans des petites baies bien exposées au soleil. Les ruisseaux et rivières de plaine sont au niveau d'été: la rivière Missisquoi dans l'est, la rivière Châteauguay au sud présentent une situation impeccable pour la pêche en ce moment. Il reste à espérer qu'il ne pleuvra pas pour faire monter le niveau. Ces rivières contiennent de la truite brune et de l'arc-en-ciel.

La rivière Richelieu est encore plus haute qu'à la normale mais la brume et l'arc-en-ciel devraient mordre à Chambly. On trouve également du brochet dans le bassin de Chambly.

VÉRIFIEZ VOTRE ATTIRAIL

Tout votre équipement de pêche doit être fin prêt. Démontez et nettoyez vos moulinets, graissez-les légèrement. Il y aura encore des périodes de froid dans les premières semaines de la pêche, froid qui fait figer la graisse et ralentit les moulinets si on en met trop.

Changez les monofilaments entièrement. La chaleur, l'air sec, le temps ou le soleil affaiblissent les fils de pêche au point qu'ils cassent facilement. Les bons fils coûtent très cher, environ $3. la bobine et un moulinet prend une bobine et demie à deux bobines, mais voilà un investissement que vous ne regretterez pas quand vous aurez une grosse truite au bout. Mon ami Levac, qui a pris une truite de 19 livres sous la glace cet hiver, avait le matin même posé un fil neuf sur sa ligne; il ne le regrette pas!

Pour la pêche à la truite grise ou la grosse brune ou les arc-en-ciel du Memphrémagog utilisez du 10 livres-test de première qualité.Les bestiaux de dix livres sont moins rares qu'on le dit.

Pour la pêche en petits lacs et ruisseaux à la truite mouchetée, du six livres ou même du quatre suffisent. Ces fils offrent l'avantage de lancer plus loin étant donné leur diamètre plus petit et leur friction moindre.

Vérifiez l'attachement des anneaux de vos cannes à pêche. Il arrive parfois qu'un fil d'attache se défasse et s'enroule autour du monofilament dans les lancers, s'avérant une nuisance qui peut faire perdre des prises.

Plus important encore est la réparation du filet de pêche. Une épuisette doit être très grande et résistante pour prendre le plus gros poisson du lac; après tout, il peut bien mordre! J'affectionne surtout les épuisettes à très long manche retractile qui vous permettent de puiser le poisson à plusieurs pieds du bateau et le garder loin de l'hélice du hors-bord.

Au fait, votre hors-bord est-il en forme? Il arrive souvent qu'à la première sortie un hors-bord refuse de démarrer parce que le diaphragme reste collé à la suite de six mois de chômage. Puis il ne fait jamais tort de changer les bougies.

AVEC QUOI PÊCHER

Il est à prévoir que dans les rivières de plaine, comme la Missisquoi et la Châteauguay, la truite mordra à des cuillers tournantes genre Mepps ou des imitations de ménés genre Rapala de petite taille.

Sur les lacs, même si la glace est partie, il se peut que la truite soit encore en profondeur dans lequel cas les woblers argentés s'avèrent toujours efficaces. Si elle est en surface, les Rapalas, Rebel, Williams, Dartee et autres cuillers ondulantes argentées seront un bon choix. Dans tous les cas il faudra pêcher très lentement. N'utilisez jamais de bas de ligne pour la pêche à la truite; ils effraient le poisson et nuisent à l'action des leurres.

Pour la truite mouchetée, le meilleur appât est toujours le bon vieux ver de terre. La truite a une curieuse d'habitude que vous pouvez exploiter avec succès: quand un étang ou un petit lac se libère, la glace fond graduellement et son bord recule chaque jour davantage. La truite se tient généralement au fond du lac, juste sous le bord de la glace. Tant et si bien que si vous lancez un appât sur la glace et le retirez jusqu'à ce qu'il tombe au fond de l'eau, vous êtes assuré de l'envoyer directement sur le poisson. La truite la plus engourdie du monde ne peut refuser une telle offre et la saisit toujours. C'est la façon de faire des tableaux intéressants à l'ouverture. Plus tard, on lancera au large en ramenant lentement l'appât pour marquer des arrêts à tous les dix pieds.

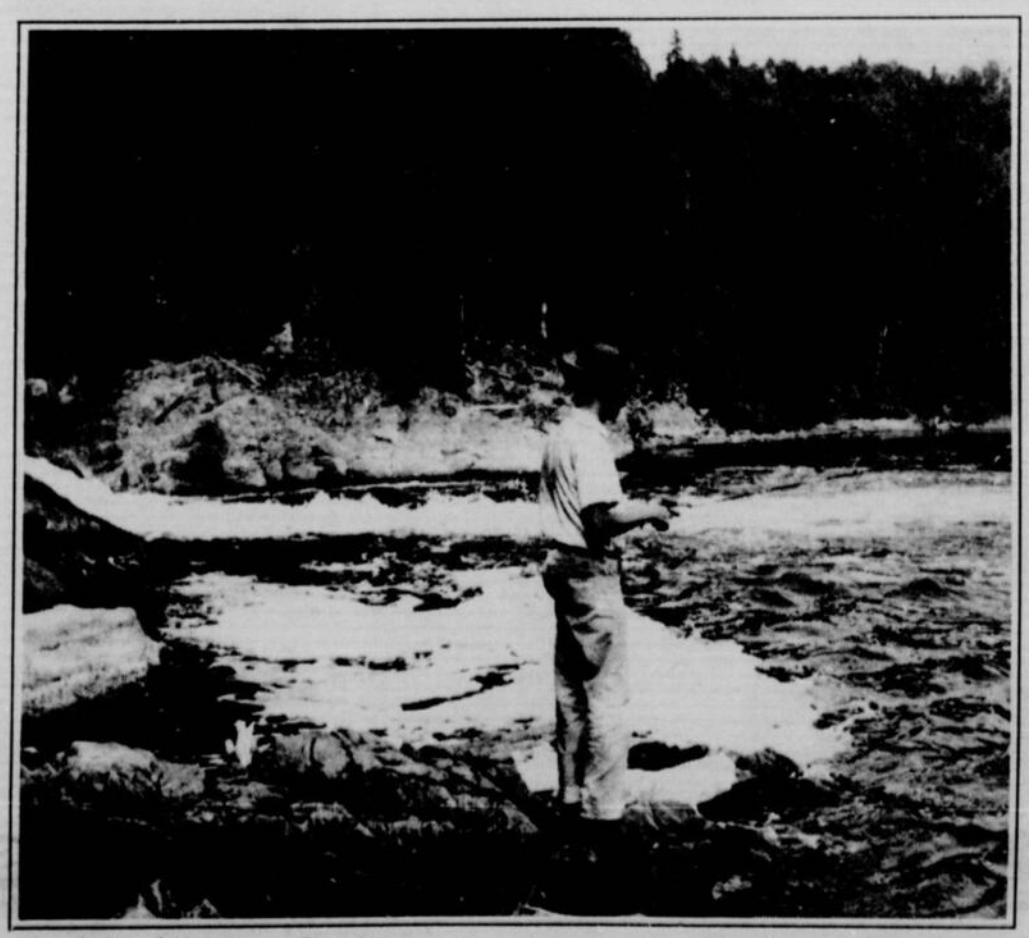
Une combinaison gagnante est la suivante: vous enlevez l'hameçon triple d'une Mepps ou Veltic No. 2, et le remplacez par un hameçon simple monté sur six pouces de monofilament. Appâtez d'un ver frais que vous renouvelez constamment, que ça morde ou non.

Un dernier conseil: vos hameçons devraient être de la première qualité, sans rouille et aiguisés à point. Utilisez des hameçons du type Eagle Claw sans bas de ligne encore une fois.

La pêche ouvre en fin de semaine: bonne pêche!

CENTRE D'OBSERVATION

Le Service canadien de la faune annonce l'ouverture au public d'un centre d'interprétation de la nature au Cap Tourmente, en aval de Québec. Ce centre ouvrira le 4 mai prochain alors que des milliers d'oies s'y trouveront encore. En plus des dizaines de milliers d'oies blanches qui y font escale chaque année à cette période-ci, on peut y observer 90% de tous les oiseaux aquatiques, semi-aquatiques et nicheurs du Québec. On trouve en plus sur la réserve de 5,000 âcres une trentaine d'espèces de mammifères, cinquante espèces d'arbres, 300 variétés de plantes et une centaine d'espèces de fleurs.

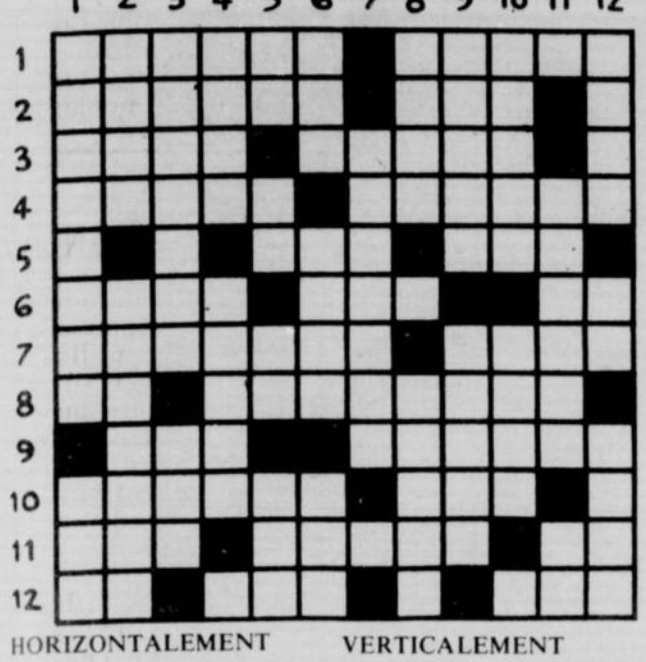


La pêche débute en fin de semaine et, par exception, les rivières à truites de l'est et du sud de Montréal offrent des conditions de pêche excellentes.



Du côté de la Baie Missisquoi, le seul endroit au Québec où on peut pêcher le doré présentement, ce dernier mord comme un bon.

Mots croisés (sports) No 26



HORIZONTALEMENT

1—A battu Paduano en février dernier. — Marque.
2—Il a marqué 20 buts l'an dernier avec les Canadiens. — Il est aussi connu sous le nom de Cassius Clay.
3—Irlande. — Lanceur de Cincinnati.
4—Bossuet y fut évêque. — Issues malheureuses.
5—N'est pas favorable à la pratique du ski. — Prénom du hockeyeur qui a gagné le trophée Connie-Smythe en 1971.
6—Capitale de l'archipel des Ryu kyu. — Se bande avec effort. — Caché.
7—Il a gagné trois omniums en 1971. — Prend sa course.
8—Infinitif. — Terme de tennis.
9—Atome portant une charge électrique. — Catégories sportives.
10—Lances. — On y montre son adresse.
11—Mesure agraire. — Club de Houston. — Négation.
12—Venu au monde. — Point gagné. — Manière de marcher.

VERTICALEMENT

1—Joueur de baseball décédé au début de cette année. — Prénom du vainqueur de la traversée du lac Saint-Jean l'an dernier.
2—Obstacle artificiel employé dans certaines courses. — Joueur qui se trouve près du but.
3—Mouvement d'haltérophile. — Enlevé.
4—Promesse. — Joueur qui fait partie de la ligne d'attaque.
5—En matière de. — Xénon. — Quatre. — Indispensable au nageur.
6—Secte bouddiste — Sépare la Finlande de la Norvège. — Manche, au tennis.
7—Produisons un certain effet.
8—Exagéré. — Mamelle.
9—Gagnant des 500 milles d'Indianapolis en 1965. — Siège des jeux Olympiques en 1924.
10—Frottée d'huile. — Faire quelque chose.
11—Accès. — Mot d'enfant.
12—Saisons. — A pris le nom de do. — On les farte pour qu'ils glissent mieux.

Solution No 25

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	L	A	S	S	E	■	P	A	U	S	E
2	R	U	S	■	■	P	L	A	N	T	E	■
3	O	T	T	A	W	A	■	T	V	■	G	I
4	E	T	R	I	E	R	■	I	E	N	A	■
5	L	E	O	■	L	■	E	N	R	O	L	E
6	L	U	S	■	L	N	H	■	S	E	A	U
7	■	R	■	K	E	N	■	O	■	U	■	■
8	M	■	C	I	S	E	A	U	■	D	A	Y
9	Y	V	A	N	■	■	P	A	S	S	E	S
10	R	I	N	G	■	O	P	■	A	■	R	E
11	E	V	A	S	E	■	E	T	U	V	E	R
12	■	E	L	■	N	O	L	E	T	■	R	■

CAMIONS G.M.C. USAGÉS
6 ROUES - 3 DIFFÉRENTIELS
PNEUS 1100 X 20
AUTOMOBILE
ANDRÉ GAGNON LTÉE
NAPIERVILLE, P.Q.
NAPIERVILLE 1-245-7121
MONTRÉAL 861-6634

CENTRES GO GOODYEAR

Mise au point 10.88

voitures 6 cyl. (voitures 8 cyl. : $12.88) pièces en sus

CETTE SEMAINE SEULEMENT

Voici ce que nous ferons :

- Nettoyage et réglage de l'écartement des bougies
- Vérification et réglage de l'allumage
- Vérification des circuits d'allumage primaires
- Vérification des circuits d'allumage secondaires y compris la bobine
- Vérification des "pointes" et du condensateur
- Vérification de la compression de tous les cylindres
- Vérification du rotor et du chapeau du distributeur
- Vérification du fonctionnement de la soupape de ventilation forcée du carter (VFC)
- Vérification du débit du générateur
- Vérification du débit du régulateur
- Vérification, nettoyage et remplissage de la batterie
- Vérification et lubrification du manchon de réchauffage du carburateur
- Vérification de la courroie du ventilateur
- Réglage du mélange explosif du carburateur, au ralenti
- Vérification de la pression de la pompe à huile
- Nettoyage du filtre épurateur d'air

Service parfait ou tout est refait!

Notre politique d'entretien des voitures vous assure entière satisfaction.

CENTRES GO GOODYEAR

UNE DIVISION DE THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA, LIMITED

MONTRÉAL 9170, RUE SHERBROOKE 352-2662	AHUNTSIC 10220 BOUL. ST-LAURENT 381-2591	★ ST-LAURENT 1340 MONTÉE DE LIESSE 334-9312	LAVAL (Chomedey) 1250 BOUL. LABELLE 688-3575	★ MONTRÉAL 5750 CÔTE-DE-LIESSE 731-6471
LAVAL (Pont-Viau) 365 BOUL. DES LAURENTIDES 667-0210	VILLE ST-MICHEL 3845 EST, RUE JEAN-TALON 729-4394	MONTRÉAL 2615 EST, RUE ONTARIO 527-8364	DOLLARD-DES-ORMEAUX 4910 CHEMIN DES SOURCES 684-9532	MONTRÉAL 5135 AV. PAPINEAU 527-9854
LASALLE 1870 AVE DOLLARD 363-0633	JACQUES-CARTIER 85 BOUL STE-FOY 679-5250	VERDUN 4000 ave VERDUN 761-4568	MONTRÉAL-NORD 3950 EST, RUE FLEURY 323-3523	ST-LÉONARD 8255 BOUL. LACORDAIRE 325-3280

NOUVEAU MAGASIN
VILLE D'ANJOU
8301, boul. Métropolitain,
354-7444

AUCUN COMPTANT REQUIS
UTILISEZ LE PLAN DE CRÉDIT GOODYEAR OU CHARGEX

PEPE MANGUAL

À 12 ANS, IL FAISAIT DE LA COURSE, À 20 ANS IL EST DANS LES MAJEURES

JORGUE ROQUE

IL SOUHAITAIT DE TOUT COEUR ÊTRE ÉCHANGÉ AUX EXPOS

TEXTES: Tom Lapointe

PHOTOS: John Taylor

Le journaliste en herbe qui aspire à une carrière de chroniqueur sportif des Expos de Montréal est bien mieux de délaisser la langue de Molière et d'apprendre plutôt l'espagnol. Ce n'est pas un secret pour personne, aucun joueur des Expos sauf Jorgensen ne parle le français et aussi incroyable que cela puisse paraître pas moins de cinq porte-couleurs montréalais s'expriment en espagnol. Ces joueurs sont Coco Laboy, Mike Torrez, Pepe Mangual, Pepe Frias et Jorgue Roque.

Lors du camp d'entrainement à Daytona Beach, plusieurs confrères ont demandé des entrevues avec les nouveaux venus, Pepe Mangual et Jorgue Roque, mais n'ont rien pu puiser d'intéressant pour la simple et unique raison qu'ils maitrisent uniquement l'espagnol. Même mon patron m'a avoué qu'il n'avait jamais eu autant de problèmes à dialoguer avec un joueur: "Je lui posais des questions et il me répondait en hochant de la tête et en gesticulant des mains."

Vu la mauvaise expérience vécue par mon patron et mes confrères, le photographe du journal, John Taylor, a suggéré de demander l'aide d'un interprète. John nous offrit même les services d'un de ses bons amis qui accepta l'invitation avec plaisir.

Mangual et Roque en pays de connaissance

On se rendit donc la semaine dernière au Parc Jarry avec Guillermo Andrade, un nouveau canadien qui habite Montréal depuis deux ans et qui est l'administrateur des produits Lise Watier Inc.

Aussitôt que Guillermo adressa la parole à Mangual et Roque en espagnol, leurs visages se décontractèrent et les deux hommes de l'instructeur Gene Mauch échangèrent une poignée de main amicale avec M. Andrade comme s'ils se retrouvaient en pays de connaissances. Personnellement, je trouvais très amusant de me servir d'un interprète. Durant toute l'entrevue, on voyait que les deux Portoricains se sentaient à l'aise dans l'exécution de leurs réponses.

Mangual a découvert le baseball à 12 ans

Parlons tout d'abord de Mangual.

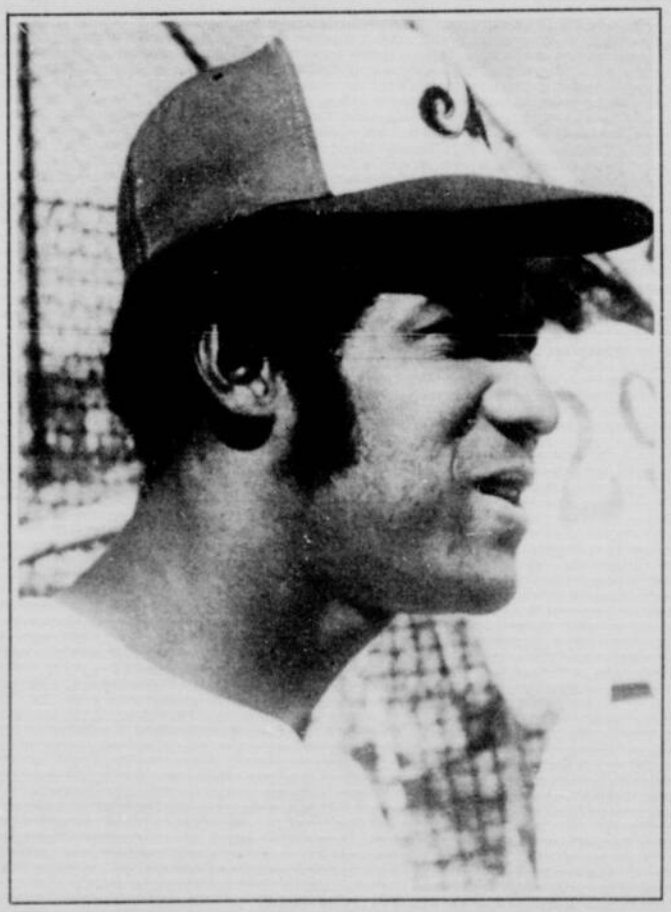
Jose Manuel Pepe Mangual est né le 23 mai 1952 à Porto Rico. Il fait partie d'une famille de sept enfants composée de deux filles et cinq garçons dont l'un, Angel, évolue pour les Athletics d'Oakland. Il a fréquenté l'école jusqu'à la deouzième année mais étant donné ses succès au sport national des Américains, il délaissa les études.

Aussi bizarre que cela puisse paraitre, Pepe ne s'est servi d'un bâton de baseball qu'à l'âge de 12 ans: "C'est mon frère Angel qui m'a amené à la pratique de ce sport. Lorsque j'avais dix ans, le baseball ne me disait rien. Je préférais faire des courses de 100, 200 et 400 mètres. Sans le vouloir, ces courses m'ont servi car vous savez la rapidité, c'est important au baseball..." de dire ce sympathique bonhomme qui mesure 5 pieds et 10 pouces.

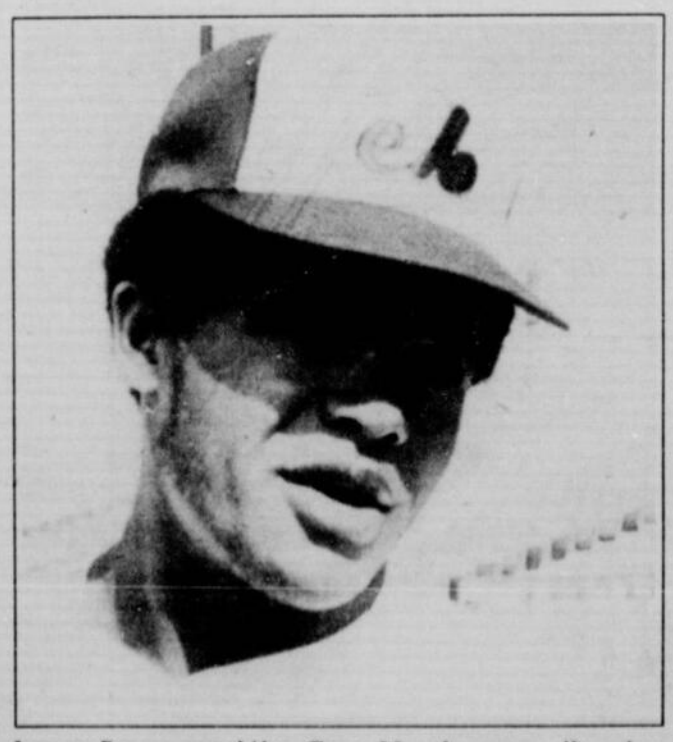
"Angel m'a donné beaucoup de conseils tout en corrigeant mes faiblesses. Je lui dois beaucoup"... d'enchainer le numéro 11.

Il s'ennuie de sa fiancée

Le nouveau voltigeur des Expos habite présentement un luxueux appartement de l'Hôtel Reine Elisabeth. Pepe aime bien Montréal et il trouve que les spectateurs montréalais sont incomparables mais il s'ennuie grandement de sa fiancée: "Je lui téléphone prequ'à tous les jours et nous nous écrivons à chaque semaine. J'aimerais bien vous en dire plus long sur mes amours mais vous comprendrez sûrement que ces choses-là sont personnelles."



L'étincelante tenue de Mangual, au camp d'entrainement à Daytona Beach, lui a valu un poste au sein des Expos de Montréal.



Jorgue Roque considère Gene Mauch comme l'un des plus grands stratèges du baseball mais il refuse de le comparer avec son ancien gérant, Red Scheondiest.

Contrairement à beaucoup de joueurs, Pepe s'en est toujours tenu à la même position soit celle de voltigeur de centre. Les plus heureux moments de sa jeune carrière, il les a connus en 1970 alors qu'il frappa pour une moyenne de .330 avec Palm Beach faisant produire 69 points. Ses prouesses lui valurent un choix de scrutin Topps pour le titre de joueur par excellence du mois de juillet et il fut élu au sein du club d'élites de la ligue.

Il joue seulement contre les gauchers

Pepe ne se fait pas d'illusion. Il sait très bien qu'il passera la majorité du temps sur le banc car on utilise ses services uniquement contre les lanceurs gauchers: "Je suis très heureux de mon sort. Cette année, je vais acquérir de l'expérience dans les pratiques et vais me concentrer à corriger mes faiblesses au bâton. Comparativement à ce que les gens pourraient penser, je ne vise pas la clôture quand je me présente au marbre; je me contente plutôt d'aller à la rencontre de la balle. Lorsque le lanceur me sert une belle balle, j'ai assez de force dans les poignets pour la faire voyager pour le circuit. Je le répète je suis très heureux d'être avec les Expos..." de conclure ce bel espoir de l'équipe montréalaise.

Et maintenant Jorgue Roque

A l'opposé de Mangual, Roque n'a pas tardé à apprendre ce qui constitue aujourd'hui son gagne-pain. En effet, le numéro 17 des Expos a admis avoir commencé à jouer au baseball aussitôt qu'il a appris ce qu'était un gant et un bâton de baseball.

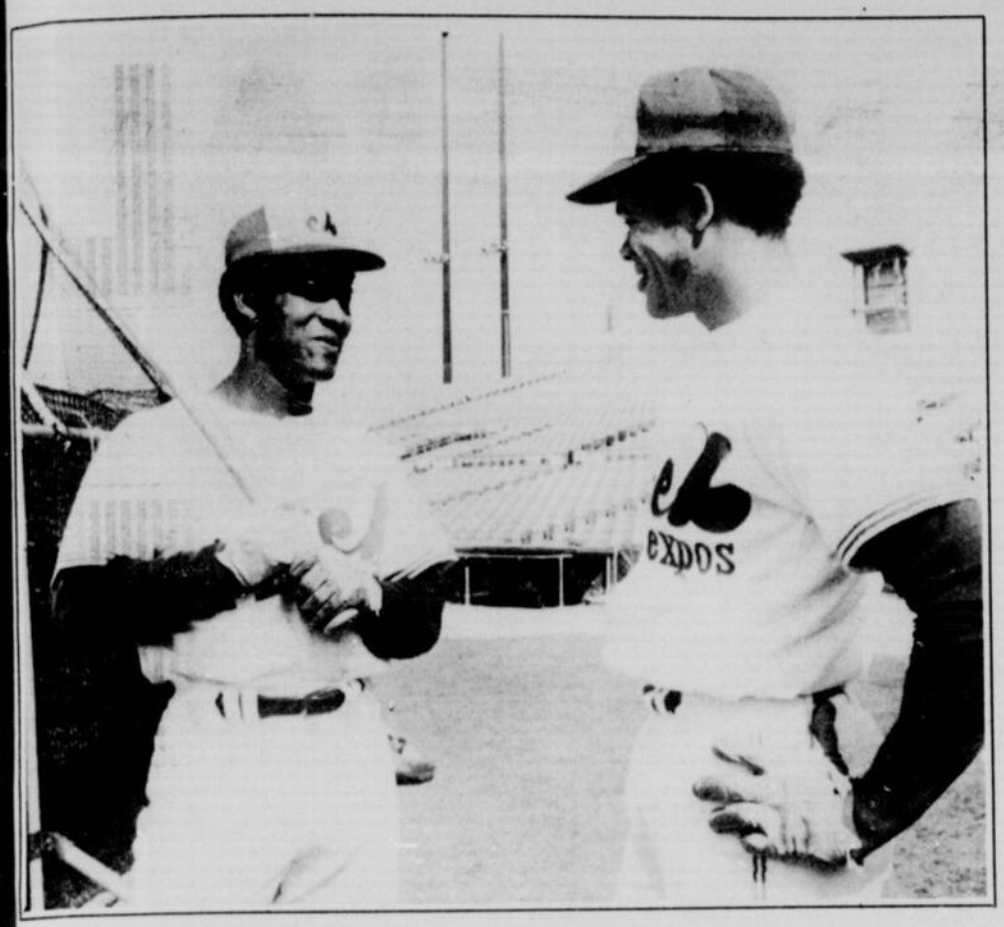
Né à Porto Rico le 28 avril 1950, Jorgue Roque est devenu un bel espoir dès son tout jeune âge. Il fait partie d'une famille de cinq enfants, il est marié depuis deux ans et père de deux garçons, l'un qui est âgé d'un an et quatre mois et l'autre de seulement quatre mois. Sa femme étudie présentement en psychologie à Porto Rico et elle viendra avec sa petite famille rejoindre Jorgue au mois de juin.

Pour Jorgue, l'échange qu'ont effectué les Expos et les Cardinaux fut la planche de salut qu'il espérait depuis longtemps: "J'attendais avec impatience un échange. Lorsque j'ai appris que je venais de passer avec les Expos, je n'ai pas tardé à faire mes valises car, enfin, je me disais que c'était la chance de ma vie de me mériter un poste régulier".

Après avoir repris son souffle, il nous parla de son instructeur Gene Mauch: "Gene est une personne directe qui ne va pas par quatre chemins pour t'expliquer quelque chose. C'est l'un des plus grands stratèges du baseball et un être humain extraordinaire. C'est le genre de gars qui inspire confiance et pour qui tu aimes jouer.." Avant même que je lui pose la question, il enchaina: "Non, ne me demandez pas d'établir de comparaisons avec Red Schoendienst".

Il pratique également le ballon-panier

Avant de jouer la position de voltigeur, Jorgue a déjà agi comme receveur. C'est d'ailleurs à cette po-



Pepe Mangual et Jorge Roque se disputent le poste de voltigeur de centre mais cette situation ne les empêche pas d'être deux bons amis. La preuve: ils demeurent dans le même appartement.



Etant donné que Mangual et Roque s'expriment mieux en espagnol qu'en français ou en anglais, le Petit Journal avait délégué un interprète pour l'entrevue qui nous a donné un solide coup de main soit Guillermo Andrade. Sur la photo, on voit Mangual et Roque discutant avec l'interprète Guillermo Andrade et le représentant du journal, Tom Lapointe.

PEPE MANGUAL: «LOS EXPOS QUENDARAN EN TERCER LUGAR»

Pepe Mangual et Jorgue Roque se disputent peut-être un poste de voltigeur avec les Expos mais cette situation ne les empêche d'être deux bons amis. Ils habitent d'ailleurs le même appartement et on les retrouvent souvent ensemble.

Ces deux jeunes joueurs croient que les Expos possèdent de très bons effectifs et il voient l'avenir avec optimisme. Mangual entre autre prévoit que Montréal deviendra bientôt une équipe championne: "Si on peut mettre la main sur un frappeur de longue distance (un Rusty Staub quoi), on deviendra une formation dangereuse. Si vous jetez un coup d'oeil sur notre personnel de lanceurs, vous constatez que nous ne sommes pas en mauvaise position. Nous possédons un bon champ intérieur et le champ extérieur est plus expérimenté."

A quel rang croit-il que les Expos vont terminer l'année? Sans attendre Pepe Mangual répond: "Les Expos termineront l'année au troisième rang." — Oui, mais qui classes-tu devant et derrière les Expos?

"Indiscutablement, les Pirates de Pittsburgh seront encore bons premiers. Je prévois que les Cubs feront la plus chaude lutte aux hommes de l'instructeur Bill Virdon. Au quatrième rang les Mets de St. Louis et Philadelphie termineront respectivement cinquième et sixième..."

Voici une jeune qui a une bonne opinion de son club.

MANGUAL: c'est Clemente

Pour quels joueurs ont-ils le plus d'admiration? Pepe Mangual, après une légère hésitation lance: "Roberto Clemente fut le joueur le plus complet que j'ai vu à l'oeuvre. Il était une inspiration pour les jeunes et seule sa présence pouvait faire la différence. La nouvelle de sa mort m'a donné un certain choc.

A l'extérieur du terrain, c'était un gentilhomme. Le baseball a perdu un grand homme".

ROQUE: c'est Cepeda

A l'instar de Mangual, Roque a toujours admiré ce grand disparu mais pour lui, le joueur pour qui il a toujours eu le plus grand respect est Orlando Cepeda: "Je ne sais pas pourquoi mais ce gars-là m'a toujours épaté. Lorsque j'étais jeune, je me plaisais à le regarder frapper. Oui Cepeda a toujours retenu mon attention"... de conclure Roque.

sition qu'il a commencé sa carrière: "Je préfère d'emblée évoluer comme voltigeur. Lorsque j'étais receveur, j'éprouvais de la difficulté à me concentrer en me présentant au bâton."

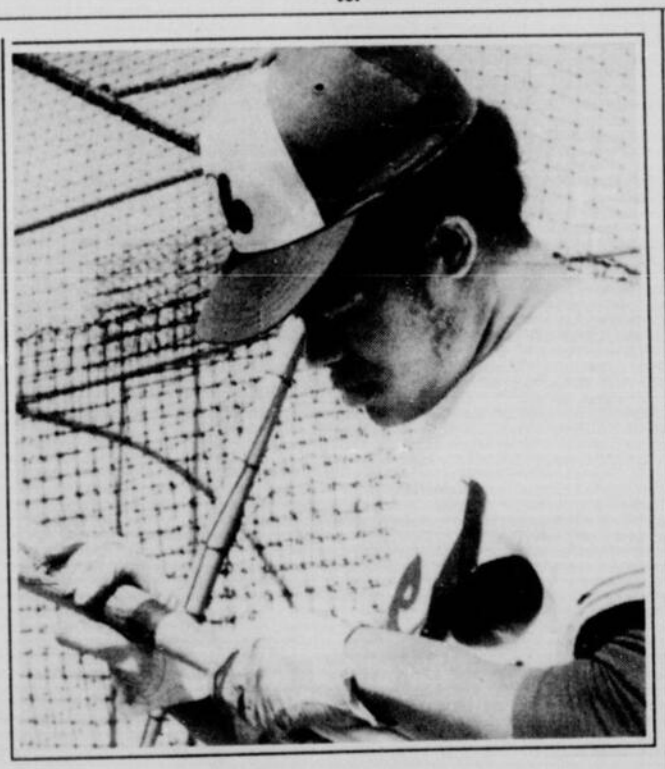
Outre le baseball, Jorgue pratique souvent le ballon-panier et il se dit un amateur de pêche: "Il appert qu'au Québec, il y a de beaux endroits pour taquiner le poisson, j'espère que les gens m'en feront visiter quelques-uns" de conclure le nouveau venu chez les Expos qui a canonné le premier grand "chelem" de l'année pour les hommes de Gene Mauch pour conduire les siens à la victoire.

Après nous avoir accordé cette entrevue, les deux hommes se rendirent au pas de course afin de terminer l'entrainement quotidien.

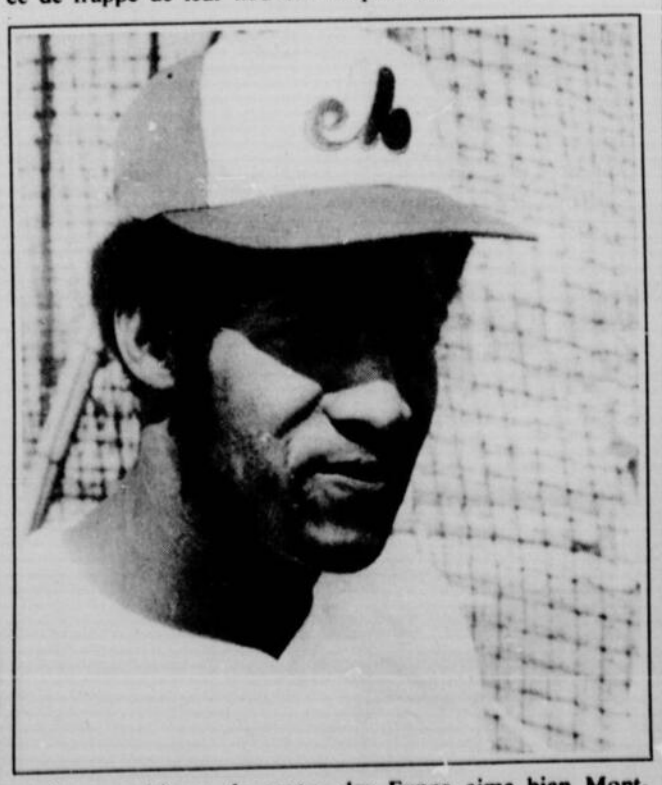
En retournant à l'automobile, Guillermo, sans le penser, continuait à converser en espagnol. Avant que John (le photographe) ne lui dise de bien vouloir revenir à la langue canadienne-française, Guillermo croisa Mike Torrez et la conversation (toujours en espagnol) se poursuivit de plus belle.

Sur le chemin du retour, tout en regardant les jolies filles de la rue Ste-Catherine qui avaient revêtu leur robe-soleil, je n'ai pu m'empêcher de me dire intérieurement: "Ouais Tom, il serait peut-être temps que tu apprennes l'espagnol".

Il n'est jamais trop tard pour étudier m'aurait sûrement murmuré ma mère... Après tout, je ne suis qu'un journaliste en herbe!



L'ancien joueur des Cardinals de St. Louis, Jorge Roque, sait très bien que les Expos attendent beaucoup de la force de frappe de leur nouvelle acquisition.



Le jeune voltigeur de centre des Expos aime bien Montréal mais il avoue s'ennuyer un peu de sa fiancée.



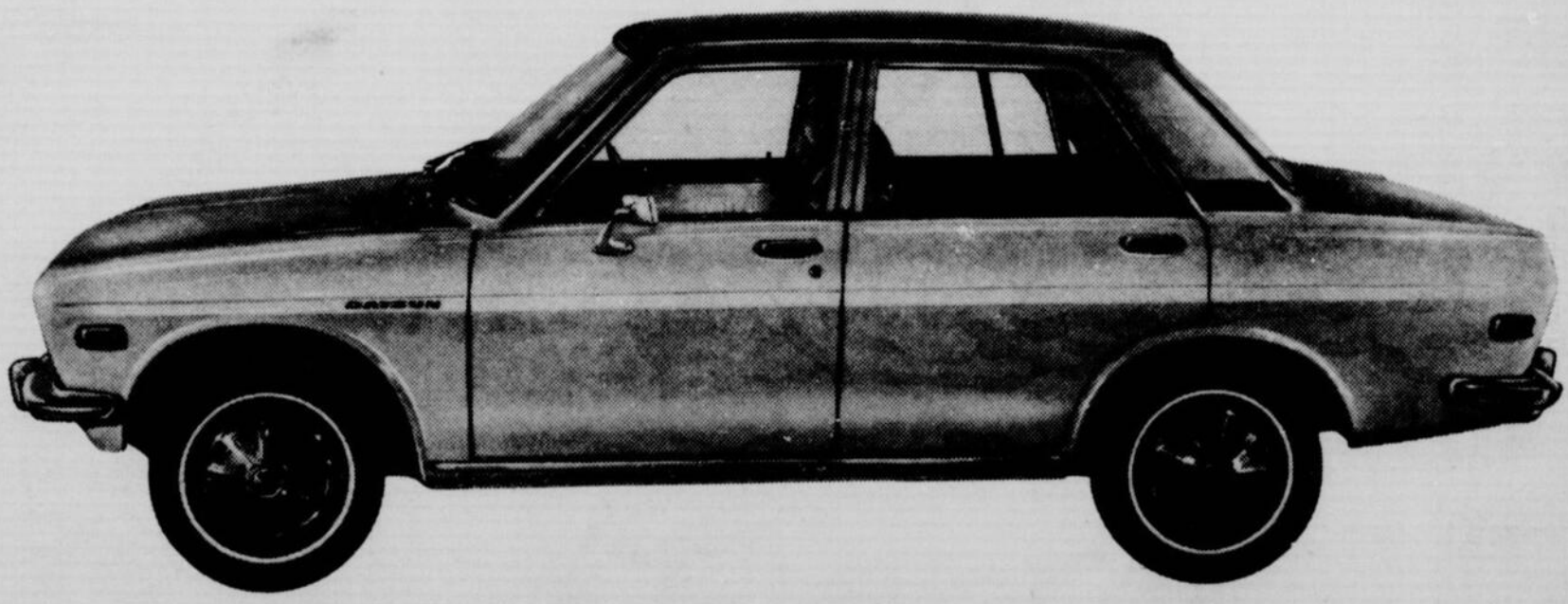
La Datsun 510.
1973.
Grande classique.

Grande performance.
Championne
des rallye canadiens
en 67, 69, 70, 71, 72.

Dans une 510
vous aurez vos triomphes.

Pensez à votre image,
au paquet de troubles
que vous n'aurez pas.

Datsun gagne.
Vous aussi.



une DATSUN 510

vous en aurez une un jour,
pourquoi pas tout de suite→

DATSUN

plus de 1300 concessionnaires au Canada et aux Etats-Unis